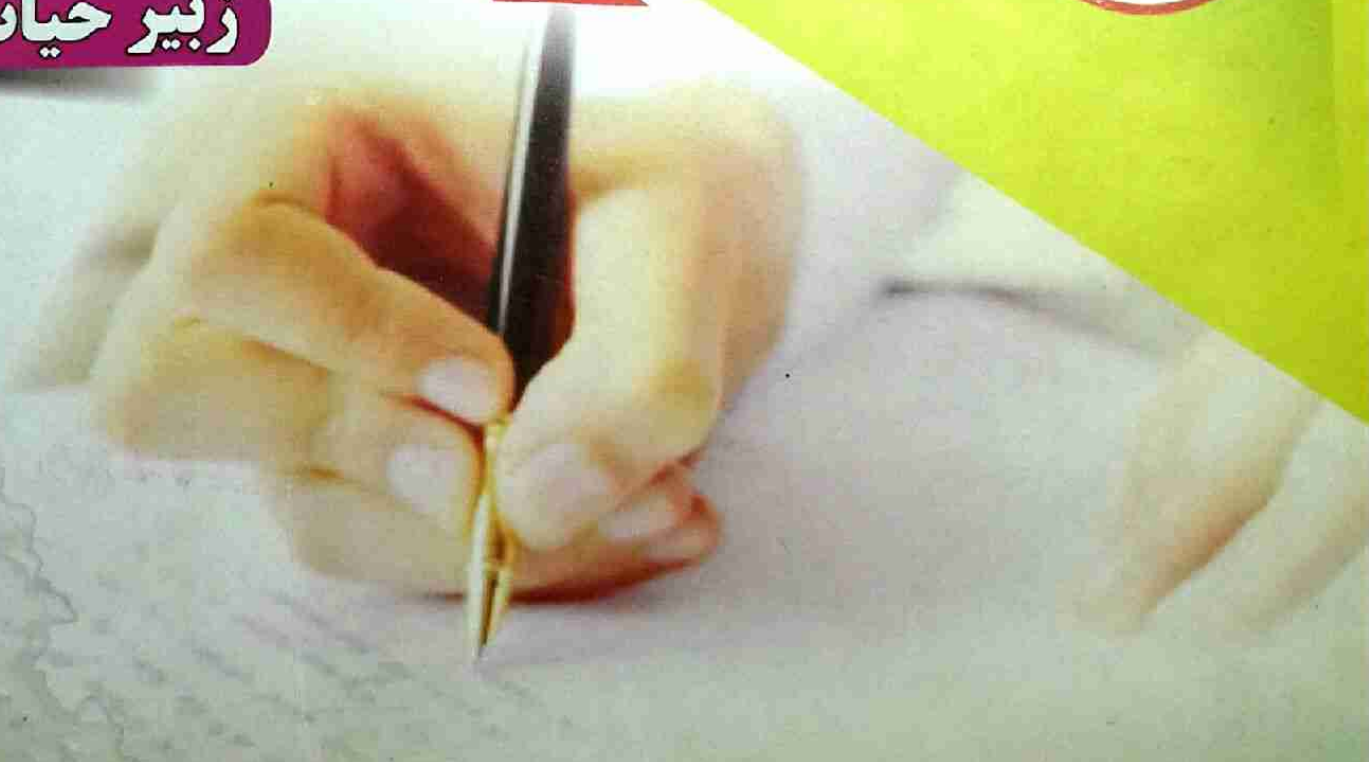


انگلیسی پہ ۹۹

ورخو کی زدہ کړئ!

سالار خادم

زبیر حیات



لیکچر

الف	د ژبې زده لوی کمال دی!
ب	داسې خلک دي ډېر شي!
ج	پرځای او پروخت هڅه!
د	Preface
ه	زما تاثرات!
۱	First Day / لومړۍ ورځ
۳	Second Day / دوهمه ورځ
۷	Third day / درېیمه ورځ
۹	4th Day / څلورمه ورځ
۱۱	5th DAY / پنځمه ورځ
۱۳	6th Day / شپږمه ورځ
۱۵	7th Day / اوومه ورځ
۱۷	8th Day / اتمه ورځ
۱۹	9th Day / نهمه ورځ
۲۲	10th Day / لسمه ورځ
۲۵	11th Day / یوولسمه ورځ
۲۷	12th Day / دولسمه ورځ
۲۸	13th Day / دیارلسمه ورځ
۲۹	14th Day / څوارلسمه ورځ
۳۲	15th Day / پنځلسمه ورځ
۳۴	16th Day / شپاړلسمه ورځ
۳۶	17TH Day / اوولسمه ورځ
۳۸	18th Day / اتلسمه ورځ
۴۱	19th Day / نولسمه ورځ
۴۴	20th Day / شلمه ورځ

۴۷	21th Day / یو ویشتمه ورځ
۴۸	22th day / دوه ویشتمه ورځ
۴۹	23th Day / درې ویشتمه ورځ
۵۲	24th Day / څلور ویشتمه ورځ
۵۴	25th Day / پنځه ویشتمه ورځ
۵۶	26th Day / شپږ ویشتمه ورځ
۵۹	27th Day / اووه ویشتمه ورځ
۶۲	28th Day / اته ویشتمه ورځ
۶۵	29th Day / نهه ویشتمه ورځ
۶۸	30th Day / دېرشمه ورځ
۷۱	31th Day / یو دېرشمه ورځ
۷۳	32th Day / دوه دېرشمه ورځ
۷۶	33rd Day / درې دېرشمه ورځ
۷۹	34th Day / څلور دېرشمه ورځ
۸۲	35th Day / پنځه دېرشمه ورځ
۸۵	36th Day / شپږ دېرشمه ورځ
۸۸	37th Day / اووه دېرشمه ورځ
۹۱	38th Day / اته دېرشمه ورځ
۹۴	39th Day / نهه دېرشمه ورځ
۹۸	40th Day / څلوېښتمه ورځ
۱۰۲	41st Day / یو څلوېښتمه ورځ
۱۰۶	42nd Day / دوه څلوېښتمه ورځ
۱۱۰	43rd Day / درې څلوېښتمه ورځ
۱۱۳	44th Day / څلور څلوېښتمه ورځ
۱۱۶	45th Day / پنځه څلوېښتمه ورځ
۱۱۹	46th Day / شپږ څلوېښتمه ورځ
۱۲۲	47th Day / اووه څلوېښتمه ورځ

۱۲۵	48th Day / اته څلوېښتمه ورځ
۱۲۸	49th Day / نهه څلوېښتمه ورځ
۱۳۱	50th Day: / پنځوسمه ورځ
۱۳۵	51st Day / يو پنځوسمه ورځ
۱۳۹	52nd Day / دوه پنځوسمه ورځ
۱۴۴	53rd Day / درې پنځوسمه ورځ
۱۴۷	54th Day / څلور پنځوسمه ورځ
۱۵۰	55th Day / پنځه پنځوسمه ورځ
۱۵۳	56th Day / شپږ پنځوسمه ورځ
۱۵۷	57th Day / اووه پنځوسمه ورځ
۱۶۲	58th Day / اته پنځوسمه ورځ
۱۶۶	59th Day / نهه پنځوسمه ورځ
۱۷۱	60th Day / شپېتمه ورځ
۱۷۵	61st Day / يو شپېتمه ورځ
۱۷۷	62nd Day / دوه شپېتمه ورځ
۱۸۱	63rd Day / درې شپېتمه ورځ
۱۸۵	64th Day / څلور شپېتمه ورځ
۱۸۷	65th Day / پنځه شپېتمه ورځ
۱۹۰	66th Day / شپږ شپېتمه ورځ
۱۹۴	67th Day / اووه شپېتمه ورځ
۱۹۹	68th Day / اته شپېتمه ورځ
۲۰۵	69th Day / نهه شپېتمه ورځ
۲۰۷	70th Day / اويايمه ورځ
۲۱۰	71st Day / يو اويايمه ورځ
۲۱۲	72nd Day / دوه اويايمه ورځ
۲۱۷	73rd Day / درې اويايمه ورځ
۲۱۹	74th Day / څلور اويايمه ورځ

۲۳۲	75th Day / پنځه اويايمه ورځ
۲۳۴	76th Day / شپږ اويايمه ورځ
۲۳۷	77th Day / اووه اويايمه ورځ
۲۳۱	78th Day / اته اويايمه ورځ
۲۳۵	79th Day / نهه اويايمه ورځ
۲۳۹	80th Day / اتيايمه ورځ
۲۴۴	81st Day / يو اتيايمه ورځ
۲۴۷	82nd Day / دوه اتيايمه ورځ
۲۵۰	83rd Day / درې اتيايمه ورځ
۲۵۳	84th Day / څلور اتيايمه ورځ
۲۵۶	85th Day / پنځه اتيايمه ورځ
۲۵۸	86th Day / شپږ اتيايمه ورځ
۲۶۰	87th Day / اووه اتيايمه ورځ
۲۶۲	88th Day / اته اتيايمه ورځ
۲۶۸	89th Day / نهه اتيايمه ورځ
۲۷۲	90th Day / نوي يمه ورځ
۲۷۵	91st Day / يو نويمه ورځ
۲۷۹	92nd Day / دوه نوي يمه ورځ
۲۸۴	93rd Day / درې نوي يمه ورځ
۲۸۶	94th Day / څلور نوي يمه ورځ
۲۸۸	95th Day / پنځه نوي يمه ورځ
۲۹۲	96th Day / شپږ نوي يمه ورځ
۲۹۴	97th Day / اووه نوي يمه ورځ
۲۹۵	98th Day / اته نوي يمه ورځ
۲۹۷	99th Day / نهه نوي يمه ورځ
۳۰۲	References

لومړۍ ورځ / First Day

د انگلیسي الفبا توري / (English Alphabets)

په انگلیسي ژبه کې ټول شپږوېشت (۲۶) حروف یا توري دي، چې په انگلیسي ژبه کې ورته الفابېټس (Alphabet) وایي. انگلیسي توري په عام ډول په دوه ډوله لیکلې شو چې له خپل اواز سره په لاندې ډول بنودل شوي دي.

تلفظ	کوچني توري	لوي توري
ای	a	A
بي	b	B
سي	c	C
ډي	d	D
اي	e	E
ايف	f	F
جي	g	G
آیچ	h	H
آیي	i	I
جی	j	J
کی	k	K
ابل	l	L
ایم	m	M
این	n	N
او	o	O
پی	p	P
کیو	q	Q
آر	r	R
ایس	s	S
تي	t	T
یو	u	U
وي	v	V
ډبلیو	w	W

X	x	ایکس
Y	y	وای
Z	z	زیت

د لغاتو نو برخه / Words Section

Words	تلفظ	مانا
Boy	بوای	ښځه
Girl	گرل	ښځه
Man	مین	ښځه
Woman	اومن	ښځه
Student	سټوډنټ	زده کوونکی
Teacher	ټیچر	ښوونکی، استاد
Book	بوک	کتاب
Pen	پین	قلم
Pencil	پینسل	پنل
Ruler	رولر	خط کش

د گرامر برخه / Grammar Section

د انگلیسي الفبا توري او د پښتو تورو سره یې مشابهت

A	ای	ا، ع	N	این	ن
B	بی	ب	O	او	و، ع
C	سی	ک، س	P	پی	پ
D	دی	د، ډ	Q	کیو	ق
E	ای	ی، ی، ا	R	آر	ر، ږ
F	ایف	ف	S	ایس	ص، س، ث، خ
G	جی	ج، ږ، گ	T	ټی	ت، ټ، ط
H	آیچ	ح، ه	U	یو	یو، ع، بیش
I	آبی	ی	V	وی	و، و
J	جی	ج، ژ	W	دبلیو	و
K	کې	ک، کن	X	ایکس	ک، س، ز
L	ایل	ل	Y	وای	ی، ی
M	ایم	م	Z	زیت	ذ، ز، ض، ظ

دوهمه ورځ / Second Day

اصلي او ترتیبي شمېرې / Cardinal and Ordinal Numbers

عدد یا شمېر په دوو برخو ویشل کېږي، اصلي شمېر او ترتیبي شمېر له لوستې. دویم او درېیم نه پرته ټول ترتیبي عددونه د (th) وروستاړي په ورزیاتولو سره اصلي شمېر لیکل کېږي. ترتیبي شمېر د نېټې د ټاکلو لپاره پکار وړل کېږي.

Cardinal Numbers

اصلي شمېر

English	فارسي	پښتو معنا	اعداد
One	وړ	يو	1
Two	ټو	دوه	2
Three	تری	درې	3
Four	فور	څلور	4
Five	فایف	پنځه	5
Six	سیکس	شپږ	6
Seven	سیون	اووه	7
Eight	ایټ	اته	8
Nine	ناین	نهه	9
Ten	ټین	لس	10
Eleven	ایلیون	یولس	11
Twelve	ټوویلف	دولس	12
Thirteen	ترټین	دیارلس	13
Fourteen	فور ټین	څوارلس	14
Fifteen	فایفټین	پنځلس	15
Sixteen	سیکس ټین	شپاړس	16
Seventeen	سیون ټین	اوولس	17
Eighteen	ایټ ټین	اتلس	18
Nineteen	ناین ټین	نوولس	19
Twenty	ټوونټی	شل	20
Twenty One	ټوونټی ون	یو ویشت	21
Twenty Two	ټوونټی ټو	دوه ویشت	22

Twenty Three	توونتی تری	دری ویشٹ	23
Twenty Four	توونتی فور	خلور ویشٹ	24
Twenty Five	توونتی فایف	پنخہ ویشٹ	25
Twenty Six	توونتی سیکس	شپرویشٹ	26
Twenty Seven	توونتی سیون	اووہ ویشٹ	27
Twenty Eight	توونتی ایٹ	اتہ ویشٹ	28
Twenty Nine	توونتی ناین	نہہ ویشٹ	29
Thirty	ترتی	دیرش	30
Forty	فورتی	خلوینیت	40
Fifty	فیفتی	پنخوس	50
Sixty	سیکس تی	شپیتہ	60
Seventy	سیون تی	اوویا	70
Eighty	ایٹ تی	اتیا	80
Ninety	نائین تی	نوی	90
One hundred	ون ہندریٹ	سل	100
One hundred one	ون ہندریٹ ون	یو سل یو	101
Two hundred	تو ہندریٹ	دوہ سوہ	200
Three hundred	تری ہندریٹ	دری سوہ	300
Four hundred	فور ہندریٹ	خلور سوہ	400
Five hundred	فایف ہندریٹ	پنخہ سوہ	500
Six hundred	سیکس ہندریٹ	شپر سوہ	600
Seven hundred	سیون ہندریٹ	اووہ سوہ	700
Eight hundred	ایٹ ہندریٹ	اتہ سوہ	800
Nine hundred	نائین ہندریٹ	نہہ سوہ	900
Thousand	تاوونڈ	زر	1000
Two thousand	تو تاوونڈ	دوہ زرہ	2000
Three thousand	تری تاوونڈ	دری زرہ	3000
Four thousand	فور تاوونڈ	خلور زرہ	4000
Five thousand	فایف (فایو) تاوونڈ	پنخہ زرہ	5000
Six thousand	سیکس تاوونڈ	شپر زرہ	6000

Seven thousand	سیون تاوژند	اووه زره	7000
Eight thousand	ایټ تاوژند	اته زره	8000
Nine thousand	ناین تاوژند	نه زره	9000
Ten thousand	ټین تاوژند	لس زره	10000
Twenty thousand	ټوینټی تاوژند	شل زره	20000
Thirty thousand	ترټی تاوژند	دیرش زره	30000
Forty thousand	فورټی تاوژند	خلوینست زره	40000
Fifty thousand	فیفټی تاوژند	پنخوس زره	50000
Sixty thousand	سیکستی تاوژند	شپټه زره	60000
Seventy thousand	سیونټی تاوژند	اويا زره	70000
Eighty thousand	ایټیټی تاوژند	اتیا زره	80000
Ninety thousand	ناینټی تاوژند	نوي زره	90000
Hundred thousand	هندرد تاوژند	سل زره	100000
One million	ون میلون	یو میلیون	1000000
Two million	ټو میلون	دوه میلیون	2000000
Three million	تری میلون	درې میلیون	3000000
Four million	فور میلون	خلور میلیون	4000000
Five million	فایف (فایو) میلون	پنځه میلیون	5000000
Six million	سیکس میلون	شپږ میلیون	6000000
Seven million	سیون میلون	اووه میلیون	7000000
Eight million	ایټ میلون	اته میلیون	8000000
Nine million	ناین میلون	نه میلیون	9000000
Fifty million	فیفتی میلون	پنخوس میلیون	50000000
Hundred million	هندرد میلون	سل میلیون	100000000

ترتیبی شمېر Ordinal Numbers

English	لفظ	پښتو معنی
First	فرسټ	اول
Second	سیکنډ	دویم
Third	ترډ	درېیم
Fourth	فورټ	خلورم

Fifth	فیفت	پینځم
Sixth	سیکسټ	شپږم
Seventh	سیونټ	اووم
Eighth	ایتټ	اتم
Ninth	ناینټ	نهم
Tenth	ټینټ	لسم

ترکیبي توري (Compound Letters)

انگلیسي ژبه کې ځینې غږونه د ځان لپاره ثابت شکل نه لري چې کولای شو دغه غږونه له دوه یا څو تورو له ترکیب څخه تشکیل کړو. چې دغو تورو ته ترکیبي توري وايي او مثالونو کې به لاندې ډول بسودل شوي دي.

Words	معنی	مثالونه
Ch	چ، ک او ش	Chair- school- machine
Sh	ش	Shoe - She
Gh	غ	Afghan - Ghani
Kh	خ	Khan- Khalid
Ph	ف	Phone
Th	ث، ت	Think- Thanks
Zh	ژ	Zhman Zhala
Tion	شن	Education
Sion	شن، ژن	Admission - Television
Dge / du	جو، ایج	Education - knowledge
Ce - Ci- Cy	س	Center- circle- bicycle
Cient	شنت	Ancient
Ture	چر	Nature

Third day / درېیمه ورځ

Words Section / د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Box	بکس	بکس
Bottle	باټل	بوټل
Bag	بیګ	بیګ
Button	بتن	تکمه، بتن
Pot	پاټ	لوبی
Clock	کلاک	دېوالی ساعت
Cup	کپ	پیاله
Plate	پلیټ	شقاب، پلیټ
Fan	فن	پکی
Rubber	رایبر	یاکوونکی (پنسل پاک)

Grammar Section / گرامر برخه

SUBJECT PRONOUNS / فاعلي ضمیرونه

په انگلیسی ژبه کې ۷ دانې فاعلي ضمیرونه وجود لري!

I	ای	زه
You	یو	تاسې
We	وی	موږ
They	دې	دوی
He	هی	هغه (نارینه)
She	شی	هغه (بڅینه)
It	ایټ	دده

To be Verbs / کومکي فعلونه

کومکي فعلونه عبارت دي له Is, Am, Are

I am	ای ایم	زه یم

A

You are	تاسی یاست.	یو آر
We are	مونږ یو	وی آر
They are	دوې دي، هغوی دي.	دې آر
He is	هغه دی.	هی از
She is	هغه ده.	شی از
It is	دا دی.	اب از

د محاورې برخه / Conversation Section

Sentences	پښتو مانا	تلفظ
Hi, Hello.	سلام	های، هیلو.
Good morning.	سهار پخبر	گډ مارننگ
Good noon.	غرمه پخبر	گډ نوون.
Good after noon.	ماسپځین پخبر	گډ افتر نوون.
Good evening.	مانام پخبر	گډ ایویننگ.
Good night.	شپه پخبر	گډ نایت.
Good midnight.	نیمه شپه پخبر	گډ میډ نایت.
How are you ?	څنگه یاست؟	هاو آر یو؟
I am fine. And you?	زه ښه یم. تاسې څنگه یاست؟	ای ایم فاین. انډ یو؟
I am good. Thanks.	زه ښه یم. مننه.	ای ایم گډ. تینکس.

کورنۍ دنده: لاندې پښتو جملې انگلیسی ته تبدیل کری؟

- زه یو هلک یم.

- ته یې انجلې یې.

- زه یو شاگرد یم.

- زما پلار یو ښوونکی دی.

- احمد ته زنگ ووهه.

4th Day / ورخو

Classroom Expressions / د ټولگي اصطلاحات

SENTENCES	پښتو مانا	تلفظ
Open the book.	کتاب خلاص کړه.	اوبښ ده بوک.
Close the window.	کړکي بنده کړه.	کلوز ده وينډو.
Say this word.	دغه کلمه ووايه.	سي ديس ورځ.
Come to the front of the class.	د ټولگي مخې ته راشه.	کم ټو ده فرنټ اف ده کلاس.
Go to the back of the class.	د ټولگي شاته لاړ شه.	گو ټو ده بک اف ده کلاس.
May I come in?	آيا کولای شم، چې دننه راشم.	می ای کم این؟
Yes, please.	هو، مهرباني وکړه.	یس، پليز.
Listen to me.	مانه غور شه.	لیسن ټو می.
Write a word.	یوه کلمه ولیکه.	رایټ آ ورځ.
Speak in English.	په انگلیسي خبرې وکړه.	سپیک این انگلیش.
Read the book.	کتاب ولوله.	ریډ ده بوک.
Who is this?	دا څوک دی؟	هو ایز ديس؟
I don't know.	زه بي نه پېژنم.	ای ډونټ نو.
Who is that?	هغه څوک دی؟	هو ایز ډېټ؟
I don't remember.	زما په یاد نه راځي.	ای ډونټ ریمېمېر.
I am sorry.	بخښنه غواړم.	ای ایم ساری.
I don't understand.	زه نه پوهېږم.	ای ډونټ انډرسټنډ.
I have a question.	زه یوه پوښتنه لرم.	ای هاف آ کیوشن.
Please speak slowly.	مهرباني وکړه ورو خبرې وکړه.	پليز سپیک سلولې.
Please don't talk.	مهرباني وکړه خبرې مه کوه.	پليز ډونټ ټاک.
Can you repeat this?	آيا کولای شې چې دا تکرار کړی	کن یو رېپېټ ديس؟
That is enough for today.	نن لپاره همدومره بس دی.	ډېټ ایز ایناف فار ټوډي.
See you tomorrow.	سبا به سره ووينو.	سي یو ټومارو.
Have a good time.	ښه وخت ولری.	هاف آ گډ ټایم.

گرامر برخه / Grammar Section

انگلیسی الفباء د غږونو له مخې په دریو برخو وېشل شوی دی.

نیمه غږ لرونکي توري	بې غږه توري	غږ لرونکي توري
Semi Vowel Letters	Consonant Letters	Vowel Letters

غږ لرونکي توري / Vowel Letters

له هغو تورو څخه عبارت دی چې د اداء کولو په وخت په خوله کې د هوا بندښت نه رامنځته کوي. غږ لرونکي توري عبارت دي له:

A	E	I	O	U

بې غږ لرونکي توري / Consonant Letters

له هغو تورو څخه عبارت دی چې د اداء کولو په وخت په خوله کې د هوا بندښت رامنځته کوي.

B	c	D	F	g	h	j	k	l	m	n	p	Q	r	S	T	V	x	Z

نیمه غږ لرونکي توري / Semi Vowel Letters

نیمه غږ لرونکي توري Semi Vowels: هغه توري دي چې ځینې وخت غږ لرونکي او ځینې وخت بې غږه وي.

په انگلیسي ژبه کې دوه نیمه غږ لرونکي توري شتون لري: [W.Y]

د لغاتونو برخه / Words Section

پښتو مانا	لفظ	Words
بس، سرویس	بس	Bus
لاری، ټرک	ټرک	Truck
اورګاډی، ریل گاډی	ټرین	Train
نانزکه، ګوډی	ډال	Doll
نوره تخته	بلک بورډ	Blackboard
تخته پاک	ډسټر	Duster
ښاغلی	میسټر	Mr.
ښاغلی، د نامېروښې ښځې لقب	میس	Miss
ښځه چې واده شوی وي	میزس	Mrs.
تکرار، بیا کتنه	ریویژن	Revision

پنځمه ورځ / 5th DAY

About me

My name is Khalid and my father name is Hamid. I am a student and I have a small family. I have two brothers and three sisters. I am 15 years old. My father is a teacher and my elder brother is a doctor. I am a student at Ibni Sena Educational Center in a zero month. And I have first position in the class. I try a lot, because I want to be a doctor like my brother. I wake up early in the morning; first I recite the holy Quran and then go to school at 8:00 clock. I like to study books and play cricket when I am free.

زما په اړه

زما نوم خالد او د پلار نوم مې حامد دی، زه یو متعلم یم او یوه وږه کورنۍ لرم زه دوه وروڼه او درې خویندې لرم. او زه ۱۵ کاله عمر لرم، زما پلار یو ښوونکی دی او مشر ورور مې هم یو ډاکټر دی زه په ابن سینا ښوونیز مرکز کې صفری میاشت کې مطالعه کوم او زه دخپل ټولګی اول نمره یم. زه ډېر کوبښ کوم ځکه چې غواړم چې د خپل ورور په شان یو ډاکټر شم. زه سهار وختې له خوبه پاڅېږم د سپیڅلي قرآن تلاوت کوم او بیا ۸:۰۰ بجې د سهار مکتب ته ځم. زما خوښېږی چې کتابونه مطالعه کړم او کرکټ وکړم کله چې زه وزگار یم.

خدای په امانی کول / Saying Goodbye

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Good bye.	گډ باي.	د خدای په امان.
Bye. / See you.	باي. / سی یو.	خدای په امان. بیا دې وښم.
See you later.	سی یو لیترو.	وروسته سره گورو.
See you soon.	سی یو سوون.	ډېر ژر سره وښو.
See you tomorrow.	سی یو ټمارو.	سبا سره گورو.
See you next week.	سی یو نیکس ویک.	راتلونکی اونۍ (هفته) سره وښو.
Good night.	گډ نایت.	ښه شپه.

د لغاتونو برخه / Words Section

Words	پښتو مانا	تلفظ
Small	کوچنی	سمال
Big	لوی	بیگ
Old	زور، بودا	الډ
Young	خوان	یانگ
Tall	لوړ	ټال
Short	لنډ، کم	شارټ
Thin	ډنکر، نری	ټین
Fat	چاغ	فټ
Cold	یخ، سارہ	کولډ
Hot	گرم	هات
Dirty	ناپاکه	ډرتی
Clean	پاک	کلین
Thick	ډبل، ضخیم	ټیک
Long	اوږد	لانگ

د گرامر برخه / Grammar Section

د غږ لرونکې تورو ونډه

په کلیمو کې غږ لرونکې توري لاندې ونډې لري:

1. که چېرې په یوه کلیمه کې غږ لرونکې توري شتون ونه لري، نو نشي کیدلې هغه کلیمه تلفظ شي لکه (Stdnt) نشي کیدلې تلفظ شي. مګر که چېرې غږ لرونکې توري ور علاوه کړو نو بیا په اسانۍ سره تلفظ کېږي. لکه: Student

2. د غږ لرونکو تورو شتون په کلیمو کې د ځپو (هجا) د ایجاد سبب ګرځي.

د بي غږه تورو بحث

بي غږه توري په لاندې ډول څېړل کېږي.

1. د (B) توري: دا توري د (ب) غږ لري د کلمو په منځ کې د (T) نه د مخه او د کلیمو په پای کې له (M) څخه وروسته نه تلفظ کېږي. لکه:

Debt	Comb	Bomb	Barber	Book
د بېت	کام	بم	باربر	بوک
قرض	رمنځ	بم	سلمانې (نایي)	کتاب

2. د (C) توري: دا توري د (س) او (ک) غږ ورکوي. کله چې له (C) وروسته (I, E, Y) راشي (س) او له هغه پرته (ک) تلفظ کېږي. په ځېنو حالاتو کې چې د SC توري راشي نو د (س) غږ ورکوي، ځکه چې په ځېنو حالاتو کې د C مخکې ته (y, e, i) توري وي. لکه:

Cook	Bicycle	Center	City	Car
کوک	بایسیکل	سینټر	سیتی	کار
اښپز	بایسیکل	مرکز	ښار	موټر
Science	Scissors	Muscle		
ساینس	سیسزرس	مسل		
ساینس	بیاتي	عضله		

نوټ: کله چې د K توري نه مخکې د c توري راغلې وي نو دلته c غږ نه ورکوي.

Back	Sack	Sick
بک	سک	سیک
ملاټر کول	لوټل، تالا کول	ناروغ

3. د (D) توری: دا توری د (د، ډ) غږ ورکوي، که چېرې له (D) وروسته (J) یا (G) راشي، نو د D توری آواز نه ورکوي. لکه:

Bridge	Adjure	Adjective	Disclose	Door
بریج	اجور	اجیکتیف	ډیسکلوز	ډور
پل	لوړه کول	صفت	ښکاره کول	دروازه

4. د (F) توری: دا توری د (ف) غږ لري لکه:

Factory	Film	Fox	Fame	Fact	Father	Foot
فکتوري	فيلم	فکس	فيم	فکت	فادر	فوت
فابريکه	فيلم	کیدر	شهرت	حقیقت	پلار	بڼه

Conversation

Introducing yourself / ځان معرفي کول

SENTENCES	پښتو مانا	انګليسي
My name is Jamshid.	زما نوم جمشید دی.	مای نیم از جمشید.
What is your name?	ستاسې نوم څه دی؟	وت ایز یور نیم؟
My name is Alam.	زما نوم عالم دی.	مای نیم ایز عالم.
Nice to meet you.	ستاسې د لیدو نه خوښ شوم.	نایس تو میټ یو.
Nice to meet you, too.	زه هم ستاسې د لیدو نه خوښ شوم.	نایس تو میټ یو، تو.

7th Day / اوومه ورځ

Words Section / د لغاتونو برخه

Words	لفظ	پښتو مانا
Notice	نوټیس	خبرنیا، اعلان
Happy	هپی	خوشحاله
Unhappy	ان هپی	خپه
Shut	شټ	بندول
Open	اټن	خلاصول
Sum	سم	مجموعه، جمع کول
Hard	هارد	سخت
Easy	ایزی	آسان
Right	رایټ	صحیح، سم
Wrong	رانگ	غلط، ناسم

Grammar Section / د گرامر برخه

1. د (G) توری داتوری د (ج) او (گ) غږ لري او دغه توری د M او N څخه د مخه نه ادا کېږي. که چېرې له (G) وروسته (I) یا (E) راشي کله (ج) او کله (گ) مگر که له (G) وروسته د (Y) توری وي نو همېشه (ج) تلفظ کېږي. لکه

Egypt	Gymnastic	Foreign	Girl	Garden
مصر	جیمناستیک	فارن	گړل	گارډن
ایجپټ	جمناسټیک	خارجی	انجلی	باغ

نوټ: کله چې یوه کلمه په (gh) سره پای ته رسیدلې وي نو د ف غږ ورکوي.

Rough	Cough	Laugh
رَف	کاف	لَف
زېر، کنډ او کپړ	توخی	خندا

2. د (H) توری دا توری د (ج، ه) غږ لري، کله چې (wh) راشي نو H غږ نه ورکوي. لکه:

Help	Hide	Harm	Why
هیلپ	هایډ	هارم	وای
مرسته کول	پټول	ضرر رسول	ولې

انگلیسی په ۹۹ ورځو کې زده کړئ!

3. د (J) توری: دا توری د (ج) یا (ژ) غږ لري. لکه:

Jam	Jawad	Joy	Joke	Jeer
جام	جواد	جواي	جوک	جبر
مربا	جواد	خوښي، خوښي کول	ټوکه کول	پېغور ورکول

4. د (K) توری: دا توری د (ک) غږ افاده کوي. د کلیمو په پیل کې له (N) څخه د مخه نه اداء کېږي. لکه:

Knowledge	Knee	Kind	Kill
نالج	نې	کاینډ	کیل
علم، پوهه	ځنگون	مهربان	وژل

5. د (L) توری: دا توری د (ل) غږ لري، د کلیمو په منځ کې ځینې وخت له (K) څخه د مخه نه اداء کېږي. لکه:

Milk	Walk	Talk	Look	Lucky
میلک	واک	ټاک	لوک	لکی
شیدی	قدم وهل	خبرې کول	کتل	خوشبخت

6. د (M) توری: دا توری د (م) غږ لري لکه:

Moon	Man	Meet
موون	مین	مېټ
سپوږمی	سړی	ملاقات کول

8th Day / آٹھ ورخ

Colours / رنگونہ

Words	تلفظ	پښتو مانا
White	وايت	سپين
Black	بلك	تور
Red	ريډ	سور
Yellow	يلو	زېړ
Green	گرين	شين
Blue	بلو	ابي
Peach	پېچ	شفالو بي رنگ
Golden	گلډن	طلايي
Pink	پينک	گلابي

What / څه

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
What is your name?	وټ ايز يور نيم؟	ستا نوم څه دی؟
My name is Mansoor.	مای نيم ايز منصور.	زما نوم منصور دی.
What is your first name?	وټ ايز يور فرسټ نيم؟	ستا لومړنی نوم څه دی؟
My first name is Zubair.	مای فرسټ نيم ايز زبير.	زما لومړنی نوم زبير دی.
What is your second name?	وټ ايز يور سيکنډ نيم؟	ستا دوهم څه دی؟
My second name is Hayat.	مای سيکنډ نيم ايز حيات.	زما دوهم نوم حيات دی.
What is your last name?	وټ ايز يور لاسټ نيم؟	ستا تخلص څه دی؟
My last name is Hayat.	مای لاسټ نيم ايز حيات.	زما تخلص حيات دی.
What is your family name?	وټ ايز يور فيملي نيم؟	ستاسې د کورنۍ نوم څه دی؟
My family name is Sadat.	مای فيملي نيم ايز سادات.	زما د کورنۍ نوم سادات دی.

What is your father's name?	وت ايز يور فادرز نيم؟	ستا د پلار نوم څه دی؟
My father's name is Khan.	مای فادرز نيم ايز خان.	زما د پلار نوم خان دی.
What is your teacher's name?	وت ايز يور ټيچرز نيم؟	ستا د ښوونکي نوم څه دی؟
My teacher's name is Said Salar Sajjid.	مای ټيچرز نيم ايز سيد سالار ساجد.	زما د ښوونکي نوم سيد سالار ساجد دی.
What is your job?	وت ايز يور جاب؟	ستا وظيفه څه ده؟
I am a student.	ای ایم آ سټوډنټ.	زه يو زده کوونکی يم.
What subject do you like?	وت سبجيکت ډو يو لايک؟	ته کوم مضمون خوښوی؟
I like Science.	ای لايک ساینس.	زه ساینس خوښوم.
What are the days of the week?	وت ار ده ډېز اف ده وييک؟	د هفتې ورځې کومې دي؟
The days of the week are:- Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday.	ده ډېز اف ده وييک ار:- سټرډي، سنډي، منډي، ټوز ډي، وينز ډي، ترز ډي انډ فراي ډي.	د هفتې ورځې عبارت دي له:- شنبه، یکشنبه، دوشنبه، سه شنبه، چهر شنبه، پنجشنبه او جمعه.

9th Day / نهمه ورځ

Grammar Section / د گرامر برخه

1. د (N) توری: دا توری د (ن) غږ لري او په کلیمو کې له (M) وروسته نه اداء کېږي.

Condemn	Autumn	Notebook	Noon
کندېم	آتم	نوټ بوک	نوون
غندل	خزان	کتابچه	غرمه

2. د (P) توری: دا توری د (پ) غږ لري او د کلیمو په پیل کې د (N) او (S) څخه د مخه نه اداء کېږي. لکه:

Pneumonia	Psychology	Peep	Parents
نمونيا	سایکالوجی	پېپ	پیرنټس
سپنه بغل	ارواپوهنه	د سترگو لاندې کتل	والدین (مور او پلار)

3. د (Q) توری: دا توری د (ک) غږ افاده کوي او د انگلیسي په ژبه کې له ده وروسته معمولاً د (U) توری استعمالیږي لکه:

Quran	Quick	Question	Queen
قرآن	کوېک	کوېسچن	کوین
قرآن کریم	چټک	پوښتنه کول	ملکه

4. د (R) توری: دغه توری د (ر) غږ لري. لکه:

Rahim	Rain	Rashid	Ruler	Road
رحیم	رین	راشید	رولر	رود
رحیم	باران	راشید	خط کش	سرک

5. د (S) توری: دا توری د (س) غږ لري. لکه:

Sister	Son	Sardar
سیسټر	سن	سردار
خور	زوی	سردار

Match	Watch	Tools	Teacher
لوبه، اورنگیت	واچ	ټولز	ټیچر
میچ	لاسي ساعت، کتل	اسباب	ښوونکی

۶. د (T) توری: دا توری د (ټ) غږ لري او د کلیمو په منځ کې د (Ch) نه د مخه نه ادا کېږي. لکه:

Science	Seek	Security
ساینس	سیک	سیکیورېټي
ساینس	پلټل	امنیت

۷. د (V) توری: دا توری د (و) غږ لري یعنې د دغه توري غږ د (ف) او (و) په منځ کې دی. لکه:

Vomit	Vote	Valley	Voice
ومېټ	ووټ	وېلي	وايس
قي کول	رايه ورکول	دره	اواز

۸. د (X) توری: دا توری د (ایکس) یا (ایکز) غږ لري خو د کلیمو په پیل کې (Z) تلفظ کېږي. لکه:

Exercise	Xenon	Box	Exam
ایکسر ساینس	زینان	بکس	ایکزیم
تمرین	زینان، یو ډول غاز	بکس	ازموینه

۹. د (Z) توری: دا توری د (ز، ډ) غږ لري. لکه:

Zany	Zebra	Zero	Zoo	Zone
زني	زبرا	زیرو	زو	زون
کم عقل، احمق	ځنگلی خر	صفر	باغ وحش	ساحه، سیمه

د نیم غږ لرونکو تورو څېړنه:

نیم غږ لرونکي توري ځینې وخت غږ لري او ځینې وخت یې غږه وي:

کله چې (W, Y) د کلیمو په پیل کې راشي نو مطلق یې غږه وي. مگر که چېرې ورپسې توری غږ لرونکي توري وي، نو بیا ادا کېږي. چې علت یې د همدغه غږ لرونکو تورو شتون دی. لکه:

Wahed	Want	Wright	Wrong
واحد	وانټ	رایټ	رانگ
واحد	غوښتل	جوړونکی، استاد	غلط

بادونه: که چېرې د (w, y) توري د کلیمو په پیل کې وي او له هغو وروسته یې غږه توري وي، بیا

نه ادا کېږي. لکه:

When	Which	What
وین	ویچ	وټ
کله	کوم	څه

کله چې (W, Y) د کلیمو په منځ یا پای کې راشي نو بیا غږ لري او اداء کېږي. لکه:

Window	Whey	Sky
وینډو	وی	سکای
کرکی	د پنېر اوبه	آسمان

د شکل له مخې د تورو وېش

د شکل په اساس توري په دوو ډولونو ویشل کېږي:

۱- لوی توري Capital Letters ۲- واړه توري Small Letters

د لویو تورو استعمال:

د جملو په پیل کې:

دا یو قلم دی. This is a pen.

د خاصو نومونو په پیل کې:

احمد یو هلک دی. Ahmad is a boy.

د اونۍ د ورځو د نومونو په پیل کې:

نن د دوشنبې ورځ ده. Today is Monday.

د کال د میاشتو د نومونو په پیل کې:

دا د سپټمبر میاشت ده. It is September.

د ځانګړو کلتوري یا مذهبي ورځو د نومونو په پیل کې:

پرون د نوروز ورځ وه. Yesterday was Nawroz.

موږ درې ورځې اختر لرو. We have three days Eid.

د لنډیزونو په لیکنه کې:

ممل متحد امریکا. USA (United States of America)

د (I) فاعلي ضمیر په لیکلو:

آیا زه یو هلک یم. Am I a boy?

او داسې نور ...

د کوچنیو تورو استعمال:

د لویو تورو د استعمال د ځایونو څخه پرته په ټولو ځایونو کې کوچني توري استعمالېږي.

10th Day / لسمہ ورخ

Words Section د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Abbreviation	اېریویشن	لنډاپېز
Ability	ابیلتي	توان
Abuse	اېبوز	ناوړه استفاده کول
Accept	اکسېپټ	منل، هرکلی کول
Accident	اکسیډینټ	پېښه
Accountant	اکونټینټ	محاسب
Ache	اک	درد
Achieve	اچيو (اچيف)	لاسته راوستل، سرته رسول
Actor	اکټر	د فلم اداکار
Actress	اکټریس	د فلم اداکاره

کورنۍ دنده: لاندې پښتو جملې انگلیسي ته تبدیل کری؟

- ۱- زه هره ورخ کورس ته ځم.
- ۲- نن ورخ انټرنېټ کار نه کوی.
- ۳- احمد یو ډاکټر دی.
- ۴- شعیب یو با استعداد زده کوونکی دی.
- ۵- محمود یو انجنیر دی.

Sentences

تلفظ

پښتو مانا

What are the seasons of the year?	وټ اړ ده سیزنې اف ده بیر؟	د کال فصلونه کوم دي؟
They are: Spring, summer, fall and winter.	دې اړ: سپرېنگ، سمر، فال انډ وینټر.	د کال فصلونه عبارت دي له: پسرلی، اوړی، منی او ژمی.
What time does your class begin?	وټ ټایم ډز یور کلاس بیگن؟	ستاسې ټولگی کله پېل کېږي؟

Our class begin at 5:00 O'clock.	اور کلاس بیګنر اپ فایف و کلاک.	زمونږ ټولګی په ۵ بجو کې پېل کېږي.
What time is it?	وټ ټایم ایز ایټ؟	څو بجې دي؟
It is four o'clock.	اپ ایز فور او کلاک.	څلور.
It is a quarter to four.	اپ ایز آکوارټر ټو فور.	پاو کم څلور.
It is a quarter past four.	اپ ایز آکوارټر پاسټ فور.	پاو پانډې څلور.
It is half past four.	ایټ ایز فایف و کلاک.	څلور نیمې.
It is five O clocks.		پنځه.
What time does your class finish?	وټ ټایم ډز یور کلاس فینیش؟	ستاسې کله پای ته رسېږي؟
Our class finish at 6:00 o'clock.	اور کلاس فینیش اپ سیکس و کلاک.	زمونږ ټولګی په ۶ بجو کې پای ته رسېږي.
What time do you go to school?	وټ ټایم ډو یو ګو ټو سکول؟	کله ښوونځی ته ځی؟
I go to school at 7:00 o'clock.	ای ګو ټو سکول اپ سیون او کلاک	زم ۷ بجې ښوونځی ته ځم.
What time do you get up in the morning?	وټ ټایم ډو یو ګیت اپ این ده مارننگ؟	ته په سهار کې څو بجې له خوبه پاڅی؟
I get up at 4:00 o'clock in the morning.	ای ګیت اپ اپ فور و کلاک این ده مارننگ.	زه سهار ۴ بجې له خوبه پاڅم.
What is your religion?	وټ ایز یور ریلیجن؟	ستاسې دین څه دی؟
My religion is Islam.	مای ریلیجن ایز اسلام.	زما دین اسلام دی.
What is your sect?	وټ ایز یور سیکټ؟	ستاسې مذهب څه دی؟
I am Hanafi.	ای ایم حنفي.	زه حنفي یم.
What is your marital status?	وټ ایز یور میریټل سټیټس؟	ستاسې مدني حال څه دی؟
I am married, I am widow	ای ایم مریډ. ای ایم ویدو.	ما واده کړې. زه کونډه یم. زه
I am divorced, I am engaged.	ای ایم دیورسډ. ای ایم انګیجډ.	طلاقه شوی یم. زه کوښدن شوی یم.
What are the bases of Islam?	وټ آر ده بیسز اف اسلام؟	د اسلام بناوي کومې دي؟
The bases of Islam are Holly word, prayer, fast, alms and pilgrimage.	ده بیسز اف اسلام آر هالی ورد، فسټ، امر، انډ پیلګرامج.	د اسلام بناوي عبارت دي له: کلیطه طیبه، لمونځ، روژه، زکات او حج.

What is the most delicious food for you?	وټ ایز ده موسټ ډیلیش فوډ فار یو؟	ستا لپاره ستا د خوښې خواړه څه دي؟
Manto is the most delicious food for me.	منټو ایز ده موسټ ډیلیش فوډ فار مې.	منټو زما د خوښې خواړه دي.
What I can do for you?	وټ ای کن ډو فار یو؟	زه ستا لپاره څه کولای شم؟
Thanks, a lot.	تینکس آلټ.	ډېره مننه.
What does life mean to you?	وټ ډز لایف مین ټو یو؟	ژوند څه مانا لري؟
It means worshipping of Allah and serving the mankind.	ایټ مینز ورشپنگ اف الله اند سروینگ ده مینکاینډ.	دده مانا د الله جل جلاله عبادت او د بشر خدمت دی.
What is death?	وټ ایز ډیټ؟	مرګ څه شی دی؟
Death is the last enemy of human.	ډیټ ایز ده لاسټ اینمی اف هیومن.	مرګ د انسان اخرې دښمن دی.
What are the months of the year?	وټ آر ده منتز اف ده ینر؟	د کال میاشتي کومې دي؟
They are January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November and December.	ډي آر جنوړی، فیبروړی، مارچ، اپریل، می، جون، جولای، آگست، سپټمبر، اکتوبر، نویمبر، اند ډیسمبر.	د کال میاشتي عبارت دي له: جنوړی، فیبروړی، مارچ، اپریل، می، جون، جولای، آگست، سپټمبر، اکتوبر، نویمبر، اند ډیسمبر.

11th Day / یوولسمه ورځ

Words Section / د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Alive	الایف	ژوندی
Address	اډرس	اډرس، پته، خطاب کول
Adult	اډلټ	ځوان، بالغ
Advantage	اډوانټیج	ګټه
Advertise	اډورټایز	څپړول
Advice	اډوایس	نصیحت
Affirmative	افرمټیو (افیر میتیف)	مثبت
Afford	افورډ	زغمل
Afraid	افرایډ	ډار شوی، ویریدلې
Airport	ایرپورټ	هوايي ډګر

Daily Words Section / د روزمره لغاتونو برخه

Times / وختونه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Second	سیکنډ	ثانیه
Minute	مینټ	دقیقه
Hour	هاور	ساعت
Day	ډی	ورځ
Night	نایت	شپه
Morning	مارنینګ	سهار
Evening	ایوینینګ	مابینام
Noon	نون	غرمه
Mid night	مید نایت	نیسه شپه

Today	توڊی	نن ورخ
Yesterday	یسټرڊی	پرون ورخ
Tomorrow	ٽومارو	سبا
Day after	ڊی افٽر	بل سبا
Day before	ڊی بیفور	وږه ورخ
Week	ویک	هفته
Year	یر	کال



دواسمه ورخ / 12th Day

Conversation

Sentences	پښتو مانا	ننځر
How do you do?	څنگه یاست؟	هاو ډو یو ډو؟
How do you do?	څنگه یاست؟	هاو ډو یو ډو؟
How are your parents?	والدین مو څنگه دي؟	هاو آر یور پیرنټس؟
They are fine by the grace of Allah.	د الله په فضل سره ښه دي.	ډی ار فاین بای ده گریس اف الله؟
How is your health?	ستاسې صحت څنگه دی؟	هاو ایز یور هیلت؟
Thank you. I am healthy	مننه، زه صحت مند یم.	ټینک یو. ای ایم هیلتی.
How are you feeling?	څنگه احساس کوی؟	هاو ار یو فیلینگ؟
I am feeling well.	زه ښه احساس کوم.	ای ایم فیلینگ ویل.
How do you come to course?	تاسې کورس ته څنگه راځی؟	هاو ډو یو کم ټو کورس؟
I come to course by bicycle.	زه په بایسکل کورس ته راځم.	ای کم ټو کورس بای بایسکل.
How to you memorize the English words?	تاسې د انگلیسي لغاتونه څنگه زد کوی؟	هاو ډو یو میمورایز ده انگلیش ورډز؟
I memorize the English words by studying.	زه د مطالعې په واسطه انگلیسي لغاتونه زد کوم.	ای میمورایز ده انگلیش ورډز بای سټاډینګ.

د اساسی لغاتونو برخه : Basic Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Aloud	الود	په زوره، په جگ غږ
Amazing	امازينگ	حيرانوونکی
Ancient	اينشنټ	لرغونی، زوړ
Announce	انونس	اعلانول، خبرول
Antique	انتيک	زوړ هنري، پخوانی
Anxiety	انزايتي	اندېښنه، تشویش
Apply	اپلاي	غوښتنه کول
Appointment	اپوینټمنټ	ټاکنه، گومارنه
Assistant	اسسټنټ	مرستیال
Avenue	اوينيو	واټ، جاده



د گرامر برخه / Grammar Section

گرامر څه شی دی؟ / What is grammar?

1. The fundamental formation and rules of a language is called grammar.

د ژبې اساسي جوړښت او قواعدو ته گرامر وايي.

2. Grammar is the key of a language/ structure of a language/ Spine of a language.

گرامر د ژبې کبلی / ساختمان / ستون فقرات دی.

د گرامر اساسي اړخونه / Basic Aspects of grammar

1. Parts of speech د کلام اجزای

2. Tense زمانه

3. Voice آواز

4. Speech کلام

د کلام اجزای / Parts of speech

Words are divided according to their functions in a sentence are called parts of speech.

کلمات چې مطابق د خپل وظایفو په یو جمله کې وېشل شوي، عبارت دي له کلام اجزای څخه.

Parts of speech are eight in numbers د کلام اجزای اته دي

Noun اسم

Pronoun ضمير

Adjective صفت

Verb فعل

Adverb قید

Preposition اضافه کلمه

Conjunction ربط کلمه

Interjection ندا کلمه

The four direction / څلور جهته

Words	لفظ	پښتو مانا
East	ایست	ختیځ
West	ویست	لویدیځ
North	نارت	شمال
South	سوت	جنوب



14th Day / څوارلسمه ورځ

How is the weather?	هاو ایز ده ویدر؟	هوا څنگه ده؟
The weather is Sunny , Rainy and snowy.	ده ویدر ایز سنی، رینې اندې سنووي.	هوا لمريز ده. باراني ده او واورین ده.
How was the weather yesterday ?	هاو وار ده ویدر پستړې؟	پرون هوا څنگه وه؟
It was sunny.	ایست وار سنی.	لمريز وه.
How is the condition of life in your country ?	هاو ایز ده کنډیشن اف لایف این یور کنټری؟	ستاسې په هېواد کې د ژوند حالات څنگه دي؟
It is okay.	ایست ایز اوکی.	ښه دی.
How is life going on?	هاو ایز لایف گوینګ؟	ژوند څنگه تېرېږي.
It is going on well.	ایست ایز گوینګ ویل.	ښه تېرېږي.

Words Section / د لغاتونو برخه

Words	لفظ	پښتو مانا
Bag	بیګ	کڅوړه، بګس
Bakery	بېکري	نانوايي
Balance	بېلانس	تله، ترازو
Band	بینډ	ډله، ټولې

Bead	ٻٻڙ	مري
Beat	ٻٻڙ	وھل، ٽڪول
Beautiful	بيوٽيفول	ٻنڪلي
Because	ٻيڪاز	خڪه جي
Begin	بيڪين	شروع ڪول
Benefit	بينيفيٽ	گٽه رسول، تحفه
Best	ٻيسٽ	تر ٿولو ٻه
Boil	ٻويل	اٻسڻ
Border	ٻارڊر	سرحد
Boring	ٻورينگ	ستري، گنگس
Borrow	ٻارو	امانت اخيستل، قرض اخيستل

د گرامر برخه / Grammar Section

د اسم تعريف / Definitions of noun

Noun is a word that names place, person, thing, Animal, quality, quantity, idea, action

اسم يوه ڪليمه ده چي ڇاي، شخص، شي، حيوان، ڪيفيت، ڪميت، نظريه او عمل نوموي.

Place (ڇاي):	America, park, class etc.
Person: (شخص)	boy, girl, child, man, etc.
Thing: (شي)	chair, pen, book, fan, etc.
Animal: (حيوان)	dog, lion, cat etc.
Quality: (ڪيفيت)	honesty, beauty, loyalty etc.
Quantity: (مقدار)	kilo, pound, miter, litter etc.
Idea (نظريه):	goodness, sadness etc.
Action: (عمل)	playing, Studying, Watching etc.

ضمير / Pronoun

Pronoun is a word which is used instead of noun and prevent from its repetition.

ضمیر یوه کلیمه ده چې د نوم پر ځای استعمالیږي او د هغه له تکرار څخه مخنیوی کوي.

Ex: Alam studies Arabic. He studies Arabic

مثال: عالم عربي زده کوي. هغه عربي زده کوي.

Adjective / صفت

Adjective is a word that describes the quality, quantity, size, shape, color, age, temperature and the origin of noun or pronoun.

صفت یوه کلیمه ده چې د اسم یا ضمیر کیفیت، کمیت، اندازه، شکل، رنگ، عمر، د حرارت درجه او مبدا تشریح کوي.

Example: This man is young. دا سړی ځوان دی.

Definitions of Verb / د فعل تعریف

Verb is a word that predicates the subject in a sentence.

Verb is a word which shows state, action and experience.

فعل یوه کلیمه ده کوم چې په یوه جمله کې فاعل بیانوي.

فعل یوه کلیمه ده کوم چې عمل، حالت او تجربه نښي.

Ex:

I. The student <u>play</u> cricket at school.	Shows action
II. The students <u>are</u> in the class now.	Shows state/existence
III. I <u>was</u> an English teacher for two years.	Shows experience

Definition of Adverb / د قید تعریف

A: Adverb is a word or group of words that modifies verb, adjective and sometimes-another adverb. It may modify the whole sentence sometimes.

قید یوه کلیمه او یا د کلیمو ګروپ دی چې فعل، صفت، وخت او یا بل قید تشریح کوي او کله کله مکمله جمله هم تشریح کوي.

Ex: She drives a car carefully (carefully modifies the drives.) Verb.

He is very good person. (Very modifies the good). Adjective

She drives a car very carefully (very modifies carefully) (Adverb)

پنځلسمه ورځ / 15th Day

چېرته / Where

Where are you from?	وېټر آر یو فرام؟	تاسې له کوم ځای څخه یاست؟
I am from Afghanistan.	ای ایم فرام افغانستان.	زه د افغانستان څخه یم.
Where do you live?	وېټر ډو یو لیف؟	تاسې چېرته اوسئ؟
I live in Farm Hada.	ای لیف این فارم هډه.	زه په فارم هډه کې اوسېم.
Where is your house located?	وېټر ایز یور هاوس لوکیتید؟	ستاسې کور چېرته موقعیت لري؟
Our house located in Farm hada.	آور هاوس لوکیتید این فارم هډه.	زمونږ کور په فارم هډه کې موقعیت لري.
Where do you study English?	وېټر ډو یو ستاډی انگلیش؟	تاسې انگلیسي چېرته زده کوئ؟
I study English in Ibni Sena.	ای ستاډی انگلیش این ابن سینا.	زه په ابن سینا کې انگلیسي زده کوم.
Where are you now?	وېټر آر یو ناو؟	ته اوس چېرته یی؟
I am in the class now.	ای ایم این ده کلاس ناو.	زه په ټولګی کې یم.
Where have you been born?	وېټر هاف یو بین برن؟	ته چېرته زېږېدل یی؟
I have been born in Jalalabad.	ای هف بین برن این جلال آباد.	زه په جلال آباد کې زېږېدلې یم.
Where are you going?	وېټر آر یو ګوینګ؟	ته چېرته روان یی؟
I am going to school.	ای ایم ګوینګ ټو سکول.	زه کور ته روان یم.

د لغاتونو برخه / Words Section

Words	پښتو مانا	کتاب
Brave	زړور	برېږ
Break	ماتول	برېک
Breath	ساه، نفس	برېټ
Budget	بودېجه، ذخیره	به جېټ
Buy	اخیستل په پیسو	باي

Calendar	کلیتار	جنتری، کلیزه
Call	کال	غو کول، زنگ وهل
Candidate	کاندیدیټ	کاندید
Capitalize	کپیتالیز	په سرمایه اړول
Carton	کارتین	کارتون
Cash	کېش	نغدي پسي
Cage	کېج	قفس، زندان، زندانی کول
Celery	سېلري	دنيا
Champion	چمپین	اتل، قهرمان
Chair	چیر	چوکی

لوستنه / Reading

Islam

Islam is Arabic word which means submission to the will of Allah. And anybody who accepts Islam, Islam called him Muslim. Islam is a holy religion, which has lot followers in the world. It has five bases: Creed, prayer, fast, alms and pilgrimage. Islam has emerged from soudia Arabia and the messenger of this religion is Mohammad son of Abdullah and grandson of Abdulmutalib. Mohammad (PBUH) was 40 years old when he became the prophet of Islam.

اسلام

اسلام يوه عربي کليمه ده چې د الله (ج) رضا ته د تسلیمیدو په معنی دی. ددې لپاره چې یو مسلمان هغه څوک دی چې ځان د الله (ج) رضا ته سپاری. اسلام یو سپیڅلی دین دی کوم چې په نړۍ کې ډېر پېروان لري. دا پنځه بناوې لري: کليمه، لمونځ، روژه، زکات، حج. اسلام د سعودي عربستان څخه څرگند شوی دی او ددغه سپیڅلي دین پیغمبر محمد (ص) دی چې د عبدالله زوی او د عبدالمطلب لمسی و. حضرت محمد (ص) ۴۰ کلن و چې په پیغمبري مبعوث شو.

شپار لسمہ ورخ / 16th Day

Where is? (Second part)

Sentences	فانہ	پستو مانا
Where is the teacher?	وینر ایز دہ ٹیچر؟	ټیوونکی چہرہ دی؟
He is in the office.	ہی ایز این دہ افسس.	ہتہ پہ ادارہ کی دی.
Where are the students?	وینر از دہ سٹوڈنٹس؟	زدہ کوونکی چہرہ دی؟
They are in the classroom.	دی از این دہ کلاسروم.	دوی پہ ټولگی کی دی.
Where do you usually eat lunch?	وینر ډو یو یوزولی ایٹ لنچ؟	ناسی معمولاً د غرمی دودی چہرہ خوری؟
I usually eat lunch at home.	ای یوزولی ایٹ لنچ اټ ہوم.	زدہ معمولاً د غرمی دودی پہ کور کی خورم.
Where do you want to travel to?	وینر ډو یو وائٹ ټو تراویل ټو؟	تہ چہرہ غواری چی سفر وکری؟
I want to travel to India.	ای وائٹ ټو تراویل ټو انڈیا.	زدہ غوایم ہندوستان تہ سفر وکرم.
Where were you yesterday?	وینر ور یو یسٹریڈی؟	پرون چہرہ وی؟
I was at home.	ای واز اټ ہوم.	پہ کور کی ووم.
Where will they visit you?	وینر ویل دی ویزیت یو؟	دوی بہ لہ تاسرہ چہرہ ملاقات وکری؟
They will visit me at the airport.	دی ویل ویزیت می اټ دہ ایرپورٹ.	دوی بہ لہ ماسرہ پہ ہواپی میدان کی ملاقات وکری.
Where has Islam emerged from?	وینر ہز اسلام ایمرجد فرام؟	اسلام لہ کوم خای خخہ خپور شوی دی؟
Islam has emerged from soudia Arabia	اسلام ہز ایمجرڈ فرام سودیا عربیا.	اسلام د سعودی عربستان خخہ خپور شوی دی.

Grammar Section / گرامر برخه**Preposition / اضافي کليمه**

Preposition is a word that shows the relationship of noun or pronoun with the rest of sentence.

اضافي کليمه هغه کليمه ده چې د اسم او ضمير ارتباط له پاتې جملې سره ښی.

Ex: The book is on the table.

Rest of the sentence

Preposition Noun

We are in the class, but he is outside

Ali studies English at ISEC.

Showing the relationship of pronoun with the rest of sentence.

له پاتې جملو سره د اسم او ضمير ارتباط ښی.

Prepositions are 99% used before nouns and pronouns.

۹۹٪ اضافي کليمه له اسمونو او ضمرونو څخه مخکې استعمالېږي.

Conjunction / ربط کليمه

Conjunction is word or group of words used to combine two Sentences, two clauses, two phrases or two words.

ربط يوه کليمه ده، کوم چې دوه جملې، دوه فقرې، دوه عبارتونه يا دوه لغاتونه سره يوځای کوي.

Ex: The boys play football and the girls play Volleyball.

Hamid can play cricket, but Abdullah cannot play cricket.

Here "and" and "but" are conjunction they have combined two Sentences.

Interjection / ندا کليمه

Interjections are those words which denote sudden (immediate) or strong surprise, emotion or pain.

ندا هغه کليمې دي کوم چې ناڅاپي يا پياوړی تعجب يا درد ښی.

Some interjection is listed here.

ځينې ندایي کليمې په لاندې ډول دي.

Ex: Oh, Hey, Wow, Ouch, Mmm, Mmmm, Burr, Burr, etc.

اوولسمه ورځ / 17TH Day

کوم / Which

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Which class are you in?	ویچ کلاس آر یو این؟	په کوم ټولګي کې یې؟
I am in the first class.	ای ایم این ده فرسټ کلاس.	زه په لومړي ټولګي کې یم.
Which school are you in?	ویچ سکول آر یو این؟	په کوم مکتب کې یې؟
I am in Kabul high school.	ای ایم ان کابل های سکول.	زه په کابل عالي لېسه کې یم.
Which course are you in?	ویچ کورس آر یو این؟	په کوم کورس کې یې؟
I am in Ibni Sena Educational Center.	ای ایم ابن سن سينا ايجوکیشنل سنتر.	زه په ابن سینا ښوونیز مرکز کې یم.
Which position do you have in the class?	ویچ پوزیشن ډو یو هاف این ده کلاس؟	په ټولګي کې څوم نمره یې؟
I have the first position.	ای هاف ده فرسټ پوزیشن.	زه اول نمره یم.
Which season is the most beautiful season of the year?	ویچ سیزن ایز ده موسټ بیوټیفل سیزن اف ده ییر؟	کوم فصل د کوم تر ټولو ښکلی فصل دی؟
Spring is the most beautiful season of the year.	سپرنگ ایز ده موسټ بیوټیفل سیزن اف ده ییر.	پسلی د کال تر ټولو ښه فصل دی.

د اساسي لغاتونو برخه / Basic Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Cheat	چېټ	غولول، تېر ایستل
Chemical	کېمیکل	کیمیاوي
Chicken	چیکن	چرګه، چرګ غوښه
Choose	چوز	انتخابول
Circle	سیرکل	دایره
Citizen	سیتیزن	ښاري

Civil	سیول	ملکی، داخلی
Climate	کلایمیت	اقلیم
Climb	کلایم	ختل، لوړی ته ختل
Cloud	کلوډ	وریځ
Coin	کوین	سکه، پیسه
Cold	کولډ	سارده یخنی
Comfortable	کمفورټیبل	مناسب، آرام، هوسا
Commercial	کمرشیل	تجارتی
Community	کمیونیتی	ټولنه، ډله

د گرامر برخه / Grammar Section

Subject / فاعل

☞ Subject is the doer of an action.

فاعل د یو عمل کار کوونکي ته وايي.

Ex. He fixes the car. هغه موټر ترمیم کوي.

☞ Subject is a person or things that we talk about it.

فاعل یو شخص یا شی دی چې مونږ د هغه په اړه خبرې کوو.

Ex. He is a boy. It is a book.

☞ Subject is the word which is used in the beginning of the sentences.

فاعل یوه کلمه ده کوم چې د جملې په سر کې استعمالېږي.

Ex. This is a comfortable chair.

Object / مفعول

The receiver of an action is called object.

د یو عمل اخیستونکي ته مفعول وايي.

Ex: I called him. ما هغه ته زنگ وواژه.

18th Day / اٹھسہ ورخ

Who / ڄوڪ

Sentences	تلفظ	پڻيو مانا
Who is your teacher in the course?	هو ايز پور ٽيچر اين ده ڪورس؟	به ڪورس ڪي مو استاد ڄوڪ دي؟
Zahid is our teacher in the course.	ڏاهد ايز آور ٽيچر اين ده ڪورس.	ڏاهد زمونو استاد دي به ڪورس ڪي.
Who persuades you to learn English?	هو پرسويوڊز يو ٽو لرن انگليس؟	ناسي ڄوڪ هڻوي ڇي انگليسي زدہ ڪري؟
My family persuades me learn English.	ماي فيملي پرسويوڊز مي ٽو لرن انگليس.	زما ڪورني ما تشويقي ڇي انگليسي زدہ ڪرم.
Who is your close friend in the class?	هو ايز يور ڪلوز فرينڊ اين ده ڪلاس؟	به ٽولگي ڪي دي نڙدي ملگري ڄوڪ دي؟
Mansoor is my close friend in the class.	منصور ايز ماي ڪلوز فرينڊ اين ده ڪلاس.	منصور زما به ٽولگي ڪي نڙدي ملگري دي.
Who is sitting beside you?	هو ايز سيٽينگ بيسايد يو؟	سا ڇنگ ڪي ڄوڪ ڪهني؟
Noman is sitting beside me.	نومان ايز سيٽينگ بيسايد مي.	نومان زما ڇنگ ڪي ڪهني.
Who is sitting behind you?	هو ايز سيٽينگ بيحاينڊ يو؟	سا شاهه ڄوڪ ڪهني؟
Irfan is sitting behind me.	عرفان ايز سيٽينگ بيحاينڊ مي.	عرفان زما شاهه ڪهني.
Who is your partner in the class?	هو ايز يور پارٽنر اين ده ڪلاس؟	به ٽولگي ڪي دي پارٽنر ڄوڪ دي؟
Shoaib is my partner in the class.	شعيب ايز ماي پارٽنر اين ده ڪلاس.	شعيب به ٽولگي ڪي زما پارٽنر دي.
Who is your favorite	هو ايز يور فيوريٽ اوڪاليسٽ؟	استاد خوبي سندرغاڙي

vocalist?		خوک دی؟
Shah Farooq is my favorite vocalist.	شاه فاروق ایز مای فیوریٹ اوکالہٹ.	شاه فاروق زما د خوبسی سندرغاڑی دی.
Who is the mayor of your city?	هو ایز ده مایر اف یور سیتی؟	ستاسی د بنار بناروال خوک دی؟
Alam is the mayor of our city.	عالم ایز ده مایر اف آور سیتی.	عالم زمونر د بنار بناروال دی.

د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلملہ	پښتو مانا
Complain	کامپلین	شکایت کول
Cotton	کاتن	پنبه، مالوچ
Count	کونټ	شمېرل
Customer	کسټوم	پېرودونکی، مشتری
D	ډي	D
Dark	ډارک	تیاره
Decide	ډیساید	تصمیم نیول
Decorate	ډیکورېټ	سینگارول
Decrease	ډیکریز	کموول
Deep	ډیپ	زور
Defend	ډیفینډ	دفاع کول
Degree	ډیگری	درجه
Delay	ډیلې	خندول
Delicious	ډیلیشس	به زړه پوري
Democracy	ډیماکراسي	د خلکو حکومت

لوستنه / Reading

My favorite game Cricket

Cricket is my favorite game. I play cricket every day. I am member of school brother eleventh team. It is very interesting game. It is played between two teams. Each team has eleven players. When the game starts, every player try to make good scores. It is a fast game. The players have to accept each other's ideas. Cricket is very popular game all over the world. Mohammad Nabi and Rashid Armani are my favorite cricket players. The Afghanistan team is one of the best teams in the world. It has own many national and international matches.

Complex words

Words	مانا	Words	مانا
Favorite	د خوبسي	All over the world	په ټوله نړۍ کې
Member	غړی	Best	تر ټولو ښه
Interesting	په زړه پورې	World	نړۍ
Each	هر يو	Own	خپل
Start	شروع کول	National	ملې
Try	هڅه کول	International	نړيوال
Fast	تېز	Game	لوبه
Accept	منل، قبول	Play	لوبه کول
Idea	نظريه	Make	جوړول
Popular	مشهور	Score	نمرې

نولسمه ورځ / 19th Day

ولې : Why

Sentences	پښتو مانا	کلمه
Why do you learn English?	تاسې ولې انگلیسي زده کوئ؟	وای ډو یو لرن انگلیش؟
Because, it is an international language.	ځکه چې دا یو نړیواله ژبه ده.	بېکار ایټ ایز ان انټرنیشنل لانگویج.
Why it's an international language?	دا ولې نړیواله ژبه ده؟	دا ولې نړیواله ژبه ده؟
Because, it is spoken in all the world.	ځکه چې په ټوله نړۍ پرې خبرې کېږي.	ځکه چې په ټوله نړۍ پرې خبرې کېږي.
Why do you participate in the class?	ته ولې پدې ټولګي کې ګډون کوئ؟	ته ولې په دغه ټولګي کې ګډون کوئ؟
Because, I want to learn English.	ځکه چې زه غواړم انگلیسي زده کړم.	ځکه چې زه غواړم انگلیسي زده کړم.

د لغاتو نور برخه / Words Section

Word	پښتو مانا	کلمه
Demonstrate	مظاهره کول	ډیمونسترېټ
Demonstration	مظاهره	ډیمونسترېشن
Depend	تاکید کول	ډیپنډ
Depress	ټیټول	ډیپریز
Descend	کښته کیدل، نازلیدل	ډیسینډ
Describe	تشریح کول	ډیسکرایب
Desert	دښت، پرېښودل	ډیزرټ
Design	پلان، طرح کول	ډیزاین
Destination	منزل، مقصد	ډیسټینېشن

Destroy	د بچارول	د بچارول
Determine	د بچارول	د بچارول
Development	د بچارول	د بچارول
Dialogue	د بچارول	د بچارول
Diet	د بچارول	د بچارول
Difference	د بچارول	د بچارول
Difficult	د بچارول	د بچارول
Disappoint	د بچارول	د بچارول
Discover	د بچارول	د بچارول
Discuss	د بچارول	د بچارول
Distance	د بچارول	د بچارول

د گرامر برخه / Grammar Section

بشپړوونکی / Complement

A group of word which completes the meaning and a formation of a sentences is called complement.

د کليمو يو گروپ کوم چې د يوې جملې معنی او جوړښت پوره کوي د بشپړوونکي په نامه يادېږي.

Or: A group of words which helps us to make an independent clause.

Difference between object and complement

د مفعول او بشپړوونکي تر منځ فرقونه

Mostly student face the music (face the problem) in solution this question. Because they are complicated to distinguish them, but according to grammarian

ډېری زده کوونکي ددې پوښتنې په حل کولو کې له مشکل سره مخامخ کېږي. ځکه چې دوی ډیر بېجلی دی چې توپیر یې وشی، مگر د نظر د گرامر پوهانو نه:

Object: A word which shows the receiving process of an action. Or it helps the verb to lean on something.

مفعول: یوه کلیمه ده چې د یو عمل د ترلاسه کولو جریان ښیي. یا دا له فاعل سره مرسته کوي چې په یو څه ښکي شي.

Complement: is a word or group of words which completes the meaning of a sentence.

بشپړوونکي: یوه کلیمه یا د کلیمو یو ګروپ دی کوم چې د یوې جملې معنی تکمیلوي.

خبر / Predicate

A part of sentence which tells something about subject is called predicate.

د جملې یوه برخه کوم چې د فاعل په اړه یوڅه وایی خبر بلل کېږي.

Ex: Tolo-e-Afghan institute is located in Jalal Abad city.

نیمګړې جملې / Phrase

A group of words which makes sense but not complete sense is called phrase.

د کلیمو یو ګروپ کوم چې مفهوم جوړوي مګر پوره مفهوم نه ورکوي د نیمګړې جملې په نامه یادېږي.

Ex: Bird's eye view

1. A group of related words which mostly does not have subject and a main verb and never gives complete meaning.
2. A group of words forming an immediate syntactic part of a clause.
4. A group of words which is part rather than the whole of a sentence.
5. A small group of words standing together as a conceptual unit.

شلمه ورځ / 20th Day

تاسې د کوم ځای څخه یاست؟ : Where are you from?

پښتو مانا	ننګ	Sentences
علي: سلام.	هيلو.	Ali: Hello
وحید: سلام.	های.	Wahid: Hi.
علي: تاسې څنگه یاست؟	هاو آر یو؟	Ali: How are you?
وحید: زه ښه یم. تاسې څنگه یاست؟	ای اېم ګډ. هاو آر یو؟	Wahid: I'm good. How are you?
علي: آیا تاسې په انګلیسي خبرې کوئ؟	ګډ. ډو یو سپیک انګلیش؟	Ali: Good. Do you speak English?
وحید: یو څه، آیا تاسې افغان یاست؟	آ لیتل. آر یو افغانی؟	Wahid: A little. Are you Afghani?
علي: هو.	یس.	Ali: Yes.
وحید: تاسې د کوم ځای څخه یاست؟	ویټر آر یو فرام؟	Wahid: Where are you from?
علي: زه د کابل یم.	ای اېم فرام کابل.	Ali: I'm from Kabul.
وحید: په لیدو مو خوښ شوم.	نایس ټو مېټ یو.	Wahid: Nice to meet you.
علي: ستاسې په لیدو هم خوښ شوم.	نایس ټو مېټ یو، ټو.	Ali: Nice to meet you, too.

لوستنه / Reading

What does Allah wants from us?

Almighty Allah wants from us to be truthful. If we are truthful, then we succeed in our lives. He wants us to help the needy. Islam is a great religion. Through Islam, Allah taught us to become good people, to remember him always to pray to him, and to worship him. Allah also wants not to lie, not to cheat and not to break our promises. He wants us to be kind to our parents and to all people around us, particularly our neighbors, but Satan wants to mislead Muslims.

Complex Words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Want	غوښتل	Promise	وعدۀ کول
Us	له مونږ څخه	Kind	مهربان
Truthful	رښتیني، صادق	Parents	والدين، مور او پلار
Help	مرسته کول	Around	شاوخوا
Needy	اړمن، محتاج	Particularly	په ځانګړې ډول
Great	لوی	Neighbors	ګاونډیان
Remember	په یاد لرل	Satan	شیطان
Lie	دروغ، دروغ ویل	Mislead	ګمراه کول
Cheat	دوکه کول	Success	کامیاب
Break	وعدۀ ماتول	Pray	لمونځ کول

ګورنۍ دنده: لاندې پښتو جملې انګلیسي ته تبدیل کړئ؟

- دوی زما دوستان دي.
- استاد روین زماني د ابن سینا ښوونیز مرکز مدیر دی.
- زه هر سهار درسونه لولم.
- ستا کور چېرته دی؟
- د افغانستان پایتخت کوم ولایت دی؟
- زما استاد د ننگرهار ولایت څخه دی.
- فراه د افغانستان تر ټولو لوی ولایت دی.
- د افغانستان لومړی پاچا یمو.
- خراسان د افغانستان پخوانی نوم دی.

21th Day / یوولسمه ورځ

Conversation between Teacher and Student

د ښوونکي او زده کوونکي ترمنځ خبرې اترې

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
I am a teacher.	آی ایم ا تېچر: هو آر یو؟	زه یو ښوونکی یم: تاسې څوک یاست؟
Who are you?		
I am a student.	آی ایم ا سټوډنټ.	زه یو زده کوونکی یم.
What is your name?	وټ ایز یور نیم؟	ستاسې نوم څه دی؟
My name is Khushal.	مای نیم ایز خوشحال.	زما نوم خوشحال دی.
How old are you?	هاو آلد آر یو؟	تاسې څو کلن یاست؟
I am 18 years old.	آی ایم اټین ایا رز آلد.	زه اتلس کلن یم.
Do you have any brothers?	ډو یو هاف اني برادرز؟	آیا کوم ورور لري؟
Yes, I have five brothers.	یس، آی هیف فایف برادرز.	هو، زه پنځه ورور لرم.
Do they speak English?	ډو دی سپیک انگلیش؟	آیا هغوی په انگلیسي خبرې کوي؟
No, they are learning English.	نو دی آر لرننگ انگلیش.	نه، هغوی انگلیسي زده کوي.
Are your mother and father alive?	آر یور مادر اینډ فادر الایف؟	آیا مور او پلار مو ژوندي دي؟
Yes.	یس.	هو.
Who is that gentleman?	هو ایز دټ جنټلمن؟	هغه محترم څوک دی؟
He is my uncle.	هی ایز مای آنکل.	هغه زما تره دی.
What is his name?	وټ ایز هیز نیم؟	د هغه نوم څه دی؟
His Name is Mr. Alam Khan.	هیز نیم ایز مسټر عالم خان.	د هغه نوم ښاغلی عالم خان دی.
What do you want to be in the future?	وټ ډو یو وانت ټو بی ان ډه فیوچر؟	په راتلونکې کې څه غواړئ چې جوړ شی.
I want to be a lawyer in the future.	آی وانت ټو بی ا لایر این ډه فیوچر.	زه غواړم چې یو وکیل شم.

د لغاتونو برخه // Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Divide	ډیوایډ	تقسیمول، وېشل
Doubt	ډاؤټ	شک، شک کول
Drop	ډراپ	څاڅکی، اچول
Drugstore	ډرگسټور	درملتون
Dumb	ډم	ګونګی
E	ای	E
Each	ایچ	هر یو
Eager	ایګر	علاقه مند
Earn	ارن	حاصلول، لاسته راوړل
Economical	ایکنامیکل	اقتصادي
Editor	ایډیټور	ایډیټر، جوړونکی
Education	اجوکیشنل	تعلیم
Emotional	ایموشنل	احساساتی، هیجانی
Energy	انرجی	انرژی

22th day / دوہ ویشتمہ ورخ

Grammar Section / د گرامر برخہ

Sentence / جملہ

Sentence is a group of related words which has subject and has a logical sense.

جملہ د مربوطہ کلیمو یو گروپ دی کوم چي فاعل، فعل او یو منطقی مفہوم ولری.

:For example

- ✓ I pray five times in a day.....Correct
- ✓ We study English at ISEC.....Correct
- ✓ Mr. Karim is in the office.....Correct
- ✓ She is too tall to eat.....Incorrect
- ✓ He eats his mobile.....Incorrect

Useful Sentences / گټوري جملې

1. I am an only child.	
زہ له مورہ یو یم.	ای ایم ان انلی چلډ.
2. I am only a male child.	
زہ له مورہ یو نارینه یم.	ای ایم انلی آ مېل چلډ.
3. Don't take it the wrong way.	
په ځان یې بده مه لگوه.	ډونټ ټیک ایټ ده رانگ وې.
4. This, what I am saying.	
همدا خو زه هم وایم.	دیس، وټ ای ایم سپنگ.
5. This, what I am talking about.	
همدا خبره خو زه هم کوم.	دیس، وټ ای ایم ټاکینگ اباوټ.

23th Day / درې وېشتمه ورځ

Asking Directions / د معلوماتو پوښتنه کول

Conversation	پښتو مانا
Kamal: Hi, Zabihullah.	کمال: سلام خالده.
Zabihullah: Hi Kamal. What's up?	خالده: سلام کماله، څه خبره ده؟
Kamal: I'm looking for the airport. Can you tell me how to get there?	کمال: غواړم، چې هوايي ډگر ته لاړ شم، کولای شې، چې ووايي هلته څنگه لاړ شم؟
Zabihullah: No, sorry. I don't know.	خالده: نه، بېنه غواړم. زه نه پوهیږم.
Kamal: I think I can take the subway to the airport. Do you know where the subway is?	کمال: زه فکر کوم کولای شم چې د ځمکنۍ له لارې هوايي میدان ته لاړ شم. آیا ته پوهیږې، چې ځمکنۍ چیرته دی؟
Zabihullah: Sure, it's over there.	خالده: یقیناً، هلته وړاندې دی.
Kamal: where? I don't see it.	کمال: چیرته؟ زه یې نه ګورم.
Zabihullah: Across the street.	خالده: د کوڅې بل غاړې ته.
Kamal: Oh, I see it now. Thanks.	کمال: اوه، اوس مې ولیدو، مننه.
Zabihullah: No problem.	خالده: کومه خبره نده.
Kamal: Do you know if there's a restroom around here?	کمال: آیا ته پوهیږې، چې دلته کوم مېلمستون شته؟
Zabihullah: Yes, there's one here. It's in the store.	خالده: هو، یو شته، د مغازې دڼه موقعیت لري.
Kamal: Thank you.	کمال: مننه کوم.
Zabihullah: Bye.	خالده: د خدای پامان.
Kamal: Bye bye.	کمال: د خدای پامان.

Words Section / د لغاتو برخه

Engineer	اینجینر	انجینر
Eat	ایټ	خوړل
Earth	ایرت	ځمکه

Eye	ای	سنگھ
Eraser	ایراسر	نختہ پاک
Earache	ایئر ایک	د غور درد
Example	ایگز امپل	مثال
End	اینڈ	پای
Effect	ایفکٹ	تاثیر کول
Elect	الیکٹ	انتخابول
Election	الیکشن	انتخابات
Escape	ایسکیپ	تختیدل
Endanger	اینڈانجر	بہ خطر کی اچول
Emulate	ایمیولیٹ	سیالی کول
Earring	ایر رینگ	غور والی



لوستنه / Reading

Jalalabad

Jalalabad - (Jalalabad: also known in Pashto - Jalalkot) is a city in eastern Afghanistan. It is located at the junction of the Kabul and Kunar River near the Laghman valley. Jalalabad is the capital city of Nangarhar province. It is linked by approximately 95 miles (153 km) of highway with Kabul to the west and about the same distance with Peshawar in Pakistan to the east. Jalalabad is the largest city in eastern Afghanistan as well as the social and business Center of activity. Major industries include papermaking as well agricultural products including oranges, rice, and sugarcane. Jalalabad is one the leading trading centers with India and Pakistan. It is people are educated and love with education, peace and development.

جلال اباد

د جلال اباد - (په پښتو کې په جلالکوټ هم مشهور دی) د افغانستان د ختیځ ولایت یو ښار دی. دا د لغمان درې ته نږدې د کابل او کونړ سیند په تقاطع کې پروت دی. جلال اباد د ننگرهار ولایت مرکز دی. دا شاوخوا ۹۵ میله لرې د کابل لویې لارې سره په لویديز کې پروت دی. او تقریباً په همدومره فاصله کې ختیځ کې پاکستان سره پروت دی. جلال اباد یو له هنو لویو، ټولنیزو او تجارتي ښارونو څخه دی، چې د افغانستان په ختیځ کې پروت دی. لوی صنعت یې نارنج، وریجې او گني دي. جلال اباد له هند او پاکستان سره یو مخکښ تجارتي مرکز دی. خلک یې تعلیم یافته دي او خلک یې له تعلیم، سولې او پرمختګ سره مینه لري.

څلور وېشتمه ورځ / 24th Day

ډېر ناوخته دی / That's too late

پښتو مانا	تلفظ	English
مقصود: سنا، غواړئ چې په کومه یوځه وخورو؟	تسا، وور یوو لایک ټو کېټ سامنېک ټو ایت ویت می؟	Maqsood: Sana, would you like to get something to eat with me?
تسا: سمه ده، کله؟	اوکی، وین؟	Sana: OK. When?
مقصود: اوس بجې.	اټ ټین او کلاک.	Maqsood: At 10 O'clock.
تسا: سهار لس بجې.	ټین این ده مارنېنگ؟	Sana: 10 in the morning?
مقصود: نه، د شپې لس بجې.	نو، اټ نایت.	Maqsood: No, at night.
تسا: بښه غواړم، ډېر ناوخته دی، زه ډېری وخت لس بجې د خوب ځای نه ځم.	ساری دټ ایز ټوو لېټ. ای یوزولی گو ټو بېد ارونه ټین.	Sana: Sorry that's too late. I usually go to bed around 10
مقصود: سمه ده، یوه بجه څنگه ده؟	اوکی، هاو اټوټ ون؟	Maqsood: OK, how about 1?
تسا: نه، دا ډېر وخته دی، زه به تر دې وخته کار ځای کې بم.	نو، ډېس ټو اېرلې، ای ویل سټیل بې اټ ورک ډېن.	Sana: No, that's too early. I'll still be at work then.
مقصود: پنځه بجې څنگه دي؟	هاو اټوټ فایف؟	Maqsood: How about 5?
تسا: دا سم وخت دی.	دټ ایز فاین.	Sana: That's fine.
مقصود: سمه ده، هلته به سره وگورو.	اوکی، سي یو ډن.	Maqsood: OK, see you then.
تسا: سمه ده، د خدای پامان.	ال رایټ، بای	Sana: All right. Bye.

د لغاتو نو برخه / Words Section

F	ایف	F
Fair	فېر	شکلی، نایسته، مناسب
Fall	فال	وریدل، خزان
False	فالس	غلط
Famous	فېموس	نامتو، مشهور
Fantastic	فانتاسټیک	عجیب، په زړه پوري

Far	فار	لیرې
Fast	فست	تېز، روژه نیول
Favorite	فېوریت	غوره، په زړه پورې
Feed	فېډ	بوس، خواړه
Feel	فېل	احساسول، رسیدل
Field	فیلډ	مېدان، ډگر
Fight	فایت	جگړه، جگړه کول
Final	فاینل	آخرنی، د پای
Find	فاینډ	پیدا کول، سپمول
Fine	فاین	بڼه، جرېمه کول



د گرامر برخه / Grammar Section

د استعمال ځایونه / The Usage of (It)

1. (It) is used for something animate.

(It) کولای شو د بې جان شیانو لپاره استعمال کړو.

Ex. It is a chair.

2. (It) can be used for animal when we do not consider their gender.

(It) کولای شو د حیواناتو لپاره استعمال کړو، کله چې موږ دده جنسیت ونه پېژنو.

Ex. It is a dog.

3. (It) can be used for the people in the photos.

په تصویرونو کې د خلکو لپاره استعمال کړو.

Ex. Who is this in the picture? It is Alam.

4. (It) sometimes can be used for small babies.

(It) کله کله د نویو زېږېدلو ماشومانو لپاره استعمال کړو.

Ex. It is a new born child.

25th Day / ورخ ویشتمہ ورخ

Talking On the Telephone / بہ تیلیفون کی خبری کول

Conversation	تالیش	پستو مانا
Hello,	ہلو،	سلام
Hello sir, How are you?	ہلو سر، ھاو آر یو؟	سلام استاد، خنگہ یی؟
I am fine who is speaking?	آی ایم فاین ھو ایز سپیکنگ؟	زہ بہ یم۔ خوک خبری کوی؟
This is Fawad do you have new level one class?	دس از فواد خان ڊو یو ھاڤ نو (نیو) لیول ون کلاس	زہ فواد یم۔ آیا تاسی نوی د لیول ون ټولگی لری؟
Yes, We have level one class from 7:00 - 8:00.	بس وی ھیڤ لیول ون کلاس فرام سیون ټو ایت۔	ھو: د ۷-۸ پوری یو د لیول ون ټولگی لرو۔
No, I am free at 2:00 p.m.	نو آی ایم فری اټ ټو۔	نہ زہ بہ دوو بجو کی وخت لرم۔
Level one class will start with teacher Mansoor Hayat on Saturday at 2:00 p.m.	لیول ون کلاس ول سټارټ وید تیچر منصور حیات ان سټرڊی اټ ټو۔	د لیول ون صنف بہ د شنبی پر ورخ د استاد منصور حیات سرہ بہ دوو بجو کی شروع شی۔

Words Section / د لغاتونو برخہ

Fine	فاین	بہ، جریمہ کول
Firm	فہرم	شرکت، ثابت، ټینگ
Flag	فلگ	پرچ، جندہ، ستری کپدل
Flood	فلاڊ	سپلاب
Flow	فلوو	بھیدل، سلامت، تویدل
Fly	فلائی	الوتل، مچ، جاودل
Focus	فوکس	محرافی، مرکز، فوکس
Follow	فلو	تقیبول، منل
Food	فوڊ	خوارہ، یا غذا
Forest	فورسټ	خنگل
Forget	فارگٹ	ھیرول، لہ نظردہ اچول

Friend	فرینډ	ملګری، دوست
Function	فنکشن	وظیفه، ماموریت
Future	فیوچر	راتلونکی

Grammar Section / د ګرامر برخه

Categories of sentence / د جملې طبقې بندي

➤ Sentence According to Structure .

1. Simple sentence. ساده جمله

Simple sentence is a sentence which has one independent clause and expresses one main idea.

ساده جمله هغه جمله ده کوم چې یوه مستقلة فقره ولري او یوه اساسي معنی څرګنده کړي.

For example: We go to university every day.

2. Compound sentence مرکبه جمله

Compound sentence is a sentence which has at least two independent clauses.

هغه جمله ده چې لږ تر لږه یوه مستقلة فقره ولري.

For example: You should study, or I will tell your father.

3. Complex sentence مختلطې یا پیچلې جمله

Complex sentence is a sentence which has one independent clause and one or more dependent clause.

مختلطه جمله هغه جمله ده کوم چې یو مستقلة فقره او یو یا ډېرې نامستقلې فقرې ولري.

For example: If you invite me, I will come.

Note: Cleft sentence is a kind complex sentence used to emphasize the particular subject.

For example: It was Karzai who stabilized Afghanistan.

4. Compound complex sentence مرکبه مختلطه جمله

Compound complex sentence is a sentence which has at least two independent clause and one or more than one dependent clauses.

مرکبه مختلطه جمله یو جمله ده کوم چې لږ تر لږه دوه مستقلې فقرې او یو یا ډېرې نامستقلې فقرې لري.

26th Day / شپڙ ويشتنه ورخ

Answering the door / دروازی ته خواب ورکول

Conversation	پښتو مانا	پښتو تلفظ
Hello, Bob. Is Liza at home?	سلام باب. آیا لیزا په کور کې ده؟	هیلو، باب. از لیزا ایت هوم؟
Yeah, Ted. Come in. She is in the dining room.	هو ټیډ. دننه راشه. هغه د ږوږی خوړلو په اطاق کې ده.	یا، ټیډ. کم ان. شې از ان ده ډاینینګ روم.

Thanks / مننه، شکر ږه

Conversation	پښتو مانا	پښتو تلفظ
Thanks.	مننه.	ټینکس.
Thank you very much.	ډېره زیاته مننه.	ټینک یو ویری مچ.
Thanks so much.	ډېر زیاته مننه.	ټینکس سو مچ
Thanks a lot.	ډېر زیاته مننه.	ټینکس آ لاپ.
You are welcome.	د مننې وړ نده.	یو آر ویلکم.
My pleasure.	د مننې وړ نده.	مای پلیزر.
Not at all.	د مننې وړ نده.	ناټ اټ ال.
I am very grateful to you.	د زړه له تله ستاسې څخه مننه او مهرباني.	ای ایم ویری گریټ فُل ټو یو.
I am sincerely grateful to you.	د زړه له نیټه له تاسې څخه مننه کووم.	ای ایم سینسرلې گریټ فُل. ټو یو.
Thank you for your	ستاسې له ... مننه کوم	ټینک یو فار یور
Help.	مرسته.	هیلپ.

د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Gamble	گمبل	قمار وهل
Gambler	گمبلر	قمار باز
Gun	گن	تفانچه
Guilt	گيلټ	گناه
Guilty	گيلټی	گناه کار
Guest	گيسټ	مېلمه
Glad	گليډ	خوشحاله
Gain	گېن	لاسته راوړل
Gate	گيټ	غڼه دروازه
Grateful	گريټفل	شکرگذار
Grow	گرو	وده کول
Guide	گايډ	رهنمايي کول
Guardian	گارډن	محافظ
Get	گيټ	لاسته راوړل
Goal	گول	هدف، مرام، مقصد

د گرامر برخه / Grammar Section

جمله د معنی په لحاظ Sentence According to Meaning.

1. Declarative sentence خبریه جمله:

Declarative sentence is a sentence which is used to state something officially.

For example: Karzai left Kabul to London last night

2. Imperative sentence: امریه جمله

A sentence which is used:

A. To order someone to do something or not to do something.

Ex: sit down.

B. To make request د درخواست کولو لپاره.

Ex: Please do not be late for your class.

C: To give direction / Instruction د هدایت یا لارښوونې ورکولو لپاره

Ex: Turn left and walk four blocks.

D: To give suggestion د پیشنهاد کولو لپاره

Ex: You should help your neighbours.

د امریه جملو ډولونه / Kinds of Imperative sentence

A. Affirmative imperative : مثبت امریه جمله

Affirmative imperatives are used to order someone to do something.

مثبت امریه جملې ددی لپاره استعمالیږي چې یو چا ته د یو څه د کولو امر وکړي.

Ex: Enjoy your holiday.

B. Negative imperative:

Negative imperative are used to order someone not to do something

منفي امریه جملې ددی لپاره استعمالیږي چې یو چا ته د یو څه د نه کولو امر وکړي.

Ex: Do not play with the knife.

C. Emphatic imperative: تاکید امریه جمله

We can make emphatic imperative with do + bare infinitive.

موږ کولای شو چې دا تاکید امریه جملې له (do + bare infinitive) څخه جوړې کړو.

Ex: Do your homework.

3. Interrogative sentence:

Interrogative sentence is a sentence which is used to ask question.

سوالیه جمله یوه جمله ده کوم چې د پوښتنې کولو لپاره استعمالیږي.

Ex: What is your name?

27th Day / اووه وېشتمه ورځ

Personal Information / خصوصي معلومات

Conversation	تالېف	پښتو مانا
What is your sur name (Family name?)	وټ اېز يوړ سر نيم (فيميلي نيم)؟	ستاسې د کورنۍ نوم څه دی؟
My family name is Hayat.	ماي فيميلي نيم اېز حيات.	زما د کورنۍ نوم حيات دی.
What is your first name?	وټ اېز يوړ فرسټ نيم؟	ستا لومړنی نوم څه دی؟
My first name is Ahmad.	احمد. ماي فرسټ نيم اېز	زما لومړنی نوم احمد دی.
Where are you from?	وييز آر يو فرام؟	تاسې د کوم ځای څخه یاست؟
I am from Kabul.	آي اي فرام کابل.	زه د کابل څخه يم.
What is your job?	وټ اېز يوړ جاب؟	ستاسې دنده څه ده؟
I am a Doctor.	آي ايم آډاکټر.	زه يو ډاکټر يم.
What is your Address?	وټ اېز يوړ آډرس؟	ستاسې پته څه ده؟
It is anghur bagh zone # 2.	اېټ اېز انگور باغ زون نمبر ټو.	انگور باغ دويمه ناحیه.
What is your phone number?	وټ اېز يوړ فون نمبر؟	ستاسې د تېليفون شمېره څه ده؟
It is 07800000.	اېټ ايز ۰۷۸۰۰۰۰۰۰۰.	دا ۰۷۸۰۰۰۰۰۰۰ نمبر دی.
How old are you?	هاو اولډ آر يو؟	څو کلن يې؟
I am 20 years old.	ټوینټي ييرس اولډ. آي ايم	زه شل کلن يم.
Are you married?	آر يو ميريډ؟	ايا تا واده کړې دی؟
No, I am not.	نو آي ايم ناټ.	نه ما واده نه دې کړی.
Yes, I am.	يس اي ايم.	هو، کړې مې دی.

Words Section / د لغاتو برخه

H	ايچ	H
Handle	هنډل	لاستی، اداره کول

Handsome	هندسوم	ښکلی
Harbor	هاربر	ښار، پناه گاه
Hard	هارډ	سخت، مشکل، کلک
Headline	هیدلاین	سرلیک، عنوان
Healthy	هیلتي	صحتمند، روغ، جوړ
Heavy	هېوي	ډېر وړاند
Height	هایټ	لوړوالی، قد، ارتفاع
Here	هیر	دلته، اوس
Hide	هایډ	پټول، پټیدل
Highway	هائیوې	لوږه لار، عمومي لار
Honest	اټیسټ	صادق، رښتیني
Horrible	هوریبل	ډاروونکی، بیروونکی
Host	هاسټ	کوربه

د گرامر برخه / Grammar Section

د سوالیه جملو ډولونه / Kinds of interrogative sentence

1. Yes / No questions : هو/نه پوښتنې

Yes / No question a question which is answered by yes or no.

هو/نه پوښتنې هغه پوښتنې دي کوم چې په هو او نه سره ځوابېږي.

Ex: Do you study English? Yes I do. Or No I do not.

2. Information question:

Information question is a question which is used to ask about specific information.

معلوماتي پوښتنې هغه پوښتنې دي کوم چې د خاصو معلوماتو د پوښتلو په اړه استعمالېږي.

Ex: What is your name? My name is Abdullah.

List of information question words

Who څو = ask about person(s)

Whose د چا = ask about possession

Where = چېرته	ask about place
When = کله	ask about time
Why = ولې	ask about reason
How = څرنگه	ask about condition
What = څه شی	ask about thing(s)
Which = کوم	ask about choice

د لیدو لپاره د وخت ټاکل / Choosing a time to meet

Sentences	پښتو مانا	دېکټ
Wahdat: Dawran, would you like to have dinner with me?	وحدت: دوران، غواړې چې ما سره مابینام ډوډې په گډه وخورو؟	دوران: وود یو لایک ټو هاف ډېنر ویت مې؟
Dawran: yes. That would be nice. When do you want to go?	دوران: هو. ډېر به ښه شي. که غواړي چې لاړ شي؟	یس، ډېټ وود بې نایس. وین دو یو وانټ ټو گو؟
Wahdat: Is today OK?	وحدت: نن ورځ، سمه ده که؟	ایز ټوډی اوکی؟
Dawran: sorry, I can't go today.	دوران: بېښه غواړم، زه نن نشم کولای.	ساری، ای کنټ گو ټوډی.
Wahdat: How about tomorrow night?	وحدت: سبا شپه به څنگه وي؟	هاو اباوټ ټمارو نایت؟
Dawran: OK. What time?	دوران: سمه ده، څه وخت؟	اوکی. وټ ټایم/
Wahdat: Is 9	وحدت: نهه بجې څنگه دي؟	ایز ناین.
Dawran: I think that's too late.	دوران: فکر کوم ډېر ناوخته دی.	ای ټینک ډټ ایز ټو لیټ.
Wahdat: Is 6	وحدت: شپږ بجې سم وخت دی؟	ایز سیکس.
Dawran: Yes. That's good. Where would you like to go?	دوران: هو. دا ښه وخت دی. چرته غواړي چې لاړ شي؟	یس، ډټ ایز گډ. ویټر وود یو لایک ټو گو؟
Wahdat: The Italian restaurant 5 th street.	وحدت: د پنځمې کوڅې ایټالوي رستوران ته.	ده آیټالین ریسټورانټ فیفټ سټریټ.
Dawran: Oh, I don't like that restaurant. I don't want to go there.	دوران: اوج، هغه رستوران مې نه خوښېږي. نه غواړم چې هلته لاړ شم.	و، ای ډونټ لایک ډټ ریسټورانټ. ای ډونټ وانټ ټو گو دیتر.
Wahdat: How about the	وحدت: هغه ته مخامخ	هاو اباوټ ده کورین

Korean restaurant next to it?	رستورانټ نیکس ټو ایټ؟	کورایي رستورانټ څنگه دی؟
Dawran: OK, I like that place.	اوکی، ای لایک ډې پلیس.	دوران: سمه ده، هغه مې خوښوي.

د لغاتو نو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Hungry	هنګري	وړی
Hurry	هري	بېرته کول
Hurt	هرټ	ژوبلول، ضرر رسول
I	اي	I
Idea	ایډیا	نظريه، عقیده، نقشه
Identification	ایډینټیفیکېشن	تشخیص، د هویت تعین
Identify	ایډینټیفای	تشخیصول، هویت څرګندول
Illustration	ایلاستریشن	عکس، شکل، مثل، توضیح
Immediately	ایمیډیاټي	سم دلاسه، ژر تر ژره
Immigration	ایمیګرېشن	مهاجرت، کډه
Import	ایمپورټ	واردول، راوړل
Important	ایمپورټینټ	مهم، ستر، غټ
Include	اینکلیوډ	په شمول، شمولیت ورکول
Increase	اینکریز	زیاتول، اضافه کول
Inform	اینفورم	خبرول، معلومات ورکول
Information	اینفورمېشن	معلومات

د ګرامر برخه / Grammar Section

3. Indirect question غیرې مستقیمه پوښتنه

An indirect question is a question in which, we do not put an auxiliary before the subject and we do not use a question mark.

يوه غير مستقيمه پوڻتنه يوه پوڻتنه ده ۾ ڪوم ڪي جي مونڙ له فاعل ڇهه مخي ڪوم ڪومڪي فعل نه استعمالوو او مونڙ د سوالی علامه هم نه استعمالوو.

Ex: I do not know if Bilal is at home.

4. Tag question: تاکیدی یا ضميمي پوڻتنه

Tag question is a question which is used to ask for confirmation or check information.

ضميمي يا تاکیدی پوڻتنه:

يوه پوڻتنه ده ڪوم جي د تاييد يا تاکيد لپاره پوڻتنه ڪوي.

Ex: Meena is intelligent, is not she?

We must put negative tag after affirmative sentence, and positive tag after negative sentence

Ex: She is honest, isn't she?

بايد د مثبتې جملي ۾ آخره ڪي منفي او د منفي جملي ۾ آخره ڪي مثبت لندڻ پوڻتنه راوړو.

4. Emphatic sentence: موکده جمله

Emphatic sentence is a sentence which is used to emphasize on something.

هنه جمله ده جي ۾ يو شي باندې تاکيد يا ٽينگار ڪوي.

29th Day / نېټه وېشتمه ورځ

Now or later? / اوس يا وروسته؟

SENTENCES	تلفظ	Meaning
Heena: Hayat, where are you going?	حيات، وييرار يو گوينگ؟	حنا: حيات، ته چېرته روان يې؟
Hayat: I'm going to the store. I need to buy something.	اي ايم گوينگ ټو ده ستور. اي نيد ټو باي سم ټينگ.	حيات: زه مغازې ته روان يم. زه د ځينو شيانو اخیستو ته اړتيا لرم.
Heena: really? I need to go to store too.	رېلې؟ اي نيد ټو گو ټو ستور ټو.	حنا: رښتيا؟ زه هم غواړم چې مغازې ته لاړه شم.
Hayat: Would you like to come with me?	وود يو لايک ټو کم وېت مې؟	حيات: غواړې چې په گډه لاړ شو؟
Heena: Yeah, let's go together.	يا، ليتس گو ټگيدر.	حنا: هو، راځه، چې په گډه لاړ شو.
Hayat: Would you like to go now or later?	وود يو لايک ټو گو ناو اور ليتر.	حيات: غواړئ چې اوس لاړ شي او که وروسته؟
Heena: Now.	ناو.	حنا: اوس.
Hayat: What?	وېت.	حيات: څه؟
Heena: Now would be better.	ناو وود بي ليتر.	حنا: اوس به مو تگ ښه وي.
Hayat: OK, let's go.	اوکي. ليتس گو.	حيات: سمه ده، ځه، چې خو.
Heena: Should we walk?	شود وي واک؟	حنا: بايد قدم ووهو؟
Hayat: No, it's too far. Let's drive.	نو، ايټ ايز فار. ليتس ډرايف.	حيات: نه، مغازه ډېره لرې ده، ځه چې موټر کې خو.

د لغاتونو برخه / Words Section

Jam	جیم	مربا
Jealous	جیلوس	کشمکش، کست کار
Jerk	جرک	سپړه کول
Jerk	جیرک	لټکان، جټکه خوړل، جټکه
Jewelry	جیولري	زیورات
Job	جاب	وظیفه
Justice	جسټیک	عدالت، انصاف
Joke	جوک	نوک، نوکه کول
Joker	جوکر	نوکی
Jeer	جبر	پښور ورکول
Jobless	جابلیس	بی وظیفې
Join	جاین	په ځای کیدل



د ګرامر برخه / Grammar Section

1. Exclamatory sentences ندایه جملې

Exclamatory sentences are those sentences which show sudden feelings or emotion. They end in exclamation mark.

ښه جملې دي چې ناڅاپي حیرانتیا او احساس ښی او په اخره کې د ندایي په علامې پای ته رسیږي.

● لکه د لاندې جوړښت په شان As following structures

How + adjective:

Ex: Car! Who lovely!

● How + adjective/ adverb + subject + verb

Ex: How beautiful she works!

- How + subject + verb

Ex: How you have grown!

- What a/an adjective singular noun

Ex: What a nice car!

- What + adjective + uncountable/ plural noun,

Ex: What intelligent students!

- Such a/an adjective singular noun,

Ex: He is such a nice teacher.

2. Optative sentence: آرزویی یا طلبی جملہ

Optative sentence is a sentence that expresses prayers or wishes.

هنه جملہ ده چي هيله او دعا خرگندوی.

Ex: May God bless you. (Prayers)

I work at a private institute / زه به یو خصوصي انستیتیوت کې کار کوم

Conversation	لغت	پښتو مانا
A: Hi, Asad, how are you?	های اسد. هاو ار یو؟	سلام اسد څنگه یاست؟
B: I am fine. We haven't seen each other for a long time. How are you then?	ای ایم فاین. وی هافنټ سیین ایچ ادر فار آ لانگ ټایم. هاو ار یو ډن؟	زه به یم. ډیر وخت کېږي چې سره مو نه دی لیدلي. اوس څنگه یاست؟
A: I am alright. By the way what are you now?	ای ایم الرایت. بای ده وی وټ ار یو ناو؟	زه نه یم. په هر حال اوس څه کار کوی؟
B: I work at a private institute.	ای ورک اپ آ پرایویټ انستیتیوت.	زه به په یو خصوصي انستیتیوت کې کار کووم.
A: So, you are a teacher.	سو، یو ار آ ټیچر؟	نو تاسې یو ښوونکی یاست؟
B: No, I am a principal. And what about you? What is your occupation?	نو، ای ایم آ پرنسپل. انډ وټ اباوټ یو؟ وټ از یور اکوپیشن؟	نه زه مدیر یم. او تاسې؟ ستاسې وظيفه څه ده؟
A: I am a teacher.	ای ایم آ ټیچر.	زه یو ښوونکی یم.
B: what about your fiancée, what is he?	وټ اباوټ یور فاینسی، وټ از هی؟	او ستاسې نامزد؟ هغه څه کاره دی؟
A: He is a doctor. What about your husband, what is he?	هی از آ ډاکټر. وټ اباوټ یور هسبنډ، وټ از هی؟	هغه یو ډاکټر دی. او ستاسې خاوند، هغه څه کار کوي؟
B: He is a dean.	هی از آ ډین.	هغه د پوهنتون ریس دی.
A: Where does he work?	وینر ډز هی ورک؟	هغه چېرته کار کوي؟
B: He teaches in Oxford University.	هی ټیچز ان اکسفورډ یونیورسیتی.	هغه به اکسفورډ پوهنتون تدریس کوي.

A: What is his title?	وب از هز ټايتل؟	د هغه رتبه څه ده؟
B: He is a professor.	هي از آ پروفيسور.	هغه پروفيسور دی.
A: What a clear man.	وب آ کليز من.	څومره يو هوشيار سړی.
B: Don't mention it. All of us are same.	ډونټ مينشن اېټ. ال اف از از سيم.	ياډونه يې مه کوه. مونږ ټول يو شان يوو.



د لوستنې برخه / Reading Section

The last prophet Muhammad (صلي الله عليه وسلم)

Muhammad ﷺ was born in Makah in 571 AD. He was an orphan. His father, Abdullah died before he was born. His mother Amina died when he was a child of six months. Then He lived with his grandfather, Abdulmuttalib, and then with his loving uncle Abu talib. Muhammad ﷺ was poor and he worked as a shepherd to help his uncle.

He was very honest and people called him the truthful (Sadiq, amen). When he was twenty-five years old he got married to a rich widow Khadeeja bint Khuwailid. When Muhammad ﷺ arrived forty years. He became the messenger of Allah. He started spreading the message of Islam in Makah. The first few years were very difficult for the prophet. In 622 AD Allah ordered him to move to Medina. Then He lived in Medina for eleven years.

The people of Medina supported him a lot and at last our great and loving leader died on the 12th of Rabi al Awwal, 11 Hijra (632 AD) in Medina.

محمد صلي الله عليه وسلم وروستي پيغمبر

محمد صلي الله عليه وسلم په ۵۷۱ م کال کې زېږېدلی دی.

محمد صلي الله عليه وسلم یتیم وه، د هغه پلار عبدالله د هغه د پیداکېدو وړاندې مړ شوی. کله چې محمد د ۶ میاشتو شو موری آمنه مړه شوه بیا هغه د خپل نیکه عبدالمطلب سره اوسېده، لویا له خپل مهربانه تره ابوطالب سره.

محمد صلي الله عليه وسلم غریب و هغه د یو ښځون په بڼه له خپل تره سره مېرسته کوله، هغه

دېر سپېڅلی و او خلکو ورته ایمانداره (ريشتونې، امانتکاره) وبلل. ۲۵ کلن شو هغه له یوې شتمنې کونډې خدیجه بنت خویلد سره واده وکړ. کله چې محمد صلی الله علیه وسلم ۴۰ کلنې ته ورسېد د الله پیغمبر شو. هغه مکه کې د اسلام د پیغام خپرول (نشرول) پیل کړل. لومړې څو کلونه محمد صلی الله علیه وسلم نه دېر سخت و. په ۶۲۲ م کې الله ورته امر وکړ چې مدینې ته وخوځېږه بیا هغه په مدینه کې ۱۱ کاله و اوسېده. د مدینې خلکو د هغه دېر ملاتړ وکړ او په پای کې زموږ ښه او مهربان رهنما د (ربیع الاول په ۱۲)، (۱۱ هجری) او (۶۳۳ م) په مدینه کې وفات شو.

د گرامر برخه / Grammar Section

C: Sentence According to Formation.

جمله د جوړښت له نظره

1. Positive (Affirmative) sentence : مثبت جمله

Ex: I am Afghan.

2. Negative sentence : منفي جمله

Ex: I am not Afghan.

3. Positive Interrogative (Question) : مثبت سوالیه جمله

Ex: Do you know Abdullah?

4. Negative Interrogative (Question) : منفي سوالیه جمله

Ex: Are you not Afghan.

31th Day / یو دېر شمه ورځ

د خوړو غوښتنه : Ordering food

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Rehan: Hello sir, welcome to Afghan garden restaurant. How many?	هیلو سر، ویلکم تو افغان ګارډن رستورانټ. څو مني؟	ریحان: سلام بساغلیه، ښه راغلاست افغان ګارډن رستورانټ ته. څومره غواړی؟
Maiwand: One.	ون.	میوند: یو.
Rehan: right this way. Please have a seat. Your waitress will be with you in a moment.	رایټ دیس وی. پليز هاف آ سېټ. یور ویټریس ویل بی ویت یو این آ مومینټ.	ریحان: سمه ده همدا لاره ده، مهرباني وکړی همدلته کښی، ستاسې خدمتګاره به همدا شېبه تاسې ته حاضره شي.
Waitress: Hello sir, would you like to order now?	هیلو سر، وود یو لایک ټو اړدر ناو؟	خدمتګاره: سلام بساغلیه، تاسې اوس کوم څه غواړی؟
Maiwand: Yes please.	یس، پليز.	میوند: هو، مهرباني.
Waitress: What would like to drink?	وټ وود یو لایک ټو ډرینک؟	خدمتګاره: تاسې د څنګ لپاره څه غواړی؟
Maiwand: What do you have?	وټ ډو یو هاف؟	میوند: تاسې څه شي لری؟
Waitress: We have bottled water, juice and coke.	وی هاف بوټلډ واټر، جوس انډ کوک.	خدمتګاره: بوټل اوبه، جوس او کوک.
Maiwand: I'll have a bottle of water please.	ای ویل هاف آ بوټل اف واټر پليز.	میوند: مهرباني وکړه ماته یو بوټل اوبه راوړه.
Waitress: What would you like to eat?	وټ وود یو لایک ټو ایټ؟	خدمتګاره: د خوړو لپاره څه شي غواړی؟
Maiwand: I'll have a tuna fish and rice.	ای ویل هاف آ ټونا فیش انډ رایس.	میوند: د ټونا ماهي او وریجې راوړه.

د لغاتو نو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Kick	کیک	په لښته وهل
Kid	کېډ	ماشوم

Kind	کاینډ	مهربان، قسم، نوع
Kindergarten	کنډیرگارتن	وړکتون
Kiss	کیس	بستلول، مچې کول
Kitchen	کیچن	اشپزخانه
Know	نو	پوهیدل
Knowledge	فالیج	پوهه، علم
Kill	کیل	وژل
Knife	نایف	چاقو

د گرامر برخه / Grammar Section

قابلیت / Can

Can is a modal auxiliary verb can is used to show ability we use base form of the verb after can.

Ex: I can play cricket. زه کولای شم د کرکټ لوبه وکړم.

څومره / How many

Is an information question phrase how many is used with plural countable nouns

Ex: how many students do you have?

I have 100 students. زه سل زده کوونکي لرم.

څومره / How much

Is an information question phrase how much is used with non countable nouns.

Ex: how much sugar do you have? تاسې څومره بوره لرئ؟

I have one kilo. زه یو کیلو لرم.

How old

Is an interrogative phrase to ask about someone age.

دا یو تپوسنې پوښتنه ده کوم چې د یو چا د عمر پوښتنې لپاره استعمالېږي.

Ex: how old are you? څوکلن یاست؟

I am 24 years old. زه څلور وېشت کلن یم.

32th Day / دوه دېرشمه ورځ

راځئ چې خوا! / Let's go!

Conversation	پښتو تلفظ	پښتو مانا
Bob: Hello	هیلو	باب: سلام
Mike: Hi, Bob. Are you busy?	های باب. آر یو بزی؟	مایک: وعلیکم سلام. آیا تاسې مصروف یاست؟
Bob: Oh hi, Mike. Yes, I am.	اوه های. مایک. یس ای ایم	باب: او. های. مایک. هو زه مصروف یم.
Mike: What are you doing?	وې آر یو ډوینگ؟	مایک: تاسې څه کوئ؟
Bob: I am studying math.	ای ایم سټاډینګ مټر	باب: زه د ریاضي مطالعه کووم.
Mike: Let's go to the lake?	لیټس گو ټو ده لیک؟	مایک: راځه چې جهیل ته لاړ شو؟
Bob: Sorry, Mike. I have to study.	ساری، مایک. ای هاف ټو سټاډی.	باب: بڅښنه غواړم مایک. زه باید مطالعه وکړم.
Mike: OK, Bob. See you at school tomorrow.	اوکی. باب. سی یو اټ سکول ټومارو.	مایک: سمه ده باب. سبا به په لېسه کې سره وویڼو.
Bob: Fine, Mike. Thanks for calling.	فاین، مایک. ټینکس فار کالینګ.	باب: سمه ده. مایک. د زنگ نه دې مننه.

د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
L	ایل	L
Label	لېبل	نېټه، شپیلی
Late	لېټ	ناوخته
Leader	لېډر	مشر، لارښوونکی
Lend	لینډ	قرض ورکول
Let	لیټ	اجازه ورکول

License	لایسنس	اجازه لیک، لیسنس
Lift	لیفت	جیګول، پورته کول
Leave	لېف	پرېښودل
Light	لایت	رڼا، خراغ، روښانه
Like	لایک	خوښول، مثل
Liquid	لیکواید	مایع
List	لیسټ	لیست، فهرست
Location	لوکېشن	موقعیت
Lose	لوز	بايلل، له لاسه ورکول
Loyal	لایل	ایماندار، وفادار
Luck	لک	بخت، طالع

Proverbs / متلونه

Definition: A short sentence usually known by many people, stating something commonly experienced or giving advice.

A strange horse is ridden half a stage.

بردي کټ تر نیمو شپووي.

دېردي آس سوارلي تر نیمې لاري وي.

April and may are the keys of the year.

کال چې به دي له سپرلي يې پيدا دي.

An honorable death is better than an inglorious life.

د عزت مرګ د ذلت له ژوند څخه غوره دي.

An ass is an ass, though laden with gold.

خر، خر دي که سره هم پرې بار وي.

A man is only as rich as he is contented.

فناخت سړی مالداروي.

A joint pot doesn't boil.

د شراکت دیگ نه جوشېږي.

A hard gathering a wide scattering.

حساب په منقار بخشش په خروار.

A friend to everybody is a friend to nobody.

دټولوملگري دهیڅ یوه ملگري نه دی.

Adversity often leads to prosperity.

وروسته له هرې تیاري څخه روښاني ده.

A hungry belly has no ears.

وړي خپته ایمان نه لري.

Common: Hey, Gilbert, good to see you again.	گیلبرت: سلام، خوب دیدمت.
Gilbert: Hey, how you doing?	گیلبرت: سلام، چطوری؟
Kamran: Oh, I'm doing well. I'm studying for an exam.	کامران: اوه، خوبم. دارم برای امتحان درس می‌خوانم.
Gilbert: That's up you. Last night, the semester is almost over. I've had exams all week.	گیلبرت: آره، شب دیروز. ترم تقریباً تموم شده. من هم امتحان داشتم.
Kamran: Are you going to back to California after you graduate?	کامران: بعد از فارغ‌التحصیلی به کالیفرنیا برمی‌گردی؟
Gilbert: I think so. After I graduate I'll probably go back home and try to get a job.	گیلبرت: فکر می‌کنم بلی. بعد از فارغ‌التحصیلی احتمالاً به خانه برمی‌گردم و سعی می‌کنم کار پیدا کنم.
Kamran: Do you know where you'd like to work?	کامران: می‌دانی کجا می‌خواهی کار کنی؟
Gilbert: Not yet, but I want to be an English translator.	گیلبرت: هنوز نه، اما می‌خواهم مترجم انگلیسی باشم.
Kamran: That'd be really cool. I'd like to be a translator too. I don't think my English is good enough.	کامران: خیلی جالبه. منم می‌خواهم مترجم باشم. فکر می‌کنم انگلیسی من خوب نیست.
Gilbert: I'll help you. I'll teach you English.	گیلبرت: من بهت کمک می‌کنم. من بهت انگلیسی یاد می‌دهم.

Kamran: Thanks, where are you going now?	کامران: مننه کوم، اوس چیرته روان یی؟
Gibran: I'm going to study at the library. I have to take an exam tomorrow.	جبران: روان یم چي په کتابتون کې مطالعه وکړم. زه باید سبا ته یوه ازموینه ورکړم.
Kamran: Me too. How late does the library stay open?	کامران: زه هم ازموینه لرم. کتابتون تر کومه وخته خلاص وي؟
Gibran: I think it's open until 11	جبران:
Kamran: OK, Good luck.	کامران: سمه ده. ښه بخت ولری.
Gibran: You too.	جبران: تاته هم.

د لغاتونو برخه / Words Section

M	ایم	M
Magazine	مگه زین	مجله، مغازه
Maid	ماید	خادمه، پیغله
Maintain Keep	مینتاین، کیپ	ساتل، بوج منل
Make Manufacture	مېک، منیفکتورید	جوړه ول
Marvelous	مارویلوس	عجیبه، اریانووکي
Math	مت	ریاضي
Member	مېمبر	غړی
Memorize	میمورایز	بادول، حافظي ته سپارل
Mine	ماین	زما، ماین
Minor	مینور	وروکي
Miss	میس	په زړه کول
Most	موسټ	تر ټولو ډیر
Move	موو	نورول، خوځول

د ګرامر برخه / Grammar Section

انګلیسي زمانې / English Tenses

- 1: Origin of Tense
- 2: Functions of Word Tense
- 3: Stages of Tense
- 4: Definition of Tense
- 5: Families of Tense

Origin of Tense

1: The word tense is derived from the old Greek word (Tempus), which means time.

2: Tense is taken from a Latin word (Tempus), which means time.

Tense کلمه د لاتیني کلیمې (Tempus) څخه اخیستل شوي چې د وخت معنی ورکوي.

OR:

3: Taken from French word Tensus which means time.

34th Day / څلور دېرشمه ورځ

زه یو زده کوونکی یم / I'm a student

Sentences

بښتو ماڼا

Salman: Irfan, what do you do for work?	سلمان: عرفان، تاسې څه کار کوئ؟
Irfan: I'm still a student.	عرفان: زه تراوسه زده کوونکی یم.
Salman: What school do you go to?	سلمان: تاسې کوم ښوونځي ته ځئ؟
Irfan: Boston University.	عرفان: بوستان پوهنتون ته ځم.
Salman: That's good school. What do you study?	سلمان: هغه ښه پوهنتون دی. تاسې څه شي مطالعه کوئ؟
Irfan: I'm studying English, math, and history. My major is English.	عرفان: زه انگلیسي، ریاضي او تاریخ مطالعه کوم. زما مسلک انگلیسي ژبه ده.
Salman: How long have you been studying English?	سلمان: څومره وخت کېږي چې انگلیسي مطالعه کوئ؟
Irfan: More than six years.	عرفان: د شپږ کالو څخه زیات کېږي.
Salman: that's a long time.	سلمان: ډېر وخت کېږي.
Irfan: Yeah, I started to learn English when I was in high school.	عرفان: هو، کله چې زه په عالي لیسې کې وم د انگلیسي ژبې زده کړه مې پیل کړه.
Salman: No wonder your English is so good.	سلمان: اندېښنه مه کوه ستاسې انگلیسي ډېره ښه ده.
Irfan: Actually, it's not that good. I can read but I can't speak very well. I haven't had a lot of chance to practice.	عرفان: په حقیقت ډېره ښه نده. زه کولای شم چې لوستل وکړم خو نشم کولای چې ښې خبرې پرې وکړم. له ماسره د تمرین کولو لپاره ډېر وخت نه وه.
Salman: I see. Talking with other people is very important.	سلمان: زه پوهېږم. د نورو خلکو سره خبرې کول ډېر مهم دي.
Irfan: yes, but I still don't have many friends here yet.	عرفان: هو، خو زه تراوسه دلته ډېر ملګري نلرم.

Salman: I'm having a party tonight at my apartment. You should come.	سلمان: زه نن شپه خپل اپارتمان کې ميله لوم. تاسې بايد راشئ.
Irfan: Oh thanks for inviting me. I'd love to come.	عرفان: اوج، مننه كوم چې بلنه دې راکړه. خوس شوم چې هلته راځم.

د لغاتونو برخه / Words Section

N	این	N
Nab	نب	نبول (په تیره بندۍ کول)
Nabob	نبوب	بې پای، شتمن، نواب
Nameless	نامیلس	بې نومه.
Namely	نامیلي	یعنې، په نامه.
Naphtha	نفت	پترول، نفت
Narcotic	نرکوتیک	بې سده کوونکې، مخدره دوا،
Narrate	نارېټ	حکایت کول، کیسه کول
Narration	نارېشن	نکل، کیسه.
Narrator	نارېټور	کیسه کوونکې
Narrow	ناروو	نری، تنگ، نږدې
Narrow-minded	نارو ماینډید	منصب، تنگ نظری
Nasty	ناستي	ککړ، جتل، ناوولی.
Nation	نېشن	اولس، ملت
National	نېشنل	علی.
Nationalism	نېشنلېزم	ملت پالنه

School

Every student thinks school is just a place.

Where we learn, get homework and sit in classroom all day and we all feeling tired of going to go to the same school and don't not like to get up in the morning to go to the same school and same routing.

But what I have noticed is that school is connected to everything which we want to do in our current and future life.

School shapes us and teaches us all important skills which we want to growth and supporting ourselves.

In fact school is most important because it can complete your all impossible and unattainable dreams in your future life.

I really enjoy about going to school our school sport team keep us to succeed in school and also keep us active and careful to meeting whit new friends.

Sports is a way for school's and college's students because sports protect fresh their mind. I think school is a good place for getting experience. School helps us be successful in our lives and helps us move on our lives from kindergarten to college.

I am very grateful from my school experience because without it I would be uneducated and would not have a good future.

ښوونځی

هر زده کوونکي دا فکر کوي چې ښوونځي یو ځای دی چېرته چې زده کړه کوو، کورنۍ دنده اخلو او ټوله ورځ په یو صنف کې کېنو او موږ ټول ښوونځي ته په تللو د ستړیا احساس کوو.

او نه خوښوو چې په سهار کې پاڅېږو او هم هغه یو ښوونځي او هم هغه ورځنۍ کار ته لاړ شو. مگر هغه څه ته چې زما پام دی هغه دا چې ښوونځی له هر څه سره تړلی دی کوم چې موږ غواړو په اوسني او راتلونکي ژوند کې یې اجرا کړو. ښوونځی موږ ته ټول هغه مهارتونه برابروي او تدریسوي کوم ته چې زموږ ضرورت پیدا کېږي او هر کله چې موږ وغواړو پرمختګ وکړو او په خپل ځان ټکۍ کوونکي شو یا د خپل ځان ملاتړي شو. په حقیقت کې ښوونځي ډیر مهم دی په دې خاطر دا کولای شي په راتلونکي کې ستا ټول ناممکن او نه حاصلېدونکي خوبونه تکمیل کړي.

زه په رښتیا سره ښوونځي ته له تللو څخه خوند اخلم زموږ د ښوونځي د ورزش لوبډله موږ په ښوونځي کې بریالي ساتي او همدارنګه موږ فعال او متوجه ساتي تر څو له نویو ملګرو سره ملاقات وکړو. سپورټ د ښوونځیو د زده کوونکو او د پوهنځیو د زده کوونکو لپاره یوه د پرمختګ لار ده ځکه سپورټ د دوی مغز تازه ساتي. ښوونځی له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې بریالي اوسو او همدارنګه له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې له وړکټونه تر پوهنتونه پرمختګ وکړو. زه ډیر خوش یم د خپل ښوونځي له تجربې څخه ځکه ددې بغیر به بې سواده وای او به اېښده به مې نه درلودای.

35th Day / پنجمه دهرشمه ورخ

Relatives خیلوان

Words	تلفظ	پښتو مانا
Relatives	رېلېټېوېس	خیلوان
Parents	پېرنټس	پور او پلار، والدین
Father	فادر	پلار
Mother	مادر	مور
Brother	برادر	ورور
Sister	سیسټر	خور
Son	سن	زوی
Daughter	ډاټر	لور
Uncle	انکل	کاکا، ماما
Aunt	انټ	خاله، عمه
Cousin	کون	نره زوی، ماما زوی
Nephew	نیفیو	خورایی، وراره
Niece	نیس	وریره، خورزه
Grand father	گرانډ فادر	نېکه
Grand mother	گرانډ مادر	نیا
God father	ګاډ فادر	دینی پلار
Godmother	ګاډ مادر	دینی مور
God brother	ګاډ برادر	دینی ورور
God sister	ګاډ سیسټر	دینی خور
Godson	ګاډ سن	دینی زوی
God daughter	ګاډ ډاټر	دینی لور
Father In law	فادر ان لا	حس
Mother in law	مادر ان لا	خوانی
Sister in law	سیسټر ان لا	جینه

Brother in law	برادر ان لا	زوم
Son law	سن ان لا	اوسی
Daughter in law	داتر ان لا	فنگور
Grand child	گواند چلد	لنسان
Grand son	گواند سن	لمی
Grand daughter	گواند داتر	لمی
Step son	سٹیف سن	ناسک زوی
Step daughter	سٹیف داتر	ناسک لور
Step brother	سٹیف برادر	ناسک ورور
Step sister	سٹیف ستر	ناسک خور
Step wife	سٹیف وایف	بنه
Husband	هزبند	خاوند
Bride	براید	ناوی
Groom	گروم	شاوو
Fiancé	فیانیسی	نامزاد
Fiancés	فی یانسیز	نامزاده
Foster mother	فُسٹر مادر	رضاعی مور
Foster brother	فُسٹر برادر	رضاعی ورور
Foster sister	فُسٹر ستر	رضاعی خور
Friend	فریند	علگری
Wife	وایف	سخه

دگرامر برخه / Grammar Section

Functions of Tense

As a noun: It means time or Era.

د اسم په حالت کې وخت مانا ورکوي.

Ex: We studied simple past tense.

مونږ ساده حال زمانه مطالعه کړه.

As a verb: It means to make someone unhappy or depressed.

۱۰ فعل بہ حالت کی یو خوک خفہ کول مانا ورکوی.

Ex: Don't tense him. هغه مه خفه کوډه.

As an adjective: It means sad or unhappy.

۱۱ صفت بہ حالت کی خفه مانا ورکوی.

Ex: Laila failed the test so she is tense.

لایلی بہ ازموینہ کی پاتی راغلہ نو خکه هغه خفه ده.

Stages (sections) of tenses

Tenses have three stages in English Grammar.

The Syntax Stage = the Structure of Tense

Example: Sub + 2nd V + Com.

The explanatory Stage = the definition of Tense

Example: It shows an action which started and finished at clear time in the past.

The implementing Stage = the example of Tense

Example: I studied English yesterday.

Sickness Application

To the principal of (.....)

DATE: 2018 / 2 / 25

Dear Sir:

Most respectfully, I beg to mention that I am not feeling healthy today, so I can't come for today's lesson. Kindly requested leave me for one day. I will be very pleased to you.

Truthfully yours

Your polite student Arsh Hayat

12 killed in Wardak Blast

Local officials say at least 12 people including children were killed in a mortar attack in Wardak province on Friday morning.

Secretary of Wardak provincial council, Sharifullah Hotak said the incident took place near a mosque in Dandokai village in Sayed Abad district at around 10am.

He said war was ongoing between Afghan National Army troops and the Taliban in the area.

He added that at least six people were also injured.

د وردګ په چاودنه کې ۱۲ کسه وژل شوي دي

ځايي چارواکي وايي چې د جمعې په سهار د اوان د مرمۍ د برید له امله کم تر کم ۱۲ کسان ب شمول د ماشومانو وژل شوي دي.

شریف الله هوتک وايي چې دغه پيښه د سيد اباد په ولسوالۍ د ډنډوکي په کلي د جومات ترڅنګ شاوخوا لس بجې پيښه شوې ده. دی وويل چې نيسته د افغان ملي اردو ځواکونو او طالبانو ترمنځ روان وو. هغه همدارنګه وويل چې په دغه پيښه کې شپږ تنه هم پکې زخميان شوي وو.

له ملګرو سره ليدنه / Meeting a friend

Sentences	پښتو مانا
Vicky: Hello?	ويکي: سلام؟
Ben: Hi Vicky.	بين: سلام ويکي.
Vicky: Are you there yet?	ويکي: آيا ته تراوسه هلته يې؟
Ben: Yes.	بين: هو.
Vicky: I just got off the subway. I'm almost there. Sorry I'm late.	ويکي: زه هم د ځمکتلي څخه ښکته شوم. زه هلته نږدې يم. ښه غواړم چې ناوخته شو.
Ben: that's no problem. I just wanted to tell you I'm inside.	بين: ګومه خبره نده. ما فقط غوښتل چې درته ووايم زه ننه يم.

Vicky: where are you?	ویکی: تہ جہرہ بی؟
Ben: On the second floor.	بین: بہ دوہم منزل کی۔
Vicky: Should I come to the second floor or do you want to come to the first floor?	ویکی: زہ باید دوہم منزل تہ راشم یا غواری جی لومری منزل تہ راشم؟
Ben: Come upstairs.	بین: د بہ زینو پورہ راشہ۔
Vicky: What?	ویکی: خہ؟
Ben: Oh, Can you hear me OK? I said, come to the second floor.	بین: اوح، زما غر بہ سمہ بنہ اوری؟ ما وویل، دوہم منزل تہ راشہ۔
Vicky: Oh, OK. What are you doing there?	ویکی: اوح، سمہ دہ تاسی ہلتہ خہ کوی؟
Ben: Just looking at some books on how to learn English.	بین: د بو خو کتابونو بہ پیدا کولو بوخت یم جی انگلیسی انگلیسی زدہ کرم۔
Vicky: Do you want to get something to eat later?	ویکی: آیا غواری جی وروستہ د خوړو لبارہ کوم خہ راوغوارو؟
Ben: No, I'm still full from dinner	بین: نہ، زہ لہ مابامہ مور یم۔
Vicky: What do you want to do?	ویکی: تاسی خہ غواری جی ویی کری اترسره بی کری؟
Ben: I don't know for sure. When you get here we'll talk about it.	بین: زہ یقیناً نہ پوهیرم۔ کلہ جی دلته راور سیدی بیا بہ خبری وکړو۔
Vicky: OK, see you soon.	ویکی: سمہ دہ، زر بہ سرہ وگورو۔
Ben: Bye.	بین: د الله پامان،

د لغاتونو برخه / Words Section

Nationalist	نیشنلیست	ملت غوښتونکی
Nationalistic	نیشنلیستیک	ملت غوښتنه
Nationality	نیشنلٹی	ملیت، تابعیت
Nationalize	نیشنلائز	ملی کول
Native	ناتیو	ذاتی، اصلی، وطنی
Nativity	ناتیویٹی	پیدا کیدنه، زیږیدنه
Natty	ناتی	سوتره، پاک

Natural	نېچرل	طبیعی، ذاتی، عادی، سادہ
Naturalization	نېچرلايزېشن	د تابعیت حق ورکونه
Naturalize	نېچرلايز	د تابعیت حق ورکول
Naturally	نېچرلي	په طبیعی ډول
Nature	نېچر	عاهیت، طبیعت، فطرت
Naughty	ناټي	شوخی
Near	نیر	نږدې
Nearness	نیرنيس	نږدې توب
Nearsighted	نیرسیګتید	ناپوه، لنډ فکړه
Neat	نېټ	پاک، سوتره، مینځلی
Neath	نید	تړلاندې، لاندې
Necessary	نیسري	ضروری، لازم، خامخا
Need	نید	اړتیا، ضرورت
Neighbor	نایبور	ګاونډی، همسایه
Net	نیټ	جال، دغنی خاله
New	نیو	نوی

Definition of Tense:

Tense is the form of the verb which shows time and the state of an action or an event.

د زمانې تعريف:

زمانه د فعل يو بڼه ده چې کړنه، حالت يا يوه پېښه بيانوي.

According to the grammar

All the action that we did in the past, we do in the present and we will do in the future is called tense.

د گرامر مطابق:

ټول هغه عملونه چې مونږ په تېره کې ترسره کړي دي، په حال کې يې ترسره کوو او په آينده کې يې به ترسره کړو د زمانې څخه عبارت دی.

- ✓ Ex: I played cricket yesterday.
- ✓ Ex: He teaches English every day.
- ✓ Ex: They will go to India next year.

Or easily we can say that tense is the form of the verb which shows when an action happened.

او يا زمانه د فعل يوه بڼه ده چې د فعل د پېښېدو وخت رانيسي.

Reading Section / د لوستنې برخه**Useful holidays**

Last year I spent my holidays in Saudi Arabia.

I had a very good flight from Kabul to Riyadh.

The plan was flying over the mountains and the oceans and I enjoy the scenes.

When I reached Riyadh, Made my ihram in and flew to Jeddah. Arriving there I saw the people of different nationalities.

When I reached Makah mukarramah I rented a room in a hotel near to masjidul harem, entering there I prayed and started tawaaf.

Then I walked between safa and marawa seven turns and made my hairs thus I performed my umrah.

From Makah I went to medina munawwara and stayed there for eight days. I attended five times prayers in the masjid of Prophet Muhammad u regularly, every day.

Also I saw many nice places of this holy city.

At the end I returned to my Kabul in a flight from Jeddah. I enjoyed my holiday and they were useful holidays for my all life.

گټورې رخصتۍ

تېر کال ما خپلې رخصتۍ په سعودي عربستان کې تېرې کړې.
ما له کابل څخه ریاض ته ډیر یو ښه پرواز درلوده.

طیاري د غرونو او سمندرونو له پاسه الوتنه کوله او له منظرو مې خوند اخیسته. کله چې ریاض ته ورسېدم خپل احرام مې وتړه یا جوړ مې کړ او جده ته مې حرکت وکړ. هلته چې ورسېدم د مختلفو ملتونو خلک مې ولیده.

کله چې زه مکې مکرمې ته ورسېدم، مسجدالحرام ته نږدې په یو هوټل کې مې یوه خونه په کرایه ونیوه هلته داخل شوم دعا مې وکړه او طواف مې پیل کړ.

بیا مې اووه گردشه د صفا او مرواه ترمنځ قدم وواهه او خپل ویستان مې جوړ کړل په دې سره ما خپله عمره تکمیل کړه.

د مکې نه زه لارم مدینې ته او هلته د ۸ ورځو لپاره پاتې شوم.

زه به هره ورځ په خپل وخت د پیغمبر محمد صلی الله علیه وسلم په مسجد کې د پنځه وخته لمانځه لپاره حاضرېدم.

همدارنگه ما ددې مقدس ښار ډیر ښکلي ځایونه وکتل.

ما له خپلې رخصتۍ خوند واخیسته او هغه گټورې رخصتۍ وې زما لپاره زما په ټول ژوند کې.

د لغاتونو برخه / Words Section

O	او	O
Obligation	ابلیگېشن	اړتیا، مجبوریټ، قید تعهد
Occasional	اوکېژنل	کله کله، ځینی وخت.
Occur	اکر	پېښیدل، واقع کیدل
Offer	افر	فرمایش ورکول، بخښل
Only	اونلي	یوازې، یوازنی، تنها
Opinion	اوپینین	نظریه، مفکوره، فکر
Opportunity	اوپرچونېټي	فرصت، موقع، ښه چانس
Order	اولډر	امر، حکم
Organize	اورگنايز	جوړول، بلدول، رغول
Origin	اورېجن	اصل، سرچېنه، منشا
Overcome	اورکم	لاندې کول، بریالی کیدل
Own	اون	خپلول، د ځان کول

38th Day / اته دېرشمه ورځ

What is contrast between time and tense?

د وخت او زمانې ترمنځ توپیر

Tense is a grammatical term. It means time.

Time is a conversational word.

Ex: Yesterday=time

Past=tense

د Tense کلمه په گرامر او د Time کلمه په ورځني خبرو اترو کې استعمالېږي.

There are sixteen active tenses in English language which are derived from four basic or fundamental tenses.

په انگلیسي ژبه کې شپاړس معلومي زمانې شته چې دغه زمانې له څلورو اساسي یا اصلي وختونه جوړ شوي دي.

Tense

1. Present Tense!

- Simple Present Tense
- Present Continuous Tense
- Present Perfect Tense
- Present Perfect Continuous Tense

2. Past Tense!

- Simple Past Tense
- Past Continuous Tense
- Past Perfect Tense
- Past Perfect Continues Tense

3. Future Tense!

- Simple Future Tense
- Future Continuous Tense
- Future Perfect Tense
- Future Perfect Continuous Tense

د لغاتونو برخه / Words Section

P	پي	P
Pair	پېر	جوړه، جفت
Parade	پېريډ	رسم گذشت
Park	پارک	پارک، لوبغاړی
Partner	پارتنر	ملگری، مل، شریک
Pass	پاس	تیریدنه، بریالیتوب
Passenger	پسینجر	مسافر
Pay	پې	ادا کول، تادیه کول
Perfect	پرفکت	پوره کول، بشپړول، پوره
Period	پیریود	دوره، موده، وخت مهال
Picnic	پیکنیک	میله، ساعت تیری.
Piece	پیس	توټه، دیوه خیز برخه
Practical	پرکټیکل	عملي
Press	پریس	زور اچول، مطبعه، فشار
Probably	پروبابلی	ګوندی، ښایی، د باور وړ
Proceed	پروسیډ	اجراآت کول
Produce	پروډیوس	تولیدول، زیږول
Producer	پروډیوسر	تولیدونکی، جوړونکی.
Promotion	پروموشن	ترفیغ، حوصله زیاتونه.
Prompt	پرومپټ	لمسول، پارول، سمدلاسه
Pull	پل	خکول، کشکول، اوږدول

سينما او راډيو

Cinema and Radio

English	Pashto meaning
A new film has been released.	يو نوی فلم بازار ته راوتی دی.
Do you receive all stations on your radio?	آيا ستا راډيو ټول سټيشنونه نيسي؟
I like Enikass Radio Station.	زه انڪاس راډيو سټيشن خوښوم.
It had a great educative value.	دی فلم يو ښه تعليمي ارزښت درلوده.
Just increase the volume.	يوازی د راډيو آواز پورته کړه.
Just tune into B.B.C.	بي بي سي راډيو ونيسه.
The plot gave us a thrill.	ددې فلم ځانگه ټکان ورکوونکي وه.
The radio is off.	راډيو بنده ده.
The radio is playing on.	راډيو چالان ده.
This radio is portable.	دا راډيو سوري راډيو ده.
Turn off the T.V.	تلویزون بند کړه.
Turn on the radio.	راډيو بنده کړه.
Your radio requires tuning.	ستا راډيو عیارولو ته ضرورت لري.

39th Day / نهمه دېرشمه ورځ

Reading Section

Homeland

Our homeland is Afghanistan, we all love Afghanistan, it is very nice country, and my father tells us stories about our homeland every day. We listen to them very carefully. He says, "Our home land has a lot of forests and views" people come from very far palaces to visit our country or home land. There is a proverb in Arabic language

حب الوطن من الإيمان

Having love with country is a part of faith. Every student should love their country and work for the country. And should be loyal to Afghanistan (our Home land)

Words

Words	Meaning	Words	Meaning
Hume land	ټاټوبي	Proverb	مئل
Love	مینه کول	Faith	ایمان، ایمان لرل
Country	هېواد، وطن	Student	زده کوونکی
Story	کيسه	Language	ژبه
Listen	غور نیول	For	لپاره
Carefully	په احتیاط سره	Loyal	وفادار
Forests	ځنگلونه	Part	برخه
Views	منظرې	People	خلک
Far	لری	Work	کار کول، کار
Visit	لیدل، کتل	Arabic	عربی

Grammar Section

A tense contains two parts: یوه زمانه دوه برخې لري:

1_ Structure 2_ Usage

Structure

The formula by which we can form the tenses of a sentence is called structure.

د زمان جوړښت

هغه فورمول چې په هغه یا د هغه په اساس د یوې زمانې جملې جوړولی شو د زمان جوړښت بلل کېږي.

Usage

The way which shows us where to use, where not to use a tense is called usage.

هغه لاره یا ډول چې په مناسب ځای کې د وخت استعمال او نه استعمال رابښي د وخت د استعمال ډول یا له وخت نه د کار اخیستلو لار بلل کېږي.

Subject

Subject is the doer of an action or something that we talk about.

فاعل کارکوونکی ته وايي او یا هغه څوک او شی دی چې مونږ د هغه په باره کې خبرې کوو.

Verb

Verb is a word which shows state, action or existing.

هغه کلمه ده چې یو حالت، عمل او یا موجودیت وښايي.

Examples:

I am a boy. (state)

Jawad plays cricket. (action)

I am at school. (existing)

Object

Object is the receiver of an action.

د یو عمل اخیستونکی ته مفعول وايي.

Ex: I told him about the class.

Ex: He gave us a book.

Complement

Complement is a word or group of words which complete the meaning of a sentence

یوه کلمه یا گروپ د کلمو دی کوم چې د جملې معنی بشپړوي.

Some news words and it is usages

Defend دفاع کول	They are ready to protect the people and defend the country. دوی چمتو دي چې د خلکو او هېواد ساتنه وکړي.
Against په ضد	The enemies of peace don't have the capacity to fight against our heroes. د سولې دښمنان زموږ د اتلانو پر وړاندې د مقابلي او مخ کېدلو توان نه لري.
Resident اوسیدونکي	A resident of Mazar-e Sharif, Usman agreed with Mansoor. د بلخ ولایت اوسیدونکی عثمان د منصور له خبرو سره همغږی وو.
Hand over تسلیمول، سپارل	The groups of 20 and 15 militants handed over their weapons in Laghman province. په لغمان کې ۲۰ او ۱۵ کسيزو ډلو خپلي وسلې دولت ته تسلیم کړې.
Peace سوله	War and peace are two different phenomena. جګړه او سوله دوه بېلې بېکاروندې دي.

He was released from jail.	هغه له زندانه خوشي شو
He was released on bail.	هغه په ضمانت خوشي شو
He has worked as an interpreter.	هغه د يو ژباړن په توګه کار کوه.
Heavy causality in bomb last.	په بمي چاودنه کې درنه مرګ ژوبله واوښته.
His facility for the language is astonishing.	د هغه لياقت د ژبې لپاره حيرانوکی دی.
His fate is now in the hands of the jury.	د هغه برخليک اوس د قاضي په لاس کې دی
Hundred persons were killed in Taliban's and American's clashes.	د طالبانو او امريکايانو په نښته کې سل کسه وژل شوي دي.
Hundreds of soldiers desert afghan national army.	سلګونه عسکر له افغان ملي اردو څخه نښتي.
I am an ambassador to Afghanistan's in U.S.A.	زه په متحده ايالاتو کې د افغانستان سفير یم.

I am anxious to know what your decision is.	زه غواړم پوه شم، چې ستا پرېکړه څه ده
I am confident you have made right choice	زه باوري یم، چې تابه انتخاب کړی دی
I am in air forces commander.	زه د هوايي ځواکونو قومندان یم.
I am in first battalion.	زه په لومړي کنډک کې یم.
I am in peace keeping forces.	زه په سوځه ساتو ځواکونو کې یم.
I am professional Journalist.	زه یو مسلکي ژورنالیست یم
I can come any day except Thursday.	زه د پنجشنبې نه پرته په بله هره ورځ راتلی شم
I can tell he is fibbing, because he's smiling.	زه کولی شم ووايم، چې هغه دروغ وايي.
I can't recall the exact circumstance.	خاص شرائط اوس راته نه یادېږي
I can't recall what is happened there.	زه یی شم په یادولی، چې هلته څه شی پیښ شو.
I don't see any point in discussing the questions any further.	زه پدی مسله کې نور د بحث څه نه وینم
I have personal hostility.	زه شخصي دښمني لرم.

40th Day / ورځ / څلورېنځمه

د جواد سره مرکه An Interview with Jawad

پښتو مانا	تلفظ	Conversation
استقلال: بښه غواړم. بياغه. آيا تاسې په انګليسي خبرې کوي؟	اکستېوز عې، سر ډو يو سپک انګليش؟	Istiqbal: Excuse me, sir. Do you speak English?
جواد: هو، زه په انګليسي خبرې کوم.	بس، ای ډو.	Jawad: Yes, I do.
استقلال: زما نوم استقلال صافي دی. زه په انعکاس راډيو کې کار کووم کولای شم يو څو پوښتنې درڅخه وکړم؟	مای ټيم از استقلال صافي. ای ورک ات ده انکاس راډيو ايستېشن کن ای اسک يو سام کوېشن؟	Istiqbal: My name is Istiqlal Safi. I work at Enikaas Radio station. Can I ask you some questions?
جواد: البته ولي نه.	اف ګورس وای ناب.	Jawad: Of course why not.
استقلال: ستاسې نوم څه دی؟	ون ټ از نور ټيم پليز؟	Istiqbal: What is your name please?
جواد: زما نوم جواد احمدزی دی.	مای ټيم از جواد احمدزی.	Jawad: My name is Jawad Ahmadzai.
استقلال: آيا تاسې په کابل کې اوسېږئ؟	ډو يو ليف ان کابل؟	Istiqbal: Do you live in Kabul?
جواد: نه، زه په کابل کې نه اوسېږم. زه د ننگرهار ولايت څخه يم او په فارم هډه کې اوسېږم.	ټو، ای ډونټ. ای ايم فارم ننگرهار. ای ليف ان فارم هډه.	Jawad: No, I don't. I am from Nangarhar. I live in Farm - e - hada.
استقلال: نه څه کار کوي؟	ون ډو يو ډو؟	Istiqbal: What do you do?
جواد: زه يو ژورناليست يم.	ای ايم آ جرناليست.	Jawad: I am a journalist.
استقلال: دا په زړه پورې ده. د کومې راډيو سره کار کوي؟	دب از انټرسټينګ. ون راډيو ډو يو ورک فار؟	Istiqbal: That is interesting. What radio do you work for?
جواد: زه په هميشه بهار راډيو کې کار کوم.	ای ورک ات هميشه بهار راډيو.	Jawad: I work at Hamisha bahar radio.

Words Section

Q	کیو	Q
Quack	کوئک	جالاک، درغل
Quackery	کوئکری	تیرایسته، خان شکاره کونه
Quadrangle	کوادرینگل	خلور کونی، خلور کوبه
Quail	کوئل	خان بایلل، بی زړه کیدل
Quaint	کوئینټ	جلوونکی، عجیبه
Qualification	کووالیفیکیشن	وړتوب، وړوالی، وړتیا، لیاقت
Qualified	کووالیفاید	لابو، وړ
Qualify	کووالیفای	وړ گرځول، تعریفول
Quantity	کووانټیټی	مقدار، اندازه، کمیت
Question	کویشن	پوښتنه، شک، مناقشه کول
Quiet	کوایټ	ملایم، نرم، غلی، آرام
Quit	کوایټ	پرستودل (لکه دسگریټو)
Quite	کوایټ	بوڅه، ډیر، بیخي

English idioms and phrasal verbs

انگلیسی اصطلاحات او نیمګړي جملې

Idioms	پښتو مانا
Address by the name	په نوم يادول
He addressed me by the name. so he must have known me though I can not remember him.	که څه هم زما نه په يادېری هغه زما نوم واخيست نو زه به يې حتماً پېژندلې يم.
As easy as pie	ډیر آسان
"I thought that English is very hard. It isn't. In fact, it's as easy as pie."	ما فکر وکړ چې انگلیسی ډېره سخته ده. دا سخته نده. په حقیقت کې دا ډېر آسانه ده.
A.D	وروسته له میلاد څخه

She died in 1980 A.D.

هغه په ۱۹۸۰ میلادي (وروسته له میلاد څخه) مړه شوه.

After a while

وروسته

He entered the room, but after a while left us.

هغه اتاق ته دننه شو، لږ وروسته لاړ.

All at once

ناڅاپه

All at once, Salar left the meeting.

سالر ناڅاپه جلسه پرېنوده.

All day long

ټوله ورځ

I was working with Khyber Nawakhat Radio station all day long.

ما له خیبر نوښت راډیو سره ټوله ورځ کار کاوه.

All for sudden

ناڅاپه

All for a sudden, everyone started shouting.

ناڅاپه ټولو به چغو پېل وکړ.

All over

ټول

People all over the world know Hamid Karzai.

د نړۍ ټول خلک حامد کرزی پېژني.

All right

ډېر ښه

I am all right.

زه ښه یم.

A long time

له ډېر وخت

We haven't seen each other for a long time.

ډېر وخت کېږي چې مونږ له یو بل سره نه دي لېدلي.

A. M

وړاندې له غرمې

Jawad went to Kabul at 10: 00 am.

جواد لس بجې سهار کابل ته لاړ.

And so on

او داسې نور

We bought cheese, butter and so on.

مونږ پنیر، کوچ او داسې نور واخیستل.

As a result	په نتیجه کې، له کبله
Usman failed in the exam, as a result of illness.	
عثمان ناروغی له امله په ازموینه کې پاتې شو.	
As soon as	ژر تر ژره
I will finish my work as soon as I can.	
خومره چې زر کېدای شي زه به خپل کار پای ته ورسوم.	
At all	اصلاً
There was nothing at all to eat.	
اصلاً هلته د خوراک لپاره هېڅ هم نه وو.	
At least	حد اقل، کم نه کم
At least ten people were killed in the accident.	
حداقل ۱۰ تنه په پېښه کې وژل شوي وو.	
At present	سمدستي، همدا اوس
I am talking about Hamid Karzai at present.	
زه همدا اوس د حامد کرزي په اړه خبرې کووم.	
Aware of	خبرېدل
Are you aware of the fact?	
آیا له حقیقت څخه خبر یاست؟	

Words Section

آر	ار	
دلیل، سبب	رېزن	R
په رېښتيني ډول	رېلي	Reason
ښار، چمتو	رېډي	Really
اوم (خام) (بې تجربې)	را	Ready
په انتخابي توگه	رېرلي	Raw
نازک، ډير ښه، غير معمولي	رېر	Rarely
په چټکۍ، په بېره	رېډيډلي	Rare
کيدل، قطاريدل، صف	رينج	Rapidly
کينه، بغض، دښمني	رتکور	Range
پورته کول، اعتراف کول	رايز	Rancor
نژادي، دنل، د توکم	رېشل	Raise
دلويي ډگر	ريسکورس	Racial
مسابقه، سيالي، توکم (نژاد)	رېس	Racecourse
مرجع، ماخذ، ورگرځونه	ريفرينس	Race
رجوع کول، نسبت ورکول	ريفر	Reference
بيا ننوتل، بيا نه ايستل	رينټر	Refer
بيا سينگارول، بيا ترتيبول	ريډيکورېټ	Reenter
مستطيل	ريکټنگل	Redecorate
نښتول، ثبت، ډير ښه	ريکارډ	Rectangle
سپارښت کول، مشوره کول	ريکامېنډ	Record
پېژندل، اقرار کول	ريکگنايز	Recommend
		Recognize

Receptionist	ریسیپشنسٹ	د معلوماتو حونه
Reception	ریسیپشن	مہلمہ پالنه، عننه، استقبال
Recently	ریسنٹلی	بہ نزدی وخت کی
Reasonable	ریزونہبل	معقول، بہ عقل برابر، مناسب
Reflect	ریفلکٹ	انعکاس کول، بنکارہ کول
Regardless	ریگارڈلیس	بی پامہ، بی پروا
Regret	ریگریٹ	پشیمانی، افسوس
Relax	ریلکس	آرام، ستومانی اسل
Release	ریلیز	خوشی کول، خیرول
Remember	ریممبر	بہ یاد درلودل
Repeat	ریپیٹ	بیا ویل، تکرارول
Request	ریکویسٹ	درخواست، غوہتنه، عرض
Require	ریکوائر	مجبورول، اصرارکول
Requirement	ریکوائرمینٹ	ارتیا، ضرورت، شرط
Rescue	ریسکیو	زغورل، خلاصول، نجات
Reserve	ریزرف	ساتل، ذخیرہ
Rest	ریسٹ	استوگن خای، دمہ، پانی، آرام
Resume	ریزومی	بیا جاری کول، بیا شروع کول
Retire	ریٹائر	نقائد ورکول، دمہ ورکول
Ruin	رین	ویحاری، تباہی، کنہوالی
Rug	رگ	تفر، خالی
Rose	روس	گلاب
Roommate	روم میٹ	هم اوطاقی
Rock	راک	برسہ، تیرہ، خوزیدل
Robber	رابر	غل

Ring	رینج	زنگ وهل
Right	رایټ	صحيح، حق، سمه لار
Return	ریټرن	گرځیدل، راگرزیدنه، عوض تول

Grammar Section

Usages of Simple Present Tense

Usage 1: It express an action that happens daily, habitually and general fact.

ساده حال زمانه

ساده حال زمانه هغه عمل نښی یا بیانوي چې ورځني ډول، عادتاً پیښېږي او همدارنګه حقیقت هم تریخ کوي.

Daily activities: ورځني کارونه

I play cricket every Friday. We go to school every day.

He washes his car every morning.

زه هره جمعه د کرکټ لوبه کوم.

موږ هره ورځ مکتب ته خو. هغه هر سهار خپل موټر پرېمنځي.

عادتي عملونه:

هغه سګرټ څکوي.

Habitual actions:

He smokes Cigarette.

He drinks tea a lot.

هغه ډېر جای څکی.

Habitual action is an action which is done

habitually. Like every day, every week, every month, every year and ETC.

عادتي عمل هغه عمل دی چې د عادت په توګه ترسره شي. لکه: هره ورځ، هره اونۍ، هره میاشت، هرکال او داسې نور.

General fact

Allah is one. Unchangeable.

Usman is a boy. Changeable

General fact is a fact which is clear for all.

نه بدلېدونکی الله یو دی.

عثمان یو هلک دی. بدلېدونکی

عمومي حقيقت هغه ديؤ جي ٿولو ته بئڪاره وي.

We have two kinds of facts. مون ٻه ڏوھ حقيقتونھ لرو.

Changeable and unchangeable. ٻيو بدلبدونڪي او بل نه بدلبدونڪي.

Changeable fact is a fact which will change in the future and unchangeable fact is a fact which will not change in the future.

بدلبدونڪي حقيقت: هغه دي جي ۾ راتلونڪي کي بدلبي.

نه بدلبدونڪي حقيقت: هغه دي، جي ۾ راتلونڪي کي نه بدلبي.

Examples:

Ahmad is a boy. Changeable.

Allah is one. Unchangeable.

The sun rises in the east. Unchangeable.

لمر سترگه ۾ ختيخ کي اوچتيري.

I have a car. Changeable.

The sky is above. Unchangeable.

اسمان پورته دي. نه بدلبدونڪي.

42nd Day: دوه څلور پښتنه ورځ

اسلامی لغتونه / Islamic words

پښتو مانا

Words	لفظ	اذان
Call for prayer	کال څار پرېږ	امام
Imam	امام	اودس
Ablution	ابلوشن	ایمان
Faith	فیت	پیغمبر
Prophet	پرافیت	قابوت
Coffin	کافن	تبلیغ کول
Preach	پریچ	تقدیر
Fate	فیت	تلاوت
Recitation	ریسایتیشن	تلاوت کول
Recite	ریثایت	توبه کول
Repent	ریپینت	ثواب
Reward	ریوارد	جانباز
Prayer carpet	پریر کارپیت	جمعه
Congregation	کانگریگیشن	جنازه
Funeral	فیونیرال	جنت
Paradise	پراډایز	حاجی
Pilgrim	پیلگریم	حرام، ناروا
Illegal	الیکل	حلال، روا
Eligible	اليجیل	خالق
Creator	کریتر	خطبه
Public homily	پبلک هو ملی	خیرات
Charity	چاریتی	د جومات مناره
Minaret	میناریټ	د قیامت ورځ
Dooms day	ډومز ډی	

Hell	ہیل	دوزخ
Shrine	شیراین	زیارت
Prostrate	پراسٹریٹ	سجدہ کول
Testify	تیسٹیفای	شاہدی ورکول
Devil	دیول	شیطان
Incumbent	انکم بنٹ	فرض
Sacrifice	سبکریفایس	قربانی کول
Infidel	انفیدول	کافر
Shroud	شروڈ	کفن
Prayer	پریئر	لمونخ
Creature	کریچر	مخلوق
Polytheist	پولی ٹیسٹ	مشرک
Holy	ہالی	مقدس
Pulpit	پولپٹ	منبر
Obligatory	ابلیگٹری	واجب
Testament	ٹیسٹامنٹ	وصیت نامہ

د ضرورت رقعہ

Necessity Application

To the principal of () DATE: 2018 / 1 / 2

Dear Sir:

Most respectfully, I beg to mention that I have an urgent piece of work, so I cannot present for today's lesson. Gently requested leave me for one day.

I will be very grateful to you.

Truthfully yours

Your polite student Mansoor Hayat

Grammar Section:

2: Simple present tense expresses future planned action.

ساده حال زمانه هغه اعمال ښی چې د راتلونکې لپاره پلان شوی وي.

Memo: Time expression must be put in this case because the meaning of sentence is completed by it.

Examples:

The match starts at 3.00 PM tomorrow. 100%

The students have examination next month. 100 %

The plane will arrive at 3.00 PM tomorrow. 70%

بیلګې:

لوبه سبا درې بجې شروع کېږي.

زده کوونکي راتلونکې اوونۍ ازموینې لري.

طیاره به سبا درې بجې را ورسېږي.

3: Simple present tense can be used in headlines of Newspaper to show past, present and future action.

ساده حال زمانه د ورځپاڼو په سرلیکنو کې د حال، تېر او د راتلونکې عملونو د ښودلو لپاره په کار

وړل کېږي.

- When it is followed by simple form of the verb, shows past action.

Examples:

The people elect the president.. خلکو ولسمشر انتخاب کړ.

(it means the people elected the president).

د سولې خبرې ناکامې شوې.. peace talks fail.

Ashraf Ghani meets Karzai.. اشرف غني له کرزي سره ملاقات وکړ.

- While being used with (ing) form of the verb shows the present action.

Examples:

The people electing the president.

خلک ولسمشر انتخابوي.

Peace talking fail.

Ashraf Ghani meeting Karzai.

- When it is used with (to + verb) indicates future action.

هر کله چې د (to + verb) سره استعمال شي نو د راتلونکې زمانې مانا ورکوي.

Examples:

The people to elect the president. (it means the people will elect the president).

خلک به ولسمشر انتخاب کړي.

Ashraf Ghani to meet Karzai. (it means Ashraf Ghani will meet Karzai).

Donald J Trump to meet the prisoners. (it means Donald J Trump will meet the prisoners).

په يو هوټل کې اطاق سول Getting a room in the hotel

پښتو مانا

تلفظ

Conversation

Laila: Good evening. Can I help you?	که اوسه کون اي هېلپ کو؟	لېلا: ښايام مو پخپل کولای شم له تاسې سره مرسته وکړم؟
Shaheen: Yes please, I would like a room for the night.	یس، پليز اي وود لايک آ رووم فار ده نايټ.	شاهين: مهرباني وکړه زه د شپې لپاره يو اطاق غواړم.
Laila: Would you like a single room, or a double room?	وود يو لايک آ سينگل رووم، آر ډبل رووم؟	لېلا: آيا يو نوري اطاق غواړي او که دوه نوري؟
Shaheen: A single room please, How much is the room?	آ سينگل رووم پليز، هاو مچ از ده رووم؟	شاهين: يو نوري اطاق د اطاق کرایه څو ده؟
Laila: It is 100 Afs per night.	آټ از هندرد افگاني پير نايټ.	لېلا: د يوې شپې کرایه ۱۰۰ افغاني ده.
Shaheen: Can I pay by credit card?	کن اي پي باي کريدټ کارډ؟	شاهين: کولای شم کريدټ کارت استعمال کړم؟
Laila: Certainly. We take visa, Master card and American express. Could you fill out this form, please?	برټاينلي، وي ټيک ويزا، ماسټر کارډ آند امريکن اکپريس. گډ يو فل ډيس فورم، پليز؟	لېلا: يقيناً تاسې کولای شئ، ويزا، ماسټر کارت او امريکايي پي سي اخلو. مهرباني وکړئ دغه فورمه ډکه کړئ؟
Shaheen: Do you need passport number?	ډو يو نيد پاسپورټ نمبر؟	شاهين: آيا تاسې د پاسپورټ شمېر ته ضرورت لري؟
Laila: No. just an address and your signature.	نو جسټ آن اډرس آند سگنچر.	لېلا: نه، يوازې ستاسې پته او امضاء ته اړتيا ده.
Shaheen: Here you are.	هېر يو آر.	شاهين: به دا واخله.

Laila: Here is your key. Your room number is 243.	هیر از یور کی، یور روم نمبر از یو هندارد فورتي تری.	لیلا: ستا کیلی دلته دي. ستاسو د اطاق نمبر ۲۴۳ دی.
Shaheen: Thank you.	تنک یو (تنک یو)	شاهین: مننه
Laila: If you need anything dial 0 for the reception area.	اف یو نید انیتینگ ډایل زیرو فار ده ریسپشن ایریا.	لیلا: که مرستې ته اړتیا شوه نو د صفر تېلی ډایل کړئ.
Shaheen: Thank you.	تنک یو (تنک یو)	شاهین: مننه.
Laila: Have a good stay.	هاف آ گډ استی.	لیلا: ښه وخت ولری.

د لغاتونو برخه / Words Section

S	ابېس	S
Swim	سويم	لامبو وهل، لامبل، گنگسیدل
Suspect	سسپیکټ	نورن، مشکوک، اشتباه لاندې
Suppose	سپوز	گيل، فرضول
Stupid	ستېپيد	احمق، بېړا، بې خونده
Still	سټېل	چوپ، لاهم، لاتراوسه
Stick	سټېک	لښته، لرگی، سریش کیدل
Steel	سټېل	پولاد، پولادي، کلکول
Steal	سټېل	غلا کول، غل کیدل
Stay	سټې	پاتې کیدل، مخه نیول
Sponsor	سپونسر	ډمه وار، دلگښت ډمه وار
Spend	سپینډ	مصرفول، استعمالول
Soon	سون	ژر، سمدستي
Smoke	سموک	لوگی، دود کول (لکه د سگریټو)
Smile	سمایل	موسکا، خندا، خندا کول
Smell	سمیل	بوټول، سامي حس

Sing	سینگ	سندري ويل، ويل
Silence	سایلنس	کړاري، چوپتيا، کړارول
Signature	سگنچر	لاس ليک، امضاء
Sign	ساین	نښه، علامه
Sight	سایت	لیدنه، نښه، نظرديد، لید
Sick	سیک	برېص، رنځور
Share	شیر	شریکول، برخه اخیستل
Shake	شیک	لړزول، بودیدل
Several	سیورل	څو، یو څو، ځانگړي
Senior	سینېټر	عمر، اوچت، مخکې
Semi	سیمې	نیم، نیمایي ته نږدې
Sell	سیل	خرڅول
See	سي	کتل، ازمویل، پوهیدل، په زړه لرل
Secretary	سیکرېټري	منشي، سکرتیر
Secret	سکرت	راز، پټ، خفيه
Season	سېزن	برخه، فصل
Sculpture	سکېچر	مجسمه، سنگ تراشي
Scramble	سکرېمل	تېله کول
Score	سکور	سکور، نمره
Scholarship	سکالرشپ	وظیفه، زده کړه، پوهه
Scholar	سکالر	پوه، عالم
Scene	سین	د پېښې صحنه، حادثه، پرده
Scatter	سکاتر	پاشل، تیتول، شیندل، خپرول
Scare	سکېر	ډارول، بېرول، وېرول
Saucer	ساکر	تالېکي، قاب، قابکي

انگلیسی به ۹۹ ورخو کی زده کړئ!

Sauce	ساس	
Satisfy	ساتسفاي	چکنې، ساس، سپین سرکې کول
Sample	سمپل	راضې کول، خوشالول، خوښول
Sale	سیل	نمونه، نښه، مثال
Salary	سالیري	خرخاډو، لیلام، بازار
Safety	سیفتي	معاش، تنخا
Sacred	سیکریده	ساتنه، خوندي توب، امنیت
		مقدس، پاک

44th Day / څلور څلورېنښتمه ورځ

Choosing a time to meet / د لیدو لپاره د وخت ټاکل

English	پښتو مانا
Wahdat: Dawran, would you like to have dinner with me?	وحدت: دوران، غواړئ چې د ماښام ډوډې په گډه وخورو؟
Dawran: yes. That would be nice. When do you want to go?	دوران: هو. ډېر به ښه شي. کله غواړئ چې لاړ شي؟
Wahdat: Is today OK?	وحدت: نن ورځ، سمه ده کنه؟
Dawran: sorry, I can't go today.	دوران: بښنه غواړم، زه نن نشم کولای.
Wahdat: How about tomorrow night?	وحدت: سبا شپه به څنگه وي؟
Dawran: OK. What time?	دوران: سمه ده، څه وخت؟
Wahdat: Is 9	وحدت: نهه بجې څنگه دي؟
Dawran: I think that's too late.	دوران: فکر کوم ډېر ناوخته دی.
Wahdat: Is 6	وحدت: شپږ بجې سم وخت دی؟
Dawran: Yes. That's good. Where would you like to go?	دوران: هو. دا ښه وخت دی. چېرته غواړئ چې لاړ شي؟
Wahdat: The Italian restaurant 5 th street.	وحدت: د پڅمې کوڅې ایټالوي رستورانته.

Dawran: Oh, I don't like that restaurant. I don't want to go there.	دوران: اوح، هغه رستورانټ مې نه خوښېږي. نه غواړم چې هلته لاړ شم.
Wahdat: How about the Korean restaurant next to it?	وحدت: هغه ته مخامخ کورايي رستورانټ څنگه دی؟
Dawran: OK, I like that place.	دوران: سمه ده، هغه مې خوښېږي.

4: In narration simple present tense describes past event. (gives past meaning).

په نقلونو او روایاتو کې ساده حال زمانه تېر واقعات څرګندوي. (یانې د تېر وخت مانا ورکوي).

Examples:

Prophet Mohamad (Peace be upon him) says: ((the best among you is one who learns Quran and teaches)).

Sayed Jamaluddin Afghan Says, "We want the unity of Muslims in the world".

بیلګې:

محمد (صلی الله علیه وسلم) ویلي دي: ((په تاسې کې غوره هغه څوک دی، چې قرآن زده کړي او نورو ته یې وسایي)).

سید جمال الدین وايي: موږ د اسلامي نړۍ یووالی غواړو.

5- Simple present tense: Express state of being.

ساده حال زمانه: په جملو کې حالت بیانوي.

Examples:

Zahid is an intelligent boy. زاهد یو هوښیار زده کوونکی دی.

He is happy. هغه خوشحاله دی.

They are boys.. دوي هلکان دي.

د لغاتونو برخه / Words Section

T	تې	T
Take	ټېک	اخیستل، نیول
Talk	ټاک	حېری کول
Teach	ټېچ	درس ورکول، ښودل
Tear	ټېر	اوسه، خیرې کول

Teenager	ٽینجر	خوان، ۱۳-۱۹ کاله عمر پوري
Tell	ٽیل	ویل
Terrible	ٽریبل	وحشتناک، ڊارونکی
Terrific	ٽیریفیک	زبردست، عجیب
Think	ٽینک	فکر کول
Thirsty	ٽرسٽي	ٽری، لہوال
Throw	ٽرو	غورڇول، اچونه
Thus	ٽوس	خکه چي، به دي ڊول خکه نو
Tired	ٽایرد	ستري، ستومانه
Tour	ٽوور	سیاحت، سیاحت کول، دورہ کول
Trip	ٽریپ	لنڊ سفر، تیروتنہ، اوچت ڳام
True	ٽرو	سم، درست، سمول، اصلی
Trust	ٽرسٽ	باورکول، اعتماد کول
Try	ٽرای	هڃه کول، کوښښ

پنځه څلورېنځمه ورځ / 45th Day

ته څنگه یې؟ / How have you been?

پښتو مانا

Sentences

Mosaver: Hello Maqsood.	مصور: سلام مقصوده.
Maqsood: Hi Mosaver.	مقصود: سلام مصویره.
Mosaver: How have been?	مصور: تاسې څنگه یاست؟
Maqsooda: Not to good.	مقصود: نه نه یم.
Mosaver: Why?	مصور: ولې؟
Maqsood: I'm sick.	مقصود: زه ناروغ یم.
Mosaver: Sorry to hear that.	مصور: خفه دې کړم؟ خفه شوم چې داسې خبره اورم.
Maqsood: It's OK. It's not serious.	مقصود: سمه ده، ډېره جدې نده.
Mosaver: That's good. How is your wife?	مصور: نه ده. میرمن دې څنگه ده؟
Maqsood: She's good.	مقصود: نه ده.
Mosaver Is she in American now?	مصور: آبا هغه اوس هم په امریکا کې ده.
Maqsood: No, she is not here yet.	مقصود: نه، هغه تراوسه پورې دلته نده راغلې.
Mosaver: where is she?	مصور: هغه چېرته ده؟
Maqsood: She's in Canada with our kids.	مقصود: هغه په کاناډا کې ده د خپلو ماشومانو سره.
Mosaver: I see. I have to go now. Please tell your wife I said hi.	مصور: بوه شوم. زه باید اوس لاړ شم. میرمن ته دې رڼا سلام ورسوه.
Maqsood: OK, I'll take to you later.	مقصود: سمه ده، وروسته سره بیا گورو.
Mosaver: I hope you feel better.	مصور: پدې هیله چې روغ رمت شي.
Maqsood: thanks.	مقصود: مښه.

رنگونه / Colors

Words	پښتو مانا	تلفظ
White	سپین	وايت
Milk white	شیر چایی	ملک وایت
Black	نور	بلیک
Red	سور	ریډ
Dark red	جگړي	ډارک ریډ
Light red	روښانه سور	لایت ریډ
Turquoise	فیروزه یي	تورکبوز
Green	شین	گرین
Light green	روښانه شین	لایت گرین
Golden	طلایی	گلډن
Silver	نقره یي	سلور
Pink	ګلابي	پینک
Dark green	تیاره شین	ډارک گرین
Peach	شفتالوی	پیچ
Off white	خړ چک	اف وایت
Blue	آبي	بلو
Dark blue	سرمه یي	ډارک بلو
Light blue	روښانه آبي	لایت بلو
Orange	نارنجي	اورنج
Yellow	ژېړ	یلو

د دوستۍ برخه / Reading Section

Friendship

Life without friend is death without witness. Of course all the people like to have good friends to discuss their problems with them and run the life happily. It is clear that friendship is necessary as human cannot overcome the problems alone and does not enjoy life without friends.

But it is necessary to identify good friends and choose the best ones.

The young are recommended to have good friends and pay attention to choose the real friends.

Those who are on purpose friends are not qualified for friendship, they are too poor to be called friend and helping them are waste of time.

The real friends are always like to help us.

But how can we find the real friends and what to do to find real friends, honesty and kindness is the issue that helps us in this way.

ملګرتيا

بې ملګري ژوند بې شهادتې مرګ دی. یقیناً هر څوک خوښوي چې ملګري ولري تر څو خپلې ستونزې ورسره شریکې کړي او ژوند په خوشحالي سره پر مخ بوځي. دا ښکاره ده چې ملګرتیا اړینه ده څرنگه چې انسان نشي کولای په یوازې ډول په ستونزو غالب شي او بغیر د ملګري د ژود څخه خوند واخلي.

مګر دا اړینه ده چې ښه ملګري وپېژنې او غوره یو وټاکي. ځوانانو ته دا توصیه کېږي چې ښه ملګري ولري او د ریښتیني ملګري په ټاکلو کې پاملرنه وکړي.

هغه چې د اهدافو ملګري دي د ملګرتیا لپاره مناسب نه دي او په دې نه ارزې چې ملګري دي ورته وېشل شي او د هغوی مرسته کول د وخت ضایع ده. ریښتیني ملګري تل خوښوي چې زموږ سره مرسته وکړي.

مګر څنګه کولای شو چې ښه ملګري پیدا کړو او څه وکړو، صداقت او مهرباني هغه موضوع ګانې دي چې موږ سره په دې برخه کې مرسته کوي.

46th Day / شپږ څلورمېنمه ورځ

Introducing a friend د ملګري پېژندل

Sentences

پښتو ژباړه

Ali: Kamal, this is my friend, Mrs. Nadia.	علي: کماله، دا زما ملګري اعلی نادیه ده.
Kamal: Hi, Nice to meet you.	کمال: سلام، له لیدو مو خوشاله شوم.
Mrs. Nadia: Nice to meet too.	نادیه: ستاسې له لیدو هم خوشاله شوم.
Kamal: Mrs. Nadia, what do you do work?	کمال: اعلی نادیه، تاسې څه دنده لرئ؟
Mrs. Nadia: I'm a doctor.	نادیه: زه ډاکټره (رنځپوهه) یم.
Kamal: Oh, Where do you work?	کمال: اوج، تاسې چېرته کار کوئ؟
Mrs. Nadia: New York university hospital in New York city. What do you do?	نادیه: د نیویارک ښار د نیویارک پوهنتون په روغتون کې. ستاسې دنده څه شی ده؟
Kamal: I'm a teacher.	کمال: زه ښوونکی یم.
Mrs. Nadia: What do you teach?	نادیه: تاسې څه شی تدریسوئ؟
Kamal: I teach English.	کمال: انگلیسي تدریسوم.
Mrs. Nadia: Where?	نادیه: چېرته؟
Kamal: At a high school in New jersey.	کمال: د نیوجرسی په عالي لیسې کې.
Mrs. Nadia: That's nice. How old are you?	نادیه: ډېر ښه ده. تاسې څو کلن یاست؟
Kamal: I'm 32.	کمال: زه دوه دیرش کلن یم.

Grammar Section / د ګرامر برخه

Present Continuous / Progressive Tense

Structure: جوړښت

Subject + To be (Is, Am, Are) + V ing + Complement.

Ex: I am writing a letter.

They are eating lunch

Present Continuous / Progressive Tense

USAGES:

1- Present continuous tense shows an action which is happening at the time of speaking.

جاري حال زمانه

تعريف: جاري حال زمانه هغه عمل ښی، چې د خبرو کولو په وخت کې واقع کېږي.

Or: Present continuous tense shows an action which is happening right now.

یا: جاري حال زمانه هغه عمل ښی، چې همدا اوس واقع کېږي.

Examples:

I am teaching right now.

They are playing cricket at the moment.

Jawad is listening to music right now.

Karim is performing his homework now.

بیلگې:

زه همدا اوس تدریس کوم.

دوي همدا اوس د کرکټ لوبه کوي.

جواد همدا اوس موزیک ته غور ښي.

Proverbs / منلوبه

A nod to the wise and a rod fool.	هوسيار ته اشارت دي کم عقل ته کوټک.
A burnt child dreads the fire.	مارچېجلي له پري هم ويرېږي.
A blow with a word strikes deeper than a blow with a sword.	دټوري زخم جوړېږي خو دخولي نه.
A bird in hand is worth, two in the bush.	سل نغدي ښي دي له فرض حلواڅخه.
Action is the proper fruit of knowledge.	بي عمله عالم بي ثمره ونه ده.
A friend will cause you to weep, an enemy to laugh.	دښمن دي خندوي او دوست دي ژړوي.

As you sow, so will you reap.

A widow's mite.

چي څه کړي هغه به رښي.

A tree is known by its fruit.

تورتوتان له ناقربان.

All truths will not bear telling.

هره ونه په خپله مېوه پېژندل کېږي.

All is for the best.

له شراچوونکي درواغوڅخه مصلحت آمېزه درواغ غوره دي.

An injury forgiven is better than an injury revenged.

پېش آمد، خوش آمد.

A middle course is the best.

کوم خوند چي په عفوډ کي دي په انتقام کي نشته.

A big head has a big ache.

ميانه روي ترټولو غوره ده.

چي اوبان ساتي دروازي به ورته لوړې جوړوي.

A fool knows more in his house than a wise man in others.

ليوني به خپل کارکي هوښيار دي.

د جامو رانیول / Buying a shirt

پښتو مانا

English	پښتو مانا
Yasir: Excuse me.	ياسر: بښنه غواړم.
Maria: Hello sir, may I help you?	ماریه: سلام ښاغلیه، کولای شم درسره مرسته وکړم؟
Yasir: Yes. Can I see that shirt on the top shelf please?	ياسر: هو. کولای شم د تاخچې د پاسه هغه کالي وگورم.
Maria: Sure. Here it is.	ماریه: یقیناً. ویې گوره.
Yasir: how much does it cost?	ياسر: د دې بیه څومره ده؟
Maria: 50dollars.	ماریه: پنځوس ډالره.
Yasir: 50dollars. That's too much.	ياسر: پنځوس ډالره. دا ډېرې دي.
Maria: How about this one?	ماریه: د دې بیه څومره ده؟
Yasir: I don't like that one.	ياسر: دا یو یې زما خوښ نه شو.
Maria: How about the one next to the black gloves? It's very similar to the one you like.	ماریه: د هغه یو بیه څومره ده، چې د تورو دستګو سره پرتې دي؟ کوم یې چې ما خوښ کړی هغه نه ورته دی.
Yasir: that's nice. How much is it?	ياسر: هغه ښکلې دی، د دې بیه څومره ده؟
Maria: 30dollars.	ماریه: دېرش ډالر.
Yasir: that I'll be fine.	ياسر: دا یې زما خوښ شو.
Maria: is this color OK, or would you like a different color?	ماریه: آيا دا رنگ يې مناسب دی یا غواړي مختلف رنگونو واله واخلي.
Yasir: that blue one's fine.	ياسر: هغه آبی رنگ يې ښه دی.
Maria: Do you need any more of these shirts?	ماریه: آيا همدي ته ورته نورې جامې دې پکار دي؟
Yasir: Yes.	ياسر: هو.
Maria: How many do you want?	ماریه: څومره يې غواړي؟
Yasir: I'll take two more, a red one and a white one.	ياسر: دوه جوړه نورې هم راکړه، سور او سپين رنگ کې.

د لوستنې برخه / Reading Section

(Ramadan/ Fast)

Ramadan is the month of the Islamic calendar.
 It is a time of fasting for the Muslim peoples.
 Each day during this month Muslims all over the world abstain from eating, drinking and smoking.
 Fasting is educating the Muslim in spirituality, humility and patience.
 Fasting is cleansing the sins of all Muslims around the world.
 Ramadan is a time for Muslims to fast for the sake of god and this is very good and important to do more prayer in this month than other months.
 Fasting is one of the five pillars of the Islam religion and also one of the main types of Islamic worship.
 In comparison to the solar calendar the Ramadan dates differ moving forward approximately ten days every year and guessed to the fact that it is a moving holiday which is dependent on the moon.
 Ramadan is the month in which the holy verses of the Quran were revealed on Prophet Muhammad (s.a.w). Children are required to begin fasting from the age of puberty.

رمضان (روژه)

رمضان د اسلامي کليزې مياشت ده.
 دا د مسلمانانو لپاره د روژه کيدو وخت دی.
 هره ورځ ددې مياشتې په دوران کې د ټولې نړۍ مسلمانان ډډه کوي له خوراک کولو، خپلو او سگړو خپلو څخه.
 روژه نيول مسلمانانو ته روحانيت، تواضع او صبر کول ورځده کوي.
 روژه د نړۍ د ټولو مسلمانانو لپاره يو موقع ده چې د الله تعالی د رضا او خوښۍ لپاره روژه ونيسي او دا ډير د به او مهمه ده چې په دې مياشت کې له زيات عبادت وشي نسبت نورو مياشتو ته.
 روژه نيونه د اسلام د دين د پنځو بناؤ څخه يوه ده او همدارنگه د عبادت يو له اصلي نمونو څخه هم ده.

د لمريزې کليزې په پرتله د رمضان تاريخ تخمیناً يا لږ و زيات لس ورځې په هر کال کې په اختلاف سره پرمخ ځي.

او رښتيا اټکل شوی دی چې هغه د يوې رخصتۍ پورېدل دي کوم چې د سپوږمۍ پورې تعلق لري يا تر لاس لاندې يې دي.

رمضان هغه مياشت ده په کومه کې چې د قرآن کریم سپېڅلي آيتونه پر محمد صلی الله عليه وسلم باندې نازل شوي دي.

ماشومانو ته پکار ده چې د بلوغ له حالته روژه نيونه پيل کړي.

متلونه / Proverbs

1. Alms are the golden keys that open the gates of the heaven.

صدقه رد بلاده.

2. A sound mind is in a sound body.

سالم عقل په سليم بدن کې دي.

3. A noble doesn't break his word and an inferior doesn't keep.

اصل خطا نه لري کم اصل وفا.

4. Amongst the blind a one eyed man is a king.

په ښووکي يو سترگي باچادي.

5. April showers bring May flowers.

بې رحمته راحت نشته.

6. A city's gates can be shut, but not people's mouth.

ښار دروازي بندېږي خو خلکو خولي نه.

7. A river doesn't become muddy from the clod.

سېند دسې په خوله نه مردارېږي.

8. A stone solidly placed is very steady.

نېره په خپل ځاي درنده وي.

9. A wise enemy is better than a foolish friend.

له کم عقل دوست څخه هوښيار دښمن غوره دي.

10. A nail can't be separated by the finger tip.

نوک له وري نه جلا کېږي.

46th Day / اته څلورېنمه ورځ

Asking about location د موقعیت په اړه پوښتنه کول

Sentences

پښتو مانا	Sentences
نسیم: بښه عوام، زه د رحمت نیولو لپاره د یو مسافر خایې (هوتل) په لټه کې یم. آیا تاسې پوهیږئ، چې چېرته دی؟	Naseem: excuse me, I'm looking for the holiday Inn. Do you know where it is?
علیه: یقیناً. د دې کوڅې چپ لاس ته بسکته برخه کې موقعیت لري.	Alia: Sure. It's down this street on the left.
نسیم: لدې ځایه لرې دی؟	Naseem: Is it far from here?
علیه: نه، لرې ندی.	Alia: No, it's not far.
نسیم: څومره لرې دی؟	Naseem: How far is it?
علیه: نږدې یو نیم میل لری دی.	Alia: About a mile and a half.
نسیم: څومره وخت کې به هلته ورسېږم؟	Naseem: How long does it take to get there?
علیه: پنځه او یا هم لږ ډېر وخت.	Alia: 5 minutes or so.
نسیم: د ځمکې لاندې ګاډو هډې ته نږدې دی؟	Naseem: Is it close to the subway station?
علیه: هو، ډېر نږدې دی. د ځمکې لاندې ګاډو هډه هوتل ته مخامخ ده. کولای شئ په هلته په قدم لاړ شئ.	Alia: Yes, it's very close. The subway station is next to the hotel. You can walk there.
نسیم: ډېر د مننه.	Naseem: thanks a lot.

د لغاتو نو برخه / Words Section

U	یو	U
Understand	اندرستېد	پوهېدل، پوهول
Unfortunately	انفار جونېتلې	بد بختانه، له بده مرغه
Universe	یونیورس	دنیا، کاینات

Unlock	انلاک	بیرنه کول، خلاصول
Until	انتل	تر، تر دې چې، ان تر
Upset	اېسېټ	پرمخې، نسکور، اندېښمن
Use	یوز	استعمالول، عادت
Useful	یوزفل	ګټور، کومکي
Usually	یوزولي	عموماً

Usages of Present Perfect Tense

Structure: Subject + 3rd form of the verb + object/complement.

1- It shows an action which happened or didn't happened in the past at unspecified time.

حال بشپړه زمانه

د هغه کړنې د ښودلو لپاره استعمالېږي چې د تیر په یو نه ټاکلي وخت کې واقع یا نه وي واقع شوی.

Examples:

Usman has written his homework.

Hewadulhaq has passed the exam.

We have done our homework.

بېلګې:

عثمان مخ د مخه کورنۍ دنده لیکلې.

هېواد الحق په ازموینه کې بریالی شوی دی.

موږ خپله کورنۍ دنده ترسره کړې ده.

2- It also shows repeated actions with once, twice, thrice and many times.

دا زمانه تکراري عملونه هم ښايي.

Examples:

I have gone to Kabul many times.

Mr. Sajjid has watched Koyla filam twic.

I have eaten luch at this hotel several times.

We have studied simple present tense many times.

We have seen this movie twice.

پیلګې:

- زه کابل ته ډیر ځلې تللې يم.
- ښاغلي ساجد کویلا فیلم دوه ځلې کتلې ده.
- ما په دغه هوټل کې څو ځلې د غرمې ډوډۍ خوړلې ده.
- مونږ ساده حال زمانه ډېر ځلې مطالعه کړې ده.
- مونږ دغه فلم دوه ځلې کتلې دی.

Do you know the address? / ایا ته یې پته پوهېږي؟

Sentences	پښتو مانا
Jibran: excuse me. Do you know how to get to the mall?	جبران: بښه غواړم. ایا ته پوهېږي چې څنگه چکر (مېلې) ځای ته لاړ شو؟
Seema: Sure, I used to work there. Go straight for about a mile, then turn left at the light. The mall will be on the right.	سیمه: البته، هلته کار کول زما عادت وه. مخامخ یو میل لاړ شی. بیا د څراغ کښ (چپ) طرف ته ټاو شی. د چکر ځای به هلته ښې طرف کې وي.
Jibran: Do you know the address?	جبران: آیا ته یې پته معلومه ده؟
Seema: Yes, the address is 541 main street.	سیمه: هو، پته یې ۵۴۱ منځنۍ کوڅه.
Jibran: Can you write it down for me please?	جبران: کولای شې همدا پته راته ولیکنې؟
Seema: No problem.	سیمه: په سترگو.
Jibran: Is it faster if I take highland avenue?	جبران: که چېرته د لوېې لارې د جادې نه حرکت وکړم، آیا ژر به ورسیرم؟
Seema: No, that way is longer. There are more stop lights on that street.	سیمه: نه، دا لاره اوږده ده. په کوڅه کې ډېر د ودرېدو ترافیکي څرانونه دي.
Jibran: I think you're right. Thank you.	جبران: زه فکر کوم ته رښتیا وایې. مننه کوم.

Words section / د لغاتو نو برخه

V	وي	V
Volunteer	ولنټېر	داوطلب، رضا کار
Vocabulary	وکابلري	فاموس، د لغاتو مجموعه
Visit	ويزيت	علاقات کول
Visa	وېزا	ويزه، اجازه ليک
View	ويو	منظره، کتنه، نظر

Victory	ویکتوری	
Victimize	ویکٹایمیز	فتح، بری، سوبه
Vegetable	ویجیبل	قربانی کول، اخته کول
Variety	واریٹی	دوبو، نباتی
Vanish	وانیش	فرق، راز راز، اختلاف
Valuable	والیبل	له منخه وږل
Validate	والیدیٹ	ارزښتناک، گران، ډیر گټور
Valid	والید	داتباری کول، قانونی کول، تائیدول
Valiant	ولاینټ	سم، روغ، اتباری
Valet	والیټ	زړه ور، باتور، توربالی، اقل
Vainglorious	وینگلوریس	نوکړ، خدمتگار
Vagrant	وېگرنټ	لاږو، متروړ
Vagabond	وېگابونډ	اوټر، ترور، پریشان، لالمانده
Vacation	وېکېشن	بی کوره، ایله گرد، کوڅه ډب
Vacate	وېکېټ	رخصتی، دمه، سیاله
Vacant	وېکنټ	نشول، خالی کول، باطلول
		قش، وزگار، جنی

متلونه : Proverbs

1. Be true and fear not.	چي غل نه بي له پاچا مه ویرېږه.
2. Beat one to frighten another.	لوري تانه بي وایم اینګور ته بي واوره.
3. Barking dogs don't bite.	هغه سبي چي غایي ډاږل نه کوي.
4. Blood will tell.	هرشي خبل اصل ته ګرځي.

5. Better doubt than lock.
خپل مال ساته گاوندې غل مه نيسه.
6. Begin your web the God will send you the thread.
نه حرکت وکړه خدای به برکت وکړي.
7. Better to be alone than a bad company.
نه بد ملګري یوازیتوب غوره دي.
8. Be slow to promise and quick to perform.
لږه وعده کوه اوډیر عمل.
9. Between two tools, one falls to the ground.
په یوه لاس کې دوه هندوانې نه ځایېږي.
10. Birds of a feather flock together.
مرغان هغه کیني چي ښي یې سره یو وي.
11. Better the head of a dog than tail of loin.
دکور سپي اوسه نه دکور کوچني.
12. Bad war is never cheap.
آرزان یې علت نه وي قیمت یې حکمت.
13. Cry wine and sell vinegar.
وړشي پلورونکي غنم ښکاره کوونکي.
14. Charity begins at home.
چي په کور کې ډیوه بلېږي مسجده صبردي.
15. Cloths do not make a man.
انسان په لباس نه جوړېږي.

50th Day: / پنجمہ ورخ

Words Section د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Wait	وېټ	صبر کول، منتظر کېدل
Want	وانټ	غوښتل
Warm	وارم	گرم، گرمول
Wash	واش	پریمنځل
Watch	واچ	کټل، محافظت کول
Wealth	ویلت	دارایی، طاقت
Wedding	وېډینگ	واده کول
Week	ویک	هفته، ونی
Weight	وایت	دروند، وزندار
Well	ویل	بڼه
Wide	واید	فراخ، هموار
Wild	ویلډ	وحشی، خنګلی
Win	وین	ګټل د لوبې
Winner	وینر	د لوبې ګټون کي
Worry	ووري	وارحضا
Worth	ورت	آرزیت، قیمت
X	ایکس	ایکس
x-ray	ایکس ری	ورانګه
Xenon	زینون	یوډول گاز ده
Y	وای	۲
Yard	یارډ	ننډان، انګر

Year	بیر	کال، سنه

د لوستنې برخه / Reading Section

Love marriage

Love marriage is a legal right for two lovers who care and love is very important for each life.

In love everyone should know each other well and by love you will not going to be with any danger or you may not have many problems if you know about that person well. After this you decide to spend your life together.

A love become unsuccessful if you had a very short time knows each other and just decided to get married.

If you are knowing each other well and you are sure that you can get along with each other without any problems then you can decide to get married.

In short advantage for a love marriage is that you are going to stand your life with a person who you know well and you are sure you can get along well.

It is not easy to go for a love marriage.

You need to first fall in love with someone and that person should like you as well.

It takes time to know each other and both of you should feel comfortable with each other.

After that decide to get married to a person who love you more than you.

You should give sufficient time to the other person whom you love to know you more and you should take sufficient time to learn your partner well.

د مینې واده

د مینې واده یو رواه حق دی د دوو مینانو لپاره څوک چې غوښتنه لري او مینه د هر یو لپاره مهمه ده تر څو یو ځای ژوند وکړي او له خپل ژوند سره پرمخ لاړ شي.

په مینه کې باید هریو، یو بل ښه وپېژني او په مینه باندې نه به له کوم خطرناکه شخص سره یو ځای شي اونه به کوم مشکل هم ونلري که چېرته ته د هغه شخص په هکله ښه پوه شي.

وروسته له دې ته فیصله وکړه چې ژوند یو ځای نېرکړي.

که چېرې نه د یو بل د ښه معرفت لپاره ډیر لنډ وخت ولري او واده کولو فیصله وکړي نو مینه

ناکامېدلی شي.

که چېرې ناسو یو بل ښه وپېژني او په هغه څه مطمن شي چې ته کولای شي ډیره موده یو بل سره اوسې بنډر له کومو مشکلاتو څخه بیا ته کولای شي د واده کولو فیصله وکړي. د مینې د واده کولو لنډه گټه هغه ده چې ته خپل ژوند د یو شخص سره تېروي کوم چې ته یې نه پېژني او نه په دې مطمن شي چې ته کولای شي ترډیره ورسره ارامه او هوساوسي. دا اسانه نه ده چې په مینه واده وکړي.

ته اړمن یې چې لمری له یو چا سره مینه وکړي او هغه شخص باید ناخوښ کړي ستا په شان. دا وخت نیسي چې یو بل وپېژني او دواړه باید له یو بل سره ارامتیا او هوساینې او احساس وکړي. وروسته له هغې له یو شخص سره د واده کولو فیصله وکړي څوک چې تاسره له تا زیاته مینه لري. ته باید هغه چاته څوکا چې له تاسره مینه کوي کافي وخت ورکړي تر څو ستا په هکله پوره پوه شي او نه هم باید ترې پریمانه یا کافي وخت واخلي چې خپل ملگری ښه مطالعه کړي.

متلونه / Proverbs

1. Cleanliness is next to Godliness.

نظافت دایمان جز دي.

2. Christmas comes but once a year.

هره ورځ اختر نه دي چې کلچي وځوري.

3. Don't do anything that you will be sorry for.

داسې څه مه کوه چې بیا پرې پښیمانه شي.

4. Don't cast pearls before swine.

خر په مالګه څه پوهېږي.

5. Draw blood out of stone.

له کاینو غوړي ویستل.

6. Drop by drop fills the tub.

له څاڅکي، څاڅکي دریاب جوړېږي.

7. Don't retest, someone already tested.

دازموږل شوي بیا ازموږل خطادي.

8. Do no evil, see no evil.

بد مه کوه چې بد نه ويني.

9. Don't be so sweet as to be swallowed and not so bitter as to be spit out.

مه دومره خوږ بڼه چې څوک دي وځوري اونه دومره ترينځ چې څوک دي وغورځوي.

10. Don't walk behind a mule and before a chief.

دآمر مخ اودخو شاته مه تيريد.

11. Every cook praises his own broth.

هيڅوک نه وايي چې شرومي يي تروي دي.

12. Every dog has its own day.

هره بد عمله خپله سزا ويني.

13. Eat little and don't visit a doctor.

کم وځوره تل وځوره.

14. Few words are the best.

ډيري خبري خطا خبري.

15. For a man, either a swift flight or a swift blow.

دميره يا تړپ دي يا خړپ.

51st Day / یو پنځوسمه ورځ

The weather / اقلیم

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
What a lovely day!	وټ ا لفلې ډی!	څه یو په زړه پورې ورځ!
What awful weather!	وټ او فل ویدر!	څه یو خرابه هوا!
It is very hot today.	اټ از ویری هاپ ټوډی.	نن هوا ډیره گرمه ده.
It is very cold today.	اټ از ویری کولډ ټوډی.	نن هوا ډیره یخه ده.
What is the weather forecast?	وټ از ده ویدر فورکیست؟	د هوا وړاندوینه څه ده؟
Do you think it is going to be rain tomorrow?	ډو یو ټینک اټ از گوینګ ټو بی رین ټومارو؟	آیا فکر کوې چې سبا به باران وي؟
The month of June is the hottest in Jalalabad.	ده منت اف جون از ده هاتیست اِن جلال آباد.	گرمترینه میاشت په جلال آباد کې د جون میاشت ده.
In the dessert the days are hot and nights are cold.	اِن ده ډیزرت ده ډی ایز آر هاپ انډ نایتس از کولډ.	په دښتو کې ورځ گرمه وي او شپه یخه وي.
In winter we wear warm clothes.	اِن وینتر وی ویر وارم کلوتس.	په ژمي کې موږ معتدله کالي اغوندو.
It is cloudy today.	اټ از کلوډی ټوډی.	نن اسمان وریځ دی.
It is drizzling last night.	اټ از ډریزلینګ لاسټ نایت.	تیره شپه نری نری باران وریده.
It was clear yesterday.	اټ از کلیر یسټرډی.	پرون اسمان شین وو.
People come to Jalalabad in spring.	پیپل کم ټو جلال اباد اِن سپرنگ.	خلک په پسرلي کې جلال اباد ته راځي.
It hailed yesterday.	اټ هی ایلډ یسټرډی.	پرون ډلۍ وریده.
It is foggy today.	اټ از فوگی ټوډی.	نن ورځ ډیره تپه ده.
It was clear and sunny this morning.	اټ از کلیر، سنی ډس مارننگ.	نن سهار اسمان لمریز وو.

Spring season brings new flowers	سپرنگ سیزن برینګس نو (نیو) فلاورز.	بهرلی له خان سره نوي گلونه راوړي.
The sun is very bright.	ده سن از ویری برایت.	لمر ډیر ځلیري.
It is snowing at Kabul in these days.	اب از سنوونګ اب کابل ان ده ډیز ډیز.	په دغو ورځو کې په کابل کې واوره وریږي.
I like spring season.	ای لایک سپرنگ سیزن.	زه بهرلی خوښوم.

د لوستنې برخه / Reading Section

School

Every student thinks school is just a place

Where we learn, get homework and sit in classroom all day and we all feeling tired of going to go to the same school and don't not like to get up in the morning to go to the same school and same routing.

But what I have noticed is that school is connected to everything which we want to do in our current and future life.

School is shapes us and teaches us all important skills which we want to growth and supporting ourselves.

In fact school is most important because it can complete your all impossible and unattainable dreams in your future life.

I really enjoy about going to school our school sport team keep us to succeed in school and also keep us active and careful to meeting whit new friends.

Sports is a way for school's and college's students because sports protect fresh their mind. I think school is a good place for getting experience. School helps us be successful in our lives and helps us move on our lives from kindergarten to college.

I am very grateful from my school experience because without it I would be uneducated and would not have a good future.

ننوتځي

هر زده کوونکي دا فکر کوي چې ننوتځي یو ځای دی چېرته چې زده کړه کوو، کورنۍ دنده اخلو او ټوله ورځ په یو صف کې کېنو او موږ ټول ننوتځي ته په تللو د سترې احساس کوو.

او نه خوښو چې به سهار کې پاڅېږو او هم هغه یو ښوونځي او هم هغه ورځني کار ته لار شو مگر هغه څه ته چې زما پام دی هغه دا چې ښوونځی له هر څه سره تړلی دی کوم چې موږ غواړو اوسني او راتلونکي ژوند کې یې اجرا کړو.

ښوونځی موږ ته ټول هغه مهارتونه برابروي او تدریسوي کوم ته چې زموږ ضرورت پیدا کېږي او هر کله چې موږ وغواړو پرمختګ وکړو او په خپل ځان تکیه کوونکي شو یا د خپل ځان ملاتړې شو په حقیقت کې ښوونځي ډیر مهم دی په دې خاطر دا کولای شي په راتلونکي کې ستانېول ناممکن او نه حاصلدونکي خوبونه تکمیل کړي.

زه په رښتیا سره ښوونځي ته له تللو څخه خوند اخلم زموږ د ښوونځي د ورزش لوبډله موږ په ښوونځي کې بریالي ساتي او همدارنګه موږ فعال او متوجه ساتي تر څو له نويو ملګرو سره ملاقات وکړو.

سپورټ د ښوونځیو د زده کوونکو او د پوهنځیو د زده کوونکو لپاره یوه د پرمختګ لار ده ځی سپورټ د دوی مغز تازه ساتي.

ښوونځی له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې بریالي اوسو او همدارنګه له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې له وړکتونه تر پوهنتونه پرمختګ وکړو.

زه ډیر خوښ یم د خپل ښوونځي له تجربې څخه ځکه ددې بغیر به یې سواده وای او به اېښده به مې نه درلودای.

متلونه / Proverbs

1. First come, first served.

ژرنده که دپلار ده هم په وارده.

2. Fear faces need no paint.

عبان ته څه بیان؟

3. Fools have the best luck.

لوده بختور وي.

4. God never sends the mouth but he sends meat for it.

چې خوله یې پیدا کړي روزي یې هم ورکوي.

5. Good give bird to good and bad to bad.

له ښونه زېږي له بدو واښه.

6. Hunger will take a loin.

ضرورت له زمري هم گیند جوړوي.

7. Here is a yard measure, and here is some level ground.

هاتر ۱۵ میدان.

8. Habit is second nature.

عادت نه هیر پري.

9. He that runs fast will not run long.

آسمان چي څومره غور پري هنومره نه ور پري.

10. He can't contain himself for joy.

ه خوښي نه په جامو کي نه ځای بدل.

52nd Day / دوه پنځوسمه ورځ

Vacation to Canada. د کاناډا په لور رخصتي

Sentences	پښتو مانا
Asia: What's today's date?	آسيا: نن ورځ کوم تاريخ دی؟
Meena: It's July 5 th .	مينه: نن د جولای پنځمه ده.
Asia: When are you going on vacation?	آسيا: ته کله به رخصت ځي؟
Meena: I'm leaving on Sunday. We're going to Kunar.	مينه: د يکشنبې په ورځ حرکت کوم. مونږ کونړ ته خو.
Asia: Really? The day after tomorrow? That's very soon.	آسيا: رښتيا؟ سبا نه بل سبا، دا خو ډېر نږدې دی.
Meena: Yeah I know.	مينه: هو، زه پوهېږم.
Asia: How long are you going to stay there?	آسيا: هلته د څومره وخت لپاره پاتې کېږي؟
Meena: About 2 weeks.	مينه: شاوخوا دوه اوونۍ.
Asia: When are you coming back?	آسيا: کله به بېرته راځي (راستوي)؟
Meena: I'm coming back on the 17 th .	مينه: زه بېرته به اوولسم تاريخ راځم.
Asia: Alright. Have nice trip.	آسيا: بېخي سمه ده. ښه سفر ولري.

Grammar Section / د گرامر برخه

Usages of Present Perfect Tense

Structure: Subject + 3rd form of the verb + object/complement.

1- It shows an action which happened or didn't happened in the past at unspecified time.

حال بشپړه زمانه

د هغه کړنې د شودلو لپاره استعمالېږي چې د تېر په يو نه ټاکلي وخت کې واقع يا نه وي واقع شوی.

Examples:

Usman has written his homework.

Hewadulhaq has passed the exam.

We have done our homework.

بيلګې:
عثمان مخ د مخه کورنۍ دنده ليکلې.
هېواد الحق په ازموينه کې بريالی شوی دی.
موږ خپله کورنۍ دنده ترسره کړې ده.

2-It also shows repeated actions with once, twice, thrice and many times.

د ازمایه تکراري عملونه هم بيايي.

Examples:

I have gone to Kabul many times.

Mr. Sajjid has watched Koyla filam twic.

I have eaten luch at this hotel several times.

We have studied simple present tense many times.

We have seen this movie twice.

بيلګې:
زه کابل ته ډير ځلې تللي يم.
ښاغلي ساجد کويلا فيلم دوه ځلې کتلې ده.
ما په دغه هوټل کې څو ځلې د غرمې ډوډۍ خوړلې ده.
موږ ساده حال زمانه ډير ځلې مطالعه کړې ده.
موږ دغه فلم دوه ځلې کتلې دي.

3-It shows an action which started in the past and continuous to the present and may or may not go the future. with (Since) and (for)

کله چې له دې زمانې سره د Since, او for کلمې استعمال شي نو بيا هغه کړنه بيايي چې په عاصي (نير) کې پيل او تر حاله جريان ولري او کېدای شي چې راتلونکې ته هم لاړ شي.

Examples:

She has been in Germany since 1999.

I have in London for three years.

Jamal has studied this magazine since he was a child.

They have collected coins for many years.

بیلګې:

هغه د ۱۹۹۹مېلادی کال څخه راپدېخوا په جرمني کې استوګن دي
 درې کاله کېږي چې په لندن کې اوسېږم.
 جمال دغه مجله د ماشوم راهبې لولې.
 دوي د کلونو راهبې سېکي (ماتي پېسي) راټولوي.

Since:

Shows an action from a particular time in the past until now. (*shows specific starting time*)

For:

used in order to talk about a particular length of time. (*shows duration of an action*)

Examples:

- My brother-in-law *has been* a teacher since 2008.
- Faisal *has worked* in Afghanistan since 2001.
- He *hasn't smoked* for three years.
- We *have lived* here for fifteen years.
- I *have worked* in this firm since this morning.

بیلګې:

زما اوښې د ۲۰۰۹م کال راهبې ښوونکی دی.
 فیصل د ۲۰۰۱م کال راهبې په افغانستان کې کار کوي.
 هغه د دریو کلونو لپاره سګرټ څکلي.
 مونږ دلته د ۱۵ کلونو لپاره اوسیدلي یاست.
 د سهار راهبې په دغه دفتر کې کار کوم.

4- Present perfect tense is used to show an action which happened in the past but the result is still seen in the present time.

حال شپږه زمانه د هغه عمل د ښودلو لپاره استعمالېږي چې په تېر کې واقع شوي وي خو د کار نښې نښانې د حال په زمانه کې شته.

Examples:

We have painted the kitchen.

I have cut my finger.

Our teacher has signed the homeworks.

Alam has drawn this picture.

بیلګې:

مېونر اشپزخانه رنگ کړی دی.

ما خپله گوته پرېکړې ده.

زموږ ښوونکي کورنۍ دندې امضاء کړي دي.

تالیم دغه تصویر رسم کړی دی.

5- In news reports, you will often read or hear events introduced with present perfect, and then the simple past tense is used to give the details.

د خبرونو په راپورونو کې هم حال بشپړه زمانه استعمالېږي او بیا وروسته د نورو جزیاتو لپاره ساده نېره زمانه استعمالېږي.

Examples:

Ahmad Zahir the famous singer of Afghanistan has died of cancer. He was 50 and lived in Kabul.

د افغانستان مشهور سندرغاړی احمد ظاهر د سرطان ناروغۍ له امله ومړ. هغه ۵۰ کلن و او په کابل کې اوسېده. ...

A bomb has gone off in front of Kabul Bank. The bomb blasted at 10 AM and.....
د کابل بانک مخې ته د بم چاودنه شوې ده. بم په لس بجو کې وچاودېد او ...

The US Space shuttle Atlantic has returned safely. It landed in Florida this morning....

6- It expresses an action which finishes at the time of speaking.

دا زمانه هغه عمل ښیي کوم چې د خبرو کولو پر مهال پای ته رسېږي.

Examples :

I have not written for a long time. (Now I am writing)

I have not seen you for long time. (Now I see you)

7- With the word (already) Present perfect tense expresses an action which happened before the expected time.

Ex: Abu Baker: Let's have lunch.

Sardar: Thanks, I have already eaten.

Vegetables / سبزجات

Words	لفظ	پستو مانا
Leek	لیک	گندہ
Onion	الین	پیاز
Garlic	گارلیک	ہورہ
Squash	سکویش	کدو
Pumpkin	پمپکین	نرائی
Potato	پوٹیتو	کچالو
Tomato	تومیتو	رومی
Okra	اکرا	بامبہ (لبرو)
Spinach	سپینچ	پالک
Cauliflower	کالیفلور	گلہی
Bean	بین	لوبیا
Pea	پی	نخود
Green bean	گرین بین	فاصلیہ
Turnip	ٹرنپ	شلفم
Cabbage	کابج	کرم
Carrot	کیروٹ	گازرہ
Lettuce	لیٹیوس	کاهو
Radish	رادیش	ملی سرخک
Cucumber	کوکمبر	باد رنگ

53rd Day / نری پنخوسمه ورخ

هغه میرمن څوک ده؟ / Who is that woman?

Sentences	پښتو مانا
Wali: Rehan, who is that woman?	ولي: ريحانه، هغه ميرمن څوک ده؟
Rehan: That's Wafa.	ريحان: هغه وفا ده.
Wali: What does she do for work?	ولي: هغه څه دنده لري؟
Rehan: She's a lawyer.	ريحان: هغه وکيله ده.
Wali: Is she Afghani?	ولي: آيا هغه افغانه ده؟
Rehan: No, but she speaks Poshto fluently.	ريحان: نه، خو هغه په پښتو روانې خبرې کولای شي.
Wali: She's really tall. Do you know her?	ولي: هغه په رښتيا هم اوږده ده. آيا ته يې پېژني؟
Rehan: Yes, I know her. We're friends.	ريحان: هو، زه يې پېژنم. مونږ سره ملګري يو.
Wali: Who's that man standing next to her?	ولي: هغه سړی چې يې څنگ ته ولاړ دی څوک دی؟
Rehan: Which man?	ريحان: کوم سړی؟
Wali: That short guy on her right. What's his name?	ولي: هغه لنډ سړی. د هغه نوم څه شی دی؟
Rehan: Oh, that's Ali	ريحان: اوح، هغه علي دی.
Wali: He's really good looking.	ولي: هغه ډېر به ښکاري.
Rehan: Yeah.	ريحان: هو.
Wali: Do you know him?	ولي: آيا ته هغه پېژني؟
Rehan: I don't know him, but I think my sister does.	ريحان: زه هغه نه پېژنم. خو فکر کوم خور مې هغه پېژني.
Wali: Is he married?	ولي: آيا هغه واده کړی؟
Rehan: Yea, he's married.	ريحان: هو. واده يې کړی.

Wali: I remember now. I met hem
before.

ولي: اوس مي به ياد شو، يو ځل مي مخکي
ورسره ليدلي.

متلونه

He that seeks finds.

طلبوونکي موندونکي دي.

He showed a clean pair of shoes.

دوه يي خپلي اودوه يي راپور کړي.

Haste makes waste.

عجله دشيطان کار دي.

In at one ear and out the other.

په يو غوړ يي اوري او په بله يي اوباسي.

Honesty is the best policy.

کوږ بار تر منزله نه رسېږي.

In for a penny, in for a pound.

اوبه چي له سره واوښتي څه يومتر څه سل.

If rain falls on you, drops will fall on me.

که په تا وورېږي په ما به وڅڅېږي.

Idleness is the cradle of wretchedness.

بيکاري دبدمرغي زانگوده.

I taught you how to swim, now you drawn me.

زمانېشو اومانه مياو!

Learn from cradle to grave.

له زانگو تر گوره زده کړه وکړه.

Learn a trade, no matter what.

زده کړه او په ناخچه کي يي کېږده.

Leave the town, but not its customs.

له ښاره وځه خو له نرخه مه!

Lending is the seed of enmity.

پورې بندې تخیم دي.

Look before you leap.

نړاوو مخکې موزي ایستل خطا دي.

لنډیزونه / Abbreviation

Abbreviations	Full form	Meaning
ABC	American broadcasting corporation	د امریکا خپرنډویه آژانس
B.B.C	British broadcasting corporation	د بریتانیا خپرنډویه آژانس
CID	Criminal investigation department	د جنایې خپرنو څانګه
A.D.B	Asian development bank	اسیایي مرختیایي بانک
CIA(USA)	Central intelligence Agency	د امریکا مرکزي استخباراتي شبکه
AF	Afghanistan	افغانستان
AFG	Afghani	مروجه افغانی پیسې
B.C	Before Christ	د مسیح له زیږون څخه وړاندې
Assist	Assistant	معاون، مرستیال
Assoc	Association	ټولنه، اجماع
FM.D	Female medical doctor	د زنانه (سخینه) طبي ډاکټره
G.B	Great Britain	لویه بریتانیا
F.O	Foreign office	نېرني دفترونه
Gov(t)	Government	حکومت
MB	Medicine Bachelor	د طب لیسانس

54th Day / څلور پنځوسمه ورځ

Common questions / عامې پوښتنې

English

English	پښتو مانا
Israr: Popal, do you know how to speak English?	اسرار: پوپل، آیا نه پوهېږي چې څنګه په انګلیسي خبرې وکړي؟
Popal: Yes.	پوپل: هو.
Israr: Where did you learn?	اسرار: چېرته دې زده کړې؟
Popal: I learned in college.	پوپل: په کالېج کې مې زده کړې.
Israr: You speak really well.	اسرار: نه په رښتیا یې خبرې کوې.
Popal: Thank you.	پوپل: مننه کوم.
Israr: How long have you been in the U.S.?	اسرار: په امریکا کې د څومره وخت لپاره پاتې شوي؟
Popal: 3 weeks.	پوپل: د درې اوونیو لپاره.
Israr: Is your wife with you?	اسرار: آیا میرمن دې هم درلوده؟
Popal: Yes, she just got here yesterday.	پوپل: هو، هغه پرون دلته راوړسېده.
Israr: Have you been to California before?	اسرار: آیا مخکې کله کالفورنیا ته تللي وې؟
Popal: No. I've never been there.	پوپل: نه، زه هېڅکله نه وم تللی.
Israr: Have you ever been to Las Vegas?	اسرار: آیا کله هم هم لاس وېګاس ته تللی یې؟
Popal: Yes. I went there once on a business trip	پوپل: هو، زه هلته یو ځل د سوداګریز سفر په موخه تللی وم.

متلونه

Life without friend is death without witness.

له ملګري پرته ژوند له شهادته پرته مرګ دي.

Life is a battle, not a feast.

ژوند د امتحان ځای دی نه د آسوده ګۍ.

Misfortune tells us what fortune is?

دروغیا قدر مریض تہ معلومی.

Money begets money.

پسہ پیسو پسی خی.

Man is harder than a stone and softer than a rose.

انسان ترکانی کلک دی اونر گل نازک.

No use crying over spilt milk.

بہ تلو اوبو پسی بیلچہ وړل خطا دی.

No calamity befalls a bad eggplant.

بد بوئی بلا هم نه وھی.

One word leads to another.

نه خبری خبره پیدا کیری.

One must not try to do two jobs at once.

بہ بوه موزه کی دوه پنی نه خابیری.

One slap makes hundreds faces red.

بہ بوه خپره سل مخه خوړیږی.

One flower doesn't make spring.

بہ بوگل نه برلی کیری.

One is dying of hunger another one is searching for cake under his head.

بوله لوړی مړه کیده بل یی سرته پراتی لتولی.

Pass by your acquaintance in the street; forget his appearance.

بارله کوخی تبرکه رنگ یی هبرکه.

Speak the truth and shame the devil.

دستیا وایه جی شیطان به شرمیدوشی.

Since he can't be revenged on the ass, he falls on the back saddle.

بہ خربی زور نه رسبد کتی نه یی لتی نیولی وی.

Spare the rod and spoil the child.

جی ډب نه وی ادب نه وی.

Abbreviation

MBA	Master of business administration	
L.T.O	Long Term Objective	د تجارت د ادارې لسانه
MA	Master of Arts	اورد مهاله هدفونه
MD	Medical doctor	د اجتماعي علومو ماسټر
A.M	Antem eridrem, before noon	طبي ډاکټر
AC	Account	له ماسټرین مخکې (د شپې له دولس بجو څخه د شپې د دولس بجو پورې)
@	At	حساب
Agt	Agent	فې، فې واحد
Dr.	Doctor	نماینده، وکیل
Dep	Department	ډاکټر، رنځپوه
CL	Class	څانګه
Etc.	Et Cetera. the rest	نولګي
F.B.I	Federation of British industries	او داسې نور
Hr.	Hour	د فدرال څېړنیزه اداره
Fri	Friday	ساعت
		جمعه

55th Day / پنجمه ورخ

د سوپر جیبرا په نوم نیټ کلب بند دی

The super Jibra net is closed.

English	Meaning
Imran: Khadim, I'm going to the superJibranet. Do you want to come with me?	عمران: خادمه، زه سوپر جیبرا نیټ کلب ته ځم. آیا ته غواړې چې له ما سره لاړ شي؟
Khadim: I think the superJibranet is closed now.	خادم: زه فکر کوم د سوپر جیبرا نیټ کلب اوس بند دی.
Imran: Oh, when does it close?	عمران: اوج، دا کله بندېږي.
Khadim: It closes at 7	خادم: اووه بجې بندېږي.
Imran: That's too bad.	عمران: دا خو ډېر بده ده.
Khadim: Don't worry, we can go tomorrow morning. It opens at 8	خادم: اندېښنه مه کوه، موږ کولای شو سبا سهار لاړ شو. اته بجې خلاص وي.
Imran: Alright. What do you want to do now?	عمران: سمه ده. اوس نو غواړې چې څه وکړي؟
Khadim: Let's take a walk for a half an hour. My sister will get here at about 8	خادم: راځه چې د نیم ساعت لپاره قدم وووځو. زما خور به دلته اته بجې راورسېږي.
Imran: Where does she live?	عمران: هغه چېرته ژوند کوي؟
Khadim: She lives in San Francisco.	خادم: هغه په سن فرانسیسکو کې ژوند کوي.
Imran: How long has she lived here?	عمران: هلته یې د څومره وخت لپاره ژوند وکړو/تیر کړو؟
Khadim: I think she's lived there for about 10 years.	خادم: زه فکر کوم هغې هلته لس کاله ژوند وکړو.
Imran: That's a long time. Where did she live before that?	عمران: ډېر وخت یې تیر کړی. له هغې وړاندې یې چېرته ژوند کولو؟
Khadim: San Diego.	خادم: سن ډیاگو.

Abbreviation

For.	Foreign	
G.P.O	General post office	یہونی، خارجی
ISI	Inter services intelligence	عامہ (عمومی) پستہ خانہ
Jnr.	Junior	بین الخدماتی استخبارات
Lang.	Language	خوان
Lit.	Liter	زبہ
MP	Member of parliament	لیٹر
NATO	North Atlantic treaty organization	د ولسی جرگی (پارلمان) غری
No	Number	د شمالی سازمان اٹلانٹیک ترون
OIC	Organization of Islamic conference	شمبرہ
Opp.	Opposite	د اسلامی ہوادونو سازمان
PhD	Physical education	مخالف، ضد
PM	Post meridum, after noon	فزیکی زدہ کرہ
P.O	Popular	وروستہ لہ ماسپین (د غرمی لہ دولس بجو خخہ د شپی تر دولس بجو پوری)
Pr.	Price	مشہور، نامتو
		قیمت

Proverbs

Search others for their virtues.

بدی بہ خان کی خوبی بہ نورو کی وگورہ.

Seeing is believing.

اوریدل دلیدلو بہ شان نہ وی.

Shamefulness is a main stay for faithfulness.

حیا دایمان بناخ دی.

Stretch your leg according to your carpet.

لہ خہلی پرستن سرہ دی خبی غزوہ.

Say you saw me not.

اوس ليدلي، نه ليدلي.

The more iron is beaten the stronger it becomes.

اوسنه چي خومره ټکيږي هومره کلکيږي.

There is no problem, can't be solved.

نه غر لوړ دي په سر لار لري.

There is something in the wind.

له کاسي لاندې نيم کاسه ده.

Threaten him with death and he will not complain about a fever.

په مرگ يې ونيسه چي په درد راضي شي.

The most fruitful branch is nearest to the ground.

له ميوې د ډکې څانگې سر نښته وي.

Think twice before you speak once.

دوه ځله سوچ وکړه يو ځل خبره.

There is no pain, no gain.

بي زحمته راحت نشته.

The full stomach speaks Persian.

مړه خېټه فارسي وايي.

The inevitable laughs at man's schemes.

تقدير په تدبير خاندې.

The pot calls the kettle black.

غليل کوزي ته وبل په ټاکي دوه سوري دي.

56th Day / شپږ پنځوسمه ورځ

Help with pronunciation له تلفظ سره مرسته وکړه

English	پښتو ژباړه
Kamal: Adnan, do you like study English?	کمال: عدنان، آیا ستا انګلیسي - لوستل خوښېږي؟
Adnan: I like studying English, and I can read well, but speaking can't difficult.	عدنان: زما د انګلیسي - لوستل خوښېږي، زه کولای شم به لوستل وکړم، خو خبرې راته لږې سختې دي.
Kamal: It's not that bad. If you talk to your American friends every day, you'll learn quickly.	کمال: دا ډېره بده خبره نده، که ته هره ورځ د خپلو امریکایي ملګرو سره خبرې وکړې، نه به یې ډېر ژر زده کړې.
Adnan: Can I ask you a question?	عدنان: کولای شم له تا څخه یو پوښتنه وکړم؟
Kamal: Sure, what do you want to know?	کمال: یقیناً، ته غواړې چې په څه شي پوه شي؟
Adnan: I have my book from class here. How do you say this word?	عدنان: دلته زما د ټولګي د برخې یو کتاب پروت دی. دا کلمه ته څنگه وایې؟
Kamal: Laptop	کمال: لپ ټاپ.
Adnan: Sorry, I don't understand. What does that mean?	عدنان: بښه غواړم، زه پوه نشوم، دا څه مانا لري؟
Kamal: A laptop is a type of computer that you can carry with you. Do you understand?	کمال: لپ ټاپ یو ډول کمپیوټر دی چې کولای شې له یو ځای څخه یې بل ځای ته انتقال کړې. آیا ته پوه شوي؟
Adnan: Yes, I think so. Can you say it again?	عدنان: هو، فکر کوم پوه شوم. کولای شې همدا خبره یو ځل بیا وکړې؟
Kamal: laptop	کمال: لپ ټاپ.
Adnan: Laptop, did I pronounce that correctly?	عدنان: لپ ټاپ، آیا ما د کلمې سم تلفظ وکړو؟

Kamal: Yes, that's right. That's very good.	کمال: هو، سم تلفظ دې وکړو، ډېر ښه یې.
Adnan: Thanks. And this word? How do you pronounce this?	عدنان: مننه، او دا کلمه، دا ته څنگه تلفظ کوي؟
Kamal: That word is pronounced kitchen.	کمال: دا کلمه کیچن تلفظ کېږي.
Adnan: Thanks so much. You're a good teacher.	عدنان: ډېر زیاته مننه کوم. تاسې یو ښه ښوونکی یاست.
Kamal: Thanks.	کمال: مننه.

منلونه / Proverbs

The earth betrays no trust.	امانت ځمکه هم نه خیانتوي.
Too many cooks spoil the broth.	په سلو قصابانو کې غوا مردارېږي.
There is no clapping with one hand.	له یوه لاسه ټک نه خپزي.
The owner is alive, his property is inherited.	څښتن حیات مال یې میراث.
The nest of a blind bird is built by God.	د منلومو خدای کوونکي وي.
There is honor among thieves.	نورده جې څومره تېره شي خپل غلاف نه خوري.
Two wrongs do not make right.	وینه په وینه نه مینځل کېږي.
What is bred in the bone will come out in flash.	د لېوې بچي لېوې وي.
What can't be cured must be endured.	له کومې بلا جې خلاصی نه وي دوه لاسي ورنه سلام کوه.

When two fall out, a third gains by it.

د دوو جې جگړه شي، د درېم کس پکې ښه شي.

Whether the hearth is drawn, thither the foot tends.

چېرته چې زړه ځي نو هلته پښې ځي.

Water can't be carried in a sieve.

ښوروا په غلبل کې نه وړل کېږي.

Where there are bees, there is honey.

چېرته چې مچۍ وي نو هلته شهد وي.

Work is the greatest entertainment.

کار ښه تفریح ده.

Who dies, has lost.

چې مړ شو نو پر شو.

"Your lover is dead." She said, "Of which street?"

یار دي مړ شو، دکومې کوڅې؟

Abbreviations

RD.	Road	سړک
U.K	United Kingdom	انگلستان، بریتانیا
U.N	United Nation	ملګري ملتونه
U.N.O	United Nation organization	د ملګري ملتونو سازمان
UNCTAD	United Nations conference on trade development	د تجارت د ودې او پراختیا لپاره د ملل متحد کنفرانس
UNESCO	United Nation educational scientific and cultural organization	د علم متحد ښوونیز، علمي او ثقافتي سازمان
UNICEF	United Nations international children's emergency fund	د کوچنیانو د مرستې نړیوال صندوق
UNCHR	United Nation High commercial refugees.	د مهاجرینو لپاره د ملل متحد عالي کمېشنر
VOA	Voice of America	د امریکا غږ

UAE	United Arab Emirates	عربي متحده امارات
U.S.A	United state of America	د امریکا متحده ایالات
WHO	World Health organization	د روغتیا نړیوال سازمان
WWC	World council of churches	د کلیسا نړیواله شورا
Prog.	Program	پروگرام، برنامه
Prof.	Professor	پروفیسور
Pron.	Pronunciation.	تلفظ
N.Y	New York	نیو یارک (د امریکا یو ښار دی)
MTN	Muslim technology network	د مسلمانانو لپاره د تکنالوجی شبکه
St.	Street	کوڅه
Ave.	Avenue	جاده، څلور لاری
TOEFL	Test of English as foreign language	د انگلیسي ژبې بهرنۍ ازموینه
SE	South east	سویل ختیځ
VOA	Voice of America	د امریکا غږ
BOOK	Big ocean of knowledge	د علم لوی سمندر
Pak.	Pakistan	پاکستان

ما مې بټوه ورکړه کړه / I lost my wallets

English

پښتو مانا

Shoaib: Hey, how's it going?

شعیب: هی، څنگه یې؟

Sajjid: Not good. I lost my wallet.

ساجد: ښه نه یم. ما مې بټوه ورکړه کړه.

Shoaib: Oh, that's too bad. Was it stolen?

شعیب: اوح، دا خو ډېر بد کار شوی، چا درڅخه پټه کړې؟

Sajjid: No, I think it come out of my pocket when I was in the taxi.

ساجد: نه، فکر کوم کله چې په ټیکسي- ډوله موټر ناست وم له جیبه مې غورځېدلې.

Shoaib: Is there anything I can do?

شعیب: آیا زه درته کوم کار کولای شم؟

Sajjid: Can I borrow some money?

ساجد: کولای شې یو اندازه پیسې پور راکړې؟

Shoaib: Sure, how much do you need?

شعیب: البته، ته څومره پیسو ته اړتیا لرې؟

Sajjid: About 50 Afghani.

ساجد: تقریباً پنځوس افغانی.

Shoaib: That's no problem.

شعیب: کومه مشکل نشته.

Sajjid: I'll pay you back on Friday.

ساجد: زه به یې بیرته د جمعې په ورځ درکړم.

Shoaib: That'll be fine. Here you are.

شعیب: ښه خبره ده. دا دې واخه.

Sajjid: What are you going to do now?

ساجد: اوس به کوم کار کوې؟

Shoaib: I'm going to buy some books and then I'm going to the gas station.

شعیب: زه به ځینې کتابونه واخلم او له هغې وروسته د گیس سټیشن (تمځای) ته ځم.

Sajjid: If you wait a minute I can go with you.

ساجد: که ته چېرته یو دقیقه ودرېږې، زه کولای شم چې له تا سره لاړ شم.

Shoaib: OK. I'll wait for you.

شعیب: سمه ده، زه به درته په تمه پاتې شم.

Reading

Best friend

Best friend is a very important key to many people.

The world looks gloomy in the absence of true friends.

They are very important to me I choose friends to be important to me because when you are feeling sad they are always there for you.

My best friends that help me would be Said Salar Sajjid.

As a matter of fact, I am lucky that a person like Said Salar Sajjid is my best friend.

Sajjid is a very popular teacher I really proud of him.

Friend helps when you need it.

Sometimes when I don't understand something on my homework my friends give me information how to solve my problem.

Sometimes when Sajjid does not understand I will help him also when I am feeling sad I look to my friends.

So they help me not to feel so sad.

It is nice to have a best friend.

You have a very special person and it is also good to have a best friend to be there for someone.

All of my friends are very close to me because my best friends don't leave alone me in my every small and big problem.

Also I am so glad to have best friends.

I have many friends it is good to have best friends all of my best friends are very nice to me.

My entire friends are very kind and have good manners. Like: Said Salar Sajjid, Alam Khan Barkzai, Jawad Ahmadzai, Dr. Usman Sarwari, Imran Ishaq, Dr. Inamullah Hanani and my small and cute cousin Asrar Agha.

We all have the same mind and idea.

Every one of my friends ready to hang over friendship in our society to keep active our best friend forever.

When I am with my friends I have enjoy my life.

My friends keep my life interesting I do not know what I would do without friends they are extremely important to me.

My friends keep me like sane when lift gets out of control and also my friends are very sympathetic to the poor.

At the end every one of my friends are sea of knowledge.

غوره ملگری

ښه دوست د ډیرو خلکو لپاره یوه ډیره مهم کیلي ده.

نړۍ د ښه او دینستینو دوستانو په نه شتون کې غمجنه ښکاري.

ملگری زما لپاره ډیر مهم دي زه د ځان لپاره مهم دوستان خوښوم ځکه کله هم چې ته خفګان احساسوي دوی همېشه هلته له تا سره وي.

زما غوره دوست هغه چې له ما سره مرسته کوي هغه به سید سالار ساجد وي. د یوې ریښتینې موضوع په هکله زه خوشبخته یم هغه شخص چې ساجد دی زما غوره ملگری دی.

ساجد یو ډیر مشهور استاد او ژورنالست دی په واقعیت سره زه پرې ویاړم.

کله چې اړتیا وي ملگری درسره مرسته کوي.

ځینې وختونه کله چې زه په کورنۍ دنده کې په څه پوهه نشم زما ملگری ماته معلومات راکوي چې څنګه خپل مشکل حل کړم.

ځینې وختونو کې کله چې ساجد پوهه شوي نه وي زه به د هغه سره مرسته کوم کله چې زه د خواشینۍ احساس کوم زه خپلو ملګرو ته گورم نو دوی له ما سره مرسته کوي تر څو د ډېرې خواشینۍ احساس ونکړم.

دا ډیره ښه ده چې ته یو ډیر خاص شخص او یو ملگری ولري.

او همدارنګه دا ډیره ښه ده چې یو غوره ملگری ولري.

ماته مې زما دوستان ډېر نږدې دي ځکه زما غوره دوستان ما په هر وړوکي او ستر مشکل کې یوازې نه پرېږدي.

زما ټول دوستان ډیر خواخوږي دي او ښه خویونه لري.

لکه: سید سالار ساجد، عالم خان بارکزی، جواد احمدزی، ډاکټر عثمان سروری، عمران لحاظ،

انعام الله حناني او وړوکی او زیرک د کاکا زوی اسرار اغا

موږ ټول یو شان فکر او نظر لرو.

زما هر یو دوست زموږ په ټولنه کې دې ته آماده دي چې د ملګرتیا پر سر په دار شي تر څو زموږ

دوستي د همېش لپاره فعاله پاتې شي.
 کله چې زه له خپلو ملگرو سره يم زه مې له خپل ژونده خوند اخلم.
 ملگري مې زما ژوند په زړه پورې او خوندور ساتي.
 زه نه پوهېږم چې زه به له ملگرو پرته څه کوم دوی ماته بې شانه (ډیر زیات) مهم دي.
 کله چې له کنټروله بهر شم ملگري مې ما د نورمال فکر څښتن ساتي او همدارنگه زما ملگري پر غریبو ډیر خواخوږي دي.
 په پای کې زما له دوستانو څخه هر یو د علم سیند دی.



Idioms and phrases

Back-up	مرستندویه
The back-up forces will arrive soon.	
مرستندویه ځواکونه (قواوې) به ژر راورسیږي.	
Be from	د (کومکې فعل پر مټ)
The writer of that book is from France.	
د دې کتاب لیکوال د فرانسې څخه دی.	
Be going to	اراده لرل
We are going to buy a new house.	
مونږ اراده لرو، چې یو نوی کور واخلو.	
Be in a hurry	بېرته کول، وارخطايي کول
Don't be in a hurry, you will get the train.	
بېرته مه کوه، ته به اورگاډي ته ورسېږي.	
Be in touch with	په اړیکه کې
Please be in touch with me next week.	
لطفاً په راتلونکې اوونۍ کې له مونږ سره په اړیکه کې اوسه.	
Break down	خرابیدل، له کاره لویدل
The telephone system has broken down.	
د تېلېفون سیستم خراب شوی دی.	

Break up	خړاېدل
The ship broke up on the rocks.	
کينستی د ډبرو په سر خړابه شوه.	
Bring about	ایجادول، رامنځته کول
The government brought about changes in the education system.	
حکومت په خپل درسي (تعليمي) سیستم کې بدلونونه رامنځته کړه.	
By means of	په وسیله
She succeeded to open the lock by means of a key.	
هغه د کيلي په واسطه بريالی شو، چې قلف خلاص کړي.	

Simple past tense

ساده تیره زمانه

Structure: جوړښت
Subject + 2nd verb + Complement.

I wrote a letter.

Definition: Simple past expresses an action that started and ended at a particular time in the past.

Ex:

I wrote a letter yesterday.

He went to school.

تشرېح: ساده تیره زمانه هغه کړنه بیانوي چې په یو ټاکلی وخت کې شروع او پای ته رسیدلې وي.

2: Simple past tense also expresses an action or state existed in the past but no longer exists in present time.

ساده تیره زمانه په هغې کړنې دلالت کوي چې په ماضي کې یې شتون درلود خو اوس شتون نه لري.

Ex: I went to school everyday

زه هر ورځ ښوونځي ته تلیم.

They watched dari morchal drama every night.

دوی هر شپه د درې مورچل ډرامه لیده.

Structure:

Affirmative Form:

Subject + 2nd verb + Complement.

For example:

Shoaib went to Kabul last week.

Negative Form:

Sub + did + not+ 1st -verb +Complement.

For example:

We did not play cricket yesterday.

Question Form:

Did + sub + 1st -verb + Complement+?

For example:

Did you play cricket yesterday?

Daily Words

د بدن غړي / Parts of Body

Words	تلفظ	پښتو مانا
Head	هید	سر
Hair	هیر	وېسته
Eye	ای	سترګه
Face	فیس	منځ
Nose	نوز	پزه
Lip	لیپ	شونډه
Teeth	تیت	غابڼونه
Leg	لیګ	پښه
Ear	ایر	غوږ
Brain	برین	دماغ
Chin	چن	زنه
Wrist	ریسټ	مړوند
Hand	هینډ	لاس
Heart	هیرټ	زړه
Skull	سکل	ککړی
Backbone	بک بون	د ملا تیر
Cheek	چییک	انګی
Tongue	تانګ	ژبه

	وينه	بلډ	
Blood	بازو	ارم	
Arm	گوته	فينگر	
Finger	هډوکی	بوون	
Bone	سږی	لنگ	
Lung	تخرگ	ارم پیت	
Armpit	سینه	چیسټ	
Chest	ژامه	جا	
Jaw	پښه	فوټ	
Foot	پونده	هیل	
Heel	تندی	فور هیډ	
Forehead	وریخی	ای برو	
Eye brow	بانہ	ای لیش	
Eye lashes	غټه گوته	تام	
Thumb	زنګون	نی	
Knee	معدہ، خیتہ	ابدومن	
Abdomen	شا	بک	
Back	هنګری	انکل	
Ankle			

Sayings of Mohammad (P.B.U.H) (Hadiths)

مبارک حدیثونه

No:	Hadiths	Meaning
1.	Modesty is a part of faith.	حیا د ایمان یوه څانګه ده. (بخاري، مسلم)
2.	Meetings are with deposits.	مجلسونه امانت سره وي. (ابو داود)
3.	Prayer is the core of worship.	دعا د عبادت (بنده ګي) مغز دی. (ترمذي)
4.	Religion is goodness.	دین خیر خواهي ده. (مسلم)
5.	Wine is source of bad deeds.	شراب د گناهونو ټولګه ده. (مشکوت شریف)
6.	Backbiting worse than adultery.	غیبت له زنا نه سخت دی. (بیهقي)

7.	Cleanliness is half of faith.	پاکوالی نیم ایمان دی. (مسلم)
8.	Miswak is the cleaner of mouth and consent of Allah.	مسواک خوله پاکونکی او د الله تعالی رضا کوونکی دی. (مشکوات شریف)
9.	Women are nets of devils.	ښځې د شیطان جالونه دي. (حذیفه)
10.	Violence is darkness on judgment day.	ظلم د قیامت په ورځ د تیارو په ډول وي. (بخاري مسلم)
11.	The world is heaven for unbeliever and prison for believer (Muslim).	دا دنیا د مومن لپاره زندان او د کافر لپاره جنت دی.
12.	Upper hand is better than lower hand.	پورتنی لاس له ښکتنی لاس څخه بهتره دی. له سوال کولو څخه زحمت ایستل ډېر ښه دي. (مشکوات)
13.	The sacred Quran is evidence for you or evidence over you.	قران ستا لپاره دلیل او یا په تا باندې دلیل دی. (مسلم)
14.	Repentant from sins is like innocent.	له گناهونو څخه توبه کوونکی داسې وي لکه هېڅ گناه چې یې نه وي کړي. (مشکوات)
15.	An honest merchant will be among prophets, martyrs and honest in the judgment day.	رښتینی امانتکار سوداگر به د قیامت په ورځ د پیغمبرانو، صادقو او شهیدانو سره وي. (ترمذي)

ننه پنځوسمه ورځ / 59th Day

د الوتکې د تیکټ اخیستل / Buying a plane ticket

پښتو مانا

English

Sadam: Next please. Hello how can I help you?	صدام: مهربان وکړې بل دې راشي، سلام څه ډول مرسته درسته کولای شم؟
Majeed: I'd like to buy a ticket to New York?	مجید: زه غواړم چې نیویارک ته یو تیکټ واخلم.
Sadam: Would you like one way or round trip?	صدام: غواړی چې دوه طرفه او که یو طرفه تیکټ ترلاسه کړی؟
Majeed: Round trip.	مجید: دوه طرفه.
Sadam: When will you be leaving?	صدام: کله به تاسې سفر کوی؟
Majeed: When does the next plane leave?	مجید: راتلونکی الوتنه څه وخت ده؟
Sadam: In about 2 hours.	صدام: تقریباً په دوه ساعتونو کې.
Majeed: I'd like a ticket for that flight please.	مجید: زه غواړم چې د همدې الوتکې لپاره تیکټ واخلم.
Sadam: First class or coach?	صدام: لومړی قطار او که وروسته؟
Majeed: Coach.	وروسته.
Sadam: OK, let me check availability. I'm sorry. Tickets for that flight are sold out.	سمه ده، اجازه راکړئ چې موجودیت یې وگورم. زه بېنه غواړم. د دې الوتکې لپاره تیکټونه پلورل شوي.
Majeed: How about the one after that?	مجید: له هغې څخه وروسته الوتکه څنگه ده؟
Sadam: Let me see. Yes, that one still has seats available. Would you like me to reserve a seat for you?	صدام: اجازه راکړئ چې ویې وگورم. هو، دا الوتکه تراوسه تشې چوکې لري. تاسې غواړی چې یو چوکې درته له مخکې ونیسم؟
Majeed: Yes, please.	مجید: هو، مهرباني وکړئ.
Sadam: That I'll be 120 Afghani.	صدام: د دې بیه ۱۲۰ افغانی شوې.

Majeed: OK.	مجید: سمه ده.
Sadam: Thank you, here's your change.	صدام: مننه کوم. دا دې ستاسې پاتې پیسې.

حدیثونه

No	Sentences	پښتو مانا
1.	Two habits can't be seen in a pagan, good manner and religious knowledge.	دوه صفتونه په منافق کې نه پیدا کېږي، ښه اخلاق او په دین کې پوهه. (ترمذي)
2.	Prayer is the key to paradise and neatness is the key to prayer.	د جنت کیلي لمونځ دی او د لمانځه کیلي پاکوالی دی. (مسند احمد)
3.	Allah fevers good deed which is forever, even if its less.	الله تعالی ته تر ټولو غوره عمل هغه دی، چې لږ هم وي خو چې د تل لپاره وي. (بخاري مسلم)
4.	Wedlock and pilgrimage not allowed in Islam.	په اسلام کې د نکاح پرېښودل او حج نه کول نشته. (ابوداود)
5.	Anyone not thinking people can't thank Allah either.	څوک چې د خلکو شکريه نشي- ادا کولی، نو د الله تعالی شکريه هم نشي- ادا کولی. (ترمذي)
6.	Preferred worship is (la Elaha, ilallah) and pray is (Alhamdulillah).	غوره ذکر لاله الا الله او غوره دعاء الحمد لله. (ترمذي)
7.	A deceitful will have a blazy tongue in the judgment day.	څوک چې په دنیا کې دوه مخی وي د قیامت په ورځ به د هغه ژبه له اور څخه جوړه شوې وي. (مشکوات)
8.	Anyone who builds a mosque for Allah's sake, Allah will reward him/her a place in the heaven.	چا چې د الله تعالی د رضا په موخه جومات جوړ کړ، الله تعالی به هغه ته په جنت کې کور (ماني) جوړه کړي. (بخاري مسلم)
9.	Muslims are like parts of body.	مومنان د یو بدن د غړو په څیر دي. (مسلم)

10.	The whole is included from flexibility in movement, indeed he voluted from every flexibility.	خداوند چو در هر جنبه ای حرکت می بخشد بی رسته و نوبل خبر آن به هر کسی باز اینبار می رسد!
11.	Who gives witness of the name of Allah on earth, he used partners with Allah.	خداوند چو دانه تالی که نور برسد به در خانه نبولند الهه او گوی: سو پرتبه تا نه چو خداوند و گوی: الزمندی
12.	The Day that is in express reality against God being as God.	تر تپو خورشید جهان در حلقه با جا یا شام بیز به و را ای دین حق: دین کون در سیدای!
13.	Anyone who fulfills the need of Whilam, may Allah fulfill his/her need.	خداوند چو در حیل سلطان و زور ایباری پور: خورشید: الله تالی به دانه ایباری پور: خورشید:
14.	The happiness and anger of Allah is in the happiness and anger of man.	دانه تالی خورشید: دانه تالی خورشید بی بار: او دانه تالی خورشید: دانه تالی به خورشید: دانه تالی خورشید:
15.	The tree with the world is the source of every sin.	دانه تالی دانه تالی خورشید: دانه تالی خورشید دانه تالی دانه تالی خورشید: دانه تالی خورشید

Generierung

Simple Future Tense

1. Sentence form: a true statement or claim or state which will or will not happen at a particular time in the future.

ساده رانندگی و مسافه

سادہ و آلودگی و معافیت

Empire

Field up to 1000' from station.

1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-2737-2738-2739-2740-2741-2742-2743-2744-2745-2746-2747-2748-2749-2750-2751-2752-2753-2754-2755-2756-2757-2758-2759-2760-2761-2762-2763-2764-2765-2766-2767-2768-2769-2770-2771-2772-2773-2774-2775-2776-2777-2778-2779-2780-2781-2782-2783-2784-2785-2786-2787-2788-2789-2790-2791-2792-2793-2794-2795-2796-2797-2798-2799-2800-2801-2802-2803-2804-2805-2806-2807-2808-2809-2810-2811-2812-2813-2814-2815

© 2007 The Authors
Journal compilation © 2007 Blackwell Publishing Ltd

They are not (NIA) members.

They won't attend the class tomorrow.

We will see later.

I will be present here next week.

بیلگې:

زه به په راتلونکې جمعه کې کابل ته لاړ شم.

دوی به لوبه وگټي.

هغه به ډېر ژر حرکت وکړي.

دوی به په راتلونکې اونۍ کې امریکې ته لاړ شي.

دوی به سبا په صنف کې گډون ونه کړي.

مونږ به وروسته سره ووينو.

زه به دلته په راتلونکې اوونۍ کې حاضر یم.

2- With the word "Will" Simple future tense expresses promise not (be going to).

(well) کلمې سره ساده راتلونکې زمانه ژمنه ښايي.

Ex: I will call you when I arrive. = Shows promise.

کله چې ورسيدم زه به درته زنگ ووهم.

I promise I will not tell him about the surprise party.

Simple Future Tense Structures:

Affirmative Form:

Subject + will + base - verb + Complement.

Subject + be going to +

base - verb + Complement.

For example:

Mansoor will attend the meeting tomorrow.

منصور به سبا په غونډه کې گډون وکړي.

Mansoor is going to attend the meeting tomorrow.

Negative Form:

Subject + will + not (won't) + base - verb + Complement.

Subject + be + not + going to + base - verb + Complement.

For example:

They will not attend the conference next year.

دوي به په راتلونکي کال کې کنفرانس کې گډون ونکړي.

They are not going to go to the conference next year.

Question Form:

Will + subject + base - verb + Complement+?

Be + subject + going to + base - verb + Complement+?

For example:

Will I write homework tonight?

آيا زه به سبا خپله کورنۍ دنده وليکم.

Am I going to write the homework tonight?

شپږمه ورځ / 60th Day

په رستورانټ کې / At the restaurant

Sentences	پښتو مانا
Ikram: This looks like a nice restaurant.	اکرام: دا رستورانټ ښکلی ښکاري.
Scott: Yeah, I come here all the time.	سکوټ: هو، زه هر وخت دلته راځم.
Ikram: Let's sit over there.	اکرام: راځه چې هلته کینو.
Scott: OK.	سکوټ: سمه ده.
Ikram: Can you pass me a menu please?	اکرام: کولای شې زما په خوښه د خوړو لېست وټاکي؟
Scott: Sure, what are you going to have to drink?	سکوټ: یقیناً، ته څه شې غواړی چې وخورې؟
Ikram: I'm going to have a glass of beer. How about you?	اکرام: زه غواړم یو گیلز بیر وځم او ته څه کوي؟
Scott: I think I'll have a glass of wine.	سکوټ: زه فکر کوم، یو گیلز شراب به وځم.
Ikram: Do you want to order an appetizer first?	اکرام: آیا تاسې غواړی چې د لومړي مشتبې (اشتها راوړونکي دارو) فرمایش ورکړو؟
Scott: Not really, maybe we can just order some bread.	سکوټ: اصلاً نه، کیدای شې چې مونږ د یو اندازه ډوډۍ فرمایش ورکړو.
Ikram: OK. What are you going to have to eat?	اکرام: سمه ده. ته به څه شې خورې؟
Scott: I'm not sure. I haven't decided yet. Can you recommend something?	سکوټ: زه باوري نه یم. ما تراوسه پرېکړه نده کړې. تاسې کولای شې د کوم څه فرمایش ورکړی؟
Ikram: Sure, I've had the steak and the soup before. They're both very good.	اکرام: یقیناً، ما مخکې کباب او سوپ خوړو، دا دواړه ډېر خوندور دي.

Scott: I think I'll have the lobster. What are you going to have?	سکوت: زه فکر کوم لوبستر به ښه وي. ته به څه شي خوري؟
Ikram: I'm not that hungry. I think I'm just going to have a salad.	اکرام: زه ډېر وړی نه یم. فکر کوم زه به یواځې سلاټه وخورم.
Scott: I'm gonna go to the bathroom. When the waitress comes back, will you order for me?	سکوت: زه به تشاب ته لاړ شم. کله چې خدمتګاره بیرته راغله، آیا زما فرمایش به ورته ووايي؟
Ikram: Sure. No problem.	اکرام: یقیناً. مشکل نشته.

Idioms and Phrases

1.	Call out	The boss called out his secretary.	مشر خپل مرستیال (شارو) ته غږ وکړو.
2.	Call up	I will call you up again.	زه به تاته تېلېفون وکړم.
3.	Carry on	Carry on working when I am away.	زه چې کله بهر وم، خپل کار ته ادامه ورکړئ.
4.	Carry out	Several tests have been carried out on the patient.	په ناروغ باندې څو معاینې ترسره شوې.
5.	Catch a cold	You will catch a cold If you don't wear your jacket.	که چېرته جاکټ وانغوندې، نو زکام به شي.
6.	Change into	Caterpillars change into butterflies.	د وریښمو چنګیان په شومپرک بدلیږي.
7.	Change one's mind		

Samim decided to join us, but he changed his mind later.	
صمیم پریکړه وکړه، چې مونږ سره به وي، خو وروسته یې خپله خبره بدله کړه.	
8.	Come back
She came back very late last night.	
هغه (مونډ) پرون شپه ډېر ناوخته راغله.	
9.	Come from
Where do you come from?	
تاسې له کوم ځای څخه راځئ؟	
I am from Afghanistan.	
زه د افغانستان څخه یم.	
10.	Crowd into
The people crowded into the stadium.	
په لوبغالي کې د خلکو ګڼه ګڼه جوړه شوه.	
11.	Cool down
Don't eat the cake before it cools down.	
ترڅو چې کیک یخ شوی نه وي، مه یې خوره.	

Never come down, go high!

One day a hungry deer was walking in the forest in search of food.

At last it saw a small bunch of grapes but they were high, the deer was very happy to see them, it thought "I finally got something to eat". It jumped and tried to get them but was not able to reach them.

It tried much way to get the bunch of grapes but all in vain.

The deer stop trying and console itself by saying "the grapes are not good for my health, I will find something nice to eat."

It walked away contentedly and remains hungry.

There are many important information's about ability in this paragraph I think this is an unhappy event for hungry deer.

When who want to complete successful his all dream keep my words in your mind.

هیڅکله ښکته مه راځه، لوړ ځه!

یوه ورځ یوې وږې هوسۍ د خوراک د پیدا کولو لپاره په ځنگله کې گرځیدله.
په وروستیو کې د انگورو یوه وږه غوشمه ولیده مگر هغه اوچته وه.
هوسۍ چې غوشمه ولیده ډیره خوشحاله شوه.

او فکر یې وکړ بالاخره مې د خوراک لپاره څه و موندل. ورتپو یې کړ او د را اخیستلو کوشش یې
وکړ مگر د دې قابلیت یې نه درلود چې ور ورسېږي. په ډیرو لارو یې کوشش وکړ تر څو د انگورو
غوشمه راواخلي مگر ټول کوششونه یې بې گټې و.

هوسۍ کوششونه بس کړل او ځان یې ددې په ویلو سره دلاسا کولو، ډاډه کولو چې: (انگور مې
صحت لپاره ښه نه دي).

زه به د خوراک لپاره ښه څیز پیدا کړم.

په پای کې یې په لاره قانع او راضي قدمونه ووهل. او وږی پاتې شو.

دلته په دې متن کې د وړتیا په هکله ډیر مهم معلومات دي.

زه فکر کوم دا د خفگان پیښه وه د یوې وږې هوسۍ لپاره.

کله هم که څوک غواړي خپل خوبونه په بریالیتوب سره پوره کړي زما دا الفاظ دې په ذهن کې

وساتي:

(هیڅکله ښکته مه راځه، لوړ، اوچت ځه!)

یوشپتمه ورځ / 61st Day

Usages of Present Perfect Continuous Tense

1- Present Perfect Continuous Tense shows the duration of an action that started in the past, comes to present, & may or may not go to future.

حال بشپړه جاري زمانه

د هغه عمل د جریان د ښودلو لپاره استعمالېږي چې په تیر کې پیل او اوس هم جریان ولري او کیدای شي چې راتلونکې ته هم ولاړ شي.

Examples:

I have been watching TV for three hours.

درې ساعته کیږي چې تلویزون ته گورم.

I have been teaching at Kabul Educational Center since 2013.

د ۲۰۱۳ کال راهیسي کابل ښوونیز مرکز کې تدریس کووم.

Present Perfect Continuous Tense Structures

A.F:- Sub+have/has+been+v/ing+com.

N.F:- Sub+have/has+not+been+v/ing+com.

Q.F:- Have/has+Sub+ been+v/ing+com?

Present perfect Versus

present perfect continuous tense

Present perfect	present perfect continuous
It can show repetition	It can not show repetition
It emphasizes on	It emphasizes on duration
The action is mostly	The action is continuously
It shows complete actions	It shows incomplete actions
It can be used with all	It's only used with dynamic verbs.

وزگار وخت په څه تېروي؟ / How Do You Spent Your Free Time?

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
A: What did you do last	وټ ډیډ یو ډو لاسټ ویکند؟	د اوونۍ په رخصتۍ کې دې

weekend?		خه وکړل.
B: Nothing special. What about you?	نه ټینگ سپیشل. وټ اباوټ یو؟	هیڅ. تا خه وکړل؟
A: Well, I went to the beach.	ویل، ای وینټ ټو ده بیچ.	ښه ده، زه ساحل (سیند غاړې) ته لارم.
B: How was that?	هاو واز دټ؟	څنگه وو؟
A: I had a really nice time.	ای هډ آ ریلی نایس ټیم.	ما ښه وخت درلود.

62nd Day / دوه شپېتمه ورځ

Past Continouos Tense**Past Continuous tense Structures****Affirmative Form:**

Subject + was/were + verb-ing + Complement.

For example:

Ali was riding a horse.

We were studying Pashto subject.

Negative Form:

Subject + was/were + not + verb-ing + Complement.

For example:

Ali was not riding a horse.

We were not studying Pashto.

Question Form:

Was/were + sub + verb-ing + Complement+?

For example:

Was Ali riding a horse?

Were we studying Pashto subject?

Usages of Past Continuous tense

STRUCTURE: - Sub + was/were + verb + ing + complement +.

1- Past Continuous tense show the duration of an action, which was or was not in progress at a particular/clear time in the past.

تېره جاري زمانه

تېره جاري زمانه د هنې کړنې ښودلو لپاره په کار وړل کېږي چې په یو ټاکلې وخت کې جریان او یا یې جریان نه درلود.

Examples:

We were watching Pashto movie last night.

مونږ تېره شپه د پښتو فلم په کتلو بوخت وو. (مونږ تېره شپه فلم کاته)

The boys were playing football in the ground yesterday.

هلمکانو تېره ورځ په میدان کې د فوټبال لوبه کوله.

He was working at 9:00 last night.

هغه تېره شپه په نهه بجو کې مطالعه کوله.

2- It shows that one action was in progress and suddenly another action interrupted the first action.

تېره جاري زمانه هغه کړنه ښی چې په تیره کې جریان درلود او پردغه مهال بله کړنه هم واقع شوی وي او ناڅاپه دغه لومړی عمل یې قطع کړی.

په هوټل کې مې خوراک وکړو / I ate the hotel

Sentences	پښتو مانا
Ray: Hi Maria, did you have breakfast yet?	رای: سلام ماریه، آیا تراوسه دې د سهارنې کړې؟
Maria: Yes, I ate at the hotel with my son and my husband.	ماریه: هو، ما د خپل خاوند او زوی سره په هوټل کې سهارنې وخوره؟
Ray: Oh, they have good food there. What did you have?	رای: اوح، هغوی هلته ښه خواړه تیاروي. تاسو څه شی وخورل؟
Maria: I had some cereal, fried eggs and orange juice.	ماریه: ما لږ حبوبات (غله)، سرې کړې هګۍ او د نارنج جوس وڅکلو.
Ray: How was it?	رای: خوند یې څنگه و؟
Maria: The food didn't taste very good, and actually I don't feel very well now.	ماریه: خواړه یې ډېر خوندور نه وو او په حقیقت کې زه اوس لږ د ناروغۍ احساس کوم.
Ray: That's too bad, do you want to take a break?	رای: دا خو ډېره بده ده، آیا ته غواړی چې لږ دمه وکړې؟
Maria: No, I'm going to go back to the hotel at lunch time to lie down.	ماریه: نه، زه به بیرته هوټل ته لاړه شم د غرمې ډوډۍ پرمهال به لږ آرام وکړم.
Ray: OK, I'm going to the drug store later. Is there anything I can get for you?	رای: سمه ده، زه وروسته درملتون ته ځم. آیا ستا کوم څه په کار دي چې رای یې وړم؟

Maria: No, that's OK. I think if I rest for a little while I'll better.

ماریه: نه، کومه خبره نشته. زه فکر کوم که لږ آرام وکړم نو ښه به شم.

Daily Words

دندې / Professions

Words	تلفظ	پښتو مانا
Doctor	ډاکټر	داکتر
Engineer	انجینر	انجینر
Lawyer	لایر	وکیل
Teacher	ټیچر	استاد
Police officer	پولیس افسر	د پولیسو افسر
Author	آټر	لیکوال
Translator	ټرانسیلیر	ژباړونکی
Merchant	میرچنټ	سوداگر
Gabblar	گیبلر	موچې
Druggist	ډراگیسټ	دوا ساز
Mason	میسن	گلکار
Labor	لیبر	مزدور
Tailor	ټیلر	خیاط
Cook	کووک	اشپز
Waiter	ویټر	خدمتگار
Pilot	پایلټ	پیلوټ
Nurse	نرس	نرس
Guard	گارډ	ساتونکی
Chaplain	چیپلن	مُلا
Electrician	الیکټریشن	برقی
Correspondent	کوریسپونډنټ	خبريال
Carter	کارټر	جوالی

Shop keeper	شاپ کیپر	دوکاندار
Mechanic	میکانیک	مستری
Jeweler	جیویئر	زرگر
Washer	واشر	دوبی
Gardner	گاردنر	باغوان
Actor	اکٹر	اداکار
Athlete	اتلیٹ	لوبغاری
Watch maker	واچ میکر	ساعت ساز
Barber	باربر	سلمان (نایی)
Baker	بیکر	نانوایی (نان پز)
Tourist	ٹوریسٹ	سیاح
Farmer	فارمر	دهقان
Bucher	بُچر	قصاب
Sphered	شیپرڈ	شپون

63rd Day / درې شپېتمه ورځ

Idioms and Phrases

Do one's best	خپله وروستی هڅه کول
In order to pass the exam, you should do your best.	
که غواړئ، چې په ازموینه کې بریالی شې، نو خپله وروستی هڅه وکړه.	
Don't worry	اندېښنه مه کوه
Don't worry If you can't finish it tonight.	
که نن شپه یې پای ته ونه رسوې، اندېښنه مه کوه.	
Of course	بلکل
Of course I will call him.	
البته زه به ورسره اړیکه ونیسم.	
Excuse me	بښنه غواړم
Excuse me for being late.	
د ناوخته راتگ لپاره بښنه غواړم.	
Fall asleep	ویده کېدل
Shoaib was so tired; he fell asleep as soon as he arrived.	
هغه ډېر ستړی و، نو څنگه، چې راوړسیدو ویده شو.	
Far apart	له یو بل څخه لرې
Farsheed lives in England, but Waheed lives in France. They are far apart.	
فرشید په انگلستان کې ژوند کوي، خو وحید په فرانسه کې ژوند کوي، هغوی یو له بل څخه لرې ژوند کوي.	
Find one's way back	خپله لاره بیا پیدا کول
Don't worry. He'll find his way back home.	
مه خپه کېږه، هغه به بیا خپل کور پیدا کړي.	
Find out	اختراع کول، پیدا کول

Invitation / بلنه

پښتو مانا	تلفظ	Conversation.
ستا لپاره دعوت کارت راغلی	هیریز ان انوایتیشن کارډ فار	Here is an invitation card

for you.	یو.	دی.
Would you like to have dinner with us on.....?	وود یو لایک یو هاف آ ډینر ویت از ان.....؟	آیا خوښه مو ده چې ماښام راسره کې تیر کړئ؟
Can you come for a drink this evening?	کن یو کم فار آ ډرینګ دس ایوینګ؟	آیا کولای شئ چې نن وروسته د غرمې نه د څښاک لپاره تشریف راوړئ؟
Thanks for a lovely evening.	تینکس فار آ لفلې ایوینګ.	مننه ښایسته مازدیګری وو.
Are you free this evening?	آر یو فری دس ایوینګ؟	آیا نن ورځ وروسته د غرمې نه وزگار یې؟
Would you like to go out with me?	وود یو لایک یو گو اوټ ویت می؟	آیا خوښه مو ده چې نن شپه له ماسره بیرون راشی؟
Where shall we meet?	ویټر شل وی میټ؟	چېرته به سره یوځای شو؟
I will call you at 8:00.	ای ول کال یو ات ایت.	زه به درته اته بجې زنگ ووهم.
I will pick you up at your hotel.	ای ول پیک یو ات یور هوټل.	زه به تا ستاسې له هوټل څخه سپور کړم.
I would love to. Thanks.	ای وود لیو (لف) یو. تینکس	په خوښۍ سره، مننه.

گرامر / Grammar

Definition of Past Perfect Tense

1- Past Perfect tense expresses an action or state, which was or was not completed before another action or time in the past.

تېره بشپړه زمانه

تعریف: هغه کړنه ښی چې په تیر وخت کې د یو بلې کړنې څخه د مخه پېښ او یا نه وي پېښ شوي.

Ex:- I had learnt English at Kabul English institute (English language and computer institute).

ما په کابل انستیتیوت (کابل د انګلیسي ژبې او کمپیوټر انستیتیوت) کې انګلیسي زده کړې وه.

Example: We had lived in Peshawar, before came to Jalalabad.

مخکې له دې چې جلال اباد ته راشو، مونږ په پېښور کې استوگن وو.

The people had seized the thief, before the police arrived.

خلکو مخکې لدې چې پولیس راورسېږي، غل نیولی وو.

Note: The action which occurs previously in time is expressed in the Past perfect Tense, and the action which occurs later is expressed in the Simple Past Tense.

Examples:

- When Uzma arrived, her husband had left.
- Uzma had *already* finished her homework *when* Haroon came.
- Idress had painted the fence *before* his friends arrived.
- *After* I had cooked, the dinner I watched TV.
- Yousif had eaten lunch *before* we got home. *Before* we got home, Yousif had eaten lunch

(2) Past Perfect Tense is used to show an action which had happened a long time ago.

- I *had lived* in Kabul.
- She *had gone* to Germany.
- They *had played* tennis.
- He *had learned* Arabic.
- We *had visited* England.

(2) Past Perfect Tense is used to show an action started in the past and continued up to sometime in the past.

- ☞ I had lived in Spain for 3 years before I got used to the country.
- ☞ He had worked there for two years before he got fired.
- ☞ They had lived in New York for 5 years before they moved to Los Angeles.

Past perfect tense structures:

Affirmative Form:

Sub+ had +3rd _ verb + Complement.

For example:

I had studied Mathematics

Negative Form:

Sub+ had + not + 3rd _verb + Complement.

For example:

I had not studied Mathematics.

Question Form:

Had + Sub+ 3rd _ verb + Complement +?

For example:

Had I studied Mathematics?

64th Day / څلور شپېتمه ورځ

Accident and Repairing / ټکر او جوړونه

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
Please call the police.	پلیز کال ده پولیس	هیله کوم پولیس را خبر کړئ.
There has been an accident.	دیر هز بین ان اکسیدنټ.	دلته ټکر شوی دی.
It is about 2 miles from.....	اټ از اباوټ ټو میلز فرام	له څخه دوه میله لیرې دی.
Four people are injured.	فور پپل ار انجریډ.	څلور تنه ټپیان شوي دي.
Call a doctor/ an ambulance quickly.	کال آ ډاکټر/ ان امبولانس کویکلی.	سمدستي ډاکټر/ امبولانس خبر کړئ.
What is your name and address?	وټ از یور نیم اند اډرس؟	ستاسې نوم او ادرس څه دی؟
What is your insurance company?	وټ از یور انشورینس کمپنی؟	تاسې له کوم شرکت سره بیمه یاست؟
Can you repair my car?	کن یو ریپیر مای کار؟	آیا کولای شی زما موټر جوړ کړی؟
How long will it take?	هاو لانگ ول اټ ټیک؟	څومره وخت به ونیسي؟
Can you give me an estimate?	کن یو گیف (گیو) می ان ایستیمیت؟	کولای شی راته ووايې چې څومره خرچه پرې راځي.

Grammar Section

Future Continuous Tense

Usage 1: Future continuous tense expresses an action, which will or will not be in progress in a particular/exact/clear time in the future.

راتلونکې جاري زمانه

هغه کړنه ښیې چې په راتلونکې کې به یو ټاکلې وخت کې به جریان او یا جریان ونه لري.

Examples:

The children will be playing football tomorrow morning.

She will not be watching movie tonight.

He will be playing cricket at 6.00 PM.

He will be going to Kabul tomorrow morning.

بېلګې:

سبا سهار به ماشومان د فوټبال لوبې په کولو بوخت وي.

هغه به نن شپه د تلویزون په کتلو بوخته نه وي.

هغه به په شپږو بجو د کرکټ په کولو بوخت وي.

هغه به سبا سهار کابل ته د تللو په حال کې وي.

Usages: 2: we use future continuous tense to express future scheduled activities.

راتلونکې جاري زمانه د راتلونکې ډله بندې شویو فعالیتونو او عملونو لپاره استعمالېږي.

Examples:

Karzai will be meeting Obama on Friday in White House.

Shoaib will be eating lunch in Baba -e - Wali Hotel next week.

Jawad will be graduating on Friday.

بېلګې:

کرزی له اوباما سره په سپینه ماڼۍ د جمعې په ورځ وگوري.

شعیب به په راتلونکې اونۍ کې په بابا ولی هوټل کې د غرمې کولو لگیا وي.

جواد به د جمعې په ورځ فارغېږي.

65th Day / پنځه شپېته ورځ

Visiting family / له کورنۍ څخه لېدنه

Sentences

پښتو مانا

Henry: Judy, your husband has a really nice car.	هینري: جوډي، ستا خاوند سره په رښتیا هم ښکلې موټر دی.
Judy: Thanks. It's a lot better than mine, and it's new.	جوډي: مننه کوم. زما له موټر څخه ډېر ښکلې دی او نوی دی.
Henry: where are you going?	هینري: تاسې چېرته روان یاست؟
Judy: We're going to visit my sister in the city.	جوډي: مونږ به په ښار کې د خپلې خور سره ملاقات وکړو.
Henry: I didn't know your sister lives in the city, when did she move there?	هینري: زه پدې نه پوهیدم چې ستاسې خور په ښار کې ژوند کوي، هغې کله هلته کډه کړې؟
Judy: About a year ago. She lives an apartment on 3rd street, across from the public library.	جوډي: نږدې یو کال کېږي. هغه په دریم سرک یو آپارتمان کې ژوند کوي چې عمومي کتابتون څنگ ته موقعیت لري.
Henry: I see. It's almost 5	هینري: پوهه شوم. تقریباً پنځه بجې شوې.
Judy: Oh, We're not driving. We're going to take the subway. The subway only takes about 20 minutes.	جوډي: اوح! مونږ په موټر کې نه ځو. مونږ به د ځمکتلي له لارې لاړ شو. د ځمکتلي له لارې یواځې شل دقیقې نیسي.
Henry: Yes, but it can be very crowded around this time. I always feel uncomfortable taking the sub way.	هینري: هو، خو دا وخت هلته ډېره ګڼه ګوڼه وی. زه هر وخت د ځمکتلي له لارې د ناراحتۍ احساس کوم.
Judy: I take the subway to work every day, so I'm used to it now.	جوډي: زه هر ورځ کار ځای ته د ځمکتلي له لارې ځم، نو پدې اساس زه ورسره عادت شوې یم.
Henry: Doesn't your mother live in the city?	هینري: آیا ستا مور په ښار کې ژوند نه کوي؟

Judy: Yes, She's lived there for about ten years.	جوډي: هو، هغه نږدې لس کاله کېږي چې هلته ژوند کوي.
Henry: I remember when she moved there. Apartments were a lot cheaper then.	هینري: زما په یاد دي کله چې هغې هتله کډه کوله. آپارتمانونه له اوس نه هغه وخت کې ارزانه وو.
Judy: I know that you mean. It's hard to find anything that's reasonable now.	جوډي: زه ستا په موخه پوهه شوم. اوس وخت کې د مناسبو شیانو پیدا کول سخت کار دی.
Henry: Have a good time. Next time you're free, give me a call and we'll go movie.	هینري: ښه وخت ولرې. کله چې بې کاره شوې، ما سره اړیکه ونیسه چې سینما ته لاړ شو.
Judy: See you later.	جوډي: وروسته سره گورو.

میوې / Fruits

Words	تلفظ	پښتو مانا
Apple	ایپل	مڼه
Banana	بنانا	کیلہ
Orange	اورنج	نارنج
Mango	مینگو	ام
Grapes	گراپس	انگور
Pomegranate	پومیگرانټ	انار
Date	ډیټ	خرما
Sugarcane	شوگر کین	گنی
Melon	میلن	ختکی
Water melon	واټر میلن	هندوانه
Coconut	کو کو نټ	کوپره
Pear	پیر	ناک
Mulberry	ملبری	توت
Pine Apple	پاین ایپل	اناناس

Pistachio	پس تیشیو	پسته
Almond	امونڈ	بادام
Apricot	اپریکات	زردالو
Raisin	ریزن	ممیز
Litchi	لیچی	لیچی
Sweet - lemon	سویٹ لیمن	متابی
Loquat	لوکات	لوکات
Fig	فیگ	انخر
Walnut	والنٹ	چارمغز
Damson	دام زن	الوجه
Cherry	چبری	الوبالو

Definition of Past Perfect Tense

1- Past Perfect tense expresses an action or state, which was or was not completed before another action or time in the past.

تېره بشپړه زمانه

تعريف: هغه كړنه بڼې چې په تير وخت كې د يو بلې كړنې څخه د مخه پېښ او يا نه وي پېښ شوي.

Ex:- I had learnt English at Kabul English institute (English language and computer institute).

ما په كابل انستيتيوت (كابل د انگليسي ژبې او كمپيوټر انستيتيوت) كې انگليسي زده كړې وه.

Example: We had lived in Peshawar, before came to Jalalabad.

مخكې له دې چې جلال اباد ته راشو، مونږ په پېښور كې استوگن وو.

The people had seized the thief, before the police arrived.

خلكو مخكې لدې چې پوليس راورسيږي، غل نيولى وو.

Note: The action which occurs previously in time is expressed in the Past perfect Tense, and the action which occurs later is expressed in the Simple Past Tense.

Examples:

- When Uzma arrived, her husband had left.
- Uzma had *already* finished her homework *when* Haroon came.
- Idress had painted the fence *before* his friends arrived.
- *After* I had cooked, the dinner I watched TV.
- Yousif had eaten lunch *before* we got home. *Before* we got home, Yousif had eaten lunch

(1) Past Perfect Tense is used to show an action which had happened a long time ago.

- I *had lived* in Kabul.
- She *had gone* to Germany.
- They *had played* tennis.

- He *had learned* Arabic.
- We *had visited* England.

(2) Past Perfect Tense is used to show and action started in the past and continued up to sometime in the past.

- ☞ I had lived in Spain for 3 years before I got used to the country.
- ☞ He had worked there for two years before he got fired.
- ☞ They had lived in New York for 5 years before they moved to Los Angeles.

Past perfect tense structures:

Affirmative Form:

Sub+ had +3rd _ verb + Complement.

For example:

I had studied Mathematics

Negative Form:

Sub+ had + not + 3rd _verb + Complement.

For example:

I had not studied Mathematics.

Question Form:

Had + Sub+ 3rd _ verb + Complement +?

For example:

Had I studied Mathematics?

Daily Words

لوړې زده کړې / Higher Education

Words	Meaning
The faculty of Engineering	د انجینري پوهنځی
The faculty of polytechnic	د پو لي تخنیک پوهنځی
The faculty of language and literature	د ژبو او ادبیاتو پوهنځی
The faculty of fine arts	د هنرونو پوهنځی
The faculty of law and political science	د حقوقو او سیاسي علومو پوهنځی

The faculty of geology	د ځمکې پېژندنې پوهنځی
The faculty of agriculture	د زراعت پوهنځی
The faculty of social science	د اجتماعي علومو پوهنځی
The faculty of theology	د شرعياتو پوهنځی
The faculty of pharmacy	د دوا سازۍ پوهنځی
The faculty of Education	د تعليم تربیې پوهنځی
The faculty of journalism	د ژورناليزم پوهنځی
The faculty of economics	د اقتصاد پوهنځی
Medical institute	د طب پوهنځی
Preventive medicine	طب وقایوي
Curative medicine	معالجيوي طب
Pediatrics	د اطفالو طب
Institute of intermediate medical studies	د منځنيو طبي زده کړو پوهنځی
Teacher training college	دارالمعلمين
Army school	حربي ښوونځی
Army academy	نظامي اکاډمي
Academy of science	د علومو اکاډمي
The faculty of Computer science	د کمپيوټر ساينس پوهنځی

مشابې لغاتونه / Analogous Words

Word	Meaning	Word	Meaning
Discuss	بحث کول، څېړل	Discus	اوسپنه ایزه کړی
Despot	ظالم حکمران، دیکتاتور	Deposit	سپارل، تسلیمول
Vocation	کار، مسلک	Vacation	رخصتي
Suck	رودل، زبېښل	Sack	لوټل، چورول
Stripped	لوڅ، بربنډ	Striped	خط لرونکی، تغمه داره
Peel	څرمن	Peal	شورماشور، چغې
Two	دوه (۲)	Tow	راکښل، کشول

Mud	خاوره	Mad	ليونى
Leader	مشر، رهبر	Leather	چرم، خرمن
Quit	پرينودل	Quite	بشپړ، مڪمل
Soup	ښوروا	Soap	صابون
Stile	د زینې پاټکۍ، د پښې ځای	Style	انداز، طرز
Wood	لرگی	Woods	ځنگل
Water	اوبه	Waters	نهر، سیند
Seduce	بې لارې کول	Deduce	پایله، نتیجه اخیستل

اووه شپيته ورځ / 67th Day

د اسلام په اړه خبرې کول / Talking About Islam

پښتو مانا	تلفظ	Conversation
ستاسې دين څه دی؟	وټ از یور ریلیجن؟	What is your religion?
زما دين اسلام دی.	مای ریلیجن از هالی اسلام.	My religion is holy Islam.
ستا مذهب څه دی؟	وټ از یور سیکټ؟	What is your sect?
زه د حنفي په مذهب یم.	ای ایم حنفي.	I am Hanafi.
ته د چا په مذهب یې؟	هوز سیکټ آر یو ان؟	Whose sect are you in?
زه د امام ابوحنيفه په مذهب یم.	ای ایم ان سیکټ اف امام ابوحنيفه.	I am in sect of Imam _e_ Abuhanifa.
د اسلام بناوې کومې دي؟	وټ آر ده بیسیس اف اسلام؟	What are the bases of Islam?
پنځه دي: کلیمه، لمونځ، روژه، زکات او حج.	ایټ از کلیمه (کریډ) پریر، فسټ، امس انډ پیلگرامج.	It is five. Kalima, (Creed) prayer, Fast, Alms and pilgrimage.
د اسلام لومړنۍ بناء کومه یوه ده؟	وټ از ده فرسټ بس اف اسلام؟	What is the first base of Islam?
کلیمه طيبه.	ایټ از کلمه طيبه (کریډ)	It is Kalima -e- taeba. (Creed)
او دوهمه؟	اینډ وټ از ده سیکنډ؟	And what is the second?
لمونځ.	ایټ از پریر.	It is prayer.
قبله چیرته ده؟	ویار از یور قبله؟	Where is your Qibla?
په مکه کې.	دټ از این مکه.	That is in Makkah.
د قبلي معنا څه ده؟	وټ از ده مین اف قبله؟	What is the mean of Qibla?
قبله هغه ځای دی، کوم چې مونږ ورته د لمانځه پرمهال مخ اړوو.	قبله از ده پلیس ویچ وي ټرن اور فس فار پریر.	Qibla is the place, which we turn our face for prayer.

Where is Makkah?	وہاں از مکہ؟	مکہ چہرہ دہ؟
Makkah is a province in Soudia Arabia.	مکہ از آپراوینس این سعودیہ عربیہ.	مکہ پہ سعودی عربستان کی یو ولایت دی.
Where is Soudia Arabia?	وہاں از سعودیہ عربیہ؟	سعودی عربستان چہرہ دی؟
That is the country of Asia continent.	دب از دہ کنٹری اف ایشیا (ایژا) کنٹیننٹ.	سعودی عربستان د اسیا براعظم یو ہيواد دی.
Who is our prophet?	ہو از آور پرافیت؟	زموئر پیغمبر خوک دی؟
Our prophet is Mohammad Mustafa (P.B.U.H).	اوور پرافیت از محمد مصطفیٰ (پیس بی اپن ہیم).	زموئر پیغمبر حضرت محمد مصطفیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم) دی.
Who is the messenger of Islam?	ہو از دہ میسنجر اف اسلام؟	د اسلام پیغمبر خوک دی؟
Mohammad Mustafa (P.B.U.H).	محمد مصطفیٰ پیس بی اپن ہیم.	محمد مصطفیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم).
What is his father's name?	وہ از ہز فادرز نیم؟	د ہفہ د پلار نوم خہ دی؟
His name is Abdullah.	ہز نیم از عبد اللہ.	د ہفہ نوم عبد اللہ دی.
What is his grandfather's name?	وہ از ہز گراند فادرز نیم؟	د ہفہ نیکہ نوم خہ دی؟
His name is Abdul Mutalib.	ہز نیم از عبدالمطلب.	د ہفہ نوم عبدالمطلب دی.
What is his mother name?	وہ از ہز مادر نیم؟	د ہفہ د مور نوم خہ دی؟
His mother name is Be Be Amina.	ہز مادر نیم از بی بی امینہ.	د ہفہ د مور نوم بی بی امینہ دی.
How many wives did our prophet have?	ہاو منی وایفز دید آور پرافیت ہاف؟	زموئر پیغمبر خوشخې درلودې؟
Eleventh.	الیونٹ.	یوولس.
What was his first wife name?	وہ واز ہز فرست وایف نیم؟	د ہفہ د لومرنی بخې نوم خہ دی؟

Subject + had + been + verb-ing + Complement.

For example:

He had been studying English.

Negative Form:

Subject + had + not + been + verb-ing + Complement.

For example:

He had not been studying English.

Question Form:

Had + Subject + been + verb-ing + Complement +?

For example:

Had she been studying English before school?

مشابه لغاتونه

Cognition	پوهه	Cognition	اړیکې
Vary	تغیر ورکول	Very	ډېر
Hell	دوزخ، جهنم	Hill	تپه، غونډۍ
Hug	په غېږ کې نیول	Hag	بې شرمه ښځه
Splendid	دروند، باغیرته	Splendor	دروندوالی، لوی
Weather	هوا	Whether	که چېرته
Relinquish	پرېښودل	Distinguish	پېژندل
Peak	د خولۍ څوکه، پیک	Peek	کتل، د بڼو لاندې کتل
Absurd	بې فایدې، ناسم	Absorb	جذب کول
See	لیدل، دیدن	Sea	سمندر
Sell	پلورل، خرڅول	Sill	دربار، درشل
Size	اندازه، مقدار	Seize	توقیف کول، محاصره کول
Seek	لټول، غوښتل	Seed	زړی، دانه
Flee	تښتېدل	Flea	وږږه
Snuff	نسوار	Sniff	سوغول، سونیدل

English Common Sentences / د انگلیسي مروجې جملې

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
We are with them, not against them.	وی آر ویت (ویټ) دیم، ناپ اګینسټ دیم.	موږ د دوی ملګري یو. مخالف یې نه یو.
Let him, not kill him.	لیټ هیم، ناپ کیل هیم.	هغه پرېږده مه یې وژنه.
Whose son are you?	هوز سن آر یو؟	ته د چا زوی یې؟
To whom are you talking?	ټو هوم آر یو ټاکینگ؟	چا سره خبرې کوی؟
To whom did you speak?	ټو هوم ډید یو سپیک؟	چا سره مو خبرې وکړې؟
Did you admit him?	ډید یو اډمیت هیم؟	آیا تاسو هغه ته د دننه راتلو اجازه ورکړه؟
Yes, I have admitted him.	یس، ای هاف اډمیتید هیم.	هو، ما هغه ته اجازه ورکړه.
Let him decide.	لیټ هیم ډیساید.	پرېږده چې تصمیم ونیسي.
He has not decided yet.	هی هز ناپ ډیسایدید یټ.	هغه تراوسه تصمیم نه دې نیولی.
He hid himself.	هی هایډ هیمسلف.	هغه ځان پټ کړ.
I have spent all my money.	ای هیف سپینټ ال مای منی.	ما خپل ټولې پیسې مصرفې کړې.
She sang a beautiful song.	شی سنگ آ بیوټیفل سانګ.	هغه ښه سندره وویل.
Don't waste your time.	ډونټ ویسټ یور ټیم.	وخت دې مه ضایع کوه.
I have not wasted my time.	ای هاف ناپ ویسټید مای ټیم.	ما خپل وخت ندې ضایع کړی.
He has wasted his money.	هی هز ویسټید هز منی.	هغه خپلې روپۍ ضایع کړې.
He has stolen your coat.	هی هز ایسټولن یور کوټ.	هغه ستا ګرتۍ غلا کړې.
I have seen him somewhere.	ای هاف سین هیم سام ویئر.	هغه مې چېرته لیدلی دی.
He said something.	هی سیډ سامټینگ.	هغه څه وویل.
He has promised to come.	هی هز پرامیزډ ټو کم.	هغه وعده کړې چې راشي.
Kindly remember me to	کاینډلی ریممبر می ټو یور	مهرباني وکړه پلار ته دې زما

your father.	فادر.	سلام ورسوه.
Take a seat please.	ټيک آسيټ پليز.	لطفاً چوکۍ کې کينه.
He is not a good singer.	هي از ناټ آ گډ سينگر.	هغه ښه سندرغاړی نه دی.
He doesn't work well.	هي ډزنټ ورک ول.	هغه ښه کار نه کوي.
Mr. Fawad is a good writer.	مسټر. عثمان از آ گډ رايټر.	ښاغلی فواد يو ښه ليکوال دی.
Mr. Karim is a good announcer.	مسټر. کریم از آ گډ آونسر.	ښاغلی کریم يو ښه ويناوال دی.
We need some workers.	وی نيد سام ورکرز.	موږ څو کاریگرو ته اړتیا لرو.
He is a gate keeper.	هي از آ گيت کيپر.	هغه څوکيدار دی.
Who is the seller of books?	هو از ده سيلر اف بوکس؟	څوک کتاب پلورنکی دی.
I looked up for him up and down.	ای لوکډ اپ فار هيم اپ آنډ ډاون.	ښکته پورته هغې پسې وگرځيدم.
Escape from here.	سکيپ فرام هيير.	لډې ځايه وتښته.
He departed from Iran to India.	هي ډيپارټيد فرام ايران ټو انډيا.	هغه له ايران نه هندوستان ته لاړ.
The current president of Afghanistan is Mohammad Ashraf Ghani Ahmadzai.	ده کرنټ پريزيډنټ اف افغانستان از محمد اشرف غني احمدزی.	د افغانستان اوسنې ولسمشر — محمد اشرف غني احمدزی دی.
The Ex-president of Afghanistan was Hamid Karzai.	ده ایکس پريزيډنټ اف افغانستان واز حامد کرزی.	د افغانستان پخواني ولسمشر — حامد کرزی وو.
He is dear to me.	هي از ډيئر ټو می.	هغه پرمه گران دی.
It is your useless efforts.	ايټ از یور یوزلیس ایفورټس.	دا ستا بې ځايه کوشښونه دي.
I saw him but, he didn't see me.	ای سا هيم بټ هي ډيډنټ سي می.	ما هغه وليد، ولی هغې زه ونه ليدم.
The sky is above.	ده سکای از اېف.	آسمان پورته دی.
The earth is below.	ده ایرټ از بیلو.	ځمکه ښکته ده.
Mohammad (PBUH) is the last and major prophet of	محمد از ده لاسټ آنډ ميچر پرافټ اف اسلام.	حضرت محمد (ص) د اسلام ستر او وروستی پيغمبر دی.

Islam.		
I am worshiper of Allah.	ای ایم ورشیپر اف الله.	زه د الله بنده یم.
Switch on the fan.	سویچ ان ده فن.	پکې چالان کړه.
Switch off the fan.	سویچ اف ده فن.	پکې بند کړه.
Turn on the radio.	ترن ان ده ریډیو.	راډیو چالان کړه.
Turn off the TV.	ترن اف ده تی وی.	تلویزیون بند کړه.
Increase the sound of radio.	انکریز ده ساونډ اف ریډیو.	د راډیو آواز پورته کړه.
Decrease the sound of radio.	دیکریز ده ساونډ اف ریډیو.	د راډیو آواز کمه کړه.
Stay with me.	ستي ویت می.	له ماسره پاتې شه.
If I were you?	اف ای ور یو.	که چېرې زه ستا پر ځای وای.
I wish I were a teacher.	ای ویش ای ور آ تیچر.	کاشکې زه استاد وی.
May I come in?	می ای کم ان؟	کولای شم دننه راشم.
They waited for you from 6 o, Clock till 7 o, clock.	دی ویتید فار یو فرام سیکس و کلاک ټل سیون و کلاک.	دوی له ۶ بجو څخه تر ۷ بجو پورې تاسې ته انتظار وو.
I listen to radio.	ای لیسن تو ریډیو.	زه راډیو ته غور ووم.
We love Afghanistan.	وی لف افغانستان.	موږ له افغانستان سره مینه لرو.
I am senior to you.	ای ایم سینیر تو یو.	زه لا تانه مشر یم.
I don't understand.	ا ډونټ انډرستینډ.	زه نه پوهیږم.
How much does cost is it?	هاو مچ ډز کاسټ آز ایټ.	دده قیمت څو دی؟
He is double dealer.	هی از ډبل ډیلر.	هغه دوه مخې (منافق) دی.
He is spy.	هی از سپای.	هغه جاسوس دی.
He is a brave man.	هی از آ براف من.	هغه یو زړه ور سړی دی.
He killed him mistakenly.	هی کیلډ هیم مستیکنلی.	هغه یې په سهواً ډول وواژه.
It is not your mistake.	ایټ از ناټ یور مستیک.	دا ستا تیروتنه نه ده.
They are our enemy.	دی آر آور اینیمی.	دوی زموږ دښمنان دي.
She is very shameless girl.	شی از ویری شملیس ګرل.	هغه یو بې حیاء انجلې ده.
She is very shameful girl.	شی از ویری شیم فول ګرل.	هغه یو حیاناکه انجلې ده.
She is shy.	شی از شای.	هغه شرمېږي.

You are look like my brother.	يو آر لوك لايك ماى برادر.	ته زما د ورور په شان يې.
He is not like you.	هې از ناټ لايك يو.	هغه نا په شان نه دى.
I am hungry.	اى ايم هنگرى.	زه وړې يم.
I am angry.	اى ايم انگرى.	زه په قهر يم.
He is thirsty.	هې از ترستى.	هغه تړې دى.
It is raining.	اېټ از ريننگ.	باران وريږي.
Can you speak English?	كن يو سپيك انگلش.	ايا تاسو په انگليسي - خبرې كولاى شئ.
Where can I buy a newspaper?	ويټر كن اى باى آ نيوزپپر.	چېرته كولاى شم چې يو اخبار واخلم.
Where is the nearest hospital?	ويټر از ده نيټرسټ هسپتال.	تر ټولو نږدې روغتون چېرته دى؟
It is good for your health.	ايت از گډ فار يور هيلټ.	دا ستا د صحت لپاره ښه دى.
He is good for nothing.	هې از گډ فار نټينگ.	هغه په هېڅ درد نه خوري.
Keep it in a cool place.	كيپ ايت ان آ كول پليس.	هغه په سوړ ځاى كې كېږده.
He is a good man.	هې از آ گډ من.	هغه ښه سړى دى.
I don't want to talk further.	اى ډونټ وانټ ټو ټاك فرټر.	زه نه غواړم چې ډيرې خبرې وكړم.
Make up your bed.	ميك اپ يور بيد.	بستره دې سمه كړه.
Don't make noise.	ډونټ ميك نويز.	شور مه جوړوه.
He is making fun of you.	هې از ميكنينگ فن اف يو.	هغه نا پورې ملنډې وهى.
Where is the other one?	ويټر از ده ادر ون؟	هغه بل چېرته دى؟
Someone must stay here.	سم ون مسټ سټي هير.	يو سړى بايد دلته پاتې شي.
One should always tell the truth.	ون شډ الويس ټل ده ټرټ.	سړى بايد تل رښتيا ووايي.
I know him well.	اى نو هيم ول.	زه هغه ښه پېژنم.
It would be well to ask him.	اېټ ووډ بى ول ټو اسك هيم.	ښه به وي، چې پوښتنه ځينې وكړم.

I didn't receive your letter.	ای ډیدنټ ریثیف یور لیتر.	ما ستا لیک ترلاسه نه کړ.
People speak well of him.	پپیل سپیک ول اف هییم.	خلک د هغه ستاینه کوي.
Did you find him?	ډید یو فاینډ هییم؟	آیا هغه دې پیدا کړ؟
It is time to go.	ایټ ایز ټایم ټو ګو.	د تګ وخت دی.
There is no need to be angry.	ډیرر ایز نو نیډ ټو بی انګری.	غوسې ته ضرورت نشته.
Never mind.	نیور ماینډ.	مه خفه کېږه.
When I was a boy, I used to play cricket.	ون ای واز آ بوای ای یوزډ ټو پلی کرکټ.	کله چې کوچنې ووم، ډیر ښه د کرکټ لوبه می کاوه.
The present year is 2016.	ده پریزنټ بیر ایز ۲۰۱۶.	سر کال ۲۰۱۶ دی.
Last year was 2015.	لاسټ بیر واز ۲۰۱۵.	تیر کال ۲۰۱۵ وو.
Next year will be 2017.	نیکس بیر ول بی ۲۰۱۷.	راتلونکې کال به ۲۰۱۷ وي.
How is your father?	هاو ایز یور فادر.	پلار دې څنگه دی؟
I am sorry to hear that.	ای ایم ساری ټو هییر دټ.	متاسف یم چې داسې اورم.
How is your health?	هاو ایز یور هیلت؟	صحت دې څنگه دی؟
How do you do?	هاو ډو یو ډو.	صحت دې څنگه دی؟
Wait a minute please.	ویټ آ مینټ پلیز.	یو دقیقه صبر وکړه.
He drinks wine.	هی ډرینکس واین.	هغه شراب څکي.
I can't read it.	ای کنټ ریډ ایت.	زه هغه نشم لوستلی.
Can you drive a car?	کن یو ډرایف آ کار.	آیا موټر چلولې شي.
He is the best player in the team.	هی ایز ده بیسټ پلیر ان ده ټیم.	هغه د ټیم ښه لوبغاړې دی.
One man was chosen from among the rest.	ون من واز چوزن فرام امانګ ده ریسټ.	یو تن د پاتې کسانو له منځه غوره شو.
I agree with you.	ای اګری ویت یو.	زه له تاسره موافق یم.
He is with me.	هی ایز ویت می.	هغه له ما سره دی.
Who else is with you?	هو ایلز ایز ویت یو؟	بل څوک له تاسره دی؟

اقتصادي خبرونه / Economic news

Security Gains Enables Road Improvement Project

Baghlan province is a key economic engine of the country. The province was in need of serious road improvement and an asphalt project to facilitate and expand trade and businesses. Local people asked the Government of the Islamic republic of Afghanistan (GIROa) for better infrastructure so that they could move their products more easily to the markets. In response, GIROa and ANDSP cleared the way for a massive road improvement project and stood united against both insurgents and criminals who impeded commerce.

بغلان د هیواد له مهمو اقتصادي ولایتونو شمېرل کېږي د سوداګرۍ او کاروبار د ودې په موخه ددې ولایت سرکونو بیارغونې او کرپر کولو ته جدي اړتیا درلوده. د بغلان ولایت اوسیدونکو د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت څخه وغوښتل چې د دغه ولایت بنسټیزو پروژو ته پاملرنه وکړي. څو دوی وکولی شي له کومې ستونزې پرته او په لږ وخت کې خپل محصولات بازارونو ته ولېږدوي. په پایله کې د افغانستان اسلامي جمهوریت دولت او د هیواد دفاعي او امنیتي ځواکونو ورته د بیارغونې د یوې لویې پروژې زمینه برابره کړه او ترڅنګ یې د جنایتکارانو او بلواګرو مخه ډپ کړه چې په دغه ولایت کې د سوداګرۍ مخه نیوله.

Exclamatory Sentences / د حیرانتیا جملې

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
What a beautiful picture!	وې ا بېټیفل پکچر!	څومره ښایسته عکس!
What a sad news!	وې ا سېډ نیوز!	څه یو بد خبر!
What a beautiful day it is!	وې ا بېوټیفل ډی اې اېز!	څومره ښه ورځ ده.
What a nice man he is!	وې ا نایس مین هې اېز!	څومره ښه سړی دی!
Ah! Is the child dead?	اح! اېز ده چلډ ډیډ؟	اوه! هلک مړ شوی دی.
Well! What else?	ول! وې ایلز؟	ښه! بل څه/ نور څه.
Hurrah! We won the match.	هورا! وی ون ده میچ.	هورا! مونږ سیالي وگټله.
What an idea!	وې ان ایډیا!	څه یو نظریه!
What a shameless girl!	وې ا شیملیس گرل!	څه بې شرمه انجلۍ!
What a fool you are!	وې ا فل یو ار!	ته څه احمق یې!
Hush! The baby is asleep.	هوش! ده بیبي اېز اسلیپ.	وش! ماشوم ویده دی!
How wonderful!	هاو ونډرفل!	څومره عالي!
Oh! God.	اوه! گاډ.	اه خدایه!
Well done!	ول ډن!	آفرین ښه!
What a shameful girl!	وې ا شیمفل گرل!	څه باشرمه انجلۍ!

Idioms:

Find out	اختراع کول، پیدا کول
Did you find out who has eaten the ice-cream?	آیا کله دې هم پام شوی، چې کوم څوک ایسکریم خوري.
For a while	لږ وخت لپاره
Ismat Ullah zaland worked in a bank for a while before studying law.	وړاندې لدې چې عصمت ځالاند د حقوقو مطالعه وکړي، د یو څه وخت لپاره یې په بانک کې کار کړی.
For certain	یقیناً

If you don't call the doctor, he will die for certain.	
که ډاکټر ته خبر ورنکړې، نو یقیناً هغه به مړ شي.	
Get into trouble	په ستونزه کې غورځېدل
The police found the robber, so they got into trouble.	
پولیس چې کله غل ونیول، نو خپله د خطر سره مخامخ شو.	
Get lost	ورکېدل
Don't leave us, otherwise we'll get lost.	
مونږ مه پرېږده، که مونږ به ورک شو.	
Get milk	شیدي لوشل
That farmer is getting milk.	
هغه بزگر شیدي لوشي.	
Get off	ښکته کېدل
Don't get off the bus before it has stopped completely.	
ترڅو، چې موټر په پوره ډول ونه دریږي، مه ښکته کېږئ.	
Get on	ختل، پورته کېدل
Get on is the opposite of get off.	
ختل د ښکته کېدلو برعکس دی.	
Get out of	خلاصول
Smoking is a habit that he can't get out of.	
سگرت څکول هغه عمل دی، چې نشي کولای ځان ترې خلاص کړي.	
Get up	وښېدل

Any information is not good. <http://www.1000000000.com>

Indonesian: 1500000

روزنامه‌ای تحت عنوان «روزنامه»

Part 11. China is changed, but you'll soon get used to it.

بہ جیسی کہی جاوے کہ وہ سبھی کے لئے ہے۔

8. **Don't lock during the "Don't take"**

مجلس الشورى

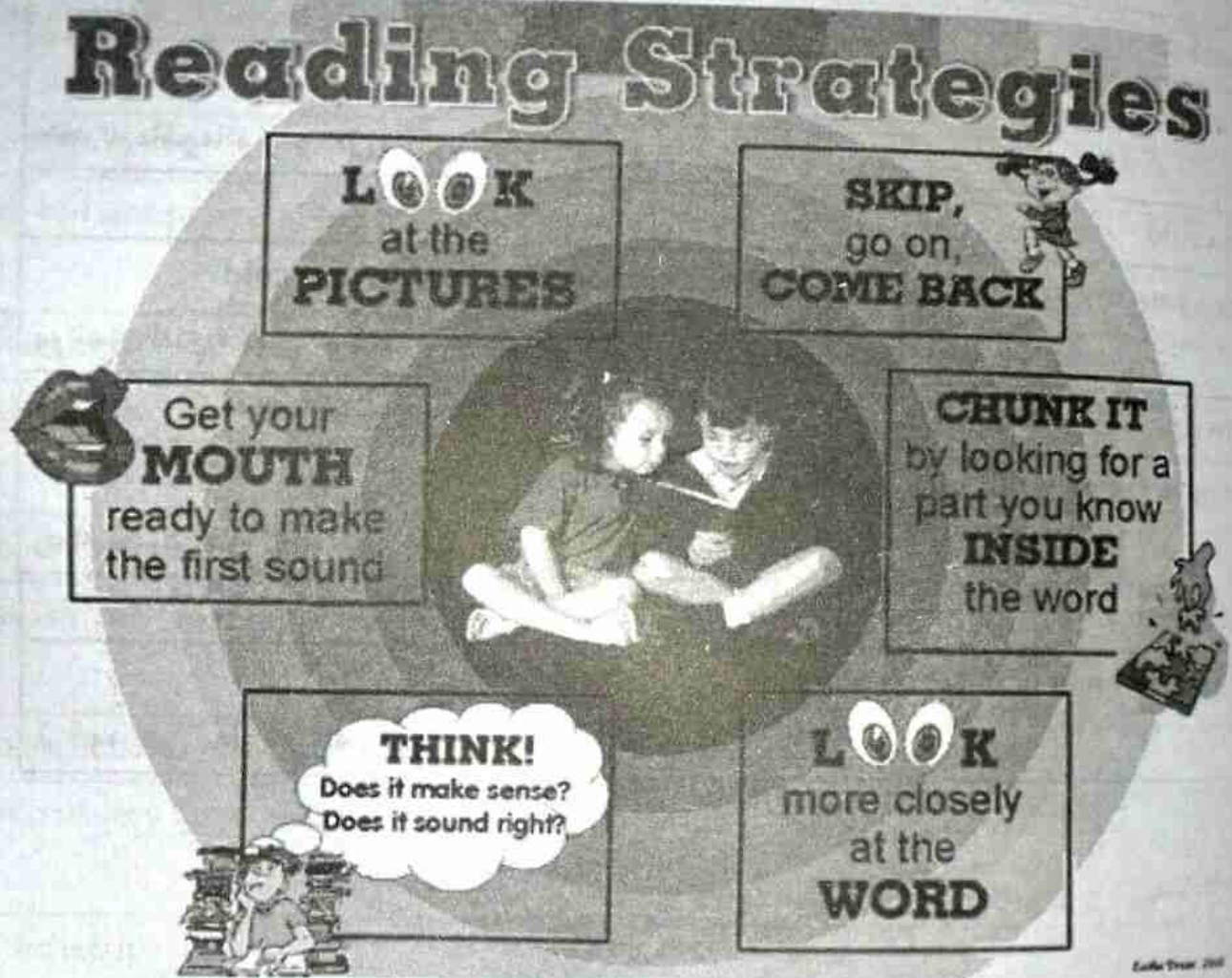
71st Day / یو او یا یمہ ورخ

Reading / لوستنه

Reading is an important skill of a language through which we can improve our general knowledge, vocabulary and reading ability.

Reading strategies

(How to read?)



How to read?

The most important rule about reading that good readers suggest is.

While reading a difficult book or composition for the

first time, read it without stopping. Pay attention to what you can understand and don't stop by what you can't immediately understand.

د لوستلو ګټې

Benefits of Reading

One of the main benefits of reading is that it exercises your mind.

د لوستنې یوه ګټه داده چې زموږ ذهن ته تمرین ورکوي

Reading expands your vocabulary and general knowledge.

لوستنه زموږ د لغاتونو زخېره او عمومي پوهې ته پرمختګ ورکوي

Reading strengthen your spelling and can make you a better writer.

لوستنه زموږ سپیلینګ ته پرمختګ ورکوي او همدارنګه د لوستنې په مرسته تاسې یو ښه لیکوال

کیدای شئ.

Reading expands your imaginations.

لوستنه ستاسې تصورات، فکرونه (خیالات) پراخوي.

Reading helps you know what other people know.

د لوستنې په مرسته تاسې پدې پوهېږئ، چې نور په څه پوهېږي.

Reading can make one to learn not only languages, but also cultures and

civilizations of past and present.

د لوستنې په مرسته موږ یوازې یوه ژبه نه زده کوو، بلکې د تېر او حال په کلتورونو، فرهنګونو او

تمدنونو په اړه پوهه ترلاسه کوو.

Reading can be fun and give you joy.

لوستنه یو ساتیري ده او کولای شې تاسې ته یو خوښې درکړي.

Reading increased your ability to focus.

لوستنه ستاسو استعداد لوړوي، ترڅو د یو شې په اړه تمرکز وکړئ.

Ineffective Reading habits & Their Solutions

1. Moving your head as you read.

2. Moving your lips as you read.

3. Using Index.

4. Angle of Vision.

5. Regression.

6. Conflicting physical activates.

دوه اويايمه ورځ / 72nd Day

بې قاعدې فعلونه / Irregular Verbs

First form	Second form	Third form	Pashto meaning
Abide	Abode	Abode	پاتې کيدل
Arise	Arose	Arisen	پاڅيدل، پورته کيدل
Awake	Awoke	Awoken	وښيدل، بيداريدل
Be	Was, were	Been	وجود درلودل
Backbite	Backbitten	Backbitten	غيبت کول
Bear	Bore	Born	زېږول، پېدا کول
Become	Became	Become	کيدل
Bet	Bet	Bet	شرط وهل
Bite	Bitten	Bitten	چېچل
Blow	Blew	Blown	ضربه ورکول
Bleed	Bled	Bled	وښه تويول
Break	Broke	Broken	مانول
Bring	Brought	Brought	راوړل
Broadcast	Broadcast	Broadcast	خبرول
Build	Built	Built	جوړول
Beat	Beat	Beat	ماتي ورکول
Burn	Burnt	Burnt	سوځول
Buy	Bought	Bought	اخيستل
Cast	Cast	Cast	اچول
Catch	Caught	Caught	نيول
Choose	Chose	Chosen	انتخابول
Come	Came	Come	راتلل
Cost	Cost	Cost	قيمت لول
Cut	Cut	Cut	پرېکول

Deal	Dealt	Dealt	معامله کول
Dig	Dug	Dug	کېندل
Do	Did	Done	اجرا کول، کول
Draw	Drew	Drawn	رسمول
Drink	Drank	Drunk	خکل
Drive	Drove	Driven	چلول
Dream	Dreamt	Dreamt	خوب لیدل
Eat	Ate	Eaten	خوړل
Fall	Fell	Fallen	غورخیدل
Feed	Fed	Fed	غذا ورکول
Feel	Felt	Felt	احساس کول
Fight	Fought	Fought	جنگ کول
Fit	Fit	Fit	برابرول
Fly	Flew	Flown	پرواز کول
Forget	Forgot	Forgot	هیرول
Forgive	Forgave	Forgiven	بخښل
Find	Found	Found	پیدا کول
Give	Gave	Given	ورکول
Go	Went	Gone	تلل
Grow	Grew	Grown	کرل
Get	Got	Gotten	ترلاسه کول
Hang	Hung	Hung	خوړندول
Have	Had	Had	لرل
Hear	Heard	Heard	اوریدل
Hit	Hit	Hit	وهل
Hide	Hid	Hidden	پټول
Hold	Held	Held	نیول
Hurt	Hurt	Hurt	ژوبلول

Keep	Kept	Kept	ساتل
Know	Knew	Known	پيژندل
Lead	Led	Led	رهبري کول
Leave	Left	Left	پرېښودل
Lend	Lent	Lent	قرض ورکول
Let	Let	Let	اجازه ورکول
Lie	Lied	Lied	درواغ ويل
Loose	Lost	Lost	له لاسه ورکول
Make	Made	Made	جوړول
Mean	Meant	Meant	معنی ورکول
Meet	Met	Met	ملاقات کول
Misdeal	Misdealt	Misdealt	غلطه معامله کول
Mistake	Mistook	Mistaken	غلطي کول
Pay	Paid	Paid	نډبه کول
Put	Put	Put	اېښودل
Read	Read	Read	لوستل
Ring	Rang	Rung	زنګ وهل
Ride	Rode	Ridden	چکر وهل، سوړيدل
Rise	Rose	Risen	پورته کيدل
Run	Run	Run	منډه وهل
Say	Said	Said	ويل
See	Saw	Seen	لیدل
Seek	Sought	Sought	پلټل
Sell	Sold	Sold	خرځول
Send	Sent	Sent	ليږل
Set	Set	Set	ترتیبول
Shake	shook	Shaken	خوځول
Shine	shone	shone	ځلیدل

Shoot	Shot	Shot	ویشتل
Show	Showed	Showed	ښودل
Shrink	Shrank	Shrunk	غونجیدل
Shut	Shut	Shut	بندول
Sing	Sang	Sung	سندری ویل
Sit	Sit	Sat	کیناستل
Sleep	Slept	Slept	خوب کول
Slide	Slid	Slid	ښوویدل
Spend	Spent	Spent	مصروفول
Split	Split	Split	جلا کول
Spread	Spread	Spread	خپړول
Stand	Stood	Stood	دریدل
Steal	Stole	Stolen	غلا کول
Stick	Stuck	Stuck	سربښول، نښتل
Swear	Swore	Sworn	قسم خوړل
Swim	Swum	Swum	لمبل
Strive	Strove	Striven	زیار ویستل
Smell	Smelt	Smelt	مسکا کول
Sweep	Swept	Swept	جارو کول
Slay	Slew	Slain	حلالول
Speak	Spoke	Spoken	خبری کول
Sting	Stung	Stung	چټکل
Sew	Sewed	Sewed	گنډل
Take	Toke	Taken	اخیستل، نیول، خوړل
Teach	Taught	Thought	درس ورکول
Tear	Tore	Torn	خیری کول
Tell	Told	Told	ویل
Think	Thought	Thought	فکر کول

Throw	Threw	Thrown	ویشتل
Understand	Understood	Understood	پوهیدل
Upset	Upset	Upset	خپه کیدل
Wake	Woke	Woken	وینیدل
Wear	Wore	Worn	اغوستل
Win	Won	Won	گټل
Wind	Wound	Wound	باد لگیدل
Write	Wrote	Written	لیکل
Weave	Wove	Woven	اوبدل
Withdraw	Withdrew	Withdrawn	په شا تلل
Weep	Wept	Wept	ژړل
Wed	Wedded	Wedded	واده کول
Wring	Wrung	Wrung	پیچل، تاوول

73rd Day / درې اویا یوه ورځ

Accident and Repairing / ټکر او جوړونه

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
Please call the police.	پلیز کال ده پولیس	هیله کوم پولیس را خبر کړئ.
There has been an accident.	دیر هز بین ان اکسیدنټ.	دلته ټکر شوی دی.
It is about 2 miles from.....	اټ از ابوت ټو میلز فرام	له څخه دوه میله لیرې دی.
Four people are injured.	فور پپل ار انجریډ.	څلور تنه ټپیان شوي دي.
Call a doctor/ an ambulance quickly.	کال آډاکټر/ ان امبولانس کویکلی.	سمدستي ډاکټر/ امبولانس خبر کړئ.
What is your name and address?	وټ از یور نیم اند ادرس؟	ستاسې نوم او ادرس څه دی؟
What is your insurance company?	وټ از یور انشورینس کمپنی؟	تاسې له کوم شرکت سره بیمه یاست؟
Can you repair my car?	کن یو ریپیر مای کار؟	آیا کولای شئ زما موټر جوړ کړئ؟
How long will it take?	هاو لانگ ول اټ ټیک؟	څومره وخت به ونیسي؟
Can you give me an estimate?	کن یو گیف (گیو) می ان ایستیمیت؟	کولای شئ راته ووايې چې څومره خرچه پرې راځي.

Idioms / اصطلاحات

Get used to	په چین کې خواړه به مختلف وي، خو ته ورسره ډېر ژر عادت شي.
The food in China is strange but you'll soon get used to it.	
Give back	هغه بکس ماته بیرته راکړه، ډېر ښکلی ندی.
Give back that bag, it isn't nice.	
Give off	لمر زیا منعکس کوي.
The sun gives off light.	
Give Up	

You should give up smoking.

ته باید سگرت خښل پرېږدي.

Go away

The smell still hasn't gone away.

بوی تراوسه بیرون ندی وتلی.

Go fishing

Naveed has gone fishing and hasn't returned yet.

نویډ کب نیولو ته تللی او تراوسه ندی راغلی.

Go hungry

When I saw the cake, I went hungry.

کله چې مې کیک ولیدو، نو وېرې شوم.

Good-Looking

She is really a good-looking girl.

هغه یوه ډېره ښکلې جنی ده.

Go on a diet

You are very fat; you should go on a diet.

که تاسې ډېر چاق یاست، تاسې باید پرهیز وکړئ.

Go on a trip

Israr is abroad. He has gone on a trip.

اسرار بهر دی، هغه په سفر تللی.

Go round

The earth goes round the sun.

ځمکه د لمر په شاوخوا کې تاوېږي.

Go shopping

Where is your mother?

ستا مور چېرته ده؟

She has gone shopping.

هغه په سودا پسې تللې.

74th Day / څلور اويا يمه ورځ

Illness / ناروغي

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
I am not feeling well.	ای ایم ناټ فیلینګ ول.	ښه نه یم.
I am ill.	ای ایم ال.	ناروغ یم.
I am dizzy.	ای ایم ډیزی.	سر راباندې گرځي.
I have a fever or temperature.	ای هاف آ فیور آر تیمپریچر.	تبه می ده.
My temperature is 38 digress.	مای تیمپریچر از ایټی ډیگریز.	زما د بدن د تودوخې درجه ۳۸ ده.
My blood pressure is too high. / Too low.	مای بلډ پریشر از ټو های / ټو سلو.	زما د وینې فشار ډیر لوړ / ډیر ټیټ دی.
I had a heart attack.	ای هډ آ هرټ اټیک.	ما د زړه حمله درلوده.
How long have you been feeling like this?	هاو لانګ هاف یو بین فیلینګ لایک ډس؟	څومره وخت کیري چې دغسې یې.
I have difficulties breathing.	ای هاف ډیفیکلټیز بریتینګ.	زه نفس تنګي لرم.
I am a bit under the weather.	ای ایم آ بیت انډر ده ویدر.	زما طبیعت ښه نه دی.
I am healthy now.	ای ایم هیلتی ناو.	زه اوس ښه یم.

Idioms / اصطلاحات

لامبو ته تلل	
Go swimming	نن هوا گرمه ده، مونږ غواړو چې لامبو ته لاړ شو.
It's very warm today, we prefer to go swimming.	د خوب ځای ته تلل
Go to bed	هغه له ماشومانو وغوښتل، چې خوب ځایونو ته لاړ شي.
He asked the children to go to bed.	

Grow cold	یخېدل
Put on your overcoat before you leave house, because it's growing cold.	
وړاندې لدې، چې له کور څخه بهر لاړ شې باراني کورتې دې واغونده چې یخ دی.	
Grow up	غټېدل، لویدل
I promise to buy you a bicycle when you grow up.	
زه له تاسره ژمنه کوم، چې غټ شوي بایسیکل درته اخلم.	
Half an hour	نیم ساعت
It takes half an hour to reach home.	
ترڅو، چې مونږ کور ته رسیږو نیم ساعت وخت نیسي.	
Hand in	تحویلول
The teacher asked the student to hand in their test papers.	
ښوونکي له زده کوونکو څخه غوښتنه وکړه، چې د ازموینې پاڼې تحویل کړي.	
Have a break	ځنډ کول، وقفه کول
They have an hour's break for launch.	
هغوي د غرمې ډوډې لپاره یو ساعت وخت لري.	
Have a cold	ذکام لرل
All didn't attend the class yesterday, because he had a cold.	
احمد تیره ورځ په ټولگي کې لدې امله گډون ونکړو، چې ذکام وه.	
Have a difficult life	سخت ژوند لرل
They are poor. They have a difficult life.	
هغوي غریب دي، د هغوي ژوند سخت دی.	
Have a good time	ښه وخت لرل
We are going to the party.	
مونږ یو چکر (میلې) ته روان یو.	
Have a headache	سر درد لرل
Take an aspirin if you have a headache.	
که په سر دې درد وي، نو د آسپرین درمل وخوره.	
Have an accident	ټکر کول

Mr. Asad had an accident last night. His wife was injured terribly.

بناغلي اسد تيره شپه ټكر وكړو، ميرمن يې سخته ټپي شوې وه.

Help yourself

ځان سره مرسته كول

The host told the guest: help yourself.

کوربه میلمنو ته وویل، خپل ځان سره مرسته وکړئ.

Here you are!

بښنه غواړم واخلي

Please give me the camera!

وېښه هغه کمره ماته راکړه!

Here you are!

واخلي صاحب (دغه دی صېب)

Hold one's breath

ساه نیول

How long can you hold your breath?

څومره وخت خپله ساح نیولی شې؟

Future Perfect Tense

Definitions:

1- Future Perfect Tense is used to express an action that will be completed in the future (usually before another action or event in the future.)

راتلونکې بشپړه زمانه

راتلونکې بشپړه زمانه د هغو کړنې د بشودلو لپاره په کار وړل کېږي چې په راتلونکې کې د یو بل عمل څخه د مخه بشپړه یا نه وي بشپړ شوی.

Examples:

I will have prepared every thing, when you arrive home.

We will have cooked lunch before our friends arrives.

They will have gone to Laghman.

You will have eaten when she comes.

By the end of the month we will have finished the course.

بېلګې:

څو چې بیرته کور ته راگرځې، ما به ټول توکي چمتو کړي وي.

مخکې لدې چې زمونږ ملګري راوړسېږي، مونږ به د غرمې پخلی کړي وي.

هنوی به لغمان ته تللي وي.

ناسو به خوراک کړې وي کله چې هغه راځي.

د مياشت په پای کې به مو کورس پای ته رسولې وي.

2- Note: In future perfect tense the second action will be in simple present.

نوټ: په راتلونکې بشپړه زمانه کې دویم عمل به په ساده حال زمانه کې وي.

Usage 2: Future perfect tense expresses a completed action in the future.

راتلونکې بشپړه زمانه هغه عمل ښایي کوم چې په راتلونکې کې بشپړه شوي وي.

Examples:

I will have finished First Semester by this time next month.

He will have learned English by this time next year.

راتلونکې میاشتې تر دې وخته پورې ما به لومړی سیمستر ختم کړي وي.

Usage 3: With word (since or for) Future perfect tense expresses duration of an action which will or will not be in progress before another action or time in the future.

د (For او Since) کلمو سره راتلونکې زمانه هغه عمل ښايي کوم چې په راتلونکې کې له بل څخه د مخه جريان ولري او يا ونه لري.

Examples:

Khalil will have taught for ten years when he graduates.

خليل به د لسو کلو لپاره تدريس کړي وي مخکې لدې چې له پوهنتون څخه فارغ شي.
I will have been in Kabul for 12 years by 2018.

د ۲۰۱۸ کال پورې به زما په کابل کې ۱۲ کاله وشي.

Note:

When future perfect tense used with (Since and For) in this case it gives the meaning of future perfect continuous tense

يادښت:

هر کله چې راتلونکې جاري زمانه د (For او Since) سره استعمال شي نو بيا د راتلونکې بشپړې جاري زمانې مانا ورکوي.

Example:

When Jawad come here we will have studied for two hours.

کله چې جواد دلته راځي، مونږ به د دوه ساعتو لپاره مطالعه کړي وي.

Future perfect continuous tense structures

Affirmative Form:

Subject + will + have + been + verb-ing + Complement. For example:

He will have been studying for two hours by the time they take the exam.

هغه به د دوو ساعتونو لپاره مطالعه کړې وي مخکې لدې چې ازموینه ورکړي.

She will have been watching T.V for 30 minutes before she goes to bed.

Negative Form:

Subject + will not + have + been + verb-ing + Complement.

For example:

They will not have been studying for two hours by the time they take the exam.

Question Form:

Will + subject + have + been + verb-ing + Complement +?

For example:

Will they have been studying for two hours by the time they take the exam?

Future perfect continuous tense

1- Future perfect continuous tense expresses the duration of an action or activity which will or will not be in progress before another action or time in the future.

شپږه راتلونکې جاري زمانه

شپږه راتلونکې جاري زمانه د هغې کړنې د جریان د ښودلو لپاره په کار وړل کېږي چې د یو بل عمل څخه د مخه په راتلونکې کې بشپړه او یا نه وي بشپړه شوی.

Ex:

She will have been watching T.V for 30 minutes before she goes to bed.

هغه به د دیر شو دقیقو لپاره د تلويزيون په کتلو بوخته وي مخکې له دې چې خوب وکړي.

Bilal will have been waiting for his friends before they meet him.

بلال به د انتظار په حالت کې وي مخکې لدې څخه چې د ملګرو ورسره ملاقات وشي.

NATO forces will have been getting out from Afghanistan in 2022.

د نایو ځواکونه به په ۲۰۲۲ م کال کې د افغانستان څخه د وتلو په حال کې وي.

They will have been studying for two hours by the time they take the exam.

Note: in the future perfect continuous tense the second action will be in simple present.

یادښت: په راتلونکې بشپړه جاري زمانه کې دویم عمل به په ساده حال زمانه کې وي.

2- This tense is used to indicate a progress action that will be completed at some specific time in the future.

دا زمانه داسې د یو کار جریان ښیي چې په معلوم وخت کې بشپړ شوی وي.

Examples:

We will have been studying English for two years by the end of 2018.

د ۲۰۱۸ م کال په پای کې به مونږ د دوو کلونو لپاره مسلسل انګلیسي مطالعه کړي وي.

Idioms / اصطلاحات

Hurry up	بېرته کول، عجله کول
Hurry up, the bus is leaving the station.	بېرته وکړه بس تم ځای پرېږدي.
In addition	پرتله لدې، برعلاوه
In addition to the names on the list, there are six other applicants.	علاوه د لېست د نومونو څخه مونږ شپږ نور درخواست کوونکي هم لرو.
In Charge of	مسؤل
Intizar was in charge of the shop while the manger was away.	چې کله مشر بهر وي، هغه د پلورنځي مسؤل وو.
In fact	په حقیقت کې، په ریښتیا
In fact, she is the only girl who would lend me her glasses.	په حقیقت کې هغه یواځینې جنی ده، چې ماته عینکې (چشمې) امانت راکوي.
In favor of someone	د چا په گټه
This law is in favor of workers.	دا قانون د مزدورانو په گټه دی.
In front of	مخې ته، مخامخ

Please sit down in front of me.	لطفاً زما مخې ته کینه.
In general	په عمومي ډول
In general, he is a nice person.	په عمومي ډول، دا یو ښه انسان دی.
In order to	د دې په خاطر
She came early in order to get a good seat.	هغه د دې لپاره وختي راغله، چې ښه چوکۍ ونیسي.
In part	تر یو حد پورې
Mr. Inam was in part responsible for the accident.	ښاغلی انعام تر یو حده پورې د پېښې په اړه مسؤل وه.
In print	چاپ شوی
Is this book in print?	آیا دا کتاب چاپ شوی؟
In return	په بدل کې، په عوض کې
I bought him a drink in return for his help.	د هغه د مرستې په بدل کې ما ورته جوس واخیست.
In short	په لنډ ډول
In short, it was a tiring movie.	په لنډ ډول، دا یو زړه تنگی فلم دی.
In stead	د دې پرځای
I can't attend the meeting, I sent my brother.	زه خپل ناستې ته نشم تللای، د ځان پرځای مې ورور لیږم.
Keep accounts	حساب ساتل
They hired an accountant to keep accounts of the company.	هغوی یو محاسب په دنده وگماره، چې د شرکت حساب وساتي.
Keep a record	ثبت کول

77th Day / اوه اويا يمه ورځ

Ministries / وزارتونه

Words	پښتو مانا
Ministry of Civil aviation	د ملکي هوانوردی وزارت
Ministry of Commerce	د تجارت وزارت
Ministry of Construction	د ساختماني وزارت
Ministry of Defense	د دفاع وزارت
Ministry of Education	د ښوونې وزارت
Ministry of Finance	د ماليه وزارت
Ministry of Foreign affairs	د باندنيو چارو وزارت
Ministry of Frontier affairs	د سرحداتو وزارت
Ministry of Higher Education	د لوړو زده کړو وزارت
Ministry of Information and culture	د اطلاعاتو او کلتور وزارت
Ministry of Intelligence Agency	د استخباراتو وزارت
Ministry of interior affairs	د کورنيو چارو وزارت
Ministry of irrigation	د اوبو لگولو وزارت
Ministry of Islamic affairs and Religious trust	د اسلامي شونو حج او اوقافو وزارت
Ministry of Justice	د عدليه وزارت
Ministry of labor and social affairs	د کار او ټولنيزو چارو وزارت
Ministry of light industries and food stuffs	د غذايي موادو او خفیفه صنايعو وزارت
Ministry of Mine and industries	د کانو او صنايعو وزارت
Ministry of Nationalities	د قومونو وزارت
Ministry of Planning	د پلان وزارت
Ministry of Public health	د عامي روغتيا وزارت
Ministry of State security	د دولتي امنيت وزارت
Ministry of Statistic	د احصايي وزارت
Ministry of Telecommunication	د استخباراتو وزارت

Ministry of Transportation	د مخابراتو وزارت
Ministry of Transportation	د ترانسپورت وزارت
Ministry of Water and Power	د اوبو او بریښنا وزارت
Ministry public welfare	د عامه رفا وزارت

Idioms / اصطلاحات

The police have kept a record of the recent accident.

پولیسو د وروستي ټکر جریان ثبت کړی.

Keep on a diet

You're very thin. Why you keep on a diet?

ته ډېر ډنگر یې، ولې پرهیز کوې؟

Keep on

I kept on reading that book until I finished it.

د هغه کتاب لوستلو ته مې دوام ورکړو، تر هغې چې خلاص مې کړ.

Keep quiet

Keep quiet, the children are asleep.

آرامه اوسئ، چې کوچنيان ویده دي.

Labor-saving

Washing-machine is a labor-saving device.

د جامو مینځلو ماشین د انسانانو لپاره د کار اسانه کولو یوه وسیله ده.

Leave out

A word has been left out of this sentence, you must find it.

بدې جمله کې یو لغت پاتې شوی، تاسې باید هغه پیدا کړئ.

Light up

I can't see you. Please light up lamp.

زه نشم کولای چې تاسې ووينم، لطفاً چراغ روښانه کړه.

Look after

Who will look after the children while their mother is in hospital?

څوک به لدې ماشومانو څخه ساتنه وکړي، تر هغې د دوي مور په روغتون کې وي.

Look at

Look at me when talk to you.

Look for

کله چې تا سره خبرې کوم نو ماته ګوره.

We are looking for an efficient secretary.

مونږ د یو باکفایته (موثر) منشي پلټنه کې یوو.

Look like

Zabih ullah looks like me.

زبیح الله زما په شان دی. (زبیح الله په خپره کې ماته شوی)

Look up

If you don't know the meaning of a word, look It up in a dictionary.

که چېرته د یو لغات په مانا نه پوهیږې، نو په سیندګي (قاموس) کې یې پلټنه وکړه.

Make a living

A writer makes a living by writing books.

یو لیکوال د کتاب لیکنې په واسطه خپل ژوند جوړوي.

Make a mistake

The waiter had made a mistake over the bill.

د میلستون خدمتګار (ګارسون) د بیل په حساب کې تیروتنه کړې.

Make an attempt

The robber made an attempt to escape, but the police arrested him.

غل کوش کولو چې وتښتي، خو پولیس هغه ونیولو.

Make friend with

Zubair made friend with their new classmates Sajjid and Inam ullah.

زبیر د خپلو نویو ټولګیوالو ساجد او انعام الله سره ملګری شو.

د لوستنې برخه / Happy Independence Day

The general director Ustad Samiullah Salim and the leading corps of the Ibni Sena Educational Center do congratulate the ninety sixth anniversary of independence jubilee for the Afghanistan Muslim nations.

Ninety six years ago our ancestors did bravely with very ordinary weapons could achieve the independence of our beloved Afghanistan from the most powerful empire of the world Britain which here was no sunset in its territory as it was said our brave nation in the course of history has fought against different super powers and always knelt them to knees; the afghan have written the page of history with their blood and defended their homeland by all means, they have always fought for independence not only for themselves but also for the world people.

Once again availing the opportunity we do congratulate the in depend once day for our brave and which them a brilliant, prosperous and successful life.

Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Congratulate	مبارکې ويل	Against	په ضد
Independence	ازاد، مستقيل	History	تاريخ
Jubilee	جشن	Blood	وينه
Nations	ملتونو	Defend	دفاع کول
Ancestors	نېکونه	Homeland	وطن
Bravely	په زړه وړتيا	Prosperous	نېکمرغه، خوشحاله
Weapons	وسلې	World	نړۍ
Achieve	لاسته راوړل	Avail	مرسته، په کار راتلل
Beloved	گران	Opportunity	موقع، فرصت
Territory	په قلمرو کې دننه سيمه	Brilliant	خلاند

78th Day / اته اویایمه ورځ

Make noise

Don't make noise when I'm angry.

کله، چې زه غوسه یم نو شور مامشور مه کوه.

May I help you?

Mr. Bilal may I help you?

ښاغلی بلال زه له تاسره مرسته کولای شم؟

Mixed up

Your question made me mixed up.

ستاسې پوښتنې زه گنگس کړم.

Never mind

Sorry, I lost your pen.

بښنه غواړم ما ستاسو قلم ورک کړو.

No matter

I can't do it.

زه دا نشم کولای، دا کار سرته ورسوم.

No matter, I'll do it myself.

هېڅ خبره نده، زه یې خپله کوم.

Not at all

Not at all, I am your real friend.

بکل نه زه ستا رښتینی ملگری یم.

On foot

Hilal usually goes to school on foot.

هلال معمولاً ښوونځي ته پیاده ځي.

On the phone

You can't see him now, he is on the phone.

اوس نشي کولای چې هغه سره وگوري، هغه تېلېفون کې بوخت دی.

On time

The train arrived on time, it had no delay.

اور گاڊی پہ خپل وخت راوړسید، هېڅ ونه خنډید.

Once more

I've seen that film once, but I would like to see it once more.

هغه فلم مې یو ځل لیدلی، خو زه غواړم یو ځل بیا یې وگورم.

Out of order

The car is out of order, we should have it repaired.

گاډی خراب شوی، مونږ باید هغه جوړ کړو.

Out of reach

Keep the pills out of reach of the children.

درمل د کوچنیانو د رسیدو څخه وساتئ (یعنې کوچنیان د درملو له کارونې ځایونو څخه لرې وساتئ)

Over and over

I've told you over and over not to do that.

ډېر ځلې مې درته وویل، چې هغه کار مه کوه.

Over there

Where is my ruler?

زما خط کش چېرته دی؟

It's over there.

هغه هلته دی.

Part with

He has never parted with his mother.

هغه هېڅکله د خپلې مور څخه ندی بېله شوې.

ورځني لغاتونه

طبي / Medical

طبي جراحي خانګه
د پوهنې بانک

Abdominal surgery

Blood bank

Clinical labs	
Dead room	طبي لابراتوار
E.N.T ward	مړده خانه
Electro cardiogram section	دسترگو، عور او پوزي بخش
Emergency department	د زړه د گراف بخش
Eye ward	عاجله څانگه
G.B.S.T ward	دسترگو واپ
I.C.U ward	نسايي ولادي څانگه
Internal	د جدي مراقبت څانگه
Labour room	داخه
Landry	د کارگرو خونه
Neuter logic surgery	دويي خانه
Operation theatre	د عصابو او جراحي څانگه
Orthopaedic ward	عمليات خانه
Paediatrics	دهېوکو څانگه
Physiotherapy	د ماشومانو څانگه
Recovery unit	مساج
Surgery	د مراقبت څانگه
Urology ward	جراحي
	د گردې او مثاني بخش

د لوستنې برخه / Reading Section

How to use internet?

Internet is one of the latest technologies in the world. Most of the people utilize in it in the life's affairs for solution their difficulties as it is aboveboard to all of you that internet has mutual uses and it depends on how is utilized through someone. It is mentionable that internet does not only contain advantages but it contains a lot of disadvantages, new generation think that it is only useful and here are no disadvantages in the using of internet. The Allah almighty has recommended the older to direct or guide al, their juniors to the right path if they are going wrong.

Internet has many segments like face book, twitter, Skype, Google and so on.

It is true that nowadays the young generations utilize mostly internet in schools, universities, shops, homes and so on. But the only point that they do not pay attention for it, is usage of face book not any things else.

Let's try to use Google searching segments of internet to aware about the innovations and new technologies.

Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
World	نړۍ	Disadvantages	ناوړانګه
Utilize	ګټه اخیستل	Generation	نسل
Affairs	چارې	Useful	ګټور
Solution	حل لاره	Recommend	سپارښتنه کول
Aboveboard	ښکاره	Segments	برخي
Mutual	دوه جانبه	Pay attention	توجه کول
Mentionable	د یادولو وړ	Try	هڅه کول
Advantages	ګټي	Search	پلټنه کول

د لوستنې برخه / Reading Section

Current government of Afghanistan

Afghanistan's system is a presidential one similar to United States, where the president has the power to elect minister, whom together with ministerial bureaucracy, because the organs of government. The president has extensive power as outlined in article 64 of the constitution. The president is the commander in chief of the army, can proclaim states of emergency, appoint ministers, the attorney general, and head of central bank. He also has the power to declare war and peace, with the endorsement of the national assembly. He may appoint the Chief Justice of the Supreme Court plus other judges, member of army etc. He also has power to appoint foreign representative to other countries, and to pardon or reduce the sentence of convicts. The government is comprised of the ministers who operate under stewardship of the president.

The government is responsible for various tasks as set out in article 75 of the constitution, including execution of law, preserving security and defense of the country, maintain order, preparation of budgets and regulation of financial matters. The houses of parliament (Wolesi Jerga) House of the people. The national assembly or parliament is comprised of two houses. The Wolesi Jerga, House of the people and the Meshrano Jerga, House of elders. The Wolesi Jerga is like a house of representatives and is comprised of 249 members, chosen from different constituencies and is, representing each province plus Kuchis or nomads. The number of member from each province varies depending on population.

Mashrano Jerga: House of the elders

The Mashrano Jerga is comprised of members of provincial councils, district councils and those chosen by president. The provincial councils are bodies' setup especially to govern each province. The size of each council varies depending on population and size of province. The district councils are established to deal with

matters of district within each province.

Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Current	اوسنی	National assembly	ملي جرګه
President	ولسمشر	Parliament	پارلمان
Power	واک، صلاحیت	Representatives	استازي
Elect	انتخابول	Nomads	کوچیان
Bureaucracy	د حکومتی مامورانو ډله، بیوروکراسی	Member	غړی
Extensive	لوی، پراخ	Population	نفوس
Constitution	اساسي قانون	Provincial	ولایتی
Proclaim	خبرول، اعلانول	Govern	حکومت کول، سمبالول
Attorney	څارنوال، وکیل	Council	غونډه
Endorsement	تصدیق، لاسلیک	Deal	معامله کول

Daily Words / ورځني لغاتونه

Animals / حیوانات

WORDS	پښتو مانا
Dragon	ښامار
Lion	زمری
Tiger	شیر
Elephant	فیل
Bear	خرس
Swine	خوگ
Alligator	تمساح
Ape	بیزو
Crocodile	تمساح

Deer	هوسی
Fox	گیدره
Giraffe	زرافه
Hyena	کور
Jackal	شغال
Monkey	شادی
Rat	صحرايي مورک
Snake	مار
Frog	چونگنه
Flea	ورره
Louse	سپره
Bee	مچی
Wasp	غالبوزه
Wolf	لیوه
Camel	اوبن
Calf	خوسی
Cat	پیشو
Cow	غوايي
Dog	سپی
Ewe	میرره
Goat	وزه
Horse	اس
Hound	نازي
Lamb	وري
Sheep	میرره
Ox cow	دعوايي قلبه
Puppy	کوچني سپی
Ass	خره

Peacock	نرطاوس
Pea hen	بنجہ طاوس
Parrot	طوطی
Nightingale	بلبل
Swallow	غجی
Dove	فاختکھ
Ant	میری
Fly	مچ
Cock	چرگ
Hen	چرگہ
Butter fly	پتنگ
Cuckoo	قمری
Falcon	بابہ
Fly catcher	نونکی

80th Day / اتیايمه ورځ

اصطلاحات

Pass an exam	په ازموینه کې بریالی کېدل
Few of the students passed the English exam.	یو څو تنه زده کوونکي د انگلیسي په ازموینه کې بریالي شول.
Pay attention to	پام کول
You should pay attention to your teacher.	تاسو باید خپل ښوونکي ته پاملرنه وکړئ.
Pay back	بیرته ورکول
I'll pay you back the money I owe you.	زه به ستا هغه پیسې، چې امانت دې راکړې وې بیرته درکړم.
Pick up	اوچتول، پورته کول
Pick up the pencil and give it to me.	هغه پنسل اوچت کړ او ماته یې راکړ.
Point out	په نښه کول
I must point out that you made a big mistake.	زه یې باید تاته وښایم، چې تا لویه تیروتنه کړې.
Pull out	ویستل
The dentist pulled out two of his teeth.	د غاښونو ډاکټر د هغه دوه غاښونه وویستل.
Put together	یوځای کول
Are you able to put the clock together?	آیا ته کولای شي، چې د ساعت ځینې برخې (آجزاوې) سره یوځای کړې؟
Right away	همدا اوس
I want my car to be repaired right away.	زه همداسو غواړم، چې موټر مې جوړ شي.
Right now	همدا اوس

When do you need your car?

Right now.

کله دې خپل موټر پکار دی؟

Run out of

همدا اوس.

ختمول، خلاصیدل

We've run out of sugar, please buy some.

زمونږ بوره خلاصه شوې ده، لطفاً لږه بوره واخله.

Military / نظامي

WORDS	پښتو مانا
Aggression	یرغل
Air gun	بادي توپک
Air office	هوايي ځواک
Ambush	کمین
Ammunition	مهمات
Armed	مسلح
Armed force	مسلح ځواک
Army	فوخ
Army mobilization	نظامي تجهیزات
Artillery	توپ
Battle field	د جگړې میدان
Binocular	دوربین
Booty	غنیمت
Brigade	غند، لوا
Bullet	مرمي
Cartridge belt	چانټه
Casualty	تلفات
Cease fire	اوربند
Chief of the air force	دهوايي قواو قومندان

Chief of the army	لوی درستیز
Clean up operation	تصفیوی عملیات
Cold war	سورجنگ
Collusion	ایتلاف
Colony	مستعمرہ
Conflict	اخ و دب
Conquer	فتح کول
Conquest	بریا لیتوب
Conscription	عسکری اخظارات
Corp	قول اردو
Coup	کودتا
Curfew	دشی گر خیدنی قیودات
Defeat	ماتی
Demining	ماین پاکی
Demonstration	مظاہرہ
Disarmament	خلع سلاح
Dispersion	تالاشی
Division	فرقہ
Explosion	انفجار
Explosive material	منفجرہ مواد
Girdle	کمر بند
Guerrilla	چریک
Gun	توپک
Gun powder	باروت
Hand up	دریش
Head quarter	دقومندی مرکز
Heavy armed	نقلیہ وسلہ
Holy war	جہاد

Hurl	پروټ کول
Internal war	کورني جگړه
Jail	جیل
Kidnap	اختطاف
Military base	نظامي مرکز
Military coup	فوځي کودتا
Military court	نظامي محکمه
Military operation	نظامي عملیات
Military threat	نظامي تهديد
Military uprising	عسکري قيام
Navy	سمندري ځواک
Nuclear weapons	اتومي وسله
Offense	یرغل
Ordnance	نوږخانه
Password	شفر
Patrol	گزمه
Pistol	نمانچه
Prisoner	بندي
Prisoner of war	دجگړي بندي
Rank	رتبه
Regiment	غنبه
Repel	دفع کول
Resistance	مقاومت
Revolution	انقلاب يا پاڅون
Siege	محاصره
Soldier	عسکر
Squadron	لوا
Strategic point	استراتيژيکي نقطه

Strike	اعتصاب
Struggle	مبارزه
Suicide	ځان وژنه
Surrender	تسلیم کیدل
Surveillance	څارنه
To lay mine	ماین کینودل
Trench	سنگر
Troop	زمکني ځواک
War victims	د جگړې قربانيان
Weapons	وسله
Wireless	مخابراته
Withdraw	شاته تگ
World war	جهاني جگړه
Zonal war	منطقوي قطعه

یو اتیايمه ورځ / 81st Day

اصطلاحات

Run short of

Get some more oil so that we don't run short of it.

لږ ډېر غواړي واخله، چې ژر خلاص نه شي.

Say good by

He said good bye and left us.

هنه خدای پاماني وکړه او لاړو.

Say hello to

I said hello to all, but I received no reply.

ما ټولو ته سلام واچولو، خو هېچا د سلام ځواب رانکړو.

Say prayer

Muslims say prayers five times a day.

مسلمانان د ورځې پنځه وخته لمونځ کوي.

Set off

They've set off on a journey round the world.

هنوي نړۍ ته خپل سفر پیل کړو.

Set up

They will set up a large company here next year.

هنوي به راتلونکي کال ته دلته یوه نوی شرکت (کارخانه) تاسیس کړي.

Shake hands

They said hello to each other and shook hands.

هنوي یو بل ته سلام واچولو او لاسونه یې سره ورکړه.

Slow down

The train slowed down as it approached the station.

اورگاډی چې کله تم ځای ته ورسید، نو ورو شو.

So far

Do you know that man?

آيا هغه کس پيژنئ؟

No. I Haven't seen him so far.

نه، هغه مې تراوسه پورې ندی ليدلی.

So far as

So far as I remember she hasn't tell me a lie.

تر کومه ځايه، چې زما په ياد دي هغې ماته درواغ ندی ويلي.

Stand in line

The students were asked to stand in line.

د دده کوونکو څخه غوښتنه وشوه، چې په کرښه کې ودرېږي.

Stand up

When the boss entered the room, everybody stood up.

کله چې مشر خونې ته دننه شو، نو ټول دده کوونکي ودرېدل.

Stay awake

You don't need to stay awake late; you can do your homework tomorrow.

ته ضرورت نلري، چې تر ناوخته وينې پاتې شي، خپل کورنی کار سبا ته وکړه.

Stick to mind

Repeat this sentence to yourself until it sticks to your mind.

دا جمله تر هغې ځان سره تکرار کړه، چې ذهن کې دې ځای ونيسي.

Take a bath

Ahmad usually takes a bath after he gets up.

احمد ډېری وخت، چې د خوب څخه پاڅېږي لامبي.

په ليليه کې د پاتې کېدو لپاره غوښتنلیک

Application for a Hostel Seat

Write an application to your Headmaster for a seat in the school hostel

29 January, 2018

The Headmaster/Principal

Alfalah University.

Subject: an application for a seat in the school hostel.

Dear Sir.

I beg most respectfully to that I am a student of class X of you school. Recently my father has been transferred from Nangarhar to Kunar. Here I have no relatives to reside with. So, I am badly in need of a seat in your school hostel.

I, therefore, pray and hope that you would be kind enough to grant me a seat in the school hostel and oblige thereby.

Yours obediently.

Inam ullah Hanani

Second semester

د کمپیوٹر د کلب د خلاصو لو لپاره غوښتنلیک

Opening a Computer Club

Write an application for opening a computer club

20 March 2018

The Headmaster

Mia omer high school.

Subject: an application for opening a computer club./ the establishment of a debating club

Dear Sir.

We, the students of your school, beg most respectfully to state that we are very much interested in computer/ a debating club/...../ there is no computer club/ debating club in our school To keep peace with the other countries of world, we need to set up a computer club/debating club in our school.

Our English teacher has kindly agreed to render honorary service to help us

I there for pray and hope that you would be kind enough to open a computer club in the school and oblige thereby,

Yours obediently

Class: Eleventh

ساختمان / CONSTRUCTION

WORDS

پښتو مانا.

Apartment	اپارتمان
Balcony	بالکن
Basement	زېر زميني
Block	بلاک
Block wall	گتاره
Brace	پیک
Brick	خښته
Building	تعمير
Ceiling	لاندني چت
Cellar	ټاکاوي
Cement	سیمټ
Chimney	دودکش
Clay	گيل ماله
Clay pail	بوکه
Compaction	عوره گل
Concrete	کانکريټ
Corner stone	دقهداب تيغه
Crane	کرن
Crushed rock	جعل
Designing	پروژه سازي
Excavation	کنده کونه
Filling	ډکونه
Flat	اپارتمان
Float	دلرگي گيل ماله
Girder	گاډر
Gravel	جعل

83rd Day / درې اتیايمه ورځ

اخباري لغاتونه / Words Political

WORDS	پښتو مانا
Acting president	د ریس جمهور سرپرست
Advisor minister	د وزیر مشاور
Alliance	اتحاد
Ambassador	سفیر
Chairman	مشر
Constitution	اساسي قانون
Consulate	قنصلګیري
Defence minister	وزیر دفاع
District governor	ولسوال
Embassy	سفارت
Ethnic differences	د لیز پرکونه
Exterior minister	د بهرنیو چارو وزیر
Foreign minister	وزیر خارجه
Governor	والي
Governor of banks	د بانک ریس
Grand council	لویه جرګه
Home minister	وزیر داخله
Interim administration	مواقته اداره
King	پاچا
Kingdom	پاچاهي
Leader	رهبر
Mayor	شاوال
Migration office	دمهاجرینو ریس
Municipality	ښاروالي
National assembly	ولسي جرګه
National compromise	ملي روعه جوړه

National sovereignty	ملي روعه جوړه
Parliament	پارلمان
Peace keepers	سوله ساتونکي
Presidency	صدارت
President	ریس جمهور
Prime minister	وزیر اعظم
Prince	شهزاده
Princess	شهزادګي
Queen	ملکه
Royal family	شاهي کورني
Royal rein	شاهي حکمت
Senate	دمشرانو جرګه
Vice president	دولس مشر لمړی مرستیال

Idioms

Take an aspirin	
If you feel a toothache, take an aspirin.	که د غاښ درد احساسوی، نو آسپرین وخورئ.
Take an exam	
Tomorrow, I have to take an exam, so have to study hard.	سبا ته باید زه ازموینه ورکړم، نو د همدې لپاره باید ډېره (سخته) مطالعه وکړم.
Take care of	
Please take care of the baby while I'm out.	کله، چې زه بهر یم لطفاً په ماشوم پام کوه.
Take off	
The plane takes off at 9 and lands at 11.	الوتکه سهار مهال ۹ بجې پرواز کوي او ۱۱ بجې بیرته ښکته کېږي.
Take part in	
Twenty people took part in the meeting.	شل تنو په ناسته کې ګډون وکړو.
Take place	

The accident took place at 10 a.m.

ټکر په ۱۰ بجو واقع شو.

Tell a lie

Some people are used to telling lies about their ages. (Especially ladies)

د ځینې خلکو عادت دی، چې د خپل عمر په ویلو کې درواغ وايي (په ځانګړې ډول انجونې)

Take the truth

Tell me the truth, when I ask you question.

چې کله مې پوښتنه کوله، نو رښتیا راته وایه.

Throw out

Throw out that old chair, it's complete broken.

هغه زړه چوکۍ بهر وغورځوه، دا په بشپړ ډول ماتې شوې.

Time-consuming

This job is very time-consuming, I don't like it.

دغه دنده ډیر وخت نیسي زما نه خوښیږي.

To some extent

To some extent you are right, but I don't agree with you completely.

تقریباً ته سم وايي، خو زه له تا سره پوره موافق نه یم.

Turn down

Turn down the radio, I'm reading a book.

د راډیو غږ لږ ښکته کړه، زه کتاب مطالعه کوم.

Turn into

Ice turns into water if you warm it.

که چېرته یخ ویلي کړې، په اوبو بدلیږي.

Turn off

Turn off the light before you go to bed.

وړاندې لدې چې د خوب ځای ته لاړ شي خړاڅ بند (مړ) کړه.

Turn on

Turn on the light, the room is dark.

خړاڅ روښانه کړه، چې خونه (کوټه) کې تور تم دی.

نقطہ گذاری / Punctuation

(Punctuation rules)

Punctuation marks are symbols which

Organize the structure of written language, and indicate intonation and pauses to be observed when reading aloud.

Punctuation marks are also used to avoid ambiguity. For example, "woman, without her man, is nothing" has a different meaning from "woman: without her, man is nothing"

This is a summary of punctuation rules.

Read the punctuation rules and study the examples given.

End punctuation marks:

1. Full stop, or period (.)

Used a full stop at the end of a sentence:

She stood up and went away.

Used for abbreviations:

Co. (Company)

M.P. (Member of Parliament)

2. Question marks (?)

Question marks are used at the end of direct questions: Where do you live?

Are you crazy?

Did you do the homework?

Use a question mark at the end of tag questions: You will help me, won't you?

He likes soccer, doesn't he?

3. Exclamation marks (!)

Used to indicate strong emotions:

She's so beautiful!

What a nice girl

How interesting!

Used after interjection

Oh! It's awful.

Hi! What's up?

4. Commas (,)

Commas are used between items in a series or list. The last two items of the series usually do not need a comma between them. They are separated by "and".

I like spaghetti, fish, pizza and couscous.

Commas are also used between adjectives or adverbs:

I'd like to have a big, black, German car.

She speaks slowly, quietly and eloquently.

After the street address and city in an address:

34 Hassan II Street, Rabat, Morocco.

Before or after direct speech:

He said, "I hate being treated like that."

"I'm sorry", she replied.

Before a coordinating conjunction (for, and, nor, but, or, yet, so)

He woke up late, so he had to drive to work.

5. Semicolons (;)

Semicolons are used instead of a full stop or period to separate independent sentences:

They woke up early; then they went jogging.

Use a semicolon to separate items in a series when those items contain punctuation such as a comma:

They visited the Eiffel Tower, Paris; Big Ben, London; and the statue of liberty, New York

6. Colons (:)

Use a colon to introduce a list:

He visited three cities last summer holiday: Madrid, Roma and Athens.

To introduce an idea or an explanation:

He had one idea in mind: to see her as soon as possible.

To introduce direct speech or a quotation:

The secretary whispered in his ear: "Your wife is on the phone."

7. Dashes (--)

To introduce parenthetical information:

I put on a blue jacket --the one my mother bought me-- and blue jeans.

To show an afterthought:

I explained to him my point of view-- at least I tried!

8. Apostrophes (')

Use an apostrophe to indicate a missing letter or letters in a contraction.

I'm fed up with his stories

Use an apostrophe plus the letter "s" to show possession.

My brother's girlfriend is such a sweet girl.

9. Quotation marks ("")

Quotation marks are used to quote speech, sentences or words.

She said, "I love you."

85th Day / پنخہ اتیا یمہ ورخ

How to start a speech?

In the name of Allah, who is the most merciful and most compassionate!

In the name of Allah, who is the real owner of everything!

In the name of Allah, who knows the secrets of our hearts!

In the name of sustainer Allah who has the perception of our hearts and authority over our souls and spirits!

First of all, I want to grant my best wishes and regards with golden present of our beloved prophet Muhammad (P. B. U. H) ASALAMUALAICOM. And I profoundly welcome all of you to the class:

Dears,

I want to embark on my today's speech. With the permission of dignified and respected gusts especially his Excellency Mr. Blah. blah. blah .

How to end a speech?

Thank you all for your close attention.

May Allah bless us all, Thanks.

Thanks a million.

Finally, May Allah bring peace, prosperity and tranquillity to our beloved homeland! Be it so!

At the end I am really appreciative to all for having nice consideration!

Thanks for being with us.

Thank you very much.

Thanks a lot.

Let me finalize my speech with saying wish you all the best.

Reading Section / د لوستنی برخه**Importance of Time**

Do you know time is money, money is honey and honey is the sweetest thing in the

world? It means that time is very important, so we must not waste our time in thoughtless and in meaningless activities. If we take care of it, you won't be hopeless in the future. The great people of the world don't waste their times in meaningless activities. They know the value of time in it is upcoming fruit. Every minute is valuable (important) for them so they take care of it properly. Time once last can never be recovered. It is reality that we can waste time, but in real time is wasting us. Time is all powerful. Every person should know the value of time and spend time in a proper way. It is very foolishness to postpone today's work (task) for tomorrow. There is no tomorrow nor yesterday. It is always today. Today means hardworking, labor, sweat and toil. It means the best use of time and opportunity.

Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Importance	اهمیت	Valuable	ارزښتناک، گټور
Money	پيسې	Never	هېڅکله
Sweetest	خوږترین	Reality	واقعیت، رښتینولي
Honey	شات، عسل	Waste	ضایع کول
Thoughtless	بی فکره	Postpone	ځنډول
Meaningless	بی معنی	Labour	مزدوری
Activities	فعالیتونه	Toil	سخت کار کول
Take care	پاملرنه کول	Opportunity	فرصت، موقع
Hopeless	نا امېده، ناهیلی	Hardworking	خواری کښ، سخت کارکوونکی
Upcoming	راتلوونکي	Use	استعمالول

Idioms

Turn up	د آواز پورته کول
Turn up the radio, there is nice news.	د راډيو (غږ دېلي) آواز پورته کړه، چې په زړه پورې خبر دی.
Up to now	تراوسه
We haven't received a letter from her up to now.	موږ تراوسه پورې د هغې څخه خط ندی ترلاسه کړی.
Well equipped	سنبال، مجهز
The soldiers were well equipped with weapons.	عسکر (پولیس) په مهماتو سنبال دي.
Well known	نامتو
Rahman BaBa was a well-known poet.	رحمان بابا یو نامتو شاعر دی.
Would like	خوښول
What would you like?	ته څه شی خوښوې؟
I would like some tea.	جای مې خوښیږي.
What is the matter?	څه موضوع ده؟ څه مشکل دی؟
You seem angry today. What is the matter?	ته لږ خفه یې. څه مشکل دی؟
Would you mind...?	که خفه کېږې نه...
Would you mind helping me?	که خفه کېږې نه ماسره مرسته کولای شې.
You're welcome	بخیر راغلي
Thank you for your hospitality.	ستاسې له میلمه پالنې نه ډېره مننه.

مشابه لغاتونه

Sex	جنس	Six	شپږ
Sleek	غور، نرم	Sleep	خوب
Fool	کم عقل	Foul	ناپاک
Fowl	د چرگ غوښه	Pore	هغه سوری چې د هر ویښته لاندې وي
Pox	دانه، تپاکه	Pax	سوله، پخلاينه
Leak	سوری	Leek	گندنه
Poor	غریب، بیچاره	Power	قوي، ځواکمن
Real	ریښتینی، واقعي	Reel	تاویدل، څرخ
Week	اوونۍ	Weak	کمزوری
Spell	هجا کول، لیکدود	Spill	توبدل، غورځول
Steal	غلا کول	Steel	فولاد
Stoop	کړېدل، کوپیدل	Stop	ودریدل، بس
Veil	پرده، حجاب	Veal	د خوسي غوښه
Rob	غلا کول، یه زور سره لوټل	Robe	شړۍ، کمپله، جامه
Bell	زنگ	Bill	مښوکه، د مښوکې سر

د لوستنی برخه / Reading Section

A short biography of Hamid Karzai

Introduction

Hamid Karzai was born in 1957, first president of Afghanistan, elected in 2004 in the country's first popular election of a leader. Serving as the country's transitional head of state since June 2002, Karzai had been responsible for preparing the country for the election. Previously, he had served as Afghanistan's interim prime minister since December 2001, when the Islamic fundamentalist Taliban regime collapsed.

Early years

Karzai was born in Kandahar into the prestigious Popolzai (Popolzai) clan of the Durrani tribe of ethnic Pashtuns. From 1747 until the Afghan monarchy was overthrown in 1973, all Afghan kings came from the Durrani. The Karzai family had long played a leading role in Afghan politics. Kara's father, Abdul Ahad Karzai, held influence as chief of the Popolzai. He also served in several high-level government posts in Kabul, the Afghan capital, under monarch Muhammad Zahir Shah, who reigned from 1933 to 1973. The younger Karzai spent most of his childhood in Kandahar and attended Habibia High School in Kabul. He then pursued studies in political science at Himāchal Pradesh University in Shimla, India. As a student Karzai became fluent in Urdu, English, French, and Hindi; he also speaks Pashto (Pashto) and Dari, the two official languages of Afghanistan.

War and the Taliban regime

In 1979, while Karzai was a student in India, the Soviet Union invaded Afghanistan. Kara's family fled to Quetta, Pakistan; most of his siblings soon immigrated to the United States, where they established a chain of Afghan restaurants. Karzai chose to join the guerrilla movement to liberate Afghanistan.

from Soviet military occupation. Although he was not on the front lines, Karzai was a key planner and strategist and, from his base in Pakistan, helped route supplies to the anti-Soviet Islamic guerrillas called *mujahedeen*. The Afghan-Soviet War finally ended with the withdrawal of Soviet troops in 1989, and Karzai returned to his homeland.

In 1992 Karzai was appointed deputy foreign minister in the administration of Afghan president Burhanuddin Rabbani. Political infighting led Karzai to resign from the post. Meanwhile, the country was beset by civil war as certain *mujahedeen* factions and warlords fought against the new government. In 1996 the Taliban dislodged the Rabbani government in Kabul, reestablishing Pashtun dominance and imposing a fundamentalist regime in most of the country. Karzai briefly aligned himself with the Taliban, but as a moderate Muslim and advocate of women's rights, he soon became alarmed by the Taliban's authoritarian policies based on its interpretation of Islam.

Karzai returned to Quetta in 1997, joining his father and younger brother in opposition to the Taliban. They launched a movement to establish a *loya jirga*, or grand council, to devise a plan to replace the Taliban regime. Karzai and others advocated the return from exile of former king Zahir to help lead the country, and in 1999 Karzai was a key participant in the Loya Jirga that Zahir organized in Rome, Italy.

Karzai became leader of the Popolzai, a clan of about 500,000 members, when his father was assassinated in 1999. In the belief the assassins were Taliban agents, Karzai stepped up his efforts to effect political change in Afghanistan. In 2000 Karzai testified before the Foreign Relations Committee of the United States Senate on the urgent need to replace the Taliban.

In 2001 Karzai was further galvanized into action after the September 11 terrorist attacks in the United States. The Taliban's links to the terrorist organization suspected of planning the attacks, and its leader, Osama bin Laden, made it a target in the U.S.-led war on terrorism. Soon after the United States began bombing

Afghanistan in early October, Karzai entered the country to recruit support among other Pashtun leaders and rally them to fight against the Taliban. Karzai helped negotiate the Taliban's surrender of Kandahar, its last remaining stronghold, in December.

Leader of Afghanistan

On December 22 Karzai was sworn in as interim prime minister of Afghanistan, having been chosen for the role by Afghan factions participating in United Nations-sponsored negotiations earlier that month. While the power of the interim government was largely confined to Kabul, and U.S.-led bombing continued in many areas, Karzai strove to secure international aid for the postwar reconstruction of Afghanistan. In June 2002 a special loya jirga, comprising more than 1,500 Afghan representatives, voted overwhelmingly to appoint Karzai transitional head of state. His transitional government was charged with leading the country for up to two years and preparing it for its first democratic election.

Afghanistan held its presidential election on October 9, 2004. Karzai won 55.4 percent of the vote, easily beating 15 other candidates in the first round of voting. His victory was officially announced on November 3, after an UN-led investigation found no significant effect of reported voting irregularities on the outcome of the election. Karzai announced he would use his new mandate to try to unite a country long divided by ethnic, religious, and regional rivalries.

Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
President	ولسمشر	Prestigious	عزت‌مند، قدرمند
Elected	منتخب شوی	Clan	قوم، قبیله
Popular	مشهور	Tribe	تبر، قبیله
Election	انتخابات	Politic	سیاست
Biography	ژوند لیک	Chief	ریس، مشر
Responsible	مسوول	Influence	نفوذ لرل

Interim	انتقالي	Government	حکومت، دولت
Prime minister	وزير اعظم	Monarch	پاچا
Introduction	معرفت	Official	رسمي، اداري
Regime	رژيم، نظام	Invade	يرغل کول، حمله کول

مشابه لغاتونه

Coop	د چرگو ځای، پنجره، مرغانچه	Cope	جگره کول
Cop	عسکر	Coup	کودتا
Sore	ټپ، زخم	Sour	تروش، تريخ
Pepper	مرچ	Paper	کاغذ، پاڼه
Mess	گډوډي، ورانه وړاني	Miss	له لاسه ورکول
Sooth	شدت کمول	Soothe	آرامول
Seer	سترگور، د نظر خاوند، استازی، پیغمبر	Sear	مړاوی، داغول
Sheer	فقط، نازک، نری، بالکل، مطلق	Shear	بیاتي کول، پرې کول، غوڅول
Sheath	جامه، پوښاک	Sheathe	پوښول، جامه ورکول
Idle	تنبل، لټ	Idol	بُت
Peer	تماشا کول	Pear	ناک، نشیاتی
Desert	دښته، صحرا	Dessert	خواره، شیرني
Bowl	لوبښی، کاسه	Bawl	فریاد کول، سر ټکول
Rear	مخې ته، مخکې	Rare	نایاب، غیر معمولي، ډېر ښه
Middle	منځ، منځنی برخه	Meddle	لاسوهنه کول، مداخله
Rout	تگ لاره	Root	رېښه، جرړه
Matter	موضوع	Mutter	بنگیدل، زم زمه کول
Raw	خام، کچه	Row	کتار، کرښه
Cruse	منگی، کوزه	Cruise	خبرې کول

Gull	ډنگ، ساده کول، دوکه کول، تیر اېستل	Gale	ناڅاپي شمال، باد
Principe	سرچېنه، منبع	Principal	اصلي، عمده
Farmer	بزرګر، دهقان	Former	پخوانی، سابقه
Corps	هیئت، استازی	Corpse	جسد
Cow	غويي	Caw	د کارغه اواز، قاقا کول
Guest	میلمه	Gust	ناڅاپي شمال
Shout	فریاد کول، کړیکې کول	Shoot	وېشل، په نښه کول
Toil	زیار ایستل، خواري کول	Tail	لکۍ، لم
Log	کرکه، غیر فعال	Lock	قلف، قلف کول
Coarse	بې ادبه، بې نزاکته	Course	دوره، جریان
Lesson	درس	Lessen	کمیدل، کمول
Hear (out of control)	آوریدل	Listen (Under control)	آوریدل
Hallow	سپېڅلی، مقدس	Hello	سلام
Rock	کانی، ډبره	Rack	آخور، وابنه ورکول
Fate	سرنوشت، برخلیک	Fat	چاق، وازګه
Shame	شرم	Sham	جعلی، غیر قانوني
Fade	مړاوی کیدل	Fad	لنډمهاله بوختیا، موقتي مصروفیت
Bait	گیرول، وارخطا کول	Bat	په کوټک وهل، شوېرک
Map	نقشه، طرحه	Mop	خمکه پاکونکی، یوه وسیله ده
Jab	سیخ کول	Job	دنده
Pad	لاره	Pod	پوښ، جامه
Lack	نیستی، قحطي	Luck	بخت، قسمت

Lock	بندول، قفلول	Look	ښکاریدل، معلومیدل
Flap	گډوډول	Flop	گوډ گوډ تلل، دروند دروند تلل په لاره
Smock	گنډی (د ښځې د کمېس لاندې گنډی)	Smack	ښکلول، مچول
Dime	د لس سنتو سکه	Dim	تیاره، تورتم، ترېمې
Dairy	د یادابست کتابچه	Dari	دري ژبه
Plate	پلیټ، نالېکې، قاب	Plat	ټوټه، د ځمکې وړه ټوټه
Pate	ککړی، وچ مغز	Pat	نازول، درناوی کول
Laid	ښودل	Lace	د بوټ بند، د پایزار تړل
Glue	سړینبول	Glow	خلیدل، برېښیدل، ځلا کول
Rude	بې ادبه، بې عقله	Rode	موټرواني کول، ډریوري کول
Wed	واده کول	Weed	واښه، پروړه
Fate	سرنوشت، طالع	Faith	ایمان
Listen	غوږ نیول	Lesson	درس
Steak	کباب	Stack	درمن کول، باره کول

د بدن داخلي اعضا / Internal parts of body

Heart	هرت	زړه
Brain	برین	ماغزه
Larynx	لرنیکس	منجره
Pharynx	فارنیکس	ستوني
Lung	لنگ	سږي
Kidney	کیدنی	پښورگي
Stomach	ستومیک	معه
Intestine	انتيستین	کولمه
Spleen	سپلین	توري
Urinary bladder	یورینری بلیډر	مټانه
Vein	وین	رگ
Blood	بلډ	ونیه
Blood cells	بلډ سیلز	دویني کرویات
Appendix	اپینډکس	اپندکس
Diaphragm	ډیافرام	حجاب حاجز
Rectum	ریکتم	بني کولمه
Scapula	سکاپیولا	دوگي هډوکي
Sternum	سیرنم	دسیني هډوکي
Phalanx	فیلنگس	دگوتی د بند هډوکي
Bone	بون	هډوکي
Back bone	بک بون	دملاتیر

د لوستني برخه / Reading Section

Education

Education is very important for every person. I like education, because by education I can develop my life. We can get education at schools and courses. We

have three categories of education.

1) Primary education 2) Secondary education and 3) Higher education.

Education encourages both the teaching and learning of knowledge, proper conduct and technical competency. Formal education consists of systematic instruction teaching and training by professional teachers.

Education system is established to provide education and training often for children and the young.

A curriculum defines what students should know understand and be able to do as the result of education a teaching profession delivers teaching which enable learning and system of polices regulations examinations structure and funding enable teachers to each to the best of their abilities.

Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Education	تعلیم	Establish	تاسیسول
Important	مهم	Provide	اماده کول
Life	ژوند	Curriculum	تعلیمی نصاب
Knowledge	علم، پوهه	Define	تعریف کول
Conduct	تنظیم کول، اخلاق	Able	قابل، لایق
Competency	استعداد	Result	نتیجه
Formal	رسمی	Profession	مسلک
Systematic	منظم	Deliver	تسلیمول
Instruction	لارښوونه	Regulations	قوانین
Professional	مسلکی	Abilities.	استعدادونه

WORDS	پښتو مانا
Aggression	یرغل
Air gun	بادي توپک
Air office	هوايي ځواک
Ambush	کمين
Ammunition	مهمات
Armed	مسلح
Armed force	مسلح ځواک
Army	فوخ
Army mobilization	نظامي تجهيزات
Artillery	توپ
Battle field	د جگړې ميدان
Binocular	دوربين
Booty	غنيمت
Brigade	غندپ، لوا
Bullet	مرمي
Cartridge belt	چانټه
Casualty	تلفات
Cease fire	اوربند
Chief of the air force	دهوايي قواو قومندان
Chief of the army	لوي درستيز
Clean up operation	تصفیوي عملیات
Cold war	سورجنگ
Collusion	ايتلاف
Colony	مستعمره

Conflict	اخ وډب
Conquer	فتح کول
Conquest	برياليتوب
Conscription	عسکري اخځارات
Corp	قول اردو
Coup	کودتا
Curfew	د شپې گرځيدني قيودات
Defeat	ماتي
Demining	ماين پاکي
Demonstration	مظاهره
Disarmament	خلع سلاح
Dispersion	تالاشي
Division	فرقه
Explosion	انفجار
Explosive material	منفجره مواد
Girdle	کمر بند
Guerrilla	جریک
Gun	ټوپک
Gun powder	باروت
Hand up	دریش
Head quarter	د قومندي مرکز
Heavy armed	نقلیه وسله
Holy war	جهاد
Hurl	پروت کول
Internal war	کورني جگړه
Jail	جیل
Kidnap	اختطاف
Military base	نظامي مرکز

Military coup	فوځي کودتا
Military court	نظامي محکمه
Military operation	نظامي عملیات
Military threat	نظامي تهديد
Military uprising	عسکري قيام
Navy	سمندري ځواک
Nuclear weapons	اتومي وسله
Offense	یرغل
Ordnance	توپخانه
Password	شفر
Patrol	گزمه
Pistol	تمانچه
Prisoner	بندي
Prisoner of war	د جگړې بندي
Rank	رتبه
Regiment	غڼه
Repel	دفع کول
Resistance	مقاومت
Revolution	انقلاب یا پاڅون
Siege	محاصره
Soldier	عسکر
Squadron	لوا
Strategic point	استراتیژیکي نقطه
Strike	اعتصاب
Struggle	مبارزه
Suicide	ځان وژنه
Surrender	تسلیم کیدل
Surveillance	څارنه

To lay mine	ماين کينودل
Trench	سنگر
Troop	زمکني ځواک
War victims	د جگړې قربانيان
Weapons	وسله
Wireless	مخابره
Withdraw	شاته تگ
World war	جهاني جگړه
Zonal war	منطقوي قطعه

سیاسی جملې / Political Sentences

A great number of people Participated in the great Kunar summit.	د کنړ په غونډه کې ګڼ شمیر خلکو ګډون وکړ.
A great number of tribal elders met Dr. Abdullah Abdullah.	پرون ګڼ شمیر قبائلي مشرانو له ډاکټر عبدالله عبدالله سره وکتل.
A local commander killed.	يو سیمه ییز قومندان ووژل شو.
A lot of civilian injured in the bombardment of yesterday.	پرون په بمبارۍ کې زیات ملکې وګړي زخمیان شول.
A lot of explosions take place in Afghanistan.	افغانستان کې ډېرې چاودنې کېږي.
A lot of the people died in the explosion of last day.	د تیرې ورځې په چاودنه کې زیات خلک مړه شول.
A mine exploded yesterday and killed two people in Kunar.	پرون په کنړ کې د بمي چاودنې له امله دوه تنه ووژل شول.
A serious clashed occurred between two groups of Taliban.	د طالبانو د دوه ډلو ترمنځ سخته نښته وشوه.
A serious earthquake occurred in India yesterday.	پرون په هند کې سخته زلزله وشوه.
A Talib fighter killed an American by grenade.	يو طالب جنګيالي په يو لاسي بم سره یوه امریکائي وواژه.
Afghan authorities met with Pakistan authorities.	افغان چارواکو د پاکستان چارواکو سره لیده کاته وکړه.
Afghan demand for independence.	افغانان د ازادۍ لپاره غوښتنه کوي.
Afghan refugees live in mud houses.	افغان مهاجرین په سختو حالاتو کې له خټو جوړ کورونو کې ژوند کوي.
Afghan refugees should return to their country.	افغان مهاجرین باید زر خپل وطن ته ستانه شي.

Afghanistan government wants to make good ties with Turkey country.	د افغانستان حکومت غواړي د ترکی هیواد سره ښې اړیکې جوړې کړي.
Afghanistan has good climate.	افغانستان ښه اب هوا لري.
Afghanistan has good economic ties with India.	افغانستان له هند سره ښې اړیکې لري.
Afghanistan has good relation with it is neighbouring countries.	افغانستان د خپلو ګاونډیو هیوادونو سره ښې اړیکې لري.
Afghanistan is our homeland.	افغانستان زموږ ټاټوبی دی.
Afghanistan needs reconstruction.	افغانستان بیا رغونې ته اړتیا لري.
Afghanistan was the global war battle field.	افغانستان د نړیوال جنگ ډګر وه.
After inauguration Sehat Samsoor addressed the people.	د افتتاح څخه وروسته صحت سمسور خلکو ته وینا وکړه.
After the retirement, Hameed Hassan plans to begin business.	د تقاعد څخه وروسته حمید حسن د تجارت د شروع کولو تصمیم لري.
Ashraf Ghani became the president of Afghanistan.	اشرف غني د افغانستان ولسمشر شو.
All population of Afghanistan is less than fifty million.	دا افغانستان ټول نفوس تر پنځوس میلیونو کم دي.
All the people are uneasy on the Bilal death.	د بلال په مرګ ټول خلک خفه دي.
All the sources have to be put on action for economic development.	ټولې سرچینې باید د اقتصاد د پیاوړتیا لپاره لاس په کار شي.
All the world admire afghan.	ټوله دنیا د افغانانو صفت کوي.
All the youths should join in the National Army.	په ملي اردو کې باید ټول ځوانان ګډون وکړي.
America might extend their five years duration.	امریکا شاید خپله پنځه کلنه موده اوږده کړي.

An identified man killed two guys.	یو نامعلوم سړي دوه کسان ووژل.
Anti-nuclear weapons investigate process is going on in Iran.	ایران کې د اتومي وسلو خلاف پلټنه روانه ده.
Ashraf Ghani is the current president of Afghanistan.	اشرف غني د افغانستان اوسنې ولسمشر دی.

91st Day / یو نویمه ورځ

Ashraf Ghani met with the tribal elders.	اشرف غني له قومي مشرانو سره ولېدل.
Ashraf Ghani suspended his two days' trip to America.	اشرف غني امریکا ته خپل دوه ورځنې سفر وځنډاوه.
Assertion earthquake occurred in Iran last week.	په ایران کې تیره هفته سخته زلزله وشوه.
B.B.C spokesman added.	د بي بي سي خبريال زیاته کړه.
Because they wanted to surround them.	ځکه هغوي غوښتل چې محاصره یې کړي.
Border troops should effort for security.	سرحدی قواوې باید د امنیت لپاره هلې ځلې وکړي.
Children kidnapping is illicit action.	د ماشومانو تېښتول یو ناروا کار دی.
Constitution is very necessary for a country.	اساسي قانون د هیواد لپاره ډېر ضروري دی.
Cooperation with central government is our responsibility.	مرکزی حکومت سره مرسته زموږ مسؤلیت دی.
Dr. Abdullah shakes hands with foreign minister of India in the airport.	ډاکټر عبدالله د هند بهرنیو چارو د وزیر سره په هوټل کې ډگر کې سترې مشي وکړه.
Dr. Najeeb was the former president of Afghanistan.	ډاکټر نجیب د افغانستان پخوانی ولس مشر- ۹۹.
Dr. Sabawoon resigned from his post.	ډاکټر سباوون له خپلې دندې استعفا ورکړه.
Earthquake is a great destruction.	زلزله یوه لویه تباهي ده.
Every Afghan wants to devote himself for his country Afghanistan.	هر افغان غواړي چې د خپل هیواد افغانستان لپاره ځان قرباني کړي.
Expanding of troops to provinces is an interesting action.	ولایتونو ته د ځواکونو خپرېدل او پراخول یو نیک اقدام دی.
Explosive material discovered in a car.	په یو موټر کې چاودېدونکي مواد کشف شول.

External forces may stay in Afghanistan for a long time.	خارجي ځواکونه شاید په افغانستان کې تر اوږدې مودې پاتې شي.
Abraham Armnani is ambassador of Afghanistan in London.	ابراهیم ارمني په لندن کې د افغانستان سفير دی.
Fewer people are missing in the snow.	کم مقدار خلک په واوره کې ورک شوي.
Firing has prohibited.	ډزي کول منع دي. ډزي کول منع دي.
Floods Harms to field.	سیلابونه پټیو ته تاوان رسوي.
For advancement of our country every kind of financial natural origins should put on action.	د هېواد د پرمختګ لپاره هر ډول اقتصادي او طبعي منابع باید په کار واچول شي.
Former king Zahir shah spent thirty years in exile of country.	پخواني پاچا ظاهر شاه ۳۰ کاله په جلاوطنۍ کې تېر کړل.
Former president Hamid Karzai added during his interview.	پخواني ولسمشر حامد کرزی پخپله بیانیه کې زیاته کړه.
Government is getting preparation for next election.	د راتلونکې انتخاباتو لپاره دولت تیاري نيسي.
Great number of people died in plane crashing.	د الوتکې په غورځېدو سره ډېر خلک مړه شوي.
He earned a lot of money.	هغه ډېرې پیسې لاس ته راوړې.
He has denied from murder case.	هغه د قتل له الزام نه خپل انکار وښود.
He said nothing.	هغه هېڅ هم ونه ویل.
He told to the people in brief.	هغه په لنډه وینا کې خلکو ته وویل.
Helmand is remote area of Afghanistan.	هلمند د افغانستان یو لرې پرته سیمه ده.
How do you compare these two matters?	دا دوه موضوعات سره څنګه مقایسه کوې؟
I am the resident of Amla.	زه د املې اوسیدونکې یم.
I caught this home at lease.	دا کور ما په اجاره اخیستی.
I have four most good topics for report.	زه د راپور لپاره څلور بهترین سوژي لرم.

I like commercial announcement.	زه سوداگریز اعلانونه خوښوم.
I think they try to cheat me.	زه فکر کوم، هغوی ما دوکه کوي.
I want interview with you about China cooperation with Afghanistan.	زه غواړم چې له تا سره د افغانستان سره د چین د مرستو په اړه مرکه وکړم.
I wanted to interview with him but he did not present.	ما غوښتل چې د هغه سره مرکه وکړم، خو هغه حاضر نه شو.
Ibrahim wants peace in his country.	ابراهیم په هېواد کې سوله غواړي.
In global war America got a lot of losses.	په نړیواله جگړه کې امریکا ته سخت تاوان ورسید.
In Pakistan the census process of Afghan refugees postponed up to next week due to some problems.	په پاکستان کې د افغان مهاجرینو د نفوس د شمیر پروسه د ځینو مشکلاتو په اساس تر راتلونکې هفتې پورې وځنډېده.
India must continue the brotherhood with Afghanistan.	هندوستان باید له افغانستان سره خپله ورورگلوې ته دوام ورکړي.
Irfan is the resident of Afghanistan.	عرفان د افغانستان استوګن دی.
It happen bilateral attack on Taliban.	په طالبانو دوه طرفه حمله وشوه.
It is a great dispute.	دا یو غټه لاندې ده.
It is an apparent proof.	دا یو ښکاره ثبوت دي.
It is an important theory.	دا یو مهمه مفکوره ده.
It is deregulation.	دا بې قوانینه ده.
It is questionable topic.	دا د پوښتني وړ موضوع ده.
It is your useless efforts.	دا ستا بې ځایه کوښښونه دي.
Javed answered to Haseeb bitterly.	جاوید حسیب ته په سخته لهجه ځواب ورکړو.
Jawad is the advisor of Fawad.	جواد د فواد مشاور دي.
Karzai has got title in good presidency.	کرزي په ښه ولسمشرۍ کې لقب ترلاسه کړي.
Karzai performs remarkable efforts for	کرزي د افغانستان لپاره ډېری هلې ځلې

Afghanistan.	وکړې.
Karzai told to the newsman during an interview.	کرزي د مرکې په مهال خبريالونو ته وويل.
Long live Afghanistan.	ژوندې دې وي افغانستان
Majority of Afghans want from government to recognize the enemies of Afghanistan.	ډېري افغانان د حکومت څخه غواړي، چې د افغانستان دښمنان وپېژني.
Mansoor Hayat is the ambassador of America.	منصور حيات د امريکا سفير دې.

دوه نوی یمه ورځ / 92nd Day

Maybe something bad happened with him.	شاید کومه بده واقعه پېښه شوې وي.
Mistrust is a great problem.	بې باوري یو لوی مشکل دي.
Mahmoud Abas appointed as a president after Yasser Arafat death.	محمود عباس د یاسر عرفات د مرګ څخه وروسته ولس مشر وټاکل شو.
Much playing is the waste of time.	ډېره لوبه د وخت ضایع کول دي.
Multinational central bank cooperated with Afghanistan.	نړیوال مرکزي بانک د افغانستان سره مرسته وکړه.
Abu baker is brave.	ابوبکر زړور دي.
Nangarhar officials struggle to convince them to the peace.	د ننگرهار چارواکي هڅه کوي چې هغوي د سولې لپاره تشویق کړي.
News agency said to the public it may happen earth quake at night.	خبري رسنیو خبر ورکړه چې کېدای شي په شپه کې زلزله رامنځته شي.
Next generation should serve to their country.	راتلونکي نسل وطن ته باید خدمت وکړي.
Non-government organization should spend money in right places.	غیري دولتي سازمانون باید په سمو ځایونو کې پېسې مصرف کړي.
Nothing can be done with demonstration.	مظاهره سره هیڅ نه کېږي.
Now are also the majority of afghans in Peshawar.	اوس هم اکثره افغانان په پېښور کې میشت دي.
Once again it started bloody clashes.	یو ځل بیا د هغوي ترمنځ شخړې ونښتي.
Paktika is a great province of Afghanistan.	پکتیکا د افغانستان یو لوی ولایت دی.
Pashtun have a good publicity in hospitability.	پښتانه مېلمه پالنه کې ډېر شهرت لري.
People faced with troubles due to raining.	خلک د باران له امله له سختو مشکلاتو سره مخامخ کېږي.

Planning is necessary before every starting activity.	تصميم نيونه د هر کار له پيل نه مخکې ضروری وي.
Planting bomb is an illicit action.	بم کينودل يو ناروا کار دی.
Please Call him soon.	مهرباني وکړه هغې ته ژر زنگ ووه.
Please do not hide anything from people of Afghanistan.	مهرباني وکړې، د افغانستان د خلکو څخه څه مه پټوې.
Please say everything clearly to them.	مهرباني وکړه هغوی ته هر څه په ښکاره ډول ووايه.
Please! Please! Bring peace.	مهرباني وکړې! سوله راوړې.
Police arrested Ahmad as a murder case.	پوليسو احمد د مرگ په تور ونيو.
Political jobs shouldn't perform in school.	سياسی وظيفې بايد په مکتب کې ترسره نه شي.
Political parties must get ready for negotiation.	سېاسي ډلې بايد مذاکراتو ته چمتو اوسي.
President and defence minister added in joint struggle press conference.	ولسمشر او د دفاع وزير په گډه خبرې غونډه کې ووېل.
President Ashraf Ghani is our great leader.	ولسمشر اشرف غني زموږ لوی رهبر دی.
President commented on the country situation.	ولس مشر د هېواد په حالاتو تبصره وکړه.
Prime minister Shawkat Aziz went to America yesterday.	وزير اعظم شوکت عزيز پرون امريکا ته لاړ.
Rajab Taib Ordoghan is real, punctual, and patriot president.	رجب طيب اردوغان يو رښتينې، دقيق او وطن دوسته ولسمشر دی.
Relief agencies should help with local people.	خيريه مؤسسي - بايد د عوامو سره مرسته وکړي.
Say everything truly.	هر څه رښتيا ووايه.
SAMSUNG is a multinational company.	سمسنگ يو نړيوال شرکت دی.

Smoking is forbidden here.	سګریت څکول دلته منع دي.
Supreme court called the drug trafficking an illicit job.	سترې محکمې د مخدره موادو قاچاق یو ناروا عمل وباله.
Taliban and American are ready to compromise.	طالبان او امریکایان روغې جوړې ته تیار دي.
The Afghanistan security situation is very good.	د افغانستان امنیتي حالات ډېر ښه دي.
The Afghans asylum seekers have face with great troubles.	په امریکا کې افغانان پناه غوښتونکي د سختو مشکلاتو سره مخامخ دي.
The annual budget of U.S announced.	د ملل متحد کلنې بودیجه اعلان شوه.
The B.B.C correspondence added.	د بی بی سی خبریال زیاته کړه.
The basic trouble of life is illiteracy.	د ژوند اساسي ستونزه بې سوادۍ ده.
The continuous rains destroyed the people houses.	پرله پسې بارانونو د خلکو کورونه ته سخت زیان وړو.
The current situation in Kabul is normal.	د کابل اوسني حالات په عادي ډول دي.
The disarmament program started in Afghanistan.	په افغانستان کې د بې وسلې کولو پروګرام شروع شو.
The drug production should stop.	د مخدره موادو تولید باید بنده شي.
The effected people should serve.	د زیانمنو خلکو سره باید کومک ترسره شي.
The helpless people should be assisted in Afghanistan.	په افغانستان کې د ناچارو خلکو سره باید مرسته وشي.
The illiteracy should end in Afghanistan.	بې سوادۍ باید په افغانستان پای ته ورسېږي.
The investigation is going on about incident of yesterday.	د پروني پېښې په اړه څېړنه روانه ده.
The Kabul residents faced with problems due to a lot of cold.	د کابل اوسېدونکي د ډېرې یخې له امله د ډېرو ستونزو سره لاس او گریوان دي.

The landlord asked for rent from us.	د کور مالک نن له موږ څخه کرایه وغوښتله.
The national flag of Afghanistan is black, red and green.	د افغانستان ملي بیرغ تور، سور او شین دی.
The network of internet doesn't work today.	د انټرنیټ شبکه نن ورځ کار نه کوي.
The northern alliance is no longer power in Afghanistan.	شمالي اتحاد نور په افغانستان کې په واک نه دي.
The Peshawar residents faced with great difficulties.	د پېښور اوسیدونکي د ډېرو ستونزو سره مخامخ دي.
The police captured three rebels today.	نن پولیسو درې باغیان گرفتار کړل.
The project will complete in a weak.	پروژه به په یو هفته کې تکمیل شي.
The rain effect less people should serve.	باران خپلو خلکو سره باید مرسته وشي.
The rebuilding activities begun provincial level.	په ولایتي ساحه کې د بیارغونې کارونه پیل شو.
The red crescent international committee helped from financial and health.	د سره صلیب نړیوالې کمیټې د خلکو سره مالي او صحیحي مرستې وکړي.
The security forces arrested three rebels.	امنیتي ځواکونه درې باغیان ونېول.
The student association started its annual session yesterday.	د محصلینو د اتحادیې کلنې غونډه پرون پیل شوه.
The nuclear weapon program is a peaceful struggle for Iran.	د ایران اتومي پروګرام یو سولېزه هڅه ده.
The women life standard is very low here.	د بشری ژوند سطحه دلته ډېره ټیټه ده.
There are security problems in Afghanistan.	په افغانستان کې امنیتي مشکلات شته.
There is need for joined effort against of terrorism.	د ترورېزم په ضد ګډې هڅې ته اړتیا ده.
They should destroy the poppy crop.	هغوی باید د کوکنارو فصل له منځه یوسي.
This is a big opportunity for U.S.	دا د امریکا لپاره یوه لویه موقع ده.

This is an educational program.	دا یو تعلیمي پروگرام دی.
This is our last resolution.	دا زموږ وروستی پرېکړه ده.
Three people killed in a last day suicide attack.	تېره شپه په ځانمرګي برید کې درې تنه ووژل شول.
Three people killed in suicide attack.	درې تنه په یو ځانمرګي برید کې ووژل شول.
Three persons killed in the incident of yesterday.	په پرونې پیښه کې درې تنه ووژل شول.
Throwing stones is not good action.	ډبرې ویشل ښه کار ندي.
Turkey is an Islamic country.	ترکیه یو اسلامي هېواد دی.
Two attackers killed.	دوه حمله کوونکي ووژل شول.
Two persons died of hunger.	دوه کسان له لوږې مړه شول.
U.S has rivalry with Iran.	امریکا د ایران سره مخالفت لري.
U.S should cooperate with Afghanistan.	ملل متحد باید له افغانستان سره مرسته وکړي.

درې نوي يمه ورځ / 93rd Day

Unidentified people killed Amir.	نامعلومو کسانو امير وواژه.
Usman discussed about the current situation of the country with guests in round table.	عثمان په گردې ميز کې د ميلمنو سره د افغانستان په اوسنيو حالاتو خبرې وکړي.
Various animals find in forest.	په ځنگل کې ډول ډول حيوانات پيدا کيږي.
Wahdat Ullah is a patriot.	وحدت الله يو وطن دوسته سړې دې.
Without disable people all the radices participated in election.	له معذورو خلکو پرته ټولو عراقيانو په رايه اچونه کې برخه واخيسته.
Warlords should be arrested.	جنگ سالاران بايد ونیول شي.
We all respect to human rights.	موږ ټول د بشري حقوقو ته درناوی کوو.
We are from upper village.	موږ د بر کلي يو.
We are ready for negotiation with opposition.	موږ د مخالفينو سره مذاکراتو ته چمتو يو.
We are ready for negotiation with Taliban.	موږ له طالبانو سره مذاکراتو ته تيار يو.
We deterged the poppy crop.	موږ د کوکنارو فصل له منځه يوړه.
We did not get any assistance yet.	موږ تر اوسه کومه مرسته نده تر لاسه کړي.
We don't want hostility with neighbouring countries.	موږ د گاونډي هېوادونو سره دښمنۍ نه غواړو.
We know our enemy.	موږ خپل دښمن پيژنو.
We live in an Islamic society.	موږ په اسلامي ټولنه کې اوسيږو.
We must have sympathy with each other.	موږ بايد له يو بل سره خواخوږي ولرو.
We must participate in jihad against of drugs.	موږ بايد د مخداره موادو خلاف جهاد کې برخه واخلو.
We need professional people.	موږ مسلکي خلکو ته ضرورت لرو.
We should all join in national Army.	موږ ټول بايد په ملي اردو کې گډون وکړو.
We should be more attention for our health.	موږ بايد خپل روغتيا ته ډېره توجه وکړو.
We Should keep a mutual cooperation.	موږ بايد خپل منځي همکاري جاري وساتو.
We should maintain our study.	موږ بايد خپلي مطالعه ته ادامه ورکړو.
We should pay attention to his speech.	موږ بايد د هغوي خبرو ته توجه وکړو.
We should promote to our country.	موږ بايد خپل هيواد ته ترقي ورکړو.

We should study Afghanistan bright history.	موږ باید د افغانستان روښانه تاریخ مطالعه کړو.
We should success in joint struggle against of drug.	موږ باید د مخدره موادو په ضد په ګډه هڅه کې کامیاب شو.
We should take care of the punctuality of time so then we can do perform every action on time by right way.	وخت باید په نظر کې ونیسو، څو وکولای شو چې هر کار په خپل وخت په ښه توګه ترسره کړو.
We want good relation with India.	موږ د هند سره نیکې اړیکې غواړو.
We want independence.	موږ ازادې غواړو.
We want women rights.	موږ د ښځو حقوق غواړو.
Wearing of turban is the Tradition of Pashtun.	د پګړي په سر کول د پښتنو رواج دی.
What are the advantages and disadvantages of Journalism?	د ژورنالیزم ګټې او تاوانونه کوم دي؟
What he said in the meeting?	هغه په ناسته کې څه وویل؟
What is the difference between literature and journalism?	د ادبیاتو او ژورنالیزم ترمنځ توپیر په څه کې دی؟
What kind of the goals American have In Afghanistan.	د امریکایانو په افغانستان کې څه هدفونه دي؟
Where is your document?	ستا اسناد چېرته دي؟
Why he did not attend in the meeting?	ولې هغې په ناسته کې ګډون ونکړو؟
You should bring your document on the day of interview.	ته باید د مرکې په ورځ ټول سندونه راوړې.
You should have capability for swimming.	ته باید د لامبو صلاحیت ولري.
Your letters and our responses.	ستاسو خطونه او زموږ ځوابونه.

څلور نوي یمه ورځ / 94th Day

- 1: Now you are talking.
اوس دی زما د زړه خبره وکړه .
- 2: I take shower.
زه لامبم .
- 3: I took bath.
ما ولامبل .
- 4: I take ablution.
اودس کوم .
- 5: It's calling for prayer.
اذان دی .
- 6: We all due respect you.
موږ درته پوره درناوی لرو .
- 7: I have taken the fast.
روژه مې نیولې ده .
- 8: We break the fast, when the Imam calls for evening prayer.
موږ هغه وخت روژه ماتو چې ملا ماښام اذان وکړی .
- 9: I don't care.
زه یې کومه پروا نه لرم .
- 10: I don't give the shit.
ما ته یې څه .
- 11: She doesn't panic about work.
هغه ډکار په خیال کې نده .
- 12: What's happened to you?
تاسره څه شوی؟
- 13: Tell, what's wrong with you?
ووايه په تا څه شوی؟
- 14: I don't know, what's wrong with me today?
نه پوهیږم چه نن په ماڅه شوی؟

15: What are you waiting for?

څه ته به انتظار یې؟

Reading Section

Mother

Mother is the light for the darkest path of life.

Mother is the entity who loves too much with his family.

Whiteout mother the universe is incomplete,

Whiteout mother home is idle.

Mother is the best teacher, the disobedience of mother is the gravest sin, a mother give a lot love to her children's, when the baby falls down she kisses the part which is hurt.

She tells interesting stories to her issues.

She teaches the baby how to pray, she teaches it to

Follow wise courses in life to lad a happy life and also she teaches it to respect the holy book.

In short mother is the sweetest creature of the world.

And according to the prophet Muhammad (s.a.w)

SINING:(heaven lies under the feet of mother).

مور

مور د ژوند تیارې دښتې ته رڼا ده، مور یوه هستی ده چې له خپلې کورنۍ سره زیاته مینه کوي، له مور پرته کاینات نامکمله دي، د مور پرته کور یې ارزښته دی، مور یو غوره استاد دی د مور نافرمانی لویه اشتباه ده.

مور خپل ماشوم ته شیدې ورکوي، مینه ورکوي کله چې ماشوم وغورځي نو مور ورمندېه کړي هغه برخه یې وربښکل کړي کومې ته چې زیان رسېدلې.

په زړه پورې کیسې خپل اولاد ته کوي، مور هغه درس ماشوم ته ورکوي چې لمونځ څنگه وکړي، د مقدس کتاب قرآنکریم احترام څنگه وکړي.

همدارنگه درس ورکوي چې په ژوند کې د پرمختګ لپاره کومه طریقه تعقیب کړي چې د یو خوشحاله ژوند سبب یې شي.

په لنډو کې مور د نړۍ خوږ ترین مخلوق دی د محمد (صلی الله علیه وسلم) د حدیث مطابق چې وایی: (جنت د مور د پښو لاندې دی).



پنځه نوي یمه ورځ / 95th Day

Idioms

♦ ♦ ♦

As easy as pie: very easy.

"I thought you said this was a difficult problem. It isn't. In fact, it's as easy as pie".

♦ ♦ ♦

be broke: be without money.

"No, I can't lend you ten dollars. I'm completely broke until payday."

♦ ♦ ♦

chow down: eat.

"It's almost 6:00. Are you ready to chow down?"

♦ ♦ ♦

do a bang-up job: do a very good job; do very well at something.

"Have you seen Frank's home page? He did a bang-up job with it."

♦ ♦ ♦

every other ____: alternately; omitting the second one in each group of two.

"In your essays, please write on every other line. That will make the essays much easier to read."

♦ ♦ ♦

fire someone: dismiss someone from a job because of poor performance.

"If you continue to be late for work, the company will fire you."

♦ ♦ ♦

get a move on: hurry

"If you don't want to be late, you'd better get a move on."

♦ ♦ ♦

have/has ('ve/'s) got: have/has.

"Dave's got a son whose name is Benjamin and a daughter whose name is Shannon."

♦ ♦ ♦

in the black: profitable; not showing a financial loss.

"What did you do to increase profit and eliminate losses?

We've been in the black for two months in a row."

♦ ♦ ♦

in the red: unprofitable; showing a financial loss.

"We have to do something to increase profit and decrease losses.

We've been in the red for two months in a row."

♦ ♦ ♦

jump the gun: do something before it's time to do it.

A: "How did Marsha know about the party? It was supposed to be a surprise."

B: "Chuck jumped the gun. Without thinking, he said, 'I'm bringing the cake at your party;

I hope you like it!"

♦ ♦ ♦

kid (noun): child.

A: "You have three kids, don't you?"

B: "That's right. I have two girls and a boy."

♦ ♦ ♦

kid (verb): playfully say something that isn't true.

"I was kidding when I said my teacher was a monster. She's strict, but she's actually a very nice person."

♦ ♦ ♦

lend someone a hand: help someone.

"I can't do this alone. Can you lend me a hand?"

♦ ♦ ♦

make up one's mind: decide what to do.

A: Where are you going on your vacation?

B: Maybe Canada, maybe Mexico. I can't make up my mind."

♦ ♦ ♦

now and then: occasionally; from time to time.

A: "Do you see Jennifer often?"

B: "No, not really. I see her now and then, but not regularly."

♦ ♦ ♦

OK: (1) yes (to show agreement--often reluctant agreement).

A: "Come on, Ali. We really need your help!"

B: "Oh, OK; I may be crazy, but I'll help you."

♦ ♦ ♦

OK: (2) neither good nor bad; so-so.

A: "How was the movie?"

B: "OK, I guess, but I've seen better ones."

♦ ♦ ♦

OK: (3) in satisfactory condition; well.

A: "You look awfully pale. Are you OK?"

B: "Actually, I'm not. I have a terrible headache. "

♦ ♦ ♦

OK: (4) approve (verb).

A: "Did your boss OK your vacation plans?"

B: "No, but he said that taking them two weeks later would be all right."

♦ ♦ ♦

plastic: credit card(s).

"Oh, no! I forgot to get any cash! I hope this restaurant accepts plastic!"

♦ ♦ ♦

quite a few: several; numerous.

"I don't think I can meet you after work. I have quite a few errands that I have to do."

♦ ♦ ♦

R and R: rest and relaxation (a vacation).

"I think you're working too hard, Dave. You need some R and R."

♦ ♦ ♦

sleep on it: take at least a day to think about something before making a decision.

"The job that you're offering me sounds really good, but I'd like to sleep on it before giving you my final decision."

♦ ♦ ♦

take it easy: relax.

"I don't have any special vacation plans. I'm just going to take it easy."

♦ ♦ ♦

under the weather: ill; sick; unwell.

"Ted was feeling under the weather yesterday, so he decided not to go to work."

♦ ♦ ♦

What for?: Why?

A: "Come here for a minute. I need you."

B: "What for?"

♦ ♦ ♦

You don't say!: Really? / Is that really true?

A: "Have you heard the news? Jessica got married!"

B: "You don't say!"

zilch: nothing.

A: "How much money do you have?"

B: "Zilch. I'm broke until payday."

د انګلیسي مروجې جملې / The Common Sentences of English

Sentences	Pashto meaning
Abu baker is the chaplain of our masjid.	ابوبکر زموږ د جومات ملا امام دی.
Bring me a glass of water.	یو ګلاس اوبه راکړه.
Call out the names.	نومونه په زوره سره واخله.
Can you drive a car?	کولای شې چې موټر وچلوی؟
Can you play cricket?	کولای شې چې کرکټ لوبه وکړئ؟
Come with me.	له ما سره راشه.
Come, let us go.	راځه چې لاړ شو.
Don't make noise.	شور مه جوړوه.
Escape from here.	لږې ځایه وتبته.
He came by foot.	هغه په پښو راغی.
He departed from Afghanistan to India.	هغه له افغانستان نه هندوستان ته ولاړ.
He doesn't work will.	هغه ښه کار نه کوی.
He is a good man.	هغه یو ښه سړی دی.
He is a watch maker: but he cannot make a watch.	هغه ساعت جوړونکی دی، لېکن ساعت نشي جوړولی.
He is against me.	هغه زما مخالف دی.
He is from Iran.	هغه له ایران څخه دی.
He is home.	هغه په کور کې دی.
He is not with us.	هغه له موږ سره نه دی.
He is taller than me.	هغه تر ما لوړ دی.
I know him well.	زه هغه ښه پېژنم.
I am about to go.	زه تلونکې یم.
I am in search of him.	زه د هغه په لټه کې یم.
I cannot ride a motor bike.	زه موټر سایکل نشم چلولی.

I don't drink wine.	زه شراب نه څښم.
I looked up for him up and down.	ښکته پورته هغه پسې وگرځېدم.
I must help him.	زه باید له هغه سره مرسته وکړم.
I want to sell my phone.	غواړم خپل موبایل خرڅ کړم.
I wish your success.	زه ستاسو کامیابی غواړم.
It is up to you.	دا ستاسو په خوښه ده.
Jawad is a good author.	جواد یو ښه لیکوال دی.
Keep it in a cool place.	هغه په سوړ ځای کې کېږدو.
Khalid is my friend.	خالد زما ملگری دی.
Laila is milking the cow.	لیلا غوا لوشي.
Leave the room, otherwise you will be caught.	له کونې ووځه که نه نو وبه نیول شي.
Look at me.	ماته وگوره.
Make up your bed.	بستره دې سمه کړه.
May I come in.	آیا کولای شم دننه راشم.
Mr. Fawad is a best speaker.	ښاغلی فواد یو ښه ویناوال دی.
Mr. Ismail is a teacher.	ښاغلی اسماعیل یو ښوونکی دی.
No, I cannot.	نه، زه نشم کولای.
One is here.	هیڅوک دلته نشته.
Open the door please; someone is knocking	مهرباني وکړئ دروازه خلاصه کړئ، څوک دروازه وهي.

I don't drink wine.	زه شراب نه څښم.
I looked up for him up and down.	ښکته پورته هغه پسې وگرځیدم.
I must help him.	زه باید له هغه سره مرسته وکړم.
I want to sell my phone.	غواړم خپل موبایل خرڅ کړم.
I wish your success.	زه ستاسو کامیابی غواړم.
It is up to you.	دا ستاسو په خوښه ده.
Jawad is a good author.	جواد یو ښه لیکوال دی.
Keep it in a cool place.	هغه په سوړ ځای کې کېږده.
Khalid is my friend.	خالد زما ملگری دی.
Laila is milking the cow.	لیلا غوا لوشي.
Leave the room, otherwise you will be caught.	له کوتي ووخه که نه نو وبه نېول شي.
Look at me.	ماته وگوره.
Make up your bed.	بستره دې سمه کړه.
May I come in.	آیا کولای شم دننه راشم.
Mr. Fawad is a best speaker.	ښاغلی فواد یو ښه ویناوال دی.
Mr. Ismail is a teacher.	ښاغلی اسماعیل یو ښوونکی دی.
No, I cannot.	نه، زه نشم کولای.
One is here.	هیڅوک دلته نشته.
Open the door please; someone is knocking	مهرباني وکړئ دروازه خلاصه کړئ، څوک دروازه وهي.

97th Day / اووه نوي یمه ورځ

Please close the window.	مهرباني وکړه کړکۍ بنده کړه.
Please let him.	مهرباني وکړه هغه ته اجازه ورکړه.
Please open the door.	مهرباني وکړه دروازه خلاصه کړه.
Put off the light.	خړاغ مړ کړه.
Shaaliz is the best player in our team.	شالیز زموږ په ټیم کې یو ښه لوبغاړی دی.
Sher Ali khan is the director of Habib Yar Educational center.	شیر علی خان د حبیب یار ښوونیز مرکز مدیر دی.
The sky is over us.	اسمان زموږ له پاسه دی.
The sun set down.	لمر ولوید.
The time is over.	وخت پوره شو.
There is one God.	خدای یو دی.
They have two children; one son and one daughter.	هغوی دوه ماشومان لري یو زوی او یو لور.
This is good for your health.	دا ستا صحت لپاره ښه دی.
This is not good for your health.	دا ستا د صحت لپاره ښه نه دی.
Usman was with me.	عثمان له ماسره وو.
We need some workers.	موږ ځینو کاریگرو ته ضرورت لرو.
Who was with you?	له تاسې سره څوک وو.
Yes, I can.	هو، زه یې کولای شم.
Yes, I can.	هو، زه کولای شم.
You are not a winner.	ته کتونکی نه یې.
You are not brave as he.	ته د هغه غوندې زړه ور نه یې.
You are winner.	ته کتونکی یې.

7 Rules for Excellent Speaking

- Study phrases, not individual words.
- Don't study too much grammar.
- Listen first. It means learn with your ears not with your eyes. Listen, listen, and listen. Listen is the key of speaking.
- Learn deeply. Think in English.
- Point of view stories. It means to read mini stories.
- Use real English materials. Don't use text books, cds, use native speaker's videos.
- Use listen and answer stories. Don't translate the stories.

Daily Words / ورځني لغاتونه

Places / ځايونه

College	پوهنځي
Clinic	کلینیک
City	ښار
Cinema	سینما
Church	کلیسا
Chamber	دمجلس اطاق
Casino	قمار ځاي
Cafeteria	کفتریا
Beach	ددریاب غاړه
Bank	بانک
Apartment	اپارتمان
Airport	هوايي میدان
Company	کمپني
Garden	باغ

Play ground	دلوبو میدان
Guard room	محافظ خانہ
Guest house	مہمانخانہ
Hospital	روغتون
Hostel	لیلیہ
Hotel	ہوتل
House	کور
Kindergarten	ورکتون
Library	کتابخانہ
Market	مارکیٹ
Mosque	مسجد
Waiting room	انتظار خانہ
Wedding hall	د وادہ سالون
Work place	دکار خای
Work shop	ورکشاپ
Zoo	زوپن
Office	دفتر
Squire	چلور لاری
Show room	نمایش خای

99th Day / نہ نو ییمہ ورخ

Tongue Twisters

Peter Piper picked a peck of pickled peppers. How many pickled peppers did Peter Piper pick?

How can a clam cram in a clean cream can?

Denise sees the fleece,

Denise sees the fleas.

At least Denise could sneeze

and feed and freeze the fleas.

Sheena leads, Sheila needs.

The thirty-three thieves thought that they thrilled the throne throughout Thursday.

Something in a thirty-acre thermal thicket of thorns and thistles thumped and thundered threatening the three-D thoughts of Matthew the thug - although, theatrically, it was only the thirteen-thousand thistles and thorns through the underneath of his thigh that the thirty year old thug thought of that morning.

Can you can a can as a canner can can a can?

Seth at Sainsbury's sells thick socks.

Roberta ran rings around the Roman ruins.

Clean clams crammed in clean cans.

Six sick hicks nick six slick bricks with picks and sticks.

I wish to wish the wish you wish to wish, but if you wish the wish the witch wishes, I won't wish the wish you wish to wish.

Stupid superstition!

There was a fisherman named Fisher

who fished for some fish in a fissure.

Till a fish with a grin,

pulled the fisherman in.

Now they're fishing the fissure for Fisher.

To sit in solemn silence in a dull, dark dock,
 In a pestilential prison, with a life-long lock,
 Awaiting the sensation of a short, sharp shock,
 From a cheap and chippy chopper on a big black block!

To sit in solemn silence in a dull, dark dock,
 In a pestilential prison, with a life-long lock,
 Awaiting the sensation of a short, sharp shock,
 From a cheap and chippy chopper on a big black block!

A dull, dark dock, a life-long lock,
 A short, sharp shock, a big black block!

To sit in solemn silence in a pestilential prison,
 And awaiting the sensation

From a cheap and chippy chopper on a big black block!

Picky people pick Peter Pan Peanut-Butter, 'tis the peanut-butter picky people pick.
 If Stu chews shoes, should Stu choose the shoes he chews?

Luke Luck likes lakes.

Luke's duck likes lakes.

Luke Luck licks lakes.

Luck's duck licks lakes.

Duck takes licks in lakes Luke Luck likes.

Luke Luck takes licks in lakes duck likes.

There those thousand thinkers were thinking how did the other three thieves go
 through.

Santa's Short Suit Shrunk

I scream, you scream, we all scream for icecream!

Wayne went to Wales to watch walruses

One-one was a race horse.

Two-two was one too.

One-one won one race.

Two-two won one too.

Six sleek swans swam swiftly southwards

Gobbling gorgoyles gobbled gobbling goblins.

Pirates Private Property

When you write copy you have the right to copyright the copy you write.

A big black bug bit a big black dog on his big black nose!

Ann and Andy's anniversary is in April.

Hassock hassock, black spotted hassock. Black spot on a black back of a black spotted hassock.

How many cookies could a good cook cook If a good cook could cook cookies? A good cook could cook as much cookies as a good cook who could cook cookies.

How much ground would a groundhog hog, if a groundhog could hog ground? A groundhog would hog all the ground he could hog, if a groundhog could hog ground.

How much pot, could a pot roast roast, if a pot roast could roast pot.

How much wood could Chuck Woods' woodchuck chuck, if Chuck Woods' woodchuck could and would chuck wood? If Chuck Woods' woodchuck could and would chuck wood, how much wood could and would Chuck Woods' woodchuck chuck? Chuck Woods' woodchuck would chuck, he would, as much as he could, and chuck as much wood as any woodchuck would, if a woodchuck could and would chuck wood.

Mary Mac's mother's making Mary Mac marry me.

My mother's making me marry Mary Mac.

Will I always be so Merry when Mary's taking care of me?

Will I always be so merry when I marry Mary Mac?

Mr. Tongue Twister tried to train his tongue to twist and turn, and twit an twat, to learn the letter "T".

Pete's pa pete poked to the pea patch to pick a peck of peas for the poor pink pig in the pine hole pig-pen.

She saw Sherif's shoes on the sofa. But was she so sure she saw Sherif's shoes on the sofa?

Through three cheese trees three free fleas flew.

While these fleas flew, freezy breeze blew.

Freezy breeze made these three trees freeze.

Freezy trees made these trees' cheese freeze.

That's what made these three free fleas sneeze.

Rudder valve reversals

Birdie birdie in the sky laid a turdie in my eye.

If cows could fly I'd have a cow pie in my eye.

How many cans can a cannibal nibble

if a cannibal can nibble cans?

As many cans as a cannibal can nibble

if a cannibal can nibble cans.

Thirty-three thirsty, thundering thoroughbreds thumped Mr. Thurber on Thursday.

Four furious friends fought for the phone.

Bobby Bippy bought a bat.

Bobby Bippy bought a ball.

With his bat Bob banged the ball

Banged it bump against the wall

But so boldly Bobby banged it

That he burst his rubber ball

"Boo!" cried Bobby

Bad luck ball

Bad luck Bobby, bad luck ball

Now to drown his many troubles

Bobby Bippy's blowing bubbles.

Black background, brown background, black background, brown background,

black background, brown background.

Why do you cry, Willy?

Why do you cry?

Why, Willy?

Why, Willy?

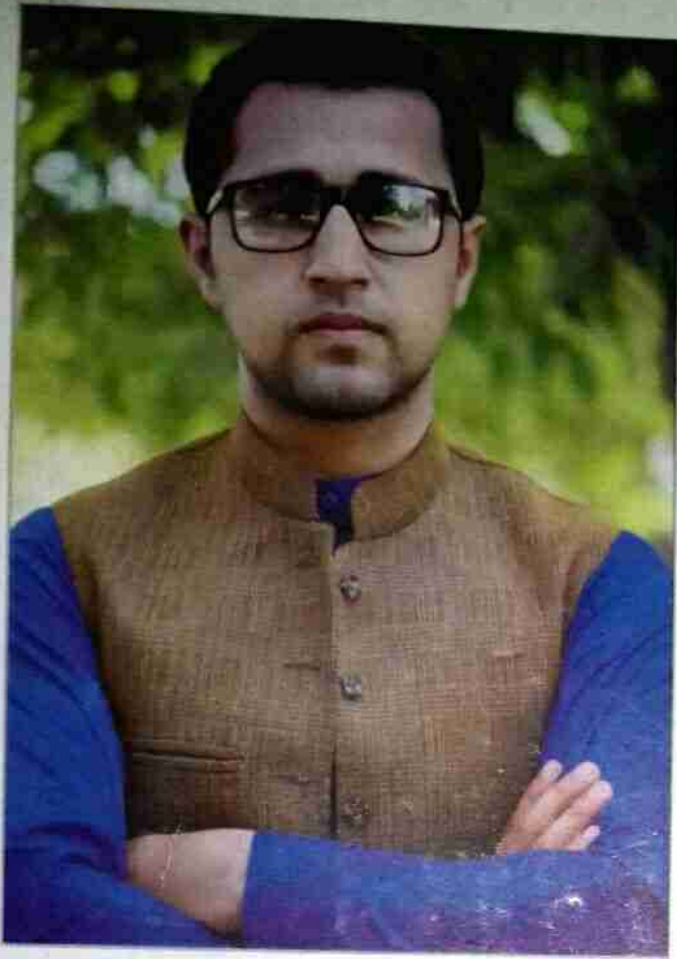
Why, Willy? Why?

Tie twine to three tree twigs.

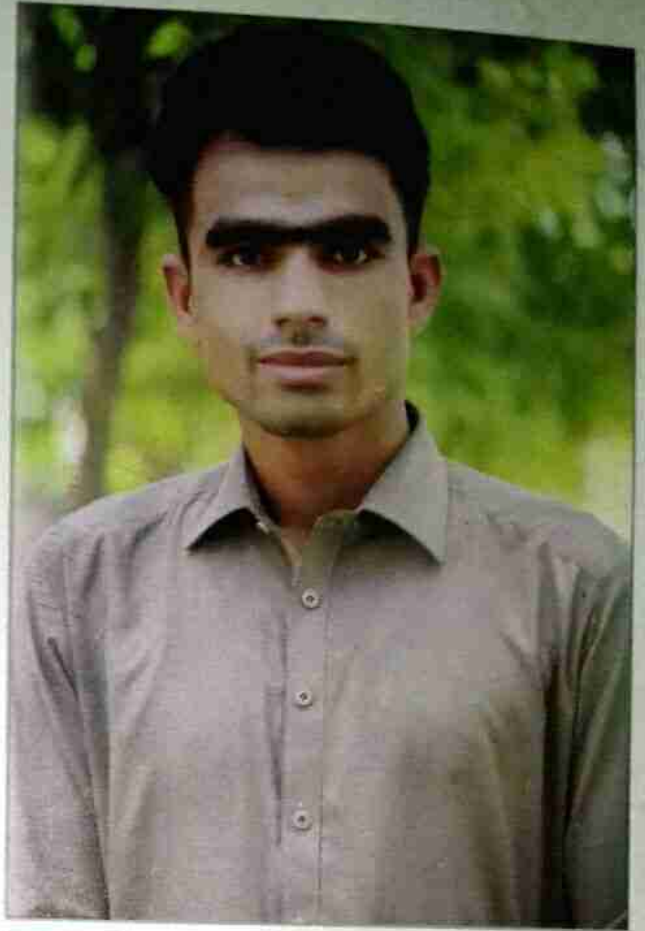
Rory the warrior and Roger the worrier were reared wrongly in a rural brewery.

References

- ☞ Top Notch Series
- ☞ Headway Series
- ☞ Streamline Series
- ☞ Summit Series
- ☞ Touch Stone Series
- ☞ English File Series
- ☞ Google.com
- ☞ Let us Learn English
- ☞ English Teacher
- ☞ Goodar English and Pashto Topics
- ☞ Nice English Topics
- ☞ Ibni Sena Educational Chapter Conversation Chapters
- ☞ Kabul Educational Center Differen Chapters
- ☞ English Journalistic Words
- ☞ English Conversation
- ☞ Goodar Military Words
- ☞ Goodar News Word



Zubair Hayat



Salar Khadim

Learn English in **99** **Days!**



خپرندویه تولنه

چاپ چارې

د ختیخ خپرندویه تولنه تخنیکي خانګه - جلال اباد

ختیخ خپرندویه تولنه / facebook.com

۰۷۷۲۷۱۹۰۳۰۰۷۷۱۱۰۴۲۴۲